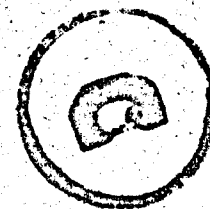


225042

ஸ்ரீ வசந்த பூஷணி
பிரபாகரத் திரைப்படம்



Q22:417

N33

2 25042

மாண.முனை
பிரமணசுரன்

22/11/17

Q22: 447

N33

225 042

நான்காவது ப்ரகரணம்

463. ஸூத்திரம்.

(அ—ம்). பல்லவிதமாக்கும் - புஷ்பிதமாம்படிச் செய்யும்.

நான்காம் ப்ரகரணம் முற்றிற்று.

பிள்ளைலோகர்சாரியர் திருவடிகளே சரணம்.

பெரிய ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

ஸ்ரீ வசன பூஷண ப்ரமாணத் திரட்டு முற்றிற்று.

022.1.11
11.3

ஸ்ரீமதே ராமாதுஜாய நம:

முதல் பதிப்பு

நான் முகம்.

முன்னங்குர வோர் மொழிந்த வசநங்கள்
தன்னை மிகக்கொண்டு கற்றோர் தம்முபிர்க்கு—மின்னணியாச்
சேரச் சமைத்தவரே சீர்வசந பூடணமென்னும்
பேரிக் கலைக்கிட்டார் பின்.

‘உடைமையும் வறுமையும் ஒருவழியில்லா’ இவ்வுலகவாழ்க்
கையை, அயர்வறுமமரச்ளிலும். அநிசய ஜ்ஞாநத்தை மயர்வறுப்
பெற்ற மாறன், ‘வேண்டுங்கால் வேண்டும் பிறவாமை’ என்றத்
தை, ‘இன்னின்ற நீர்மையினியாமுறாமை’ என்று, ‘விண்ணுளார்
பெருமாற்கடிமை செட்வரையுஞ் செறுமைம்புலன்’ என்று இவ்
வழுக்குடம்பை போக்கித்தரவேணுமென்று முதலடியிலே ப்ரார்த்
தித்தார். இவர் ஒருவரே. ஸர்வார்த்த ஸாதகமான இச்சரீரத்தை
சாஸ்திரங்களெல்லாம் ஒரு தலையாய ப்ரார்த்திக்க, இவர் ‘யானுநீ
காணுய்த் தெளிதொறு நன்று மஞ்சவனரக நான்டைதல்’ என்று
வெறுத்து வேண்டாமென்றது:— இது அவனுக்குச் சரீரமாய்ச்
சேஷமாயிருந்தாலும், இஸ்ஸம்ஸாரத்திலிருப்பு, அவன் கொடுத்த
மயர்வற்ற ஜ்ஞானத்தையும் கெடுத்து, பழய ஸம்ஸாரியாய் ஆக்கி,
அவனையும் அகலச் செய்யு மென்றும் பபத்தாலே அருளிச் செய்
காரித்தனை.

இவரைப் பின் பற்றின நம்மாசார்யர்களும், ஆத்ம தர்மத்
தையே அவலம்பித்து. தாங்களும் அதுஷ்டித்து பிறருக்கும் உப

தேசித்துப் போந்தார்கள். இப்படி உபதேசப் பார்த்தமான ரகல் யங்களை கார்த்த ரூபமாக அருளிச் செய்தவர்களில், லோகாசாரியன் பிள்ளைக்கு ஸமானர்களும், இவர் செய்தருளின ஸ்ரீ வசந பூஷண சாஸ்திரத்திற்குச் சமான சாஸ்திரமும், கிடையாதென்பது ஆன்றோர் கொள்கை.

மற்றவர்களைக் காட்டிலும் இவருக்கு ஏற்றம் வந்தபடியா வது:— நம்மாழ்வார் ஆசார்ய லக்ஷணம் அருளிச் செய்யும் போது, 'மல்கு நீர்ப்புனற் படப்பையிரை தேர்வன் சிறுகருகே!' என்று பஷிகளுக்குச் சமான தர்மத்தை யுடையவர்கள் ஆசார்யர் களென்று வெளியிட்டார். அதாவது, குருகானது எப்படி தன் குஞ்சுகளின் வாய்க் கடங்கின இறையைத் தேடிக்கொடுக்குமோ, அப்படியே, ஆசார்யர்களும் தங்கள் ஜ்ஞானத்தையும், வ்யூக்பத்தி யையும் காட்டாமல், சிஷ்யனுடைய அறிவிற்குத் தக்கபடி, அர்த் தங்களை போதிக்க வேண்டுமென்றார். அவ்வாறே இவரும், சேதநர் கள் விஷயமாக, ரகல்யக்ரயார்த்தங்களை வெளியிடும்போது, நாலு தாமரக இட்ட வைபவத்தை கிருதித்தால், இவர் கருபை மற்றவர் களுடைய கருபைபைக் காட்டிலும் ஒப்பற்றதே யாகும்.

மற்ற சாஸ்திரங்களைக் காட்டிலும் இதுக் காதித்யம் சொல் லும்போது, அவைகள் விசஷ்ட வேஷத்தைக் கொண்டு வர்ணத் தையே குவாலாக் மதித்து, பாவ்ருத்தி தர்மத்தை யுபதேசித்துப் போந்தது. இது அங்ஙனன்றிக்கே, பகவத் ஸம்பந்தத்தையே பற்றுக் கோடாகக் கொண்டு, வர்ணாதிக்களால் வரும் உத்த்ருஷ்டங் களை அபாயோஜகமென்று கழித்து, சாணுகதியின் உட்பொரு ளான நிவ்ருத்தி தர்மத்தையே முக்யமாகக்கொண்டு, "ஆசாரியாபி மானமே உத்தாரகமாக" அறுதியிட்ட ஏற்றமுண்டு. இத்தால், "திகழ் வசந பூடணத்தின் சீர்மை யொன்றுக்கில்லை-புகழல விவ் வார்த்தை மெய்" என்று அர்த்தவாத மின்றிக்கே, ஆப்திக்குட லாக, "ஸத்யம் ஸத்யம்" என்னுமாப்போலே, ஸ்வாமி ஸ்ரீவரவா முனிகள், இதன் சீர்மையை ப்ரதிஜ்ஞைபண்ணி யருளினார். வேதங்களில் இஃகென்குறிபோலப் பொதிந்து கிடக்கும் குஹ் யார்த்தங்களை, இப் ப்ரபந்தம் னெளியிட்டிருப்பதால், யாவரும் அபிநவேசத்துடன் அறிக்கவும், அதுஷ்டிக்கவும், ஈடான

ஜ்ஞாந சக்தி அதிகாரம் தங்களுக்கில்லை யென்ன வொண்ணதென் பதை, ஸ்வாமி யதீந்த்ர ப்ரவணர் "வசன பூடணத்தின் வான் பதை, ஸ்வாமி யதீந்த்ர ப்ரவணர் "வசன பூடணத்தின் வான் பொருளைக்கல்லாத தென்னோ கவந்து" என்று, இதன் மஹி மையை, லோகத்தாரும்பியும்படி யியம்பினார். இன்னமும், கடல், மையை, லோகத்தாரும்பியும்படி யியம்பினார். இன்னமும், கடல், பேராழமாயிருக்கச்செய்தேயும், நீர் தெளிவாலே, "மலைகளும் மாமணியும் மலர்மேல் மங்கையும் சங்கமும் தங்குகின்ற அலை கடல்," என்னும்படி, தரையில் கிடக்கும் இரத்தினங்களை தோற்றி விப்பிக்குமாப்போலே, இப் ப்ரபந்தத்தின் அர்த்தங்கள் கனத் திருக்கச்செய்தேயும், சப்தங்களின், செவ்வையாலே, செம்பொரு ளெல்லாம் செவ்வே இப் ப்ரபந்தம் யறிவிப்பதால் "ஆர்வசந னெல்லாம் செவ்வே இப் ப்ரபந்தம் யறிவிப்பதால் "ஆர்வசந பூடணத்தி னுழ்பொருளெல்லாமறிவார்-ஆர்" என்று ஸ்வாமி ஸ்ரீ மணவாள மாமுனிகள், இதன் பெருமையை ப்ரார்த்தியபுகழ்ந் தார். மற்றவர்களும், "அசை விவாவேத மதனுளனைத்தையும்- தார். மற்றவர்களும், "அசை விவாவேத மதனுளனைத்தையும்- வசந பூடண வழிபாலருளிய, மறையவர் சிகாமணி" என்றருளிய படி, இவருடையவும், இவருடைய ப்ரபந்தத்தினுடையவும் அப் ப்ரபந்தப்பாவத்தை யாவராலுமில்லை செய்யப்பேர்காது.

உள்ளும் புறப்படும் ஒத்திருக்கும் கன்னற்கட்டி போன்ற இக் திவ்ய சாஸ்திரார்த்தத்தை, விசதவாக் சிகாமணியான ஸ்ரீ மண வாள மாமுனிகள், யாவரும் ஆவலுடன் எளிதில் தேனும் பாலும் கன்னலும் அமுத மொத்தாசாயனம் போல் கடுகப் பருகதாம்படி 'கொண்டர்க் கமுதமான' ப்ரமானங்களைக் கொண்டு 'மெச்சம்' வியாக்யானமா யருளிச் செய்த ப்ரபாவத்தை, பாவுதலும் வேண் டுமோ! தின் பண்டங்களை நன்றாக சுவைத்தருந்தினால், அப் போது நாவுக்கினிமையும், பிறகு சரீரத்திற்கு ஆரோக்யத்தையும் விளைவிக்குமாப் போலே; இவ் வியாக்யானத்திலுள்ள உபய வேதந்த ப்ரமானங்களின், சொற்களை, பொருட்களை, முகலிப வற்றை, நன்றாய் உணர்ந்துணர்ந்து தெளிந்தால், அப்போது மன திற்கு ஆனந்தத்தையும், ஸ்வரூபாதிகளில் த்ருடாத்யவசாய ஜ்ஞா னத்தையும் பிறப்பிக்கும். மற்றப்படி தின் பண்டத்தை யுண்ட வார்களுக்கு, இனிமையற்று அஜீர்ணத்தையும் உண்டுபண்ணி, முடிவில் வியாதிக்கு ஹேதுவாக்குமாப் போலே, ப்ரமானங்களை நன்றாயறியாதவர்களுக்கு விசுவாச மாத்தியத்தால், அநாதம் புத்தி பிறந்து, முடிவில் ஆக்ம நாசத்தையும் விளைவிக்கக் கூடும்.

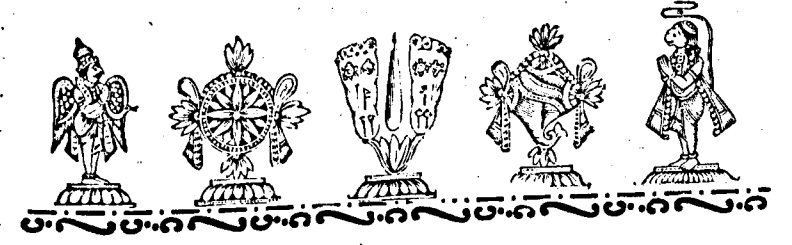
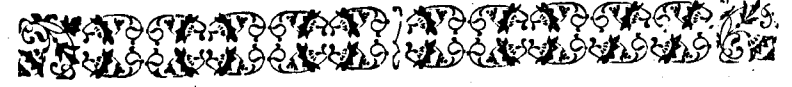
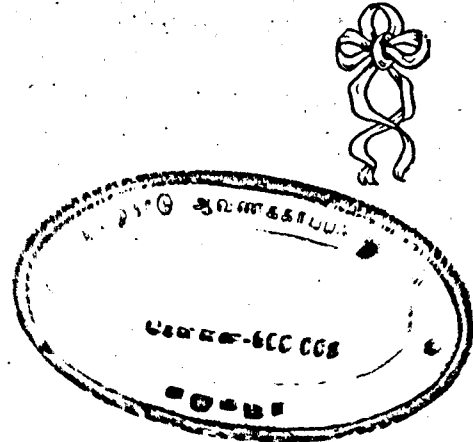
ஆகையால், இவைகளை ஒருவாறு அறியும். வண்ணம், ஆசாரியன் ஸந்தியில் கேட்ட அர்த்த விசேஷங்களை, ஞாபகார்த்தமாக எழுதி வைத்திருந்ததை, இப்போது அச்சிட்டு வெளிப்படுத்தினேனாக் கிறேன்.

திருக்குடந்தை, }
4-1-22.

தாஸன்,
தி. த. இ. இ.

குறிப்பு:— இக் க்ரந்தத்தை அச்சிட்டு வெளிப் படுத்துவ கில், ஸ்ரீமத். உ. வே. சின்னாழ். ர, ஸ்ரீநிவாஸ பாட்டராசாரியர் ஸ்வாமிகள் தெரியாத ப்ரமாணங்களைத் தேடிக் கொடுத்து, அறி யாத அர்த்தங்களை யறிவித்து, மற்றும் அச்சிடும் காரியங்களில் பல முகமாக நின்றுகவி புரிந்தப் பேருதவிக்குக் கைம்மாறு, பரம மான அஞ்ஜலியைத் தவிர, அவ்வருகு செய்யலாவது, எங்கும் எப்போது மில்லை யென்பதை விண்ணப்பித்தேன்.

தி. த. இ. இ.



ஸ்ரீ:

ஸ்ரீமதே ராமாநுஜாய நம:

ஸ்ரீவசன பூஷண ப்ரமாணத் திரட்டு.



அவதாரிகை.

—*—

1. (யத்ர):—யத்ர - எந்த பரமபதத்தில், யே - எந்த, ருஷ ய: - நித்ய ஸூரிகள், ப்ரதமஜா: - முதலிலுண்டானவர்கள், புரா ண: - முன்பும் புதிதாயிருப்பவர்கள் (அதனால் நித்யர்.)

2. (அநாதி):—அநாதிரமயபா - காரணஞன்மையான ப்ரகி ருதியினால், ஸூப்தி: - உறங்குகிற, ஜீவ: - ஜீவாத்மாவாவைன், யதா - எப்பொழுது, அஜம் - தன்னைப் பிறப்பில்லாதவனாகவும், அநித்ரம் - உறக்கமில்லாதவனாகவும், அஸ்வப்நம் - ஸ்வப்நகுர்யனாகவும், அத்வைதம் - பரமாத்மாவாக்கும் தனக்கும் பேதமில்லாதவ னாகவும், புத்யதே - அறிகுறன்.

3. (அநந்தா):—வேதா: - வேதங்கள், அநந்தாவை - எல்லே யில்லாதவைகள்.

1. ய-வே - அச்சி - ப - 62. 2. மாண்கேயம் - 2 - கண் டம் - 21 - வாக்கியம். 3. ய-வே - கா - 1 - 44.

அருட்பத விளக்கம்.

ஆசாரத்தாயம்:— அந்நயார்ஹ ஸேஷத்வம், அந்நய ஸரணத்வம், அந்நய போத்யத்வம். நிரதிசயாதந்தம்-எல்லையில்லாத வானந்தம். நிலைதலவத்-என்னுள் எண்ணெய் போலவும். தாருவஹ்நிவத்-கட்டிடையில் நெருப்பப்போலவும். தூர்விவேச-பறிக்கக்கூடாத. ஆரத்யய-ஈஸ்வரன் தவிர மற்றவர்களால் நிவர்த்திக்க முடியாத. திரோஹித-மறைக்கப்பட்ட. அவித்யா—அஜ்ஞானம், அந்யதா ஜ்ஞானம், விபரீத ஜ்ஞானம். “யாதானம்பற்றி நீங்கும் விரதத்தை”— ஏதோ ஒன்றைப்பற்றி அத்தால் எம்பெருமானை கிட்டாமைக்க றேறுவான விரதத்தை. அத்யந்த விமுகராய்:—அன்விப சேஷத்வத்தால் வைமுக்யம், ஸ்வாதத்திரியத்தால் அதிவைமுக்யம், தேஹாத்மாபிமானத்தால் அக்யந்த வைமுக்யம். விதத-விஸ்தாரமான. விவித-அநேக விதமான. தத்த்வம்-பகவத் சேஷத்வ ஸ்வரூபம். ஹிதம்-ஸித்தோபாயம். புருஷார்த்தம்-கைங்கர்யம். ஜாயமானகாலம்—ஜெனனகாலம். அறிகை-ததீய சேஷத்வ பர்யந்தம் அறிகை. பாரகராய்—கரை கண்டவராய். வேதோபபர்ம் ஸ்ரணங்களான - வேதங்களுக்கு வியாக்யானங்க ளான. கூடார்த்தங்களை—தூர்ஜ்ஞேயமான வர்த்தங்களை. கர தலாமலகமாக - கையிலங்கு நெல்லிக்கனிபோல. ஆகஸ்யிசம்—அகஸ்மாத் ஸ:பவம், நிர்ஹேதுக மென்றபடி. கடாஷ விஸேஷ மாவது—பலபர்யந்தமான கடாஷம். திராவிடவேதமாவது:—நம்மாழ்வாரரருளிச்செய்த நாலு ப்ரபந்தங்கள். ததங்கமாவது:—திருமங்கையாழ்வார் அருளிச்செய்த ஆறு ப்ரபந்தங்கள். உபாங்க மாவது:—மற்றையாழ்வார்கள் அருளிச்செய்த பதினாறு ப்ரபந்தங்கள். அளவிலிகள் - மந்தமடிகள். ஸம்ஸம்ப்ர...இத்யாதி:—ஸத்—ஸப்புஷ்பர்களுடைய, ஸம்—ஸமீகீரமான (அதாவது) தாங்களிறந்தபடியே செய்ய, ப்ரதாய—உபதேசத்தில் (ஸித்தராய் என்றபடி) ஸமீகீர: ப்ரதாய: ஸம்ப்ரதாய: ஸமீகீரத்வமாவது—உபதேச ஸமயத்தில் உபதேஷ்டாக்கள் யதா ப்ரதிபத்தி யுத்தராயுபதேசிக்கை. அருமை—அதிகாரிதூர்ஸபத்வம். பெருமை - அர்த்த கௌரவம். நம்பியார் - ஜ்ஞானபூர்ணர். வித்தராய் - ஈடுபட்டு

ரத்த பூஷணமாவது:—சனி ரத்தத்திற்கு ரத்த பூஷணமென்கிற பெயர் கிடையாது; ரத்தமும் தங்கமும் சேர்ந்த ஓர் வஸ்துவுக்கு ரத்த பூஷணமென்று சொல்லுவது. ஆனால் இதில் தங்கம் சேர்ந்திருக்கிறபடியால் ஸ்வர்ணபூஷணம் என்று ஏன் பெயரிடக்கூடா

தென்றால், எந்த வஸ்து அதிகமாகயிருக்கிறதோ அதையே நிருபகமாகச்சொல்லுவது ஓர் நியாயமுண்டு. அதைப்போல் ரத்தம் (மதிப்பு) அதிகமாயும் தங்கம் கொஞ்சமாயிருக்கிற ஆடரணத்திற்கு ரத்த பூஷணம் என்றபேர் ஆகக்கூடவது. கீழ்ச்சொன்ன நியாயப்படி இங்கு வசந பூஷணம் என்கிற சப்தத்திற்கு வசநங்ள் அதிகமாயும் அர்த்தம் குறைவாயுமுள்ளது எதுவோ; அது வசந பூஷணமென்று தோற்றும். அப்போது இந்த க்ரந்தம் வெறும் சப்தஜாலமே பொழிய அர்த்த புஷ்டி கிடையாதென்று சொல்லவேண்டியதாய் வரும். ஆனால் அது தான் பொருள் என்றாலோ? அது வல்ல, பின்னை எங்ஙனே யென்னில், பூர்வாசார்யர்கள் வசனங்கள் அதிகமாயும் தன்னுடைய வசனம் குறைவாயுமுள்ளதால் வசன பூஷணமென்கிற திருநாமம் இக் க்ரந்தத்திற்கு உண்டாயிற்று.

முதல் ஸூத்திரம்.

4. (ப்ரத்யக்ஷ) சார்வாகா: - லோகாயத மதஸ்தர்கன், ப்ரத்யக்ஷம் ஏகம் - ப்ரத்யக்ஷமொன்றையே ப்ரமாணமாக, ஜகு: - சொன்னார்கள். கணுதஸுகதௌ புந: - கையாயிகர்களும் பெளத்தர்களும், அநுமானஞ்ச - அநுமானத்தையும், தச்ச - அந்த ப்ரத்யக்ஷத்தையும் ப்ரமாணமாகச் சொன்னார்கள். ஸாங்க்யா: - சபில மதஸ்தர்கள், சப்தஞ்ச - சப்தத்தையும், தே அபி - அந்த ப்ரத்யக்ஷாநுமானங்களையும் (சொன்னார்கள்) ப்ரபாகர: - ப்ரபாகரன், அர்த்தாபத்த்யாஸஹ - அர்த்தாபத்தியோடுகூட, ஏதாநி சத்வாரி - இந்த ப்ரத்யக்ஷாநுமான சப்த அர்த்தாபத்தியென்னும் நான்கையும் (ப்ரமாணமாக) ஆஹ - சொல்லுகிறான். ந்யாயைகதேநிந: - நையாயிகர்களில் சிவர், ஏவம் - முன் சொன்ன நான்கையும், உபமானமபி - உபமானத்தையும் (ப்ரமாணமாக) ப்ரசக்ஷதே - சொல்லுகிறார்கள். பாட்டா: - பாட்டமதஸ்தர்களும், ததா - அப்படி, வேதாந்திந: - வைதிகர்களும், ஏதாநி - முன் சொன்ன ப்ரத்யக்ஷாதி ஐந்து ப்ரமாணங்களை, அஹாவஷஷ்டாநி - அபாவத்தோடு ஆறு ப்ரமாணங்களாக, ஜகு: - சொல்லுகிறார்கள். பெளராணிகா: - பெளராணிகர்கள், தாநி - கீழ்ச்சொன்ன அந்த ஆறு ப்ரமாணங்களையும், ஸம்பவைதிஹ்யயுத்தாநி - ஸம்பவம், ஐதிஹ்யம் என்ற இவைகளுடன் கூடி எட்டு ப்ரமாணங்களாக, ஜகு: - சொல்லுகிறார்கள்.

சார்வாகர்களுக்கு ப்ரமாணம் - ப்ரத்யக்ஷம் - 1.

வைசேஷிகர்; பெளத்தர், இவர்களுக்கு ப்ரமாணம் - ப்ரத்யக்ஷம், அதுமானம் - 2.

ஸாங்கியருக்கு ப்ரமாணம்-ப்ரத்யக்ஷம், அதுமானம், ஆக மம்-3. நையாயிகர்கள், பூஷணமதத்திலுள்ளார், இவர்களுக்குக் கீழ்ச்சொன்ன மூன்றும் ப்ரமாணங்கள்.

உதயந மதத்தாருக்கு கீழ்ச்சொன்னதோடு உபமானத்தை யுஞ் சேர்த்து-4.

ப்ரபாகர்களுக்குக் கீழ்ச் சொன்னதோடு அர்த்தாபத்தியைச் சேர்த்து 5.

பாட்டர், மாயாவாதிகள், இவர்களுக்கு கீழ்ச் சொன்ன தோடு அபாவத்தையுஞ்சேர்த்து ப்ரமாணம்-6.

பௌராணிகர்கள், கீழ்ச் சொன்ன ஆறு ப்ரமாணங்க ளோடு, ஸம்பவமும், ஐதிஹ்யமும் சேர்த்து 8 ப்ரமாணமென்பார் கள்.

அஷ்டவித ப்ரமாணங்கள்.

ப்ரமாண மென்பது - ப்ரமாகரணம். ப்ரமை யென்பது - யதாவஸ்திதவ்யவஹாரானுகுணஜ்ஞானம். (ஸம்சய அந்யதாஜ்ஞான விபரீதஜ்ஞானமில்லாமல் வ்யவஹரிக்கத்தக்க ஜ்ஞானம்.)

1. ப்ரத்யக்ஷமாவது-ஸாக்ஷாத்கரித்து ப்ரமையை உண்டு பண்ணத்தக்க கண் முதலிய இந்திரியங்கள்.

2. அதுமானமாவது:—வ்யாப்தமாயிருக்கிற சில அடையாளங்களைக்கொண்டு காணப்படாத வேறொரு வஸ்து இருக்கிறதென்று அறிவதற்குக் காரணமான வேறு ஸம்பந்த ஞானம். அதாவது மலபின்கண் மறைந்திருக்கும் அக்னி வெளியில் காணப்படும் தூமாதிகளால் அம்மலையிலிருக்கிறதென்று நிச்சயிக் கசக்குடலாயிருப்பது.

3. ஆகமமாவது:—சாஸ்திரமும், ஆப்தர்கள் (உண்மை சொல்லுபவர்கள்) வாக்கியமும்.

4. உபமானமாவது:—அறியாத ஒரு பொருளை உணர்தல்கம் பொருட்டு அதுபோன்ற அறிந்த ஒரு பொருளைத் திருஷ்டாந்தம் காட்டுகை. அதாவது:—மறையை கர்ட்டில் காண விரும்புமொருவனுக்கு அதைக் கண்டறிந்து கொள்ளும் பொருட்டு 'மறை, பசுவைப் போலிருக்கும்' என்பனாப்பது.

5. அர்த்தாபத்தியாவது:—பகலுணுது நான் உபவாசி என்பவன் தேசம் பருத்திருப்பதைக் கண்டு அவன் இரஹசியமாக இரவில் புஜிக்கிறான் என்றறிவது.

6. அபாவமாவது:—ஒன்றின் இல்லாமையை ஸாதித்துக் கொடுக்கும் ஜ்ஞானம். அதாவது:—'இங்கு புத்தகம் இல்லை' என்ற போது புத்தகம் புலப்படாமையே அல்லாக்கியம் உண்மையென்பதை அறிவிக்கிறது.

7. ஸம்பவமாவது:—ஆயிரமுள்ளவிடத்தில் நூறுண்டு என் கிற உபபத்தி.

8. ஐதிஹ்யமாவது:—முதலில் சொன்னார் இன்னாரென்று அறியாமல் யாவரும் கூறிக் கொண்டிருக்கும் 'இம்மரத்தில் பேயிருக்கிறது' என்பன வார்த்தைகள்.

5. (வேதே) வேற ரங்கதாமன் - ஏ ரங்கநாதனே ! கர்த் ராத்யபாவாத் - செப்தவனும் அவனடியாக வரும் ப்ரம விப்ரலம் பாதிசுமில்லாமையால், பலவதி - ஸ்மிருதிதிஹாஸங்களைக்காட்டிலும் ப்ரபலமான, வேதே - வேதமான, ந்யாயை - ஸாமான்ய விஸேஷ கதி ஸாமான்யாதி ந்யாயங்களினால், த்வந்முதே - தேவ ரீரை ப்ரதிபாதிப்பதாக, நியமானே - அடைவிக்கப்பட்டிருந்தவளில், ததிதாத் - அந்த வேதத்தைக்காட்டிலும் வேறான, அகிலம் - ஸம்ஸ்தமான ஸ்மிருதி முதலியவைகள், தந்முலக்வேத - அந்த

வேதத்தை மூலமாகவுடைத்தாயிருப்பதாலே, மானம் ஜாயதே - ப்ரமாணமாகிறது. தஸ்மாத் - ஆகையால், ஸ்போகம் - யோக மதத்தோடும், ஸபசபதிமதம் - சைவாகமத்தோடுங்கூடின, ஸாங்க்யம் - ஸங்கியாகமம், சூத்ராசிக் - சிஸ விடத்திலேயே, ப்ரமாணம் - ப்ரமாணமாக ஆகிறது. பஞ்சமாத்ரம் - பாஞ்சரத்ராகமமானது, ஸர்வத்வைவ-ஸர்வாம்சத்திலும் (ப்ரமாணமாகிறது). ததிதம் - இவ்வித அர்த்தமானது, பஞ்சமாதேவ வேதாத் - ஐந்தாம வேதமான பாதத்தாலேயே, அவநதம் - அறியப்பட்டது.

6. (வாசா) விருப - அழகுள்ளவனே! நித்யயா - எப்போதுமுள்ள, வாசா - வாக்கினால், (வேத வாக்கினால் சுச்வரனை யறியலாம்),

7. (அநாதி) யத - எந்த வாக்கினால், ஸர்வா - ஸமஸ்சுமான, ப்ரஸுதிதய - ஜன்மங்களும் (ஸகல ஜகத்தின் ஸ்ருஷ்டிகள் அறியப்படுகிறதே) அநாதி நிதநா - உத்பத்தி விநாசங்க ளற்றதாய், திவ்யா - ப்ரமாணந்தரங்களைக்காட்டிலும் விலகாணையாய், வேதமயீ - வேதஸ்வரூபமான, ஏஷா - இந்த, வாக் - வாக் கானது, ஆதேன - ஸ்ருஷ்டிகாலத்தில் ஸ்வயம்புவா - ஸ்வய மாகவே (புண்யபாபங்களாலன்றிக்கே தன்னிச்சையினால்) அவ தரிக்கிற ஸ்வேசுவானால், உத்ஸ்ருஷ்டா - உண்டாக்கப்பட்டது.

8. (ஸத்யம்) ஸத்யம் ஸத்யம் - மெய்யே மெய்யே, புரஸ் ஸத்யம் - மீளவும் மெய்யே, (அடிக்கடி மெய் என்பது - வேதமே ப்ரபல ப்ரமாணம், கேசவனே பாதேவதை என்று எல்லோர் ஒஞ்சிலும் தருடப்படுத்துகக்காக) புஜம் - சுகைய, உத்த்ருத்ய - தூக்கிக்கொண்டு, உச்சயதே - சொல்லப்படுகிறது. (அதாவது) வேதஸாஸ்தராத் - வேதமாகிற சாஸ்திரத்தைக்காட்டிலும், பரம் - மேலான ப்ரமாணம், நாஸ்தி - கிடையாது, கேஸவாத் - கேச வனைக்காட்டிலும், பரம் தைவம் - உத்த்ருஷ்டையான தேவதை நாஸ்தி - கிடையாது.

6. ய - வே - கா - 2 - ப்ர - 6 - ப - 2 - வா - 2. 7. மது.

8. ஸுதிர - சேஷ - 2 - 15.

9. (ஆதேன) ஹே பசுவன் - ஏ ப வானே! வேதா - வேதங்கள், ஆதேன - முதலடியில், ப்ரமாணம் ப்ரமாணமாகின் றன. ஸ்மிருதி - ம்ஸ்வாத்ஸ்மிருதிகள், ஸேதிஹாணை - ஸ்ரீராமாயணம் முதலான இதிஹாஸங்களோடு கூடிய, புராணை - ஸ்ரீ விஷ்ணுபுராணங்களோடும், ந்பாயைஸ்ஸார்த்தம் - பூர்வோத்தர மீமாம்ஸைகளோடும், உபகுருதே - உபகரிக்கிறது. பூர்வ பாக - (அங்க வேதத்தில்) கர்மகாண்டமானது, த்வதர்ச்சாவிதம் உபரி - தேவரீரது ஆராதன விதியில், பரிஶ்யதே - ஒன்று விடாமல் தேவரீரது ஆராதன விதியில், பரிஶ்யதே - ஒன்று விடாமல் பரம்வலிக்கிறது. ஊர்த்தவோ பாக - மேலான பரம்ஹபாக மானது, த்வதீஹாகுணவிபவபரிஜ்ஞாபநை - தேவரீருடைய ஸ்ருஷ்டி முதலிய வ்யாபாரங்கள், தசதுகுணஜ்ஞானஸக்த்யாதி கள், விபூதிகள், இவைகளை நன்றாய் தெரிவிப்பதால், த்வத்பதாப் தென - தேவரீர் திருவடிகளைச்சேருகிறதில், [பரிஶ்யதே - பர்ய ளாஸ், அஹம் - நான் - வேத்ய - அறிவிக்கப்படுமவன், இதி - என் னு, ஸ்வேச - தேவரீர் முகமாகவும், வ்யாசகத்த - வெளியிட்ட ருளிற்று.

10. (அதாதோ தர்ம) அத - வேதாத்யயநமான பிறகு, அத - அதே காரணத்தினால், தர்ம ஜிஜ்ஞாஸா - தர்மத்தையறிய விருப் பம் (சுர்த்தவ்யா - செய்யவேண்டும்).

11. (அதாதோ ப்ரஹ்ம) அத - வேதத்தின் பூர்வ பாகமாகிய கர்ம காண்டங்களின் அர்த்தத்தை விசாரித்த பிறகு, அத - கர்ம பலங்கள் அற்பமென்றும், அஸ்திரமென்றும் ஜ்ஞானமுடையவனா கையால், ப்ரம்ஹஜிஜ்ஞாஸா - அநந்த ஸ்திரபலமான ப்ரம்ஹத்தி னுடைய விசாரத்தில் இச்சை (சுர்த்தவ்யா - செய்யவேண்டியது)

12. (ஸஆத்மா) ஸ - அந்த (ப்ரமாத்மாவானவன்), ஆத் மா - ப்ராணன், அந்யா தேவதா - மற்ற அக்னி இந்த்ரன் முத லிய தேவர்கள், உங்காநி - சரீரங்கள்.

9. ஸ்ரீர - ஸத - உத் - 19. 10. பூர் - மீ - 1 - 1 - 1. 11. உத் - மீ - 1 - 1 - 1. 12. தை - உ.ப - சேஷாவல்லி - அது - 5.

13. (யே யஜந்தி) யே - எவர்கள், பித்ருந் தேவாந் - பித்ருக்களையும் தேவதைகளையும், ஸஹுதாசநாந் - அக்கியோடு கூடிய, ப்ராம்ஹணா - ப்ராம்ஹணர்களையும், யஜந்தி - பூஜிக்கிறார்களோ, தே - அவர்கள், ஸர்வபூகார்த்ராத்மாநம் - ஸர்வபூதங்களுக்கும் அந்தர்யாமியாயிருக்கிற, விஷ்ணுமேவ யஜந்தி - விஷ்ணுவையே உபாஸிக்கிறார்கள்.

14. (யேப்யந்ய) ஹே கௌந்தேய - ஓ அர்குனா! யேபி - எந்த சிலபேர், அந்யதேவதாபக்தாஃ - வேறொரு தேவதையிடத்தில் பக்தியுடையவர்களாய்க்கொண்டு, ச்ரத்தயாந்விதாஃ - விச்வாஸத்துடன் கூடினவர்களாய், யஜந்தே - (அவ்வோ தேவதைகளை) பூஜிக்கிறார்களோ, தேபி அவர்களும், அவிதிபூர்வகம் - அசாஸ்திரீயமாக, மாமேவ யஜந்தி - என்னையே ஆரதிக்கிறார்கள்.

15. (த்வதர்ச்சா) ஓ-வது இலக்கத்தில் கண்டுகொள்வது.

16. (இதிஹாஸ) இதிஹாஸ புராணப்பாயம் - இதிஹாஸங்களாலும் புராணங்களாலும், வேதம் - வேதத்தை, ஸமுபபரும்ஹயேத் - விஸ்தரிக்கவேண்டியது. (வேதார்த்தம் தெரிந்து கொள்ளவேணும்) வேதஃ - வேதமானது, அல்பச்ருதாத் - கொஞ்சம் தெரிந்தவனிடமிருந்து, அபம் இவன், மாம் - என்னை, ப்ரதரிஷ்யதி - வஞ்சிப்பானென்று, பிபேதி - பயப்படுகிறது.

அரும்பதம்:—

ப்ரமாதா - ப்ரமாணத்தைக்கொண்டு அர்த்த நிர்ணயம் பண்ணுவார்கள், ப்ரமாணம் - ஸாஸ்த்ரம். ப்ரமேயம் - அர்த்தம். சதிபய - சில. ப்ரோக்ஷார்த்தம் - மறைந்திருக்கும் பொருள். வேதம்:— வசாரம் அமிர்தவாசி, ஈகாரம் - ஐஸ்வர்யவாசி; வர்சு - ஸர்ச வயா, வயா ததாதி வேதஃ. அவற்றில் ப்ரத்யக்ஷ...நிஷ்கரித்தது:— அதாவது ப்ரத்யக்ஷத்தை ப்ரமாணமாகக்கொள்ளும்போது சக்ஷஸ்ஸு முதலிய இந்திரியங்களைக்கொண்டே அறியவேண்டியதாயும், அது

13. தக்ஷஸ்மிருதி. 14. கதை - 9 - 23. 16. பார்ஹஸ்பத்யஸ்மிருதி.

ம்மாநம் ப்ரமாணமாக ஆகும்போது இதற்கு முன்பு தான் ப்ரத்யக்ஷமாய் விஷயங்களைக் கண்டு வைத்த அந்த ஜ்ஞானத்தாலே வேறு சில தூரத்திலுள்ள பதார்த்தங்களை யறியவேண்டியதாயும், இப்படி ப்ரத்தியக்ஷத்திற்கும் அதுமானத்திற்கும் எட்டாத விஷயங்களை சாஸ்த்ரங்களைக்கொண்டே நிஷ்கரிப்பதில் வேதமே முக்ய ப்ரமாணமாக நிற்கிறது. பெளருஷேய சாஸ்த்ரம் - ருஷிகளால் சொல்லப்பட்ட சாஸ்த்ரம். ப்ரமம் - அந்யதா ஜ்ஞானம். அதாவது ஒன்றை வேறொன்றாக நினைக்கிறது. விப்ரஸம்பம் - வஞ்சனை, ப்ரமாதம் - அநவதாநம், அதாவது அலக்ஷியமாகச்சொல்லுகிறது. அசக்தி - கரணபாடவம், அதாவது இந்திரியங்கள் வசப்படாமல். அபிபுத்தர் - தாங்களிழிந்த விஷயங்களில் குண தோஷங்களையறிய வல்லவர்கள். புபுத்ஸுக்கள் - ஐச்வரிய போகத்தில் இச்சையுடையவர்கள், ஸாமான்யவாசி - பொதுப்பெயர். ஸாகல்யேந - ஸகலத்தையும். ஆப்தரான - விஷயங்களை யுள்ளபடி பார்க்கிறவர்களாய் பார்த்தபடி சொல்லுகிறவர்களான. அபிவிதங் களான - சொல்லப்பட்டதான.

ஸ்கீகாதி பஞ்சலக்ஷணமாவது:— “ஸர்க்ஸ ப்ரதிஸர்க்ஸ வம்ஸோமந்வந்தராணிச - வம்ஸாநுசரிதஞ்சைவ புராணம் பஞ்சலக்ஷணம்” ஸர்க்ஸ - ஸ்ருஷ்டியும், பிரதிஸர்க்ஸ - பிரளயமும், வம்ச:— வம்சங்கள்; மந்வந்தராணி - மந்வந்தரங்கள், வம்சாநுசரிதம் சைவ - அந்தந்த வம்சங்களுடைய சரித்திரமும், புராணம் பஞ்சலக்ஷணம் - புராணம் ஐந்து லக்ஷணங்களோடு கூடியிருக்கிறது.

வேதம் 4— இருக்கு, யஜூர், ஸாமம், அதர்வணம்.

வேதாங்கம் 6— சைக்ய, வியாகரணம், சந்தஸு, நிருக்தம், சோதிடம், கற்பம்.

உபாங்கம் 4— மீமாம்ஸை, நியாயம், புராணம், ஸ்மருதி.

நியாயம் 2— கௌதம ஸூத்திரம், கனூத ஸூத்திரம்.

புராணம் 18— ப்ரஹ்ம புராணம், பதம புராணம், விஷ்ணு புராணம், சைவ புராணம், பாகவத புராணம், பவிஷ்யத் புராணம், நாரதீய புராணம், மார்க்கண்டேய புராணம், ஆக்கினேய புராணம், பிரம கைவர்த்த புராணம், இலங்க புராணம், உராக புராணம், காந்த புராணம், வாமன புராணம், கூர்ம புராணம், மச்ச புராணம், காரூட புராணம், பிரமாண்ட புராணம்.

ஒழிய வாஸ்தவத்தில் கிடையாது. ஆனால் உண்மையாயுள்ளது ப்ரஹ்மம் ஒன்றுதான். இதற்கு ரூபம், குணம், விகாரங்கள் கிடையாது. இது எங்கும் வியாபித்து ஜ்ஞான ஸ்வரூபமாயுள்ளது. நாம் பார்க்கும் ஸகல பதார்த்தங்களும் ப்ரஹ்மஸ்வரூபமே. ஜீவனை ப்ரஹ்மத்தின் சாயை யென்றும், ஒவ்வொருவருக்குண்டான ஸுகதுக்கங்கள் வெவ்வேறு வகைகளாகையால், அவற்றுக்குக் காரணங்களாகிய அஜ்ஞாநங்கள் புருஷ பேதத்தினால் வேறுபட்டு, அநந்தமாயிருக்குமென்றும், மாயையி னாலாவரிக்கப்பட்டவன் ஈஸ்வரன் அவித்யையினாலாவரிக்கப்பட்டவன் ஜீவனென்றும், சொல்லுவார்கள். இந்த மாயைக்கு வஸ்துக்களின் ஸ்வபாவத்தை மறைப்பிக்கிற குணமும், ப்ரகாசிப்பிக்கிற குணமு முண்டி. அதாவது—ப்ரஹ்மஸ்வரூபத்தை மறைத்தல் உலகத்தைக் காண்பித்தலென்பது, இந்த அஜ்ஞாநம் “தத்வமஸி” இத்யாதி வேதாந்த வாக்யஜ்ஞய ஜீவ ப்ரஹ்மாபேதஜ்ஞானத்தினால் நசிக்கிறது. அந்த அபேத ஜ்ஞாநமும், கலங்கின நீரினரைத்த தேத்தான் கொட்டை அந்நீரிலுள்ள அழுக்கையும் போக்கின பின்பு தானும் நசிப்பதுபோல் இவ்விதமான ப்ரார்த்திக்குக் காரணமாகிய அநாதி மாயையும் போக்கித் தானும் உடனே நசித்துவிடுகிறது. சூயவன் சக்கரத்தைத் திருப்பிவிட்ட பிறகுங்கூட அந்த வேகத்தினால் அந்தச் சக்கரம் சிறிது நேரம் சுற்றிக் கொண்டிருப்பதுபோல் தத்தவஜ்ஞாநம் பிறந்து அவித்யை நசித்தாலும் பூர்வ வாசனையினால் ஸம்ஸாரம் சிறிது காலம் அறுவர்த்தித்துக் கொண்டிருக்கும். அவ்வாஸனே நிவ்ருத்தமான பிறகு அந்த ஸ்வரூபம் ப்ரம்ஹ ஸ்வரூபத்தில் லயித்து நிர்குணமாய் ஜ்ஞாநாநந்த ஸ்வரூபமாய் விளங்கும். இந்த மோக்ஷத்தையே பரம புருஷார்த்தமென்று சாஸ்த்ரங்கள் முறை யிடுகின்றனவென்று, அத்தைவதிகள் பகும்.

த்தைவத மதம்.

இந்த மதம் “இரண்டாவது வஸ்து உண்டு” என்பது. வஸ்துக்கள் நித்யமாயும், வாஸ்தவமாயும், வெவ்வேறு ஸ்வரூபத்தையுடையதாய் இருக்கின்றன, இவைகள் ஐந்து வித பேதங்களுடன் இருக்கின்றன. அவையாவன:—1. ஜீவேசுவர பேதம், 2. ஜீவபரஸ்பர பேதம். 3. ஜீவ ஜடபேதம். 4. ஜட பரஸ்பர பேதம். 5. ஜடேசுவர பேதம். இவைகளை பேதங்களாக வறிந்தால் தான், ஜ்ஞானமென்றும், மற்றைப்படி ஒன்றை வேறொன்றாக வறிந்தால் விபரீத ஜ்ஞானமென்றும் சொல்லப் படும். அதாவது கல்லை கல்லாகவும், மண்ணை மண்ணாகவும் அறிவது ஜ்ஞானம், மற்றபடி அறிவது விபரீத ஜ்ஞானம். அதைப்போலவே ஜீவன்களுடைய பேதத்தை அறியவேணும். ஜீவாத்மாக்கள் எல்லாம்

ஒரே ஸ்வரூபத்தையுடையதல்ல. மோக்ஷத்தையுடையதாய்படியான சில ஆத்மாக்களும் நரகத்தை யுடையதாய்படியான சில ஆத்மாக்களும், ஸம்ஸாரத்தை அனுபவிக்கும்படியான சில ஆத்மாக்களாகவுமிருக்கின்றன. அதாவது மோக்ஷத்தை அடையும்படியான ஜீவாத்மா மோக்ஷத்தையே யடைவதன்றி வேறு பதவியை யடையாது. அப்படியே மற்றவைகளும். இத்தால் ஆத்மாக்கள் எல்லாம் ஜ்ஞானம் பிறந்து பகவத் ப்ராப்தியை யடைவலாமென்றிர சியாபயில்லை. இன்னமும் முக்திக்கு யோக்கிய மாயுள்ள ஜீவாத்மாக்கள் எல்லாம் முக்தி தகையில் ஏக ரூபங்களான சரீரத்தை அடைகிறதென்கிற ஸித்தாந்தமுமில்லை. அதாவது இங்கு பசு, பசுவி, மதவியன் எந்தெந்த ரூபத்துடன் இருக்கிறதோ, அந்தந்த ரூபத் தையே அங்கு போயுப் புகுக்கிறது. சரீர. முக்தி தகையிலும் அவரவர் கள் செய்த ஸுச்ருதத்தின்படி ஆனந்தத்தில் தாரதம்யமுண்டு. இந்த முக்தியடைவதற்கு முக்ய சாதனம்—தீழ்ச்சொன்ன ஐந்து விதமான பேதஜ்ஞானமே என்பது தவைதிகள் பகும்.

விசிஷ்டாத்வைத மதம்.

‘விசிஷ்டாத்வைதம்’ இது ‘விசிஷ்ட’ ‘அக்வைத’ என்று இரண்டு பதத்தோடு கூடிய ஒரு சொல். அக்வைதம் என்றால் இரண்டல்ல ஒன் றென்பது; விசிஷ்டம் என்றால் விசேஷணத்தோடு கூடியது, அதாவது சித்வதையும், அசித்தையும் சரீரமாகவுடையது. ஆக, விசிஷ்டாத்வைதம் என்றால் சித்தையும், அசித்தையும் சரீரமாகவுடையதாய், இரண்டல்லாத தாய், ஒன்றாயிருக்கிற ப்ரம்மத்தைச் சொல்லுவது. ஸுக்ஷ்மசித்தசித் விசிஷ்டானு (சரீரியான) ஈஸ்வரனுக்கும், ஸ்துலசித்தசித் விசிஷ்டானு (சரீரியான) ஈஸ்வரனுக்கும் அபேதமர்த்த யாகையால் விசிஷ்டாத் வைதமென்று பெயர். இந்த ஸித்தாந்தத்தில், சித்து, அசித்து, ஈஸ் வரன் என்று தவம் மூன்று.

சித்தாவது:—ஜீவாத்மா. அது ஜ்ஞாநாநந்த ஸ்வரூபமாய் ஸ்வயம் ப்ரகாசமாய் அணுவாய் ப்ரமாத்மாவுக்கு சேஷ பூதமாய் நித்யமாய் ப்ர திசரீரம் பிந்மாயிருக்கும். இது அணுவாய் சரீரத்தில் ஒரு பாசத்தி லிருக்க போதிலும் ஓரிடத்தில் தீபமிருக்க அதின் தேஜஸ்ஸு மற்ற விடங்களில் வ்யாபித்து அங்குள்ள வஸ்துக்களுக்கு ப்ரகாசகமாயிருக்க மாப்போல், தீபத்திற்கு ப்ரபைபோல் ஜீவனித்திலுள்ள ஜ்ஞானமா னது சரீரமெங்கும் வ்யாபித்து அந்தந்த அவயவங்களில் ஸ்பர்சாதிகளா லுண்டாகும் ஸுத்தக்ஷண க்ரவியிக்கிறது. பீஜாங்கர ந்பாயத்தினால் இந்த ஜீவனுக்கு அநாதிபாயுள்ள புண்ய பாபரூப கர்மத்தினால் இந்த

ஸம்ஸாரத்தில் ஜீவன் ஜன்மாதிகளை யடைகிறான். இவை நிவருத்தித்தால் மோக்யம்.

அசித்தாவது:- கீழ்ச்சொன்ன ஜீவாத்மாக்கள் செய்த புண்யபாப ரூப கர்மங்களின் பலமான ஸுகதுக்கங்களை அவர்கள் அபவிக்கைக்கு உபகரணமாய், சரீர வஸந ஸர்க் சந்தந க்ரஹ கேதந்ராராம ஸ்வர்க்க நரகாதி ரூபமாய்ப் பரிணயித்துக் காண்கின்ற ஜடமான வஸ்து. இது ப்ரக்ருதி முதலிய இருபத்துநாலு விதமாயிருக்கும்.

ஈஸ்வரஹ்வான்:- ஜ்ஞாநாநந்த ஸ்வரூபனாய், விபுவாய், ஸகல ஜகத்துக்கும் காரணனாய், ஸர்வ வஸ்துக்களுக்கும் அந்தர்யாமியாய், ஸகல பதார்த்தங்களுக்கும் அந்தராத்மாவாய், ஸகல ஜகத் ரக்ஷகனாய், ஸர்வ ஸ்வாமியாய், ஹேய ப்ரத்யநீகனாய், அனந்த கல்யாண குணகரனாயிருக்கிற ஸ்ரீய: பதியான ஸ்ரீமந்நாராயணன். ஜீவனுனவன் இந்த அக்க ரூபமான ஸம்ஸாரத்தைக் கடந்து ஸ்ரீவைகுண்ட திவ்ய நகரத்திற்கு அர்ச்சிராதி மார்க்கமாய்ப்போய் அங்கு திருமாமணி மண்டபத்தில் ஸ்ரீ அர்ச்சிராதி மார்க்கமாய்ப்போய் அங்கு திருமாமணி மண்டபத்தில் ஸ்ரீ பூமி நீளா ஸமேதனாய், அநந்தசுருட விஷ்வக்ஸேநாதி பரிஜனங்களால் அநவரதம் ஸேவ்யனாயிருந்துள்ள ஸ்ரீமந்நாராயணனைக்கிட்டி, ஆவிர்பூத ஸ்வகீய ஜ்ஞாநாநந்த ஸ்வரூபனாய்க்கொண்டு, பரமபுருஷ பரிசுரண நிரத னாகையே பரம புருஷார்த்தம். முமுகூவானவன், ஸம்ஸாரத்தில் விரகத்தாய், ஸதாசாரியனை யடைந்து, அர்த்த பஞ்சக ஜ்ஞாநத்தால், ப்ரபத்திமார்க்கத்தைக்கொண்டு "மா மணி மண்டபத்து, அந்தயில் பே ரின்பத் தடியிரோடிருந்தமை" என்கிறபடியே, புருஷார்த்தத்தையடை வான் என்பது நம்முடைய ஸித்தாந்தம்.

2. ஸூத்திரம்

17. (ப்ராயேண) ப்ராயேண - முக்யமாக, பூர்வபாகார்த்த பூரணம் - வேதங்களின் பூர்வபாகத்தின் அர்த்த நிர்ணயஞ்செய்வது, தர்மஸாஸ்தர்தம் - ஸ்மிருதிகளைக்கொண்டேதான். இதி ஹாஸபுராணப்யாம் - இதிஹாஸ புராணங்களைக்கொண்டே வேதாந்தார்த்தம் - வேதாந்தங்களின் அர்த்தம், ப்ரகாச்யதே - ப்ரகாசிக்கப்படுகிறது.

அரும்பதம்:-

நிர்மிதங்கள்:- உண்டாக்கப்பட்டவைகள். அத்தைப் பற்ற-அப்படி நிர்மிதங்களாயிருக்கையாலே. தர்மஸாஸ்தர்தம்-ஸ்மிருதிகள். ஆசா

ரம்-குலாசாரம். செளச ஸ்நானாதி முதலியவைகள். வ்யவகாரம்-கடன் கொடுத்தல் வாங்குதல் முதலிய விவகாரங்கள் அதி (யீ)த-அத்யயனம் பண்ணின: பாடம் பண்ணின. ப்ராயேண-அநேகமாய்.

3. ஸூத்திரம்

18. (வேதவேத்யே):-வேதவேத்யே பரோபும்ஸி - வேதத்தில் சொல்லுகிற பரமபுருஷன், தசாதாத்மஜே ஜாதே - சக்ர வர்த்தித் திருமகனாய் அவதரித்தவாதே, வேத:-வேதங்களா னவை, ப்ராசேதஸாத:-ப்ராசேதஸ்ஸின் குமாரரான வால்மீகி பகவானிடத்தினின்றும், ராமாயணத்தினால் ஆஸித் - ராமாயண ரூபமாகப்பிறந்தது.

19. (மதிமந்தாநம்):-யேந - எந்த வேதவ்யாஸ பகவானால், ச்ருதிஸாகசாத் - வேதமாகிற ஸமுத்ரத்தினின்றும், மதிமந்தானம் ஆவித்ய - ஜ்ஞானமாகிற மத்தையிட்டுக்கடைந்து, ஜகத் ஹிதாய - எல்லாருடையவும் உஜ்ஜீவநார்த்தமாக, அஸுஸ - இந்த, மஹா பாரத சந்த்ரமாம் - மஹா பாரதமாகிற சந்த்ரன் (அதாவது - சந்த்ரன்போல் ஸுகஜநகமான மஹா பாரதம்) ஜநித: - உண்டுபண்ணப்பட்டதோ.

20. (வ்யாஸ):- வேதசைலாவதிர்ணேந - வேதமாகிற மலையினின்றும் பிறந்ததாய், குதர்மதருஹாரினு - அதர்மமாகிற மரங்களை வேரோடே பிடிங்கிப்போடக்கடவதாயிருக்கிற, வ்யாஸ வாக்ய ஜலௌகேந - வ்யாஸருடைய வாக்யமாகிற ஜலப்ரவாஹத் தினால், நீரஜஸ்கா மஹி க்ருதா - பூமியானது அஜ்ஞாநமாகிற அழுக்கற்றதாகப் பண்ணப்பட்டது.

21. (பிபேதி):-திவ்ராதிவௌஷதாத் - க்ஞாமான ஓஷஷ தத்தினின்றும்போலே, நர: - சேதநன், கஹநாத் ஸாஸ்தராத் - அநிபமுடியாத வேதஸாஸ்தரத்தினின்றும், பிபேதி - பயப்படு

18. ஸ்காந்தம். 19. வாயுப்ரோக்தசைவேஷு.

20. மார்க்கண்டேய புரா. 21. பளிஷ்யப்புரா.

கிறான். அதி - ஆகையால், ஸாஸ்த்ரஸாரி அயம் பாரதி - வேதஸாரமான இந்த பாரதமானது, காவ்யாத்மநா க்ருதி - காவ்யரூபமாய் செய்யப்பட்டது.

22. (விஷ்ணு):—தீமதாம் - புத்திமான்களுக்கு, விஷ்ணு - பரம ப்ராய்யமான விஷ்ணுவினிடத்திலும், வேதேஷு - அவனை ப்ரதிபாதிக்கிற வேதங்களிடத்திலும், வித்வத்ஸு - அவற்றின் அர்த்தங்களையறிந்த பாகவதர்களிடத்திலும், குருஷு - அவற்றை உபதேசிக்கிற ஆசார்யர்களிடத்திலும், ப்ராம்ஹணேஷு - ப்ரம்ஹநிஷ்டர்களிடத்திலும், பாரதாதேவ - பாரதத்தினாலேயே, கல்யாணி பக்தி - நன்றான பக்தியானது, பவதி - உண்டாகிறது.

23. (யஸ்மிந்):—யஸ்மிந் கல்பேது - எந்த கல்பத்திலே, ப்ரம்ஹண - பிரம்ஹாவினாலே, யத் புராணம்.ப்ரோக்தம் - எந்த குணம் விஞ்சியிருக்கும்போது எந்த புராணஞ்சொல்லப்பட்டதோ, தஸ்ய தஸ்ய து - அந்த (ஸாத்விக ராஜஸ்தாமஸ) தேவதைகளுடைய, மாஹாத்மயம் - மஹிமையானது, தத்ஸ்வரூபேண - அந்த தந்த குணகுணமாகவே, வர்ண்யதே - வர்ணிக்கப்படுகிறது.

24. (அதே தி ஹாஸ):—அதே தி ஹாஸயோரிதி ஹாஸா பஸ்யாம்ஸ: - இதிறாஸ புராணங்களிரண்டிலும் இதிறாஸங்கள் ப்ரபலங்கள், குதி - ஏனென்றால், தேஷாம் - அந்த இதிறாஸங்களுக்கு, பரிக்ரஹாதிரேகாத் - விசேஷமாய் அங்கீகரிக்கப்பட்ட தினாலும், ஸர்வத்ர மாத்யஸ்த்யேந - லௌகிக ஸ்வாதிக விஷயங்களிலும் நடுநிலைமையால், பூதார்த்தப்ரதீதே: - முன்னடந்த விஷயங்களைச் சொல்லுகையாலும், வசநஸௌஷ்டவேந - நன்றாய் ஒன்று சேர்க்குடிய வாக்கியங்களால் (அதாவது - முன்பின் விரோதமில்லாமலும் அதிவாத்மில்லாமலுமிருக்கிற வாக்கியங்களால்) கர்த்தாரபத்தமத்வாவகதேஸ்ச - செய்தவர்கள் நம்பத்தக்கவர்களாயிருப்பதாலும்.

23. மாத்ஸ்யபுரா. 24. தத்வநிர்ணயம்.

25. (மஹாபாரதம்):—மஹாபாரதம் ஹி - மஹாபாரதமானது, பரிக்ரஹ விசேஷாவஸிதம் - புரணங்களாலே மிகவும் அங்கீகரிக்கப்பட்டது.

26. (தர்மேசார்த்தே):—பரதர்ஷப - ஹே பிஷ்மா! தர்மேசார்த்தேச சாமேச மோக்ஷேச - தர்மார்த்த காம மோக்ஷங்களில், யத் - யாதொன்றானது, அந்யத்ர - இதற்கு (பாரதத்திற்கு) வேறான லோகவேதங்களில், அஸ்தி - இருக்கிறதோ, தத் - அதுவானது, இஹ-இந்த பாரதத்தில், அஸ்தி இருக்கிறது. இஹ - இந்த இதிறாஸத்தில் (பாரதத்தில்) யத் நாஸ்தி - எது இல்லையோ, தத் - அதவானது, க்வசித்நாஸ்தி - வேறொருிடத்திலுமில்லை. இதி - என்று, வைதிக லௌகிக ஸ்கலார்த்த நிர்ணயாதிக்ருதத்தேந - ஸ்கல வைதிக லௌகிகார்த்தங்களை நிர்ணயிப்பதற்கு ஏற்பட்டிருப்பதால், க்வசிதபி அபக்ஷபாதித்வாச்ச - ஒருவிடத்திலும் பக்ஷபாதமில்லாமையாலும், புரானேப்யோ பலவத்தம் - புராணங்களைக்காட்டிலும் மிகவும் மேலானப்ரமாணம்.

சுபாகம்:— முக்கிய பாகம்: உத்தரபாகம். புராண விசேஷங்களிலே - விசேஷபுராணங்களிலே. அதி(யி)க்ருதங்கள்-சொல்லப்பட்டவைகள்.

4. ஸூத்திரம்

27. (இதிஹாஸபுராணம் பஞ்சமம்):—இதிஹாஸங்களும் புராணங்களும் இந்தாவது.

28. (இதிஹாஸபுராணப்பாயம்):— 16-வது இலக்கம் பார்க்க.

ஸமாஸம்:— பதயோகம்:— எழுத்து முதலியவற்றின் ஸந்தி, கலத் தல். அல்பாத்தரம் - த்வந்த்வ ஸாமஸத்திலுள்ள பதங்களில் எந்த பதத்

25, 26. ஸஹ - நாமபாஷ். 27. சா.உ - 7-21. 28. பா - ஆ - 1 - 273.

தில் அச் (உயிரொழுத்து) குறைந்திருக்கிறதோ, அது தன்னேக்காட்டிலும் அதிக அச்சுகளுள்ள பதத்தைக்காட்டிலும் முன்னே வந்து நிற்கும். (உதாஹரணம்-கோப்ராஹ்மணைப்ப:). அப்பர்விரிதம்-சிரேஷ்டம்; கௌரவம்.

5. ஸ உத்திரம்

29. (வால்மீகியே):--தக: - பிறகு, வால்மீகியே மஹர்ஷியே - வால்மீக மஹர்ஷிக்கு, ஆஸநம் - ஆஸநத்தை, ஸந்தி தேச - ரியமித்துக்கொடுத்தார். பரம்ஹண - பிரமனால், ஸம நக்ஞாத: - அதுஜ்ஞா பெற்றவராய், ஆஸநே - ஆஸநத்தில், ஸோ஽பி-அந்த வால்மீகி பகவானும், உபாவிசத் - உட்கார்ந்தான்.

30. (ந தே வாக்):--அக்ர காவ்யே - இந்த காவியத்தில், காசித் வாக் - ஒரு வாக்யங்கூட, அந்ருதா - பொய்யாக, ந பவிஷ்யதி - ஆகப்போகிறதில்லை, ராமகதாம் - இராமகதையை, புண்யாம் - புண்யமாயும், மனோரமாம் - மனோஜ்ஞமாயுமிருக்கிற, ச்லோகபத்தாம் - ச்லோகரூபமாய் செய்யப்பட்டதாக, குரு - செய்வாயாக.

31. (யாவத்):--மஹீதலே - பூமியில், கிரய: - மலைகளும், ஸரிதச்ச - நதிகளும், யாவத் ஸ்தாஸ்யந்தி - எவ்வளவு காலமிருக்கிறதோ, தாவத் - அவ்வளவுகாலம், ராமாயணகதா - ராமாயணத்தில் சொல்லப்பட்டகதைகள், லோகேஷு - ப்ரசரிஷ்யதி - லோகமெல்லாம் வ்யாபரித்திருக்கப்போகிறது.

32. (வேதவேத்யே):--18 - வது இலக்கம் பார்க்க.

33. (யத்யஸ்தி):--(அக்னிபகவானே!)பத்சிச்ருஷா - நான் பர்த்தாவுக்குப் பணிவிடை செய்வதானது, யதி அஸ்தி - இருக்குமேயானால், சரிதம் தப: யதி அஸ்தி - தவமதுஷ்டிப்பது (ஸ்த்ய

29. ரா - பா - 2 - 62. 30. ரா. பா - 2 - 35. 31. ரா - பா - 2 - 37. ஸு - 53 - 29.

மாய்). இருக்குமேயானால், ஏகபத்னீத்வம் யத்சி அஸ்தி - ஒரு வருக்கே - பதநியாயிருப்பதுமிருக்குமேயானால், ஹநாமத: சீதோபவ - (தேவரீர்) ஹநமாருக்கு குளிர்த்திருக்கவேண்டும்.

34. (கால்யம்):--ராமாயணம் க்ருத்ஸ்நம் கால்யம் - இராமாயண காவியம் முழுவதும், ஸீதாயா: - பிராட்டியினுடைய, மஹத் சரிதம் - ப்ரதாநமான சரித்ரமே, சரிதவ்ரத: - ஆசரிக்கப்பட்ட வ்ரதங்களையுடைய வால்மீகிபகவான், பௌஸஸ்த்யவதமித்யேவ - இராவணாவதமென்றும், சகார - செய்தார்.

35. (உத்பாஹுஸ்த்வாம்):--ஹே அஸ்மஜ்ஜகநி - ஏ எங்கள் தாயே! அஸௌ ஏகா உபநிஷத் - இந்த ஸ்ரீஸூக்தமென்கிற ஒரு உபநிஷத்மாத்திரம், உத்பாஹு: - கைதூக்கிக்கொண்டு த்வாம் - உம்மை, நியந்த்ரீம் - ஜகத்துக்கீச்வரியாக, நாஹ - சொல்லவில்லை. (ஆனால்) ஸ்ரீமத்ராமாயணமபி - ஸ்ரீராமாயணமும், த்வத்சரித்ரே - தேவரீர் சரித்திரத்திலேயே, பரம் ப்ராணிதி - மிகவும் ஜீவிக்கிறது. (ஸ்ரீராமாயணம் தேவரீர் வைபவத்தைச் சொல்லியே ஜீவியாநின்றது, யதமே - எவர்கள், ஸ்மர்த்தார: - ஸ்மிருதிசெய்தவர்களோ, ததமே஽பிச - அவர்களும், வேதாந் - வேதங்களோ, ஸேதிஹாஸை: புராணை: - இதிலாஸங்களோடுகூடிய புராணங்களோடு, த்வந்மஹிநி - தேவரீர் மஹிமையில், ப்ரமாணம் நிர்யு: - ப்ரமாணங்களாகக் காண்பித்தார்கள்.

36. (க்ருஷ்ணத்வை பாயநம்):--க்ருஷ்ணத்வை பாயநம் வ்யாஸம் - க்ருஷ்ணத்வைபாயநரென்று பெயருடைய வ்யாஸமஹரிஷியை, ப்ரபும் நாராயணம் வித்தி - ஸ்வாமியான நாராயணனென்று தெரிந்துகொள். மைத்ரேய - மைத்ரேயரே! புவி - இந்த பூமியில், கோஹ்யந்ய: - மற்றவர் யார்தான், மஹாபாரத க்ருத்பவேத் - மஹாபாரதம் செய்தவனாக ஆவான்.

37. (ஏவம் விதம்):--ஏவம் விதம் பாரதம் து - இப்படிப்பட்ட பாரதமானது, யேநமஹாத்மநாப்ரோக்தம் - எந்த மஹாத்

34. ரா - பா - 4 - 7. 35. ஸ்ரீ குண - 14. 36. வி - பு - 3. - 1 - 5.

மாவால் செய்யப்பட்டதோ, ஸோமம் வ்யாஸரூபி மஹாமுனி:-
அந்தவ்யாஸரூபியான மஹாமுனிவர், ஸாக்ஷாத் நாராயண:
ஸாக்ஷாத் நாராயணன் தான்.

38. (ஸஹோவாச):—பாரசர்ய:-பாரசருடைய குமார
ரான, ஸஹ வ்யாஸ:-அந்த வ்யாஸபகவான் உவாச-சொன்னார்.

39. (வேதாந்):—மஹாபாரதபஞ்சமாந் - மஹாபாரதத்
தோடு ஐந்தாகிய, வேதாந் - வேதங்களை, அத்யாபயாமாஸ -
சொல்லிவைத்தார்.

40. (ஸ்ரீராமாயணவத்):—ஸ்ரீராமாயணம்போல் மஹாபா
ரதமும் ப்ரமாணம் தானென்றபடி.

41. ஸ (உஸ்ரேயாந்):—ஸ:-அவன் (ப்ரமாத்மா) ஜாய
மாந:-பிறந்தவனாய் - ச்ரேயான் உபவதி - மிகவும் நிறமுள்ளவ
னாக ஆகினான்.

42. (வ்யாஸப்ரஸாதாத்):—வ்யாஸப்ரஸாதாத் - வ்யாஸரு
டைய அனுக்ரஹத்தினால், இமாம் நாராயணகதாம் - இந்த நாரா
யணகதையை, வக்ஷ்யாமி - சொல்லப்போகிறேன்.

அரும்பதம்:—

பாகம்:—பூர்வோத்தர பாகம். விப(ஹ)ாகம் - பூர்வார்த்தம், உத்த
ரார்த்தம். வேத்யம் - அறியத்தக்கது ஸம்பாவிதனான - கௌரவிக்கப்
பட்ட. ஸம்ப்ரதிபந்ரம் - ஸுஸ்பஷ்டம், விளப்பற்ற - ப்ரஸித்திபெற்ற
தனிச்சிறை - அதிக்குருமானசிறை. வாயோலையிட்டு - வாய்சொல்லாய்
இந்தப்ரமாண வாக்யத்தை ஒலையிலே எழுதிவைத்து.

புருஷகார வைபவம்:—புருஷகார பூதையான பிராட்டியினுடைய
யவைபவம். புருஷகார:- புருஷேண - ஜீவாத்மா ப்ரமாத்மாநெள

38. ஆரணம் - ப்ரா - 1 - அம் - 8. 39. பாரதம். 40. ஸஹ
ஸோகம் ப்ரமாயம். 41. அஷ்டகம் - 3 - ப்ரா - 6 - ப - 3 - வா - 9.
42. பார - ஆதி - 1 - 27.

கரோதி - ப்ரஸ்ப்ரஸாபேந ஸந்தவந்தௌ இதி புருஷகார:- புருஸ
நோதிதி புருஷம் கரோதிதி புருஷகார:- என்கிற வ்யுத்தத்தியி
னால் எவன் புரு - அதிகமாக. ஸநோதி - கொடுக்கிறானே, அவன் புருஷ
னாகினான், ஸர்வேச்வரனே, புருஷம் - புருஷனாக கரோதி - பண்ணுகிறான்
இதி என்று பிராட்டி புருஷகார பகத்தினால் சொல்லப்படுகிறான்.
அபரிமிதமான ப்ரஹ்மானந்தத்தை கொடுக்கிறவனாகப் பண்ணுகிறான்
என்று அர்த்தம். அன்றியே "பூர்ணத்வாத் புருஷ:-" என்கிற நிருத்திப்
படியே, புருஷன் என்றால் பூர்ணன் என்று அர்த்தமாகையால், ஸர்வேச்
வரனே கூடாது குணங்களினால் பூர்ணனாகப் பண்ணுகிறான் அமாம்.
அன்றிக் கே "ப்ரு - பாலனபூரணயோ:-", என்று பாலனார்த்தமான
நாதுவினால் நிஷ்பன்னமான புருஷ சப்தம், ரக்ஷக வாசகமாய், ரக்ஷக
னாகப் பண்ணுகிறான் அமாம். அன்றியே "ப்ரு அக்ரகமரே" என்று
அக்ரகமர வாசகமான புருஷனினால் நிஷ்பன்னமாய், புருஷபதம்
அக்ரகந்தாவைச் சொல்லுதேதாய், பகவத் விமுகரான சேதனரை உப
தேசாதிக்கினால் அபிமுக்ரகப் பண்ணுகிறான் அமாம். மார்த்த்யம் -
மர்த்தமானது, அதாவது அல்பம். தத்ப்ரமாயகயாலே - தாத்பரியமாகை
யாலே.

6 ஸூத்திரம்

43. (தாநஹம்):—தவிஷத:- த்வேஷமுள்ளவர்களாயும்,
க்ருரந் - க்ருரஸ்வபாவமுள்ளவர்களாயும், அசுபாந் - அசுத்தாக்
ளாயும், நராதமார் - மனிதரில் கடையோர்களாயுமிருக்கிற, தாந் -
அப்படிப்பட்டவர்களை, ஸம்ஸாரேஷ - ஸம்ஸாரத்தில், ஆஸா
நீஷயோநிஷய வ - அஸாநயோநிகளினேயே, அஹம் - நான்,
அஜஸ்வரம் சுநிபாமி - எப்பொழுதும் தன்னருகிறேன்.

44. (மத்பக்தம்):—வஸுந்தரே - ஏ பூமியே! மத்பக்தம் -
என்னிடத்தில் பக்தியுள்ள, ஸ்வபசம்வாபி - ஸ்வபசனையும், யே
நரா:- எந்த மனிதர்கள், நிந்தாம் குர்வந்தி - நிந்தை செய்கிறார்
களோ (அவர்களை) பத்மகோடிசதேநாபி - அநேகம் கோடி
பத்மங்களாலும், (பத்மமென்று காலத்தின் ஓர் அளவு) நக்ஷ
மாமி பொருக்கமாட்டேன்.

43. கதை - 16 - 19. 44. வராஹபுராணம்.

45. (மத்ப்ராப்திம்):—ஸம்ஸாரே அத: பததாம் - ஸம்ஸாரத்திலே ஜேழ்விழுக்கிற, ஐந்துளும் - ஐந்துக்களுக்கு. மத்ப்ராப்திம் ப்ரதி - என்னையடைவதைக் குறித்து, புருஷகாரத்வே - புருஷகாரத்தவத்தில், லக்ஷ்மீ: - பிராட்டியானவள், பரமர்ஷ்பி: - மஹரிஷிகளாலே, நிர்திஷ்டா - சொல்லப்பட்டாள். ஏதத் - பிராட்டி புருஷகாரமாயிருப்பதானது, மமாபிசமதம் - எனக்கு மிதுவேஸம்மதம், அந்யதா - வேறான, லக்ஷணம் - ஆகாரம், ந பவேத் - உண்டாகாது.

46. (அஹம் மத்ப்ராப்த்யுபாயோவை):—ஸாக்ஷாத் லக்ஷ்மீ பதி: - ஸாக்ஷாத் ஸ்ரீய:பதியாயிருக்கிற, அஹம் - நான், ஸ்வயம் - தானே, உபாயோவை - உபாயபூதனாயிருக்கிறேன். வல்லபா - உபதேசாதிகளாலே என்னை வசிகரிக்கவல்லவளான, லக்ஷ்மீ: - பிராட்டியானவள், புருஷகாரேண - புருஷகாரத்தால், ப்ராப்தியோகிநி - என்னையடைவிக்கிறாள். ஏதஸ்யா: - இந்த பெரிய பிராட்டியாருக்கு, அயம் விஸேஷ: ச - இந்த விசேஷமானது, (அதாவது - எனக்கு மோகக்ஷாபாயத்வம், பிராட்டிக்கு புருஷகாரத்வம் என்பது) நிகமாத்நேஷு - ஸப்த்யதே - வேதாந்தங்களில் கோஷிக்கப்படுகிறது.

47. (ஆகிஞ்சந்யைகஸரண):—வராகந ஸேநேச - நல்ல முகமுடைய ஸேநாபதியாழ்வானே! ஆகிஞ்சந்யைக சரண: - உபாயாந்தர குன்யதையையே தஞ்சமாசுடைய, கேசித் பாக்யாதிகா: - சில பாக்யாதிகர் (பாக்யாதிகராவது - நிர்ஹேதுக இருபாவிஷயத்வம் விஞ்சியிருப்பார்கள்) மத்பதாம்போருஹத்வந்த்வம் - என் திருவடித்தாமரையிரண்டையும், ப்ரபத்ய - ப்ரபத்திபண்ணி, ப்ரீதமானஸா: - ப்ரீதியோடுகூடிய மனதையுடையவர்களாய், புந: - மறுபடியும், லக்ஷ்மீம் - பெரிய பிராட்டியை, புருஷகாரேண - புருஷகாரமாய், வருதவந்த: - வரித்தவர்களாய், (அத்தாலே) மத்க்ஷமாம் - என் பொருளமையை யடைந்து, ப்ராப்யமேவமாம் - ப்ராப்யனுள் என்னையே ப்ராபகம் - உபாயமாக, லப்த்வா - அடைந்து, க்ருதார்த்தா: - க்ருதக்குத்யர்ளாய், அநந்யமா

னஸா: - வேறென்றில் பொருந்தாத நெஞ்சையுடையவர்களாய்க் கொண்டு, மாமேவ ப்ராபஸ்யந்தே - என்னையே யடையாநிற்பார்கள்.

48. (ஏதத் ஸாபேக்ஷ):—ஏதத் ஸாபேக்ஷஸம்பந்தாத் - பிராட்டியினுடைய ஸம்பந்தத்தை யபேக்ஷித்து, அமலாத்மநாம் - நிர்மல ஸ்வபாவர்களான, அந்யேஷாம் - மற்ற, தேவிஸூரிசூரணாம் ச - தேவிமார்களுக்கும் நித்யஸூரிகளுக்கும் ஆசார்யர்களுக்கும், கடகத்வம் - புருஷகாரத்வம், நது ஸ்வத: - ஸ்வதந்த்ரமாயில்லை.

49. (யேச வேதவித்):—யேச விப்ரா: - எந்த ப்ராம்ஹணர்கள், வேதவித: - வேதமறிந்தவர்களோ, யேச ஜநா: - எந்த ஜநங்கள், அக்யாத்மவித: - வேதாந்தமறிந்தவர்களோ தே - அவர்கள், மஹாத்மநாம் கிருஷ்ணம் - மஹாத்மாவாகிய க்ருஷ்ணனை ஸநாதநம் - நித்யவரித்தமான, தர்மம் - மோக்ஷஸாதகமாக, வதந்தி - சொல்லுகிறார்கள்.

அரும்பதம்:—

கிதை துறைத்தல்.— குற்றம் சொல்லுகை. உபப்ரும்ஹயம் - வேதம். ஜியர் - வாதிசேஸரி அழகிய மணவாள ஜியர். காடினயம் - ஹித புத்தியாலே தக்கிப்பிக்கை. கண்ருழிவு - துக்க ஸூசகமான கண்மலர்த்தி. பத்தம்பத்தாக - பத்தில் ஒரு எண்ணிக்கை குறையாமல். குடல் கரிக்கும்படி - அத்யந்தம் பயப்படுதல்.

பிராட்டி ஸ்வரூபம்.

ஈஸ்வரியான பிராட்டிஸ்வரூபம் அசிக்கோடியிலேயோ, ஆத்மகோடியிலேயோ, ஈஸ்வரகோடியிலேயோ, என்று நிரூபித்தால், அறிவுண்டாகையால் அசிக்கோடியிலன்று. ஈஸ்வரியத்தாலே ஆத்மகோடியிலன்று. நித்ய பாரதந்த்ரியத்தாலே ஈஸ்வரகோடியிலன்று. ஆனால் தத்வம் நாலாகிறதோ வென்னில்; அதற்கு ப்ரமாணேப்பத்தியில்லை ஆனால் இவளுடைய ஸ்வரூபம் அதுதியுடும்படி யென்னென்னில்! நிரு

45. ஸ்ரீபாஞ்சராத்தம். 46. ஸ்ரீபாஞ்ச. 47. ஸ்ரீபாஞ்ச

பக விஸேஷணம், நிருபித விஸேஷணம் என்று இரண்டாயி, தேச
என் நிருபித விஸேஷணமாய் இவன் நிருபக விஸேஷணமாயிருக்கும்.
ஆனால் “அஸ்மேஸாதா ஜகத:” என்றும், “ஸ்ரவ”ம் ஸர்வ பூதானும்”
என்றும் ஸ்ருதிசுராலே ஸர்வாரியாக வோதிப்போருகையாலே ஸர்வர
கோடியிலேயாகக்குறை பென்னென்னில்; அப்போது நாட்டுக்கேரண்டு
ஸ்ரவரர்கள்-கூடாமையாலும்; “பதிம் ஸர்வஸ்பாத்மேஸ்வரம்” என்
றும், “சுதிராத்மநா வீஸகே தேவ ஏக:”- என்று துடங்கிண்டான்
ப்ரமாண பரம்பரைகளுக்கு விரோதம் பிறக்கையாலும், யுக்தியில்லா
மையாலும், ஸர்வரத்வம் கூடாது. அங்கு ஓதிப்போருநே ஸர்வரத்வம்
பக்நீதவ நிபந்தனமாக்கடவது. ராஜ மஹிஷியை ஸோபசாரமாகச்
சொல்லாதபோது, அவனுடைய ரோஷத்திற்கு இலக்காயித்தனையிறே.
“பும்ப்ரதானேஸ்வரேஸ்வரீ” என்று துடங்கி இவளுடைய பைபவந
களைப் ப்ரதிபாதிக்கிற ப்ரதேசக்களில் அவளுடைய போக்பதாதிசயத்
தைச் சொல்லுமெத்தித்தனை.

ஆனால் ஈசுவரனுபாதி இவளுக்கும் ஜகத்காரணத்வமுண்டாகக் குத்துவது யென்னென்னில்; ஒருவனுக்கு காரணத்தவம் உண்டாம் போது க்ராஹ ஸாமார்த்தியத்தாலும் அந்வய வ்யதிரேகத்தாலும் அர்த்தபத்தியாலும் ஸ்ருத்தபாதி ப்ரமாணங்களாலுமே யுண்டாக் கடவது இவ்வுருக்கு காரணத்வ சக்தியுண்டாகையாலே தர்மிக்ரஹக் கவமுண்டு, 1. ப்ரபஞ்சம் இவன் பார்த்தபோது உண்டாய், தகபாவத்தால் இல்லாமை யாலே அந்வய வ்யதிரேக முண்டு. 2. இது சன்னாலே அர்த்தபத்தியுண்டு 3 பதவத் ஸாஸ்த்திரங்களிலே காரணத்வ ஸூசகங்களான ப்ரமாணங்களுண்டு. 4. ஆகையாலே காரணத்வ முண்டாகக் குறை என்னென்னில்; சக்தித்தவம் குணத்தாலல்ல, பதீக்தவ நிபந்தம் வீசு ண்டினே விருத்தித்வமாகக் கடவது. அந்வய வ்யதிரேகத்தாலே ஜகத் ஸ்த்திதியில் இவளை யொழிய உபபத்தியுண்டு. ஸ்ருத்தபாதி ப்ரமாணங் களும் ப்ரஹ்மாத்தமமான ஜகத்தினுடைய விலோகனபரங்களாயிருக் கும் ஆகையாலே இவளுக்கு காரண விஷயத்தில் அன்வயமில்லை.

ஈஸ்வரன் லக்ஷ்மீவிசிஷ்டஸ்யஸ்ரோகாரணஞ்சதஸூதேதி, ஆகையாலே இவளுக்கும் காரணத்தவத்தில் அந்வயமுண்டாகக்குறை என்னென்னில்; இவன் லீலா விபூதிசய ஸ்ருஷ்டிக்கும்போது நித்தய விபூதி விசிஷ்டஸ்யஸ்ரோ விருப்பது;—அப்போது நித்தய விபூதிக்கும் காரணத்தவமுண்டாகிறதோ? அவ்வோபாதி இவளுக்கும் காரணத்தவமில்லை. ஆனால் இவளுக்கு ஜகத் ஸ்ருஷ்ட்யாதி காரணத்தவத்தில் ஓரன்வய மில்லையோவென்னில்; அதுமோதனத்தால்வரும் அன்வயமுண்டு. காரண

உலகத்திலே உபாஸ் பீமாய் சரணியமுமாகையாலே இவனாகத் து உபாய பரீக்
 த்திலில் ஆன்வாயியில்லை.

இவ்ருக்கு உபாய பானத்தில் அன்வயமுண்டாக ப்ரமாணங்களுண்
டென்னில், அது ப்ரமணேச்சாஸுவிதாயித்வமாகக்கடவது. “யதா
ஸர்வகதோ விஷ்ணு: ததைவேயம் த்விஜோத்தம” என்று துடங்கி இவ
ருடைய வ்யாப்தி செக்ஸ்லா நின்றதே பென்ன; ருவிதானே விபாகம்
பண்ணுகையாலே ஸ்வ விபுதி சரீரங்களிலுண்டான. வியாப்தி யொழிய
ஸர்வதர வ்யாப்தியில்லை. இந்த வியாப்திதான் வருவதொன்றிதே
ஸௌபரியைப்போலே.

ஆனால் இவன் சேதன ஸமாணையோவென்னில்; அப்படியன்று, பத்தரைக்காட்டில் முத்தர் வியாங்குத்தர், முத்தரைக்காட்டில் நித்யர் வியாங்குத்தர், நிதியைக்காட்டில் அனந்த கருடாதிகள் வியாங்குத்தர், அனந்தகலிற் காட்டில் தேவி ஜனகன் வியாங்குத்தர், தேவி ஜனங்லிற் காட்டில் பூநீனகள் வியாங்குத்தர், பூநீனகலிற் காட்டில் இவன் வியாங்குத்தை. ஜகையாலே உபய விநிதிக்கும் ஈராவரியாய் போருகிறது.

இவளுக்கு ஸ்வரூபத்தாலே சேதனஸரம்பமுண்டு, ஸ்வரூபவத்
காலே ஈஸ்வர ஸரம்பமுண்டு, இது நித்யருக்கும் முக்தருக்கும் உண்
டோவென்னில்; இவர்களுக்கும் இன்றியிலே தேவி ஜனங்களுக்கும்
இன்றியிலேயிருப்பன சில குண விசேஷங்களுண்டு. இவை எவை
யென்னில்:— நிருபகத்வமென்றும், ஆதிருப்பியமென்றும், அபிமதத்வ
மென்றும், அசேஷ சேஷித்வமென்றும், ப்ராப்ய பூரகத்வமென்றும்
இவ்வர்த்தத்தை அபியுத்தருப் வெளியிட்டார்கள்—“திருவினுக்கரசே,”
“திருமாலே” என்று நிருபகத்வத்தையும், “உனக்கேற்றும் கோஷமலர்
பாவை” என்று ஆதிருப்பயத்தையும், “அல்லி மலர்மகள்போக மயக்
பாவை” என்று ஆதிருப்பயத்தையும், “பூவின் மிசைநங்கைக்கு மின்பன்”
குக்கன்” என்று போக்பதைதையும், “திருமாலா லுளுப்பட்ட சடகோபன்”
என்று அபிமதத்வத்தையும், “திருமாலா லுளுப்பட்ட சடகோபன்”
என்று அசேஷ சேஷித்வ ஸம்பந்த த்வாரபாவத்தையும், “திருக்கண்
டேன் பொன்மேனி கண்டேன்” என்று ஆஸ்ரயண ஸித்தியையும்,
“திருமாலடியார்களைப்பூசிக்க நோற்றார்கள்” என்று ததீயபர்யந்தமான
ப்ராப்ய பூரகத்வத்தையும், வெளியிட்டார்கள். ஆக இந்த குணங்களா
லேயே இவள் ஸர்வாதிசயகாரியாயிருக்கிறது.

“வேளிமாறாத பூமேஸ்வரப்பாள் வினை தீர்க்கும்,, என்கிற பாட்டும் இத்திருவாய்மொழி சுற்றார்க்கு பலம் கொடுப்பாள் பெரிய பிராட்டியாரென்று ஸ்வாமி நம்பின்னே தாமே அருளிச்செய்திருக்க; “நாயதா லக்ஷணம் பவேத்” என்னுமத்தாலே உபாயத்வம் இல்லை என்று கழிக்க கூடுமோ வென்னிஃ; கூடும்; எங்ஙனே யென்னில்— அந்த “வினை தீர்க்கும்” என்கிற பாட்டின் வியாக்யானத்திலே “தனக்கு முன்பே தான் காட்டிக்கொடுத்த ஸம்ஸாரியை விரும்பும் சில குணமாயிற்று இதிஃ சொல்லிற்று” என்கிற வாக்யத்தை உட்கொண்டு விசாரிக்கும்போது “தான் காட்டிக்கொடுத்த ஸம்ஸாரியை” என்னுமத்தாலே, பெரிய பிராட்டியார் இவர்களுக்கு புருஷகாரபூதையாய் முன்னின்று ஸௌபரீலையுடனாகமான ஸர்வோஸ்வரனைக்கொண்டு அநிஷ்டநிவாரணதிகளைப் பண்ணுவிப்பன் என்னுமிதவே ஸ்வாமி நம்பின்னே அருளிச்செய்த தத்வ்யாக்யானங்களுக்குத் தாத்தபரியம்.

இன்னமும், ரஹ்ஸ்யத்ரயஸூரத்தில் “சரணா” என்று த்விவசனப் ப்ரயோகம் பண்ணுவானென்னில், எகவசர ப்ரயோகம் பண்ணினால் ஜாத்யேக வசநமாப்கொண்டு லக்ஷ்மீவஸிஷ்டோபாயத்தைக் காட்டி, வுங் கூடுமானகயாலே அததை வியாவர்த்திக்கிறது த்விவசர ப்ரயோகம், என்றும், “லக்ஷ்மீகுண விச்ரஹங்கள் விஸேஷணமாய் அவன் விஸேஷ்ய மானகயால் விஸேஷ்யம்ச பூதனா அவனுக்கே ப்ராநாந்யேந கார்ய கரத்வம், விசேஷணாப்ஸமான இவற்றக்கு ததநுவிதாயித்வ மாத்ரமே யாயிருக்குமானகயாலே விக்ரஹத்துக்கு ஸாபாஸ்யாயத்வம், வாத்ஸல் யாதிகளுக்கு ஆஸ்ரயணஸனகர்யாபாதகத்வம், ஜ்ஞாந ஸத்த்யாதிக ளுக்கு ஆஸ்ரித கார்யபாதகத்வம், இதர குணங்களுக்குத் தனித்தனியே சாரிய பேதமெப்படியோ, அப்படியே லக்ஷ்மீக்கு புருஷகாரத்வமே நில மாயிருக்கும் என்று அழகர் புரோஹிதரான யாமுந தேசிகர் அருளிச் செய்தார்.

சதுஸ்லோகி மூன்றாம் ஸ்லோகவியாக்யானத்தில் “பிராட்டிக்கு உபாயத்தவயில்லை, புருஷகாரத்வமேயுள்ளது” என்று பெரிய வாச்சான் பிள்ளை யருளிச்செய்தார்.

அப்படியானால் ஆசார்யனுக்கும் உபாயத்வம் கூடாதோவென்னில்; கூடும். அது ஸ்ரிய:பதி யடியாக உண்டாயிருப்பதொன்றாகையாலே புருஷகாரத்வமும் உபாயத்வமும் அங்குண்டாகக் குறையில்லை. பாத் வாகி பஞ்சகத்தோடொக்க ஆசாரியனையும் ஆறாம்வதாரமாக ஸஹப டித்து வைக்கையாலும், ஆசார்ய ஸஹநரிஸஸாகூதர்” “குருரேவ பரம் ப்ரஹ்ம” இத்தியாதிகளாலும் விலகாதுமே விசித்த பகவத் ஸ்வரூபம்

ஆசார்யனென்கிற ஸ்தபதேசத்தாலும் அவையிரண்டுமாதார்ப்புக்குள் டாகத் தட்டில்லை. இன்னமும், மந்த்ராதனத்தில் பூர்வகண்டத்தில் 'சரணா' என்கிற த்வியசநத்தாலே ஈஸ்வரனுக்கே உபாயத்வமுள்ளது பிராட்டிக்கு உபாயத்வமில்லை. உண்டாகில் "சரணா" என்கிற பருவசனம் (பன்மை) இருக்கவேண்டும். அப்படி விராணமயாலே அவளுக்கு உபாயத்வமில்லை.

இன்னமும், 'அறம் மதப்பாப்துபாயோ வை ஸாக்ஷால்லக்ஷம் பதிஸ்ஸவயம்' என்று உபாயத்வம் தத்விசேஷத்துக்காயிருக்க அது அகலம்படி எவ்வளவு பென்னில்; "ஸாக்ஷால்லக்ஷம்பதிஸ்ஸவயம்" என்னுமிடத்தில் விசேஷணத்தாலே அத்திருவுக்கும் உபாயத்வம் ப்ராஸக்த மாம்போது லக்ஷம்பதித்வத்துக்கும் உபாயத்வம் ப்ராஸக்திக்கும். அப்போது 'ஜகந்நாதம் ப்ராபத்யதே' என்னுமிடத்திலும், தத்விசேஷணமான ஜகத்துக்கும் உபாயத்வம் சொல்லவேண்டியிருக்கும். இப்படி அதிப்ராஸக பஹுத்வம் ப்ராபத்யமா.

ஸ்ரீவைஷ்ணவ வாமயாசார நிஷ்கர்ஷம்.

இன்னமும் தீர்க்க ருணாகதியான திருவாய்மொழியில், “சுந்தை யாலும் சொல்லாலும் செய்கையாலும் தேவ பிரானேயே தந்தைதா யென்றடைந்த வன்குருகூரவர் சடகோபன் முந்தையாயிரத்தானை தொலை வில்லை மங்கலத்தைச் சொன்ன செந்தமிழ் பத்தும், வல்லார் அடிமை செய்வார் திருமாலுக்கே” என்கிற பாசுரத்தில் “தேவ பிரா னேயே” என்கிற ஏவகாரத்தால் ஈஸ்வரனேயே உபாயமாக ஆழ்வார் சரண மடைந்தாரென்றும், ‘அடிமை செய்வார் திருமாலுக்கே’ என்றத் தால் இருவருமான சேர்த்திமிலே கைங்கர்யம் ப்ராப்தம் என்று ‘தவய த்தின்’ அர்த்தம் ப்ரகாசிக்கிறது. இத்தால் பிராட்டிக்கு உபாயத்வ யில்லையென்று ஸித்தம்.

7. ஸத்திரம்.

50. (ஹீஸ்ச தே):—தே-தேவரீருக்கு, ஹீஸ்ச-பூமிப் பிமாட்டியும், லக்தம்ஸ்ச - இலக்தபிடியும், பத்யெள-தேவிகள்.

51. (அஸ்யேஸாநா):—அஸ்ய ஜகத்-இந்த ஜகத்துக்கு, விஷ்ணுபத்நீ-விஷ்ணுவின் பத்நியான பிராட்டியானவள், சசாநா-நியந்திரி.

50. புருஷன் உத்தம். 51. ஸ்ரீஸ-உத்தம்.

52. (அஹந்தா ப்ரம்ஹண:) ஸநாதரீ ஸாஹம்-ஸநாதனையான அந்த நான், தஸ்ய ப்ரம்ஹண:-அந்த ப்ரம்ஹத்திற்கு, அஹந்தா-நிருபகையாக, அஸ்யி-இருக்கிறேன்.

53. (தமஸ: பரமோ):—தமஸ:பரம:-மூல ப்ரகிருதிக்கு மேல்பட்டவரும், தாதா-ஸ்ருஷ்டிப்பவரும், சங்கசக்கதாதா:- திருவாழி திருச்சங்கு கதை இவைகளை யேந்தினவரும், ஸ்ரீவத்ஸ வக்ஷா:- ஸ்ரீவத்ஸமென்னும் மறுவை திருமார்பிலுடையவரும், நித்யஸ்ரீ:- பிராட்டியின் நித்ய ஸம்பந்த முடையவரும், அஜய்ய:- ஒருவராலும் ஜயிக்கமுடியாதவரும், ஸாஸ்வத:- எக்காலத் திலுமிருப்பவரும், த்ருவ:- நித்யரும் (ஆக சமன் இருக்கிறார்.)

அரும்பதம்:—

அபிபவம் - தடை, அப்ரகாசம். இப்படியிருக்கையிலே -ஸேஷிக்கு ஸ்வரூப நிருபகையாயிருக்கையிலே. அல்லாதார் - பூமிந்ளாதேவி முத லானவர்கள், அல்யவதானே உண்டான சம்பந்தம் - நித்யஸம்பந்தம், ஸாக்ஷாத் ஸம்பந்தம். நிஷ்பன்னமான - உண்டான. கர்மணி வ்யுத்தத் தியில் ச்ரீயதே என்று ரூபம், அதற்கு, சேவிக்கப்படுகிறான் என்று அர்த் தம். கர்த்தரி வ்யுத்தத்தியில் ச்ரயதே என்று ரூபம், அதற்கு சேவிக்கி றான். நிறுத்த - திராசு நிறையாக இவ்வளவென்று கணக்கிட்டு. அறுத்து - இப்போது அதுபாவம் இவ்வளவென்று பாகம் செய்து தீத் துவவன் - புஜிப்பிக்குமவன். மதுப்பிலே - ஸ்வரூபத்தினுடைய நித்ய யோகத்தையும், திருமார்பில் நித்திய யோகத்தைச் சொல்லுகிறதாகையாலும் ஸ்ரீராமாயணத்தில் அவதாரத்தில் பிரிவு சொல்லுகிறதாகையாலும் விரோதமில்லை.

எம்பெருமானுக்கும் ஆத்மாவுக்கும் ப்ராப்தி அவிகாபூகமாயிருக்க, புருஷகாரம் வேண்டுவானென்னெனில்; இருக்கிற ஸம்ஸாரமும் எடுத்த வுடம்பும் இந்த ப்ராப்திக்கு இடைச்சுவரான அந்யசேஷத்வ ஸ்வஸ்வா தந்தரிய தேஹாபிமாநாதினை விளைப்பித்துத் தன்னை மறந்து உருவமா யப் பண்ணுமதாகையாலே ஸாபராதனா தன்படியையும், அபராதத் தையதிகைக்கு ஸ்வஜ்ஞமாய் அநிந்தபடி அதுபலிப்பைக்கு ஸ்வசக்

தியுமாப்த் தான் ஸ்வதந்த்ரணமாயிருக்கையால இவன் அபராதத்தைக் கண்டழியச் செய்யாமைக்குப் புருஷகாரம் வேணும்.

மாணிக்கமாலே.

8. ஸூத்திரம்.

54. (தேவத்வே தேவதேஹேயம்):—தேவத்வே - அவன் தேவனுயிருக்கும்போது, இயம் - இந்த பிராட்டி, தேவதேஹா - தேவ சரீரத்தைக்கொண்டும், மதுஷ்யத்வேச - அவன் மதுஷ்யனா கப் பிறக்கும்போது மாதுஷீ - தான் மதுஷ்ய தேஹத்தைக் கொண்டும், விஷ்ணோ: - எம்பெருமானுக்கு, தேஹாது ரூபம் ஸ்வ - தேஹத்திற்கு அதுரூபமாக, ஆத்மந: ததம் - தன் சரீரத் தை, ஏஷா - இந்த பிராட்டி, கரோதி - செய்கிறான்.

55. (ராகவத்வேதவத்):—ராகவத்வே - எம்பெருமான் பெருமானாய் அவதரித்தபோது, லீதா - லீதாப்பிராட்டியாக, அபவத் - திருவவதரித்தாள். க்ருஷ்ண ஜந்மநி - கண்ணனாய் அவதரித்த காலத்தில், ருக்மிணீ - ருக்மிணியாக திருவவதரித் தாள். விஷ்ணோ: - எம்பெருமானுடைய, அந்யேஷாச அவதா ரேஷா - மற்ற அவதாரங்களிலும், ஏஷா - இவள், அநபாயிரீ - விட்டுப்பிரியாதவள்.

56. (லக்ஷ்மியா ஸஹ):—காருண்யரூபயா - கருணாரூபினி யான, ஷக்ஷ்மியா தேவ்யாஸஹ - பெரிய பிராட்டியாகோடு, ஹ்ருஷீகேச:- இந்திரியங்களை நியமிக்கும் எம்பெருமான், ரக்ஷத:- இரகுகுகுச, ஸர்வவித்தாந்தே வேதாந்தேஷாச - எல் லா வித்தாந்தங்களிலும் வேதாந்தங்களிலும், கியதே - சொல் லப்படுகிறான்.

57. (ததஸ்ஸா):—தத:- பிறகு, ஹ்ரீமதீ - வெட்கமடை ந்த, ஸா பாலா - அந்த பாலபருவமுள்ள ஜானகியானவள், பர்த்து:- தன் ப்ரானாநாயசனுடைய, விஜயஹர்ஷிதா - விஜயத்தைப்

பற்றிச் சொல்வதினால் ஸந்தோஷமடைந்தவளாய், அவோசத் - (திரிஜடை என்ன) சொன்னாளோ, தத்தத்யம் யதி - அது ஸந்திய மாயிருக்கிறமேபானால், வ : - உங்களுக்கு, ஸரணம் பவேயம் ஹி - உங்களுக்கு ராக்ஷையாக ஆகிறேன். (என்று ராக்ஷஸிகளைப் பார்த்து வலீதாப் பிராட்டி சொன்னாள்.)

58. (ராஜஸம்ச்ரயவஸ்யாநாம்):—வாநரோத்தம - ஏ வாநர ச்ரோஷ்டனே! ராஜஸம்ச்ரயவஸ்யாநாம் - ராஜ ஸேஷவயில் அமர்ந்தவர்களும், பராஜ்ஞபா - ராஜாவின் கட்டளையினால், குர்வந் திகாம் - இட்ட காரியத்தைச் செய்கிறவர்களும், விதேயாநாம் - ராஜகாரியத்தைச் செய்யாமல் போனால் தண்டிக்கப்படுகிறவர்களு மான, தாலீநாம் - வேலைக்காரிகளிடத்தில், க : குப்யேத் - எவன் கோபிப்பான்.

59. (ப்ராப்தவ்யம்து):—ராவணஸ்ய தாலீநாம் - ராவண தாலிகளுடைய, ஏதத் - என்னை அதட்டுதல் செய்ததானது, தசா யோசாத் - காலபலத்தால், ப்ராப்தவ்யமிதிமயாநிச்சிதம் - என்னால் அதுபவிக்கவேண்டுமென்று நிச்சயிக்கப்பட்டது. துர்பலா அஹம் - க்ருபாபரவசையான நான், (அதாவது-அவர்களையடி, கொலை செய், என்று சொல்ல நெஞ்சறமில்லாமலிருக்கிற நான்) இஹ - இந்த ராக்ஷஸிகள் விஷயத்தில் மர்ஷயாமி - பொறுக்கிறேன்.

60. (பாபாநாம் வா):—ஹே ப்லவங்கம - ஏ வாநரோத்தம! பாபாநாம் வா - உன் அபிப்ராயப்படி பாபஞ்செய்தவர்களாயும், சுபாநாம்வா - என் அபிப்பிராயப்படி புண்யஞ்செய்தவர்களாயும், வதார்ஹாணம்-கொல்லுகிறதற்கு யோக்கியர்களாயுமிருக்கிறவர் கள் விஷயத்தில், ஆர்யேண - பெரியவரான உம்மாலே, கருணம் கார்யம் - கிருபை செய்யவேணும், கச்சித் - எவனும், நாபராத் யதிந - அபராதஞ்செய்கிறதில்லை பென்பதில்லை.

61. (அபத்யலாப):—ஹே வரானநே - நல்ல முகமுடையவனே! மம - எனக்கு, அயம் அபத்யலாப : - பிள்ளையாகிற

58. ரா-யு-116-38. 59. ரா-யு-116-40. 60. ரா-யு-116-44. 61. ரா-உ-42-32.

இந்த லாபமானது, ஸமுபஸ்தித் : - வந்து கிட்டிற்று. ஸகாமா ந்வம் - ஆசையோடுகூடிய நீ, கிமிச்சலி - எந்த விரும்புகிறாய், ஸ்வம் - விரும்பியவற்றை யெல்லாம் ப்ருஹி - சொல்லுவாயாக.

62. (தபோவநாநி):—ஹே வீர மாகவ - ஏ வீரனான மாகவனே! புண்யகர்மணாம் - புண்யகர்மங்களைபுடையவர்களும், ப்ல மூலாநாம் - பழங்கிழங்குகளை புஜிக்கிறவர்களுமான, ருஷீணம் - மஹருஷிகளுடைய, பாதமுலேஷு - பர்த்திகம் - திருவடியின் கீழ் இருப்பதாக, கங்கஜீரணிவிஷ்டாதி - கங்கையின் கரையி லிருக்கின்றனவும், புண்யாநி, (அதனால்) பரிசுத்தங்களாயுமிருக் கிற, தபோவநாநி - (அந்த ரிஷிகளுடைய) தபோவனங்களை, த்ர ஷ்டிரிச்சாமி - பார்ப்பதற்கு இச்சிக்கிறேன். மூலபலபோஜிஷு - கிழங்கு பழங்களை புஜிக்கிறவர்களும், புண்யகீர்த்திஷு - பாவன மான கீர்த்தியுடையவர்களுமான மஹரிஷிகளிடத்திலே, ஏகராத் மமபி - ஒரு நாளாகிலும், வஸேயம் - வாஸம்பண்ணவாசைப்படு கிறேன் இத்யத் - என்று யாதொன்றுண்டோ, மே ஏஷு பரமஃ காம : - எனக்கு இதுவே உயர்ந்த ஆசையாயிருக்கிறது.

63. (நகல்வத்யைவ):—ஹே ஸௌமித்ரே - ஏ லக்ஷ்மண! பந்து : - பர்த்தாவாகிய பெருமாளிடத்தில் நின்றுமுண்டான, மாகவம் - மருஸந்தானமானது, பந்துர்வம்சே - சக்ரவர்த்தித் திரு மகன் வம்சத்தில், மாகபரிஹாஸ்யதி - இல்லாமலிருக்கவொண்ணாது (என்று நான்) அக்யைவ - இப்போதே, ஜாஹ்நவீஜலே - கங்கை யின் ஜலத்தில், நத்யஜேயம்கலு - விடவில்லை, இதுவுனக்கும் தெ ரியுமென்று அர்த்தம் (கர்ப்பிணியான நான் பிராணனை விட்டால் குலம் நசிக்கும் என்றெண்ணி நான் ப்ராணனை விடவில்லை என்று கருத்து).

64. (பதீர்ஹி தைவதம்):—ஹி - யாதொரு காரணத்தால், நார்யா : - பெண்களுக்கு, பதி : - நாயகனுனவன், தைவதம் - தே வதை (தைவம்போல் ஆராதிக்கத்தகுந்தவன்). பதி : பந்து : - பதியானவன் பந்துக்கள் போல் லாளநம் பண்ணத்தகுந்தவன்,

62. ரா-உத்-42-33+35. 63. ரா-உத்-48-8. 64. ரா-உத்-48-17.

பதி : கதி : - பதியானவன் ப்ராப்ய ப்ராபக பூதனுகுரன். தஸ்
மாத் - ஆகையாலே, பர்த்து : ப்ரியம் - கணவனுக்கு ப்ரியமானது
ப்ராணை : - பிராணங்களாலேயும், விசேஷத்தோ அபி - அதற்கு
மேற்பட்டதாலும், கார்யம் - செய்யவேண்டும்.

65. (ஸக்யா லோபயிதும்) : - அஹம் - நான், ஐஸ்வர்யேண
- (நீ கொடுக்கிற) அதிகாரத்தினாலாவது, தநேந வா - தகத்திலா
வது, லோபயிதும் ஸக்யா - வஞ்சிக்கமுடியாதவன், (ஏனெனில்)
பாஸ்கரேண ப்ரபாயதா அநர்யா - ஸூர்யனைவிட்டு கார்த்தி எப்
படி பிரயாதிருக்குமோ, ததா அஹம் ராகவேண அநர்யா - அப்
படியே ராகவரை விட்டு நான் பிரியமாட்டேன்.

66. (நேயமர்ஹதி) : - சபா இயம் - கபையான இந்த
லீதாப் பிராட்டி ராவணாந்த:பிரே - இராவணனுடைய அந்தப்
புரத்திலே, ஐஸ்வர்யம் ந சார்ஹதி - அதிகாரம்பெற யோக்கிய
யல்லன். (ஏனெனில்) பாஸ்கரேண ப்ரபாயதா அநர்யா - ஸூர்
யனைவிட்டு கார்த்தி யெப்படி பிரியாதோ, மபா லீதா அநர்யா ஹி
- அப்படி என்னை விட்டுப்பிரியாதவன் லீதே.

67. (ஸர்வார் ஸமாகதாந்) : - காஷாயவாலிநீ - காஷாயத்
தை யுடுத்திய; லீதா - லீலையானவன், ஸமாகதாந் ஸர்வார் த்ரு
ஷ்ட்வா - வந்த எல்லாரையும் பார்த்து, அதோ த்ருஷ்டி : - கீழ்
நோக்கிய கண்களையுடையவளாய், அவரங்கு - கவிழ்த்த வலையை
யுடையவளாய், ப்ராஞ்சலி : - கையுமஞ்சலியுமாய், வாக்யம் அப்
வீத் - வார்த்தை சொன்னான்.

68. (யதாஹம் ராகவாதந்யம்) : - அஹம் - நான், யதா -
எப்படி, ராகவாத் அந்யம் - பெருமானைக்காட்டிலும் வேறு புரு
ஷனை மறஸாஅபி ந சிந்தயே - மனதாலும் நினைக்கவில்லையோ,
ததா - அது ஸத்யமானால், மே - எனக்கு, மாதவிகேவி - பூமி
தேவியானவன், விவரந்தாநம் அர்ஹதி - இடந்தருவாளாக. யதா

65. ரா - ஸ - 21 - 15. 66. ரா - யு - 121 - 19. 67.
ரா - உ - 97 - 14. 68. ரா - உ - 97 - 15.

எப்படி, மறஸா கர்மண வரசா - மனம், வாக்கு, செய்கை,
இவைகளால், ராமம் ஸமர்த்தயே - ராமனையே பற்றியிருந்தே
னோ, ததா - அது ஸத்யமாம் பஷந்தில், மாதவி தேவீவிவரம்
தாநுமர்ஹதி - பூமிப்பிராட்டி யிடந்தருவாளாக. ராமாத் அந்
யம் - ராமனையொழிய; பரம் நவேத்மிச - வேறொருத்தரை யறியே
னென்கிற, ஏதத் - இந்த, மே உக்தம் - என்னுடைய வார்த்தை,
ஸத்யம் - மெய்யாகில், மாதவி தேவீ விவரம் தாநுமர்ஹதி - பூமிப்
பிராட்டி யிடந்தருவாளாக.

69. (ததா ஸபந்த்யாம்) : - வைதேஹ்யாம் - லீதாப் பிரா
ட்டியானவள், ததா ஸபந்த்யாம் - அப்படி சபதம்பண்ணுங்கர
த்தில், மஹாஅபுதம் - பெரிய ஆச்சரியகரமானதும், திவ்யம் -
திவ்யமானதும், அதுத்தமம் - உயர்வற்றதும், பூதலாத் உத்திதம் -
பூமியினின்றும் உயரக்கிடம்பினதும், அமிதவிக்கரம் : - அள
வற்ற பராக்ரமமுடைய, நாகை : - ஸர்ப்பங்களால், சிரோபி : -
தலைகளால், த்ரியமானம் - தூக்கப்பட்டதும், திவ்யேந வபுஷா -
திவ்யமான அமைப்பின் அதிசயத்தோடு கூடினதும், ஸர்வாத்ந
விபூஷிதம் - ஸகல ரத்தங்களால் அலங்கரிக்கப்பட்டதும், திவ்யம் -
லோகோத்தரமானதுமான, விம்மாஸநம் - விம்மாஸனமானது
ப்ராதாராலீத் - வெளிக்கிடம்பிற்று, தஸ்மிந்து - அந்த விம்மா
ஸநத்தில், தரஸீ தேவீ - பூதேவியானவள், மைதிலீம் - லீதாப்
பிராட்டியை, பாஹுப்யாம் க்ருஹ்ய - இரண்டு கைகளாலும்
எடுத்துக்கொண்டு, ஏநாம் - இந்தப் பிராட்டியை ஸ்வாகதேந -
நல்வரவினால், அபிரந்த்ய - ஸந்தோஷப்படுத்திவைத்து, ஆஸநேச -
அந்த ஆஸநத்தில், உபவேசயத் - உட்காரவைத்தான். ஆஸநக
தாம் - ஆஸநத்திலிருந்தவளாய், சஸாதலம் பிரவிசந்தீம - பாதாள
லோகத்தை பிரவேசியா நிற்கிற, தாம் - அந்த லீதாப் பிராட்டி
யை, த்ருஷ்ட்வா - பார்த்து, திவ்யா - தேவலோகத்திலுண்டான,
புஷ்பவ்ருஷ்டி : - புஷ்பவர்ட்ஷமானது, லீதாம் - ஜானகியின் லீதாம்,
அவிச்சிந்நா - இடைவிடாமல், அவாகிரத் - பொழிந்தது.

70. (ஓனதார்பகாருணிகதாஸ்ரித) : - ஹே மாத : - வா
ரீச் நிருபாதிசு மாதாவான ஸ்ரீரங்கநாய்ச்சியாரே ! ஓனதார்ய - ஸர்

69. ரா - உ - 97 - 18. 70. ஸ்ரீகுண - 57.

வேஷ்டங்களைக் கொடுப்பதென்கிற ஓளதார்யமென்ன, காருணி
சுதா - கருணையோடு கூடியிருக்கும் தன்மையென்ன, ஆஸ்ரித வத்
ஸுவத்வ - ஆஸ்ரிதர்களிடத்தில் வாத்ஸல்யமென்ன, பூர்வேஷு -
இதை முதலாகவுடைய கல்பாண குணங்களில், ஸர்வம் - எல்லா
கல்பாண குணங்களும், ரங்கதாமி - ஸ்ரீரங்க சேஷத்திரத்தில்,
அக்ர - உம்முடைய அர்ச்சாவதாரத்தில், அகிசாயிதம் - மேன்
மையை யடைந்திருக்கிறது. அந்யத் - வேறான, லீதாவதார
முகம் - லீதாவதாரம் முதலிய அவதாரத்தை, உதாஹரந்தி - (சுரு
திவித்தமான தேவரீர் குண ஸமுஹங்களுக்கு) உதாஹரணமா
கச் சொல்லுகிறார்கள். ஏதத் - இந்த லீதாவதாரம் முதலிய
அவதாரமானது, அமுஷ்ய - ஸ்ரீரங்க நாய்ச்சியாரான இந்த அம்
தார விசேஷத்தாக்கு, யோக்யம் - அப்யாஸம். (ஸமஸ்த கல்
யான குணங்களோடுகூடி யிங்கு ஸ்ரீரங்கநாய்ச்சியாராய் எழுந்
தருவியிருப்பதற்காக, லீதாவதாரம் முதலிய அவதாரங்கள் எடு
த்து அப்யஸித்துக்கொண்டிருந்து வருகிறது.)

அருட்பதம்:—

தக்குண ஸாரத்வத்தாலே - அந்த க்ருபாகுணத்தை எவ்ருப நிரு
பத தர்மமாக உடைத்தாகையாலே. பரம க்ருபை - புருஷகாரம் வே
ண்டாமல் எப்போதும் தலை யெடுத்திருக்கும் க்ருபை. தர்ஜனம் - சாரீர
வியாபாரத்தினால் வெருட்டுகை. பர்த்ஸநம் - வாக்கினால் வெருட்டுகை.
சித்தரவதம் - உயிரைப்போக்காதடி நானாவித ஹிம்சை பண்ணுகிறது.
அருவித்தின்ன - பிராணனோடேயிருக்கையில் மாம்சத்தை அருவித் தின்
பவர்கள், ஆர்த்ராபராதைகள்-அப்போது பண்ணப்பட்ட குற்றங்களை
டையவர்கள். திருவயிறு வாய்த்திருக்கிற - கர்பிணியாயிருக்கிற, முடிந்த
பிழைக்கை - பிராணனை விடுகிறதையே பிழைக்கையாலுண்டாகும் சந்
கோஷத்தை யடைகிறது. தேட்டமாயிருக்க - வேண்டியதாயிருக்க.
பாடாற்றி - பொருத்து - பிராட்டி. ப்ராணனை நோக்கிக்கொண்டதற்கு
முன்னு காரணம்:— பிராணனைவிட்டால் அபராதம் திருடமாய்விடும்
அல்லது, 'வல்வினையேன் பெண் பிறந்தேன்' என்கிறபடி ப்ராணனை
விட தனக்கு ஸ்வதந்தரமில்லை. அல்லது, ரகுவம்சம் ஸந்ததியில்லாமல்
நசித்துப்போம். ப்ரத்யயம் - சத்தி. பரிஷத் - திரள். தனக்கேற -
ஆத்ம ஸாக்ஷியாக, ஸ்வாகதம் - வரவை விரும்புதல்.

9 ஸூத்திரம்

71. (ஸப்ராதபுஸ்சரணை):—அதியசா: - மஹா யசஸ்
ஸையுடைய, ஸ: ரகுநந்தக: - அந்த இளைய பெருமாள், ப்ராத:
சரணை - தமையனுடைய திருவடிகளை, காடம் நிபீட்ய -
கெட்டியாய் பிடித்துக்கொண்டு, மஹா வ்ரதம் ராகவம் ச - ஸத்
யவ்ரதமான ராமனைக்குறித்தும், உவாச - சொன்னார். லீதாம் -
ஸீதையைக்குறித்தும், (உவாச சொன்னார்.) 'ஸீதாமுவாச'
என்பது புருஷகாரத்தைச் சொன்னது. 'ராகவமுவாச' உபா
யத்தைச் சொன்னது.

72. (ஏவமுக்தஸ்து ராமேண):—ராமேண - பெருமாளால்
ஏவம் - இவ்விதமாய், உக்த: - சொல்லப்பட்ட, லக்ஷ்மண: து -
இளைய பெருமாள், ஸம்யதாஞ்சலி: - அஞ்சலியோடு கூடினவ
ராய்க்கொண்டு, லீதாஸமக்ஷம் - லீதாப்பிராட்டி முன்னிலையில்,
காகுத்ஸதம் - பெருமானே (நோக்கி) இதம் வசகம் - இந்த வார்த
தையை, அப்ரவீத் - சொன்னார்.

73. (பரவாகஸ்மி காகுத்ஸ்த):—ஹே காகுத்ஸ்த - ஏ பெரு
மானே! த்வயி - தேவரீர், வர்ஷஸதம் - அநேக வருஷம், ஸ்திதே -
இருந்தாலும், பரவாக் அஸ்மி - உமக்குப் பரதந்தரனுயிருக்கி
றேன். ஸ்வயம்து - தேவரீரே, ருசியே - ரமணியமான, தேஸே -
இடத்தில், க்ரியதாமிதி - ஆச்ரமம் செய்யப்பட்டுமென்று, மாம்
வந - அடியேனைக்குறித்து அருளிச்செய்ய வேணும்.

74. (கேந தே):—ஹே நாகநாஸாரூ - யானையின்
துதிக்கைபோன்ற துடையையுடையவனே!, தே - உன்னுடைய,
ஸ்தநாந்தரம் - ஸ்தனமத்தியமானது, கேந - எவனால், விக்ஷதம்
வை - புண்படுத்தப்பட்டது, பஞ்சவக்த்ரேண - விரித்த முக
முடையதும், ஸரோஷேண - கோபமுடையதுமான, போகிநா -
பாம்பினால், க: - எவன், க்ரீடதி - விளையாடுகிறான்.

71. ரா - அயோ - 31 - 2. 72. ரா - ஆர - 15 - 6. 73.
ரா - ஆர - 15 - 7. 74. ரா - ஸ - 38 - 26.

75. (ஸ பித்ராச):—பித்ராச-தாய் தந்தையாலும், ஸ மஹர்ஷி: - மஹரிஷிகளோடுகூடிய, ஸுரை: ச-தேவர்களாலும், பரித்யக்த: - விடப்பட்ட, ஸ: - அந்த காகாஸுரன், த்ரீர் லோகார் - மூன்று உலகங்களை, ஸம்பரிக்ரமய - நன்றாய் திரிந்து, தமேவ - அந்த பெருமானையே, ஸரணம் கத: - சரணமடைந்தான்.

76 (ஸ தம்):—பூமௌ நிபதிதம் - பூமியில் விழுந்து கிடக்கிற தம், ஸாணாகதம் - சரணாகதனுமான, தம் - அந்த காகாஸுரனை, ஸரணய: காகுக்ஸ்த: - அந்த ரக்ஷகனை பெருமாள், வதாஹமபி - வதத்திற்கு யோக்யமானாலும், க்ருபயா - கருணையால், பர்யபாலயத் - காப்பாற்றினார்.

77. (புரத: பதிதம்):—ஜாநக தேவீ - வீதா தேவியானவள், ததா - அப்போது, தரண்யாம் - பூமியில், புரத: பதிதம் - முன்னிலையில் விழுந்த, வாயஸம் - காகத்தை, தஸ்ய பாதயோ: - பெருமானுடைய திருவடிகளில், தத்சிர: - அந்த காகாஸுரனுடைய தலையை, யோஜயாமாஸ - சேர்த்துவைத்தான். அத-பிறகு, க்ருபாபிபூஷஸாகர: - கிருபையாகிற அமுதத்திற்குக்கடலான, குணவார் - குணசாலியான, ராம: - பெருமாள், தம் - அந்த காகத்தை, கரேண - கையால், உத்தாபய - எடுத்து, ரரக்ஷ - ரக்ஷித்தார். வாயஸம் - காகத்தை, தயயா - தயையினால், ஐக்ஷத - கடாஷித்தார்.

78. (இஹ ஸந்த:):—இஹ - இந்த விடத்தில், ஸந்த: - ஸத் புருஷர்கள், நவா ஸந்தி - இல்லையா, ஸத: வா - இருந்தார்கள், நாநுவர்த்தஸே - அவர்களை அநுவர்த்தனம் பண்ணவில்லை, ததாஹி - அதனுலேயன்றோ, தே - உனக்கு, புத்தி: விபரிதா - புத்தியானது விபரிதமாயிருக்கிறது. ஆசார வர்ஜிதா - பெரியோர்கள் போகும்படியான வழியில் போகாமலிருக்கிறது.

79. பாபாநாம் - 60 - வது இலக்கத்தைப்பார்க்க.

75. ரா - ஸு - 38 - 33. 76. ரா - ஸு - 38 - 34.

77. பாத்மபிராணம். 78. ரா - ஸு - 21 - 9.

80. (மாதர் மைதிலி):—தேஹ மாத: - ஏ உலகத்திற்கு தாயே! மைதிலி - ஸீதா தேவியே, த்வயி - தேவரீர் விஷயத்தில், ததைவ - அப்படிப்பட்ட, ஆர்த்ராபராதா: - அபராதங்களைப்பண்ணின கை உலாபவர்களான (அதாவது - தீரக்கூழிய அபராதஞ் செய்து) ராஷஸீ: - ராஷஸிகளை, பவநாத்மஜாத் - திருவடியிடமிருந்து, ரக்ஷந்த்யா - ரக்ஷித்திற், த்வயா - உன்னால், காகம் - காகாஸுரனையும், தம் விபிஷணம் ச - அந்த விபிஷணனையும், சரணம் இதி உக்திஷ்மௌ - சரணமென்று சொல்லினவர்களை, ரக்ஷத: - ரக்ஷித்த, ராமஸ்ய - பெருமானுடைய, கோஷ்ட: - கோஷ்டியானது, ஸ்குஷா க்ருதா - தாழ்வாகப் பண்ணப்பட்டது. ஸா - அப்படிப்பட்ட, ஆகஸ்மிசி - நானேதனாகமான், தவ ஷ்ஷாந்தி: - உம்முடைய பொறுமையானது, ஸாந்த்ரமஹாகஸ: - நெருக்கமான மஹாபாரதங்களுையுடைய, ந: - அடியோங்களை - ஸூக்யது - ஸூக்யப்பிக்கவேண்டும்.

அரும்பதம்:—

விஞ்ஞதராய் - பயந்து. அநுஸாரத்தாலே - நல்வாழ்த்தையாலே.

10. ஸௌத்திரம்

81. (ஸ்ருணாதி நிகிலாந்):—நிகிலாந்தோஷாந் - எல்லாதோஷங்களையும், ஸ்ருணாதி - நசிப்பிக்கொள்ள. ஐகத் - உலகத்தை, குண: - குணங்களால், ஸ்ருணாதி - விஸ்தரிக்கச்செய்க்கொள்ள.

அரும்பதம்:—

ப்ராமானிகமான வர்த்தம் - இந்த ப்ரகரணத்தில் ப்ரதிபாதிக்கவேண்டும் அர்த்தம். ஸ்ரு என்கிற தாதுவால் ஹிம்ஸாயாம்' என்று அர்த்தம். இத்தால் சேதனனுடைய அபசாரங்களை போக்குகொள்ள ஸ்ரு என்கிற தாதுவால் விஸ்தாரே என்று அர்த்தம். இத்தால் எம்பெருமானுடைய குணங்களை விஸ்தாரப்படுத்துகொள்ள.

80. ஸ்ரீ குணா - 10.

11. ஸுத்திரம், அரும்பதம்:—

குட நீர் வருத்தாலும் - ஸம்பந்தத்தை யறுக்கக்காக நீர் நிறைந்த குடத்தை யுடைக்கையாலும். கண்ணழிவு - ப்ரதிபந்தகம். கால்பாவி ண்னு - கால் ஊன்றி நீன்று.

12. ஸுத்திரம்

82. (பிதேவ த்வத்ப்ரேயாந்):—தே ஜநநி - ஏ தாயே ! பரி பூர்ணாகஸி ஜநே - பூர்ணமான பாபஞ்செய்த ஜங்கனிடத்தில், பிதேவ - தகப்பன்போல, ஹிதஸ்ரோதோ விருத்த்யா - ஹித விஷயமான வியாபாரத்தோடு கூடினவனுப், த்வத்ப்ரேயாந் - உய்முடைய ப்ரியனு பகவான், கதாசித் - ஒரு காலத்தில், கலுஷதீ : பவதிஹி - கோபத்தையடைந்த புத்தியையுடையவனாகிற்று. (அப் போது) கம் ஏதத் - இச்சிற்றத்திற்கு அடியென்ன, இஹஜகநி - இந்த உலகத்தில், க : நிந்தோஷ : - அபராதமற்றிருப்பார் யார்? இதி - என்று, உசிதை : உபாயை : - உசிதமான உபாயங்க ளால், விஸ்மார்ய - அபராதங்களை மறக்கும்படிசெய்து, ஸ்வஜந யஸி - தன் பரிஜநமான அநந்தகருட விஷ்வக்ஸேநாதிகளுடன் ஸமமாகச்செய்கிறாய், தத் - ஆகையால், ந : - அடியோங்களுக்கு, மாதா அஸி - தாயாக இருக்கிறீர்.

83. (ப்ராணஸம்ஸயமாபங்கம்):— அத - பிறகு, ஸீதா - ஸீதாப் பிராட்டியானவள், ப்ராணஸம்ஸயம் ஆபங்கம் - ப்ராணனில் ஸந்தேஹம் ஜநிக்கும்படியான ஆபத்தையடைந்த, வாயஸம் - காகா ஸ்வணை, த்ருஷ்ட்வா - பார்த்து, த்யயா - கருணையினால், த்ராஹி த்ராஹி - ரகஷிப்பாயாக ரகஷிப்பாயாக என்று, பர்த்தாரம் விபும் - தனக்கு பர்த்தாவான பெருமானே, த்யயா உவாச - தயையினால் சொன்னான்.

84. (மித்ரமௌபயிகம்):— ஸ்தாநம் பரிஸ்தா - நீ நிலைக்க ஒரிடம் வேண்டுமென்கிற எண்ணமுடையவனும், கோரம் வதம் ச

82. ப்ரீகுண - 11. 83. பாத்தபுராணம். 84. ரா - ஸ - 21 + 19 - 2).

அரிச்சதா - கோரமான வதம் வேண்டாமென்றெண்ணமுடையவ னுமிருக்கும் பகஷத்தில், த்வயா - உன்னால், புருஷர்ஷப : - புரு ஷோத்தமரான, ராம : - பெருமான், மித்ரம் கர்த்தம் ஓளபயிகம் - ஸ்நேகதராகச் செய்யத் தகுந்தவர். ஸ ஹி - அந்த ராமரோவென் றால், தர்மஜ்ஞ : - தர்மங்களைப்பற்றிக்கவரென்றும், ஸாணாகதவக்ஸல : - சரணமென்று வந்தவர்களிடத்தில் வாத்தஸ்யமுள்ளவரென்றும், விநிதோ ஹி - எங்கும் ப்ரஸிதகி பெற்றவரன்றோ, ஜிவிதமிச்சஸி யநி - நீ ஜிவித்திருக்க நினைக்கும் பகஷத்தில், தே உனக்கு, தேந - அவருடன், மைத்ரீபவது - ஸ்நேஹமுண்டாகவேண்டும்.

13. ஸுத்திரம், அரும்பதம்:—

அபிஸந்தி - எண்ணம். ராவணனை அருளாலே திருத்தா தொழிந் தது, தேவகைகளுக்கு ராவண வத ப்ரதிஜ்ஞை பண்ணிப்படியாலே, பெருமான் அபிப்பிராயத்தைப் பின் பற்றி நீன்றான். ஆனால் “ மித்ர மௌபயிகம் கர்த்தம் ” இத்யாதியால் உபதேசிப்பானென்னென்னில்; பிறர் அனர்த்தம் கண்டால் ஸர்வஜ்ஞையாயிருந்தாலும் அடிமண்டி யோடே கலங்கும் சிலத்தை யுடையவளாகையாலே ஒரு நாட்டங்க அனர்த்தப்படுகிற படியைக்கண்டு “ அந்யத் உபகர்த்தம் அந்யத் ஓபதி தம் ” என்னுப்போலே தன்னை மறந்து உபதேசித்தாளித்தனை.

14. ஸுத்திரம்.

85. (நத்வோஹம்):—அஹம் - நான், ஜாது - இப்போது நடக்கிற காலத்திற்கு முன் காலத்திலும், நாஸம் இதிது நைவ - இல்லையென்கிறதில்லை. த்வம் - நீயும், நாஸி : இதி ந - இல்லை யென்கிறதில்லை. இமே ஜநாதிரபா : - இங்கு வந்திருக்கிற ராஜாக் களும், ந ஸந்தி இதி ந - இல்லையென்கிறதில்லை. வயம் ஸர்வே - நானும், ந ஸந்தி இதி ந - இல்லையென்கிறதில்லை. வயம் ஸர்வே - நான் நீ இராஜாக்கள் ஸகலரும், அத : பாம் - இனி வரப்போகிற காலத்திலும், ந பவிஷ்பாம : இதி ந - இருப்போமில்லையென்ப தில்லை.

86. (தேஹிநோஸம்மிந்):—தேஹிந : - ஒரு தேஹத்திலிருக் கிற ஆக்மாவுக்கு - அஸ்மிந்தேஹே - இந்த தேஹத்தில், கௌமா

ம் - பாஸ்யமும், பெளவநம் - பெளவநமும், ஜா - கிழத்தனமும், யதா - எப்படியோ, ததா - அப்படியே, தேஹாந்தா ப்ராப்தி : - வேறு தேஹத்தை யடைகிறது, ததா - அந்த விஷயத்தில், தீர : - தைரியமுள்ளவன். நமுஹ்யநி - மயக்கத்தை யடையமாட்டான்.

87. (அந்தவந்த இமே):—நித்யஸ்ய - நித்யமும், அநா சிந : - அழிவில்லாதவனாயும், அப்ரமேயஸ்ய - (ஜ்ஞானஸ்வரூபனாகையாலே) - அளவற்றத வைபவத்தை யடையமுமிருக்கிற, சரீரிண : - ஆத்மாவினுடைய, இமே தேஹா : - இந்த சரீரங்கள், அந்தவந்த : - நாசமுள்ளவைகளாக, உக்தா : - சொல்லப்பட்டிருக்கின்றன. தஸ்மாத் - ஆகையினால், ஹேபாரத - ஏ பாதவம்சத்திலுண்டான அர்ஜுனனே! யுக்த்யஸ்வ - சண்டை செய்வாயாக.

88. (ந ஜாயதே):—(இவ்வாத்மாவானது) கதாசித் - ஒருநகாலும், நஜாயதே ம்ரியதேவா - பிறப்பதில்லை, சாவதமில்லை. அயம் - இந்த ஆத்மாவானவன், பூத்வா - உண்டாகி, பூய : - மறுபடியும், நபவிதாவா - உண்டாகப்போகிறானில்லை. அயம் - இந்த ஜீவன், அஜ : - பிறப்பில்லாதவன். நித்ய : - நாசமில்லாதவன். சாச்வத : - ஸ்திரமாயிருக்கிறவன், புராண : - முன்புமிருக்கிறவன். (ஆகையால்) சரீரே - சரீரமானது, ஹந்யமானே - கொல்லப்பட்டிருந்தபோதிலும், ந ஹந்யதே - கொல்லப்படுகிறதில்லை.

89. (வாஸாம்ஸி ஜீர்ணா):—நா : - மனிதன், யதா - எப்படி, ஜீர்ணா - கற்கல்களாயிருக்கிற, வாஸாம்ஸி - வஸ்துக்களை, விஹாய - விட்டு, அபராணி நவாநி - வேறான நூதன வஸ்துக்களை, க்ருஹ்ணாதி - எடுத்துக்கொள்கிறானே, ததா - அப்படியே, தேஹீ - ஆத்மாவானவன், ஜீர்ணா - பழையதான, சரீராணி - சரீரங்களை, விஹாய - விட்டு, நவாநி - புதியதாயும், அந்பாநி - வேறாயுமிருக்கிற, சரீராணி - சரீரங்களை, ஸம்யாதி - அடைகிறான்.

90. (பூமிராபோ):—மே - என்னுடைய, இயம் - இந்த, ப்ரக்ருதி : - மாயையானது, (சரீரமானது) பூமி : - பூமி, அப : -

87. ஸ்ரீகதை - 2 - 18. 88. ஸ்ரீகதை - 2 - 20. 89. ஸ்ரீகதை - 2 - 22. 90. ஸ்ரீகதை - 7 - 45.

ஜலம், அநல : - நெருப்பு, வாயு : - காற்று, கம் - ஆகாசம், மந : - மனது, புக்தி : - புத்தி, அஹங்கார : - அஹங்காரம், இதி அஷ்டதா பிந்தா - என்று எட்டுவிதமாய் வேறுபட்டிருக்கிறது. ஹே மஹாபாஹோ - ஏ புஜபலமுள்ள அர்சுனனே! இயம் - இம்மாயை யானது, அபா - தாழ்ந்தது, இக : த - இதைக்காட்டிலும், அந்யாம் - வேறானதும், யயா - எதனால், இகம் ஜகத் - இந்த உலகம், தார்யதே - தரிக்கப்படுகிறதோ, தாம் - அப்படிப்பட்டதுமான, மே - என்னுடைய. ஜீவபூதாம் - ஜீவஸ்வரூபமான, ப்ரக்ருதிம் - சரீரத்தை, பராம் - ச்ரேஷ்டமாக, வித்தி - அறிந்துகொள். அசேதநமான ஐந்து பூதங்களும் ப்ரக்ருதி மஹத் அஹங்காரங்களும் எனக்கு தாழ்ந்த சரீரம், ஜீவஸ்வரூபமாயிருக்கின்ற சரீரமே மேலானது. அகனால்தான் இப்பிரபஞ்சம் தரிக்கப்படுகின்றது.

91. (ஸர்வஸ்ய சாஹம்):—ஸர்வஸ்ய ச - எமஸ்த ப்ராணி களுடைய, ஹ்ருதி - மனதில், அஹம் - நான், ஸம்நிவிஷ்ட : - இருக்கிறேன். மத்த : - என்னிடத்திலிருந்தே, ஸ்மிருதி : - பூர்வாதுபூத விஷயமான ஸ்மிருதியும், ஜ்ஞானம் - அறிவும், அபோஹம் ச - அஜ்ஞானமும், (உண்டாகின்றன) ஸர்வை : - எமஸ்தங் களான, வேதை : ச - வேதங்களினாலும், வேத்ய : - தெரிந்து கொள்ளத் தகுந்தவன், அஹமேவ - நானே, வேதவித் - வேதார்த தங்களை யறிந்தவனும், வேதாந்தக்ருத் ச - வேதாந்தத்தைச்செய்தவனும், அஹமேவ - நானே.

92. (ஸர்வாஸ்ஸர்வபூதாநாம்):—ஹே அர்ஜுன - ஓ அர்ஜுன! யந்த்ராநுடாநி - தன்னுண்டாக்கப் பட்டதாயும் ப்ரக்ருதி யென்று பெயருடையதாயும் தேஹந்த்ரியரூபமாயுமிருக்கிற யந்த்ரத்திலேறின, அதாவது சரீரத்திலிருக்கிற, ஸர்வபூதாநி - ஸகல ப்ராணிகளையும், மாயயா - ஸத்வம் முதலிய குணங்களுள்ள விஷ்ணு மாயையாலே, ப்ராமயந் - பூர்வ கர்மாதசாரமாய் பிரவிருத்தி செய்வித்துக் கொண்டு, ஈச்வர : - ஈச்வரனானவன், ஸர்வபூதாநாம் - சகல ப்ராணிகளுடைய, ஹ்ருத்தேசே - ஹ்ருதயத்தில், நிஷ்டதி - இருக்கிறான்.

91. ஸ்ரீகதை - 15 - 15. 92. ஸ்ரீகதை - 18 - 61.

93. (பரித்ராணய):— ஸாதாநாம் - பெரியோர்களுடைய, பரித்ராணய - காப்பாற்றுவதற்காகவும், துஷ்க்ருதாம் - கெட்டவர்களுடைய, விநாசாய ச - நாசத்திற்கும், தர்மஸம்ஸ்காபநார்த் தாய - தர்மத்தை நிலை நிறுத்துவதற்கும், யுகே யுகே - யுகந்தோறும், ஸம்பவாமி - உண்டாகின்றேன்.

94. (ஸமோஹம்):—அஹம் - நான், ஸர்வபூதேஷு - எல்லா பிரானிகளிடத்திலும், ஸம : - ஸரியாயிருக்கிறேன், மே - எனக்கு, த்வேஷ்ய : - சத்ருவும், ந அஸ்தி - இல்லை. ப்ரிய : ந - இஷ்டனுமில்லை. யே து - எவர்கள், மாம் - என்னை, பக்த்யா - பக்தியோடு, பஜந்தி - சேவிக்கிறார்களோ, தே - அவர்கள், மயி - என்னிடத்திலிருக்கிறார்கள். அஹாமி - நானும், தேஷு - அவர்களிடத்தில் இருக்கிறேன்.

95. (பாகிருதே):—பாகிருதே : - மூல பாகிருதியினுடைய, குணை : - ஸ்வாதிமுக்குணங்களால், ஸர்வஸ : - நானாவிதமாய், க்ரியமானுரி - பண்ணப்படுகிற, கர்மானி - கருத்தியங்களை, அஹங்கார விமூடாத்மா - அஹங்காரத்தால் புத்தியில்லாத ஜீவன், அஹம் கர்க்தேதி - நான் பண்ணுகிறேனென்று, மந்பதே - எண்ணுகிறேன்.

96. (யததோஹ்யபி):—தே கௌந்தேய - ஏ அர்சுனா! யதத : அபி - (இந்திரியங்களை ஐயிக்கவேண்டுமென்று) யதஞ்செய்கிற, விபஸ்சித : - ப்ராஜ்ஞான, புருஷஸ்ய - புருஷனுடைய, மந : - மனதை, ப்ரமாதிரி - கலங்கச்செய்கிற (பலிஷ்டங்களான) இந்திரியாணி - இந்திரியங்கள், ப்ரஸபம் - பலாக்காரமாக, ஹரந்திஹி - இழுத்துக்கொண்டு போகின்றன.

97. (அஸம்ஸயம்):—மஹா பாஹோ - பெரிய கையை யுடைய, கௌந்தேய - ஓ அர்ஜுனனே! மந : - மனது, துர்நிக்ரஹம் - அடக்குவதற்கு மிகவும் கஷ்டம், சலம் - சஞ்சலமுள்ளது

(என்பதில்) அஸம்ஸயம் - ஸந்தேகமில்லை. (அப்படியிருந்தபோதிலும்) அப்யாஸேந - வழக்கத்தாலும், வைராக்யேண ச - வைராக்யத்தாலும், க்ருஹ்யதே - அடக்கப்படுகிறது.

98. (தாநி ஸர்வாணி):—யுக்த : - யோகத்தையுடையவன், தாநி ஸர்வாணி ஸம்யம்ய - அப்படிப்பட்ட இந்திரியங்களுடைய, மத்பா : - என்னையே ப்ரதாநமாக அடைந்தவனாக, ஆஸீத - இருக்கக்கூடவன். யஸ்யஹி - எவனுக்கு, இந்திரியாணி - இந்திரியங்கள், வசே - ஸ்வாதீனத்தில் (இருக்கின்றனவோ) தஸ்ய - அவனுக்கு, ப்ரஜ்ஞா - புத்தியானது, ப்ரதிஷ்டிதா - நிலையாயிருக்கிறது.

99. (யதோ யதோ):—அஸ்திரம் - அஸ்திரமாயும், சஞ்சலம் - சஞ்சலமுமான, மந : - மனது, யத : யத : - எந்தெந்தவிடத்தில், நிச்சாதி - ஓடுகிறதோ, தத : தத : - அந்தந்த விடத்திலிருந்து, ஏதத் - இந்த மனதை, நியம்ய - அடக்கி, ஆத்மந்யேவ - தன்னிடத்திலேயே வசம் நயேத் - ஸ்வாதீனமாகப்பண்ணவேண்டியது.

100. (சதுர்விதா):—தே பரதர்ஷப அர்ஜுந - ஓ பரதகுலச் ச்ரேஷ்டனான அர்ஜுனா! ஆர்த்தம் - நஷ்டமான ஐஸ்வர்யத்தை மீளவும் கோறுகிறவன், ஜிக்ஞாஸு : - ஸ்வாத்ம ப்ராப்தியை விரும்புகிறவன், அர்த்தார்த்தி - தரித்திரனாயிருந்து ஐஸ்வர்யத்தைக் கோறுகிறவன், ஜ்ஞாநீச - பகவானை யடைய விருப்பமுள்ளவன், (என்று) சதுர்விதா : - நாலுவகைப்பட்ட, ஸுக்ருதிந : - புண்யசாலிகளான, ஜநா : - ஜனங்கள், மாம் - என்னை, பஜந்தே - அடைகிறார்கள்.

101. (த்வேள பூதஸர்க்கள):—அஸ்திரம் லோகே - இவ்வுலகில், தைவ : - தைவ மென்றும் ஆஸுர : ஏவச - ஆஸுரமென்றும், பூத ஸர்க்கள - பூத ஸ்ருஷ்டிகள், த்வேள - இரண்டு விதங்கள். தைவ : - தைவ ஸ்ருஷ்டியானது, விஸ்தாஸ : - ப்ரோக்த :

93. ஸ்ரீகீதை - 4 - 8. 94. ஸ்ரீகீதை - 9 - 29. 95. ஸ்ரீகீதை - 3 - 27. 96. ஸ்ரீகீதை - 2 - 60. 97. ஸ்ரீகீதை - 6 - 35.

98. ஸ்ரீகீதை - 2 - 61. 99. ஸ்ரீகீதை - 6 - 26. 100. ஸ்ரீகீதை - 7 - 16. 101. ஸ்ரீகீதை - 16 - 6.

விஸ்தாரமாய் சொல்லப்பட்டது. ஹே பார்த்த - ஏ குந்தி புத்ர
னே! ஆஸூரம் மே ஸ்ருணு - ஆஸூர ஸ்ருஷ்டியைப்பற்றி என்
னிடமிருந்து கேள்.

102. (தைவீ ஸம்பத்):—தைவீ ஸம்பத் - தேவ ஸம்பத்
தானது, விமோக்ஷாய - மோக்ஷத்தின் பொருட்டும், ஆஸூரீ -
அஸூர ஸம்பத்தானது, நிபந்தாய - பந்தத்தை யுண்டாக்குவதற்
கும், மதா - (காரணமென்று) நிச்சயிக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஹே
பாண்டவ - ஏ பாண்டு புத்ரனான அர்ஜுனனே! தைவீம் ஸம்ப
தம் - தைவ ஸம்பத்தை, அபிஜாத் அஸி - அடையப் பிறந்தவ
னாக இருக்கிறாய். மா ஸூசு - விசனப்படாதே.

103. (ஹந்த தே):—ஹே குரு ச்ரேஷ்ட - ஏ குருகுலச் ச்ரே
ஷ்டனே! தே - உனக்கு, சுபா - நல்லதுகளான, ஆத்மநஃ -
என்னுடைய, விபூதி - ஐச்வரியங்களை, ப்ராதான்யத - முக்கிய
மானவைகளை, வக்ஷ்யாமி - சொல்லுகிறேன். ஹந்த - ஐயோ,
(ஏனென்றால்) மே விஸ்தாஸ்ய - என்னுடைய விபூதிகளின் விஸ்த
ாரத்திற்கு, அந்தம் நாஸ்தி - முடிவில்லை.

104. (ந கு மாம்):—அநேந - இந்த, ஸ்வசக்ஷுஷைவது -
உன் கண்ணினாலேயே, மாம் - என்னை, த்ரஷ்டும் - பார்ப்பதற்கு,
நஸக்ஷ்யஸே - சக்தனாகமாட்டாய், திவ்யம் - ஜ்ஞான ஸ்வரூப
மான, சக்ஷு - கண்ணை, தே - உனக்கு, ததாமி - கொடுக்கிறேன்.
மே - என்னுடைய, ஐச்வரம் யோசம் - அசின்தியமான ப்ரபா
வத்தை, பஸ்ய - பார்.

105. (பஸ்யாமி தேவாந்):—ஹே தேவ - ஓ கிருஷ்ணனே!
தவ - உம்முடைய: தேஹே - விச்வரூப சரீரத்தில், தேவாந் -
தேவர்களையும், ததா - அப்படியே, ஸர்வாந் பூத விசேஷ ஸங்
காந் - பலவித ஜங்கம ஸ்தாவரங்களான பூதங்களையும், ஈசம் -
சிவனையும், கமலாஸநஸ்தம் - தாமரைப்பூவை ஆஸநமாகவுடைய
ப்ரஹ்மாணம் - பிரமனையும், ஸர்வாந் ருஷீந் - எல்லா ரிஷிகளை

102. ஸ்ரீகீதை - 16 - 5. 103. ஸ்ரீகீதை - 10 - 19. 104.
ஸ்ரீகீதை - 11 - 8. 105. ஸ்ரீகீதை - 11 - 15.

யும், திவ்யாந் உபகாந் - விசித்திரமான ஸர்ப்பங்களையும், பஸ்
யாமி - பார்க்கிறேன்.

106. (மந்மநா பவ):—மந்மநா - என்னிடத்தில் மனதை
வைத்தவனாயும், மத்பக்த் - என்னிடத்தில் பக்தியையுடையவனா
யும், மத்பாஜீ - என்னை யாராதிக்கிறவனாயும், பவ - ஆகக்கடவாய்.
மாம் - என்னை, நமஸ்குரு - நமஸ்காருஞ்செய். ஏவம் - இவ்வித
மாய், மத் ப்ராயண - என்னை சரணமடைந்தவனாய், ஆத்மாநம் -
மனதை, யுக்த்வா - யோகத்தில் நிலைநிறுத்தி, மாமேவ - என்னை
யே, ஏஷ்யஸி - அடைவாய்.

107. (தைவீ ஹ்யேஷா):—குணமயீ - குணஸ்வரூபமா
யும், தைவீ - தைவ ஸம்பந்தமாயுமிருக்கிற, ஏஷா - இந்த, மம -
என்னுடைய, மாயா - மாயையானது, தூத்யயா - தாண்டமுடி
யாதது. மாமேவ - என்னையே, யே எவர்கள், ப்ரபத்யந்தே -
சரணமடைகிறார்களோ, தே - அவர்கள், ஏதாம் மாயாம் - இந்
தப் பிரகிருதியை, தாந்தி - தாண்டுகிறார்கள்.

108. (தத பதம்):—தத - பின்பு, யஸ்மிந் - எந்த ஸ்தா
நத்தில், கதா - அடைந்தவர்கள், பூய - மறுபடியும், ந நிவர்த்
தந்தி - திருப்பி ஸம்ஸாரத்திற்கு வருவதில்லையோ, தத் பதம் -
அந்த ஸ்தானமானது, பரிமார்க்கிதவ்யம் - தேடத்தக்கது. யத -
எவனிடத்திலிருந்து, புராணீ - வெகுநேரமாய் தொடர்ந்து வந்
திருக்கிற, ப்ரவ்ருத்தி - ஸம்ஸார ப்ரவிருத்தியானது, ப்ரஸுரு
தா - பரவி யிருக்கிறதோ, தமேவ ஆத்யம் புருஷம் - அவ்வாதி
புருஷனையே, ப்ரபத்யேத் - சரணமடைபவென்றும்.

109. (தமேவ ஸரணம்):—ஹே பாரத - ஓ பரதவம்சத்தி
லுதித்தவனே! ஸர்வபாவேந - சரணதரயத்தாலும், தமேவ -
ஸகல ஜகத்திற்கும் நியாமனையும் ஆச்ரித வாத்ஸல்யத்தினால்
உனக்கு சாரதியாயும், எதிரிலிருந்து உன்னை யேவுகிறவனாயுமிருக்

106. ஸ்ரீகீதை - 9 - 31. 107. ஸ்ரீகீதை - 7 - 14. 108.
ஸ்ரீகீதை - 15 - 4. 109. ஸ்ரீகீதை - 18 - 62.

கிற அவனையே (என்னையே) சரணம் கச்ச - ஸரணமடைவாய். தத் ப்ராஸாதாத்-அவனுடைய அநுகஹத்தினால், பராம் சாந்திம் - ஸர்வ கர்மபந்த நிவருத்தியையும், சாச்வதம் - நித்யமான, ஸ்தா நம் - பரமபதத்தையும், ப்ராப்ஸ்யஸி - அடைவாய்.

110. (மத் ப்ராப்திம்):—45-வது இலக்கம் பார்க்க.

111. த்வமேவோபாயபூதோ மே பவ||

த்வமேவ - தேவரீரே, மே - எனக்கு, உபாய பூத: பவ - உபாயமாக ஆகவேணும்.

112. (ஸர்வ தர்மாந்):—ஸர்வ தர்மான் - சகல தருமங் களையும், பரித்யஜ்ய - விட்டுவிட்டு, மாம் ஏகம் - என்னொருவனையே, சரணம் வ்ரஜ - உபாயமாக அடை. அஹம் - நான், த்வா - உன்னை, ஸர்வ பாபேப்ய: - சகல பாபங்களினின்றும், மோக்ஷ யிஷ்யாமி - விடுவிப்பேன். மா சச: - விசனப்படாதே.

113. (உபாதத்தே):—ஹே ஸ்ரீரங்கேசய-ஏ ரங்கநாதனே! ஸ்ரீமான் - பெரிய பிராட்டியாரையுடைய பெருமான், சித்சிதௌ - சேதநாசேதநங்களை, ஸத்தாஸ்தி நித்யநாத்யை: - ஸ்ருஷ்டிஸ்தி நித்யநங்களை முதலாகவுடைய வ்யாபாரங்களால், ஸ்வம் - தன்னை, உத்திச்ய - பலபாக்காகவேண்ணி, உபாதத்தே - ஸ்வீகரிக்கிறான், இதி - என்று, ஒளபநிஷதீவாக் - உபநிஷத் வாக்யமானது, வததி - சொல்லுகிறது. தத் - ஆகையால், இஹ - இவ்விஷயத் தில், உபாயோபேயத்வே - உபாயத்வ உபேயத்வங்கள், த்வ - தேவரீருக்கு, தத்த்வம் - ஸ்வரூபம், நது குணௌ - குணங் களல்ல, தத: - ஆகையால், த்வாம் - தேவரீரை, அவ்யாஜம் - நிர்வ யாஜமாக, சரணம் - உபாயமாக, அபஜம் - அடைந்தேன்.

114. (கார்ப்பண்யதோஷோ):—அஹம் - நான், கார்ப் பண்ய தோஷோபஹதஸ்வபாவ: - துக்கியாகிற தோஷத்தால்

112. ஸ்ரீகதை - 18 - 66. 113. ஸ்ரீரங்கசரஜஸ்தவம் - உத் - 87. 114. ஸ்ரீகதை - 2 - 7.

கலக்கின ஸ்வபாவத்தையுடையவனாய், தர்ம ஸம்முடசேதா: - தர் மமின்னது, அதர்மமின்னதென்று அபியாதமனதையுடையவனாய் க்கொண்டு, த்வாம் ப்ருச்சாமி - உம்மைக் கேட்கிறேன். மே - எனக்கு, யத் - யாதொன்று, ச்ரேய: - நன்மையோ, தத் - அத் தை, நிச்சிதம் ப்ருஹி - நிச்சயித்து அருளிச்செய்யவேணும். அஹம் - நான், தே ஸிஷ்ய: - உனக்கு சிஷ்யன், த்வாம் ப்ரபந் நம் மாம் - உம்மை சரணம் புகுந்த என்னை, சாதி - நியமித்து அருளவேணும்.

அரும்பதம்:—

அஸ்தானே ஸ்ரேஹம்-அநித ஸ்ரேஹம்: லிங்கத்வம்-ஸ்வரூப நிரு பகத்வம். உபய லிங்கத்வம்:—அகிலஹேய ப்ரத்யரீகத்வம், ஸமஸ்த கல்பாண குணத்வம். ஆய்வியாக்யானத்தில் “(உபாயோபேயத்வே ததிஹ த்வ தத்த்வம் நது குணௌ) என்று உபேயத்வம்போலே உபா யத்வமும் ஸ்வதஸ்ஸித்தமாய்தத்க்ருத்யமும் ஸ்வக்ருத்யமாயிருந்ததேயா யத்வமும் ஸ்வதஸ்ஸித்தமாய்தத்க்ருத்யமும் செய்வேண்டினமை மானதானேயுபாயமாய், ஆகந்தக தத்க்ருத்யமும் செய்வேண்டினமை மையப்பற்ற ஏறிட்டுக்கொண்டானென்னலாமிதே” என்றத்தை யுட் கொண்டு “அன்றிக்கே உபேயமானதன்னை.....என்பாருமுண்டு” என்று அருளிச்செய்தது. ஸ்வக்ருத்யம்-ப்ரார்த்தித்தவனை ரக்ஷிக்கை.

15. ஸூத்திரம்

115. (ஸ்ருதி: ஸ்மிருதி:):—ஸ்ருதி: - வேதங்களும், ஸ்மி ருதி: - மன்வாதி ஸ்மிருதிகளும், மம - என்னுடைய, ஆஜ்ஞாவு- கட்டளைகளே, ய: - எவன், தாம் - அவைகளை, உல்லங்க்ய - தாண்டி, வர்த்ததே - இருக்கிறதே, (அவன்) ஆஜ்ஞாச்சேதி - என் கட்டளையை மீறி நடந்தவன். (ஆதலால்) மத்பக்தோபி - அவன் என்னிடத்தில் பக்தி செய்தவனாயினும்; ந வைஷ்ணவ: - வைஷ்ணவனல்லன்.

115. விஷ்ணு தர்மம்.

அரும்பதம்:—

தந்த்ரேணசேர்த்து. பச்சை-உபஹாரம். சுவடு-கோழுத்தாதி
கார். கடை-கால்புரம். யோனிப்ரதேசம் வழம்பு-ஹேயமான தாவ
திரவ்யம்.

16. ஸுத்திரம்

116. (த்வம் மாதா):—(ஏ லக்ஷ்மியே) த்வம் - தேவரீர்,
ஸர்வலோகாநாம் மாதா - ஸர்வஜகத்துக்கும் தாயாக இருக்கிறீர்
தேவதேவ: ஹரி: - எல்லா தேவதைகளுக்கும் மேலான தேவ
தையான பகவான், பிதா - தகப்பனாக இருக்கிறார். ஹே
அம்ப - ஏ தாயே! ஏதத் - இந்த, கராசரம் ஜகத் - சேதநா சேத
நருபமான உலகமானது, த்வயா - உம்மாலும், விஷ்ணுநா ச -
விஷ்ணுவினாலும், வ்யாப்தம் - வ்யாபரிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

117. அகில ஜகந் மாதரம்.

அகில ஜகந் மாதரம் - எல்லா வுலகத்துக்கும் தாயாகிய (பெ
ரியபிராட்டியை சரணமடைகிறேன்.)

118. (பிதாஸி):—(த்வம் - நீர், அஸ்ய - இந்த, சராசர
ஸ்ய லோகஸ்ய - சேதநா சேதந ரூபமான உலகத்திற்கு, பிதா
அஸி - தகப்பனராக இருக்கிறீர். பூஜ்ய: ச-பூஜ்யராயும், கரீயாந்
குரு: - மேலான ஆசார்யராயுமிருக்கிறீர். ஹே அப்ரதிமப்ர
பாவ - ஈடல்லாத மஹிமையை யுடையவனே! லோகதர்யேபி -
மூன்றுலகிலும், த்வத் ஸம் நாஸ்தி - தேவரீருக்கு ஸமமானவன்
இல்லை. அந்ய: அப்யதிக: - வேறு மேலானவன், குத: - ஏது,
(கிடையாதென்றபடி.)

17. ஸுத்திரம்

119. (அமர்யாத):—அமர்யாத: - வேதத்தில் சொல்லப்
பட்ட மர்யாதையைத் தவிர்த்தவனாயும், கூடாதர்: - நீச விஷயங்

களில் அதி சபலனாயும். சலமதி: - நிலையில்லாத புத்தியை யுடை
யவனாயும், அஸூயாப்ரஸவபு: - அஸூயைக்கு உக்பத்திஸ்தா
னமாயும், க்ருதக்ந: - உபகாரிகளிடத்தில் அபகாரத்தைச் செய்ப
வனாயும், தர்மாரீ - ஈசுவரோஹம் என்றிருப்பவனாயும், ஸ்மர
பாவச: - காமனுக்குப் பாதந்தரனாயும், வஞ்சநபா: - சூதனாய்
வஞ்சிப்பவனாயும், ந்ருசம்ஸ: - விச்வலிப்பாரிடத்தில் க்ருதனாயும்,
பாபிஷ்ட: - பாபத்தில் நிலை நின்றவனுமான, அஹம் - அடி
யேன், அபாராத் - கரைகாண வொண்ணாததான, இத: துக்கஜல
தே: - இந்த துக்க ஸமுத்தத்தினின்றும், கதம் - எப்படி, உத்
தீர்ண: - சரையேறினவனாய், தவ - தேவரீருடைய, சரணயோ: -
திருவடிகளில், பரிசரேயம் - கைங்கரியம் பண்ணப்போகிறேன்.

120. (புத்வா):—(ஹே ஹஸ்தீச - ஏ கரிகிரிபதியே! புத்
வாச - அறிந்தும், நோச - அறியாமலும், வாக்ததமனோஜநிதை: -
வாக்கு மனது, காயம் இவைகளால் செய்யப்பட்டனவும், பவதா
அபி - தேவரீராலும், அகண்யை: - என்ன முடியாதனவும்,
விஹிதாசரணை: - க்ருத்யா கரணங்களாலும், நிஷித்தஸம்ஸேவ
ரை: - அக்ருத்ய கரணங்களாலும், த்வதபசாரஸதை: - தேவரீரிட
த்தில் செய்யப்பட்ட அநேக அபசாரங்களாலும், அஸஹ்யை: -
பொறுக்க முடியாததான, பக்தாசனாம் சகதாபி - அநேக பாக
வதாபசாரங்களாலும், ஹத: அஸம் - அடிபட்டவனாயிருக்கி
றேன். (என் ஸ்வரூபமானது நஷ்டமாயிற்றென்றபடி.)

121. (அதிக்கராமந்நாஜ்ஞாம்):—(ஹே ரங்கப்ரவண - ஏ ஸ்ரீ
ரங்கத்தில் நித்யவாஸஞ் செய்யுமவனே! தவ - தேவரீருடைய,
விதி நிஷேதேஷா - ப்ரவ்ருத்தி நிவ்ருத்திகளில், ஆஜ்ஞாம் - ஆஜ்
னையை, அதிக்கராமந் - தாண்டிக்கொண்டு, பவதேபி - தேவரீர்
பொருட்டும், பக்தாய அபி - பக்தர்களின் பொருட்டும், வாக் தி
க்ருதிபி: அபி - வாசிக மானஸகாயிகரூபங்களான கர்மங்களாலே,
ஸததம் - எப்போதும், அஜாநந் - தெரியாமலும், ஜாந்வா - தெரிந்
தும், அபித்ருஹயந் - நன்றாகத் த்ரோஹஞ் செய்துகொண்டு, பவ
தஹநீயாகவி - தேவரீரால் பொறுக்கமுடியாத அபராதத்திலும்,

116. ஸ்ரீவிபு. 7 - 9. 117. கத்யம். 118. ஸ்ரீகதை -
11 - 43. 119. ஸ்தோத்ராத்கம் - 62.

120. வாதரஜஸ்தவம் - 79. 121. ஸ்ரீரங்க - உத் - 91.

ரத: - ஆஸத்தனா நான், ஸஹிஷ்ணுதவாத் - பொறுக்கிற ஸ்வபாவத்தினால், தவ - தேவாரீருக்கு, அபர: - பரணியனன்றிக்கே, மாயூவம் - ஆசுக்கடவேனல்லேன். (பரிக்கத்தகுந்தவனாகிறேன்.)

உரும்பதம்:—

‘கீசனேன்’ என்று தோஷமும், ‘நிறைவொன்று மிலேன்’ என்று குணஹாநியும், ‘எங்கண்பாசம் வைத்த’ என்று இவையே நேறுவாக தம்மை பங்கீசுரித்ததென்று ஆழ்வார் தம்மை அறுஸந்தித்தார். ‘அமர் யாத்’ என்று குணஹானியையும், ‘சூடூர்’ என்று தொடங்கி தோஷத் தையும் ஆனவந்தார் அருளிச்செய்தார்.

18. ஸுகுத்திரம்

122. (ராஜ ஸம்ஸ்ய):—58-வது இலக்கம் பார்க்க.
123. (பாபாநாம்):—60-வது இலக்கம் பார்க்க.
124. (படுவையம் ஸரணம்):—57-வது இலக்கம் பார்க்க.

19. ஸுத்திரம்.

125. (ஆபரணஸ்பாபரணம்):—தேற ளகே - தோழனே !
தஸ்யா - அந்த ஊர்வசியினுடைய, ஸயீ - சரீரமானது, ஆபரண
ஸ்ய - பூஷணத்திற்கும், ஆபரணம் - பூஷணமாயிருக்கும். ப்ரஸாத
விதேஃ - வஸ்த்ராத்ரி அலங்காரத்திற்கும், ப்ரஸாத விசேஷஃ - அதி
சயமான அலங்கார விசேஷமாயிருக்கும். உபமானஸ்ய - உபமா
னத்திற்கும், ப்ரஃபுபமானம் - நேரான. உபமானமாயிருக்கும்.
(இவளுடைய முகாதிகளைக்கண்டு சந்த்ராதிகளையறிபாமலாயிருக்கு
மென்றபடி.)

126. (அர்ஜுன:)—அர்ஜுன: - அர்ஜுநன், கேசவஸ்ய - கிருஷ்ணனுக்கு, ஆத்மா - ப்ராண பூதன், கீரிடந: - அர்ஜுநனுக்கு, க்ருஷ்ண: ச - கிருஷ்ணன், ஆத்மா - ப்ராண பூதன்.

125. விக்ரமோர்வசியம்.

127. (அஸ்தாந ஸ்நேஹ):—அஸ்தாந - இடமில்லாதவிடத்தில். ஸ்நேஹ - பரிதியாலும், காருண்ய - தயவாலும், தர்மாதர்மதியா - தர்மத்தில் அதர்ம புத்தியாலே, ஆகுலம் - கலங்கின, பரபரநம் - சாணுகதி செய்த, பார்த்தம் உத்திச்ய - அர்ஜுனனை யுத்தேசித்து, சாஸ்த்ராவதானம் - ஸ்ரீகீதாசாஸ்த்ராவதாமானது, க்ருதம் - செய்யப்பட்டது.

128. (தாம்சேஷத்ரே):—(க்ருதராஷ்டரன் சொல்லுகிறான்)
 ஹே ஸகுஜய - ஓ ஸகுஜயனே ! தாம்சேஷத்ரே - புண்ய பூமியான,
 குருசேஷத்ரே - குருசேஷத்தர்தில், யுய்த்ஸ்வஸி - யுத்தம்புரிய ஆவல்
 கொண்ட, மாமகா: - என்னுடையவர்களான தூர்யோதநாதிகளும்,
 பாண்டவா: சைவ - பாண்டு புத்திரர்களான தாம் புத்திராதிகளும்,
 ஸமவேதா: - ஒன்று சேர்ந்தவர்களாய், கிம் அசூர்வத - என்ன
 செய்தார்கள்.

129. (ந காங்கேஷ்):—ஹே கிருஷ்ண - ஏ கிருஷ்ணே ! விஜயம் - ஜயத்தை, ந காங்கேஷ் - இச்சிக்கிறேனில்லை. ராஜ்யம் ச - ராஜ்யத்தையும், ஸுகாசிச - ஸுகங்களையும், ந ச காங்கேஷ் - இசு கிக்கிறேனில்லை. ஹே கோவிந்த - ஏ கோவிந்தனே ! ந: - எங்க ளுக்கு ராஜ்யேந கிம் - ராஜ்யத்தால் என்ன பாயோஜனம், போ கை: ஜீவிதேந வா கிம் - ஸுகங்களாலும் பிழைப்பதாலும் என்ன பிரயோஜனம். ந: - எங்களுக்கு; (எங்களாலே) ஏஷாம் அர்த்தே - எவர்களின்பொருட்டு, ராஜ்யம் - இராஜ்யியமும், போகா: - போ கங்களும், ஸுகாசிச - ஸுகங்களும், காங்க்ஷிதம் - ஆசைப்பட டனவோ, தே இமே-அந்த இவர்கள், ப்ராணாந் - ப்ராணங்களையும், தநாசி ச - தனங்களையும், த்யக்த்வா - விட்டு, யுத்தே - யுத்த களத் தில், அவஸ்திதா: - இருக்கிறார்கள்.

130. (தாந் ஸமீக்ஷய):—ஸ: கௌந்தேய: - அந்த அர்ஜுனன், அவஸ்திதாந் - யுத்தம் பண்ணவேணுமென்று கூடியிருக்கிற, தாந் ஸர்வாந் பந்துந் - அந்த தன் ஸர்வ பந்துக்களையும்,

127. ஸ்ரீகீதா - ஸங் - 5. 128. ஸ்ரீகீதை - 1 - 1. 129. ஸ்ரீகீதை 1 - 32 - 33. 130. ஸ்ரீகீதை - 1 - 27.

ஸமீக்ய - பார்த்து, பரயா க்ருபயா-மிக்க தயையோடு, ஆவிஷ்ட: - கூடிக்கொண்டு, விஷீதந் - வயஸநப்பட்டவனாய்க்கொண்டு, இதம் அப்ரவீத - ஒரு வார்த்தை சொன்னான்.

131. (கதம் நஜ்ஞேயம்):—ஹே ஜநார்தந - வாரீர் க்ருஷ்ணனே ! குலக்ஷயக்ருதம் - குல நாசத்தாலுண்டான, தோஷம் - தோஷத்தை, ப்ரபச்சயதி: - நன்றாய் பார்க்கிற, அஸ்மாபி: - நம் மால், அஸ்மாத் பாபாத் - இந்த பாபத்தினின்றும், நிவர்த்திதும் - திரும்புகைக்கு, கதம் - எப்படி, நஜ்ஞேயம் - அறிந்துகொள்ளத் தகுந்ததன்று.

132. (அஹோ பத):—யத் - யாதொரு காரணத்தாலே, வயம் - நாம், ராஜ்ய ஸங்கலோபேந - இராஜ்ய ஸங்கத்திலாசையாலே, ஸ்வஜநம் - பந்துக்களை, ஹந்தும் - ஸம்ஹரிக்க, உத்யதா: - உத்தியோகத்தோமோ, (ஆகையால்) மஹத் பாபம் கர்தும்-பெரிய பாபத்தைச்செய்ய, வ்யவஸிதா: - நிச்சயித்தோம். அஹோ பத - ஐயோ ! இதொரு ஆச்சரியமிருந்தபடி யென்,

அரும்பதம்:—

குணப்ரபை-கூணதிக்யம். பஸ்வரலம்பநத்தில்-யாகத்தில் பண்ணும் பசு லிம்சையில், அதுவதித்துக்கொண்டு-தானே சங்கித்துக்கொண்டு. அனுவாதம்-ஒருவன் சொன்னதை மற்றொருவன் பிறரறிபச் சொல்லுகை. (இது ஸப்தாதுவாதமென்றும் அர்த்தாதுவாதமென்றும் இரண்டுவிதம். ஸப்தாதுவாதமாவது-ஒருவன் சொன்ன ஸப்தாதுபூர்வியையே சொல்லுகை. அர்த்தாதுவாதமாவது-ஸப்தாந்தரங்களைக் கொண்டு ஒருவன் சொன்ன வார்த்தையைச் சொல்லுகை.)

20. ஸுத்திரம்.

133. (சங்க சக்ர):—சங்க சக்ர கதாபானே - ஆஸ்ரிதரை ரக்ஷிக்கும் பொருட்டாக திருவாழி, திருச்சங்கு, கதை முதலிய

131. ஸ்ரீகீதை - 1 - 39, 132. ஸ்ரீகீதை - 1 - 45, 133. பாரதம் - ஸபா - 66.

ஆயுதங்களைக் கையில் த்ரித்துக்கொண்டிருக்கிறவனே ! த்வாகா நிலய - த்வாகையை வாஸஸ்தானமாகவுடையவனே ! அச்யுத - ஆச்சரிதரை பொருக்காலும் கை நழுவ விடாதவனே ! கோவிந்த - கோவிந்தனே ! புண்டரீகாக்ஷ - செந்தாமரைபோன்ற திருக்கண் களையுடையவனே ! சரணுகதாம் - சரணமாகவடைந்த, மாம் - என்னை, ரக்ஷ - இரக்ஷிப்பாயாக.

அரும்பதம்:—

பந்து ஸ்நேஹாதிகள் மூன்றும். ஸ்வவரணதோஷம். த்ரௌபதீ பரிபவம் கண்டிருந்தது ஸ்வரூபதோஷம், அது ப்ராயச்சித்தவிநாஸ்யம், இது அவிநாஸ்யம், அது ஸ்தூல தர்ஸிகள் காணும் தோஷம், இது ஸுக்ஷ்மதர்ஸிகள் காணும் தோஷம். ஆய் வ்யாக்யானம்.

21. ஸுத்திரம், அரும்பதம்:—

ப்ரகடிதமாயிற்று-ப்ரஸித்தமாயிற்று.

22. ஸுத்திரம்.

134. (ஏவமுக்த்வா):—பார்த்தப: - சத்ருக்களை தபிக்கச் செய்கிறவனான, குடாகேச: - அர்ஜுனன், ஹருஷீகேசம் - க்ருஷ்ணனைக் குறித்து, ஏவம் உக்த்வா - இவ்விதமாகச் சொல்லி, ந யோ த்ஸ்யே - நான் யுத்தஞ் செய்யமாட்டேன், இதி - என்று, கோ விந்தம் - கிருஷ்ணனைக் குறித்து, உக்த்வா - சொல்லி, தூஷணீம் பபூவஹ - மௌனமாயிருந்தான்.

135. (நஷ்டோ மோஹ):—ஹே அச்யுத - ஓ நாசமற்றவனே ! த்வத் ப்ரஸாதாத் - உம்முடைய அதுக்காகத்தாலே, மயா - என்னால், ஸ்மிருதி: - அக்ம்ஸ்வரூபாதுஸந்தாநமானது, லப்தா - அடையப்பட்டது, மோஹ: - அஞ்ஞானமானது, நஷ்ட: - போய் விட்டது. கத ஸந்தேஹ: - ஸந்தேஹ நிவிருத்தி யடைந்தவனாய்,

134. ஸ்ரீகீதை - 2 - 9. 135. ஸ்ரீகீதை - 18 - 73.

ஸ்தித: அஸ்மி - இருக்கிறேன். த்வ - உன்னுடைய, வசநம் - வார்
தையை, கரிஷ்யே - நிறைவேற்றுவேன்.

136. (ஸர்வ குஹ்ய தமம்):— ஸர்வகுஹ்யதமம் - கீழ்
உபதேசித்த அர்த்தங்களெல்லாவற்றிலும், பரம் - ஹஸ்யமான,
பரமம் வச: - ஸர்வோத் க்ருஷ்டமான வார்த்தையை, பூய: -
மறுபடியும், மே ச்ருணு - என் பக்கல் நின்று கேள், மே -
எனக்கு, த்ருட: - த்ருடனான, இஷ்ட: - இஷ்டனாக, அஸி -
இருக்கிறாய், இதி தத: - என்று கொண்டு, தே - உனக்கு, ஹிதம்
வக்ஷ்யாமி - ஹிதஞ் சொல்லுகிறேன்.

137. (மந்மநா பவ):— மந்மநா: - என்னிடத்தில் வைத்த
மனதையுடையவனாயும், மத் பக்த: - என்னிடத்தில் பக்தியுள்ள
வனாயும், மத்யாஜீ - என்னை யாராதிக்கிறவனாயும், பவ - ஆகக்கட
வாய். மாம் நமஸ்குரு - என்னை நமஸ்காருஞ்செய். மாமேவ -
என்னையே, ஏஷ்யவலி - அடைவாய், ஸத்யம் - இது மெய். தே -
உனக்கு, ப்ரதிஜானே - ப்ரதிஜ்ஞை பண்ணுகின்றேன். மே
ப்ரிய: அஸி - நீ எனக்கு இஷ்டனன்றோ.

138. (அந்த வந்த):— 87-வது இலக்கம் பார்க்க.

139. (கரிஷ்யே):— 135-வது இலக்கம் பார்க்க.

140. (அஸ்மாந் வேத்த):— ஹே கிருஷ்ண - ஓ கிருஷ்ண
னே, அஸ்மாந் வேத்த - எங்கனையறிவீர், பராத் வேத்த - சத்த
ருக்கனையறிவீர், அர்த்தம் வேத்த - அங்குப்போனால் சொல்லுங்
காரியமறிவீர்; பாஷிதம் வேத்த - வார்த்தை சொல்லவும் வல்
லீர். (ஆகையாலே) யத் யத் அஸ்மத் ஹிதம் - எது எது எங்க
ளுக்கு நன்மையானதோ, தத் தத் - அது அது, துர்யோதந: வா
ச்ய: - துர்யோதனன் சொல்லப்படத் தகுந்தவன். (அதாவது
துர்யோதனுக்குச் சொல்லவேண்டுமென்று கருத்து.)

136. ஸ்ரீகீதை - 18 - 64. 137. ஸ்ரீகீதை - 18 - 68.

140. பார - உத் - 71 - 92.

அரும்பதம்:—

அரியாதவர்த்தங்களிலே வாச்ஸல்யாதிகள் வலிசெதமானபடி:—
விஸ்வரூபத்தை காட்டுகையாலே ஸ்வாமிக்வும், தத்வவிவேகம்
சொல்லுகிறவிடத்தில், ஸௌலப்யமும் சொல்லிற்று.

23. ஸலக்திரம்

141. (நஜாதிபேதம்):— அயம் யோக: ஹி - இந்த யோக
மானது, ஜாதிபேதம் ந அபேக்ஷதே - ப்ராம்ஹணாதி ஜாதிபே
தத்தை அபேக்ஷியாது, ந குலம் - நல்ல குலத்தையும் அபேக்ஷி
யாது, ந ஷேக்ம் - அக்ரமத்தையும் அபேக்ஷியாது, ந குணக்ரி
யா: - சமதமாதி ஆத்ம குணங்களையும் ஸ்ரானாதி ஆசாரங்களையும்
அபேக்ஷியாது, ந தேசகாலௌ - தேச காலங்களையும் அபேக்ஷி
யாது, ந அவஸ்தாம் - பால்யம், யௌவனம், புத்ரனோடு கூடியிரு
க்கும் தன்மை, இவை முதலிய அவஸ்தைகளையும் அபேக்ஷியாது,
ப்ரம்ஹணக்ஷத்ரவிச: - ப்ராம்ஹணக்ஷத்ரவைச்சயர்கள், சூத்ரா: -
சூத்திரர்கள், ஸ்திரிய: ச - பெண்கள், அந்தர ஜாதய: - நீச ஜன்
மாக்களான அந்தரஜாதிகளில் பிறந்தவர்கள், ஸர்வே ஏவ - எல்
லாரும், ஸர்வதாதாரம் - ஸர்வத்தையும் ஸ்ருஷ்டிப்பவரான, அச்
யுதம் - எம்பெருமானே; ப்ரபத்தீயந் - ப்ரபத்திபண்ணுகின்ற
கள்.

142. (ப்ரபத்தே):— ப்ரபத்தே - ப்ரபத்திக்கு, ஏவம் -
கர்மாகளைப்போல, க்வசிதபி - ஒருக்காலும், பர்பேக்ஷா -
ஸஹாயாந்தர்பேக்ஷை; நஸ்த்யதே - இல்லை, ஸாஹி - அந்த ப்ர
பத்தியோவென்றால், ஸர்வத்ர - எல்லாதேசத்திலும், ஸர்வே
ஷாம் - எல்லாருக்கும், ஸர்வகர்ம் பலப்தா - ஆசைப்பட்ட பலங்
களையெல்லாம் கொடுக்கும்.

அரும்பதம்:—

ஸாத்ருண்யம்-உத்கர்ஷம், வைகுண்யம்-அபகர்ஷம்.

141. பாரதவாஜஸம்ஹிதை. 142. ஸநக்துமாஸம்ஹிதை.

24. ஸூத்திரம், அரும்பதம்:—

விஷய: நியமமேயுள்ளது:—அகாவது ஸூஸ்பவஸ்துவே தனக்கு விஷயமாக வாவது. ஸாஸ்த்ரவிதி கர்மத்திற்கு ப்ரேரகம். ராகம், கைங்கர்யத்துக்கு ப்ரேரகம். கர்மத்திற்கு விஷயம் தேவதாந்தர்யாயி யாய் நின்றவிடம், கைங்கர்யத்துக்கு விஷயம் அர்ச்சாவதாரம்.

25. ஸூத்திரம்

143. (வஸந்தே):—வஸந்தே வஸந்தே - ஒவ்வொரு வஸந் தகாலத்திலும், ஜ்யோதிஷா - ஜ்யோதிஷ்டோமம் என்கிற யாகத் தினால், யஜேத - யாகம் பண்ணவேண்டும்.

அரும்பதம்:—

அபிவிதங்கனான—சொல்லப்பட்டதான. பூர்வாஹ்நமாவது - உத யகாலம். அபராஹ்நமாவது - அந்திப்போது. க்ருதமீமதி இல்லாதத் தில் உள்ளவன். உபலக்ஷணம் - ஸூசிதம், அவுடயாளம்.

26. ஸூத்திரம்

144. (பத்தவைராச்ச):—பத்த வைராத் - ப்ரபல விநோ தத்தையுடையவனாயும், பாபாத் - மாதாவினிடத்தில் அபரா தஞ்செய்த மஹா பாபியாயுமிருக்கிற, ராகுஸேந்த்ராத் - ராவண னிடத்திலிருந்து, அயம் விபீஷண: - இந்த விபீஷணன், அதேச காலே - அதேசத்தில், அகாலத்தில், ஸம்ப்ராப்த: - வந்தான். ஸர் வதா - முற்றிலும், சங்க்யதாம் - சங்கிக்கப்படுவதாகிறான்.

145. (அதேஸகாலே):—ஸ: - அந்த, (ராவணனால் அவமா ரிதனால்) அயம் - இந்த, (சரணமென்று வந்த) விபீஷண: - விபீஷ ணன், அதேசகாலே ஸம்ப்ராப்த: - அதேசத்திலே, அகா லத்திலே வந்தான், இதி அத்ர - என்கிற விஷயத்தில், மே - என க்கு, இயம் விவக்ஷாச - இந்த சொல்லவேண்டுமென்கிற இச்சை யானது, அஸ்தி - இருக்கிறது. ஸ: - அந்த விபீஷணன், இஹ -

144. ரா - டு - 17 - 57. 145. ரா - டு - 17 - 46.

யத்தை யறுஸ்தித்து ஆழ்வாராதிகள் அவற்றிலே ஈடுபடுகிறார் க ளென்றபடி.)

172. (ஏவம்):—ஏவம் பஞ்சப்ரகார: அஹம் - இப்படி ன்னு ப்ரகாரமாயிருக்கிற நான், அத: பத்தாம் ஆத்மநாம் - ஸம் ஸாரத்தில் அழிந்திக்கிடக்கிற ஆத்மர்களைக்குறித்து, பூர்வஸ மாத் அபி பூர்வஸமாத் - பூர்வ பூர்வத்தைக்காட்டிலும், உத்த ரோத்தர: - மேல்மேல், ஜயாபான் - அதிசயித்து இருக்கிறேன். ஜகத்ஸ்வாம் - உலகத்துக்கு ஸ்வாமியாய்வுன், உத்தரோத்தர: - மேல்மேல், ஸௌலப்பத: - ஸௌலப்ப குணத்தால், ஸுலப: ஹி - ஸுலபனாயிருக்கிறானே.

39. ஸூத்திரம்.

173. (பௌமரிகேதநேஷு):—171-வது இலக்கம் பார்க்க.

அரும்பதம்:—

நாடிழியாநிற்கு மேல் நிலமாசிற நீணிலா முற்றத்திலே யினியசந் தனகுஸூம சார்பூலாதிகளாலே அலங்கரித்து சத்ர சாமராதிகள் பண் டிற அத்தேசவாஸிக்கு முகம் கொடுத்து திரிபுண சக்ரவர்த்தி பென்று விருது பிடிக்குமாப்போலவும், த்ருஷார்த்தன் நாக்ருவற்றிச் சர்வாநிந்தமதஸ்யத்திற்கு தண்ணீர் வார்த்தும் தார்மிகனைப்போலவும் பாத்தவத்திலுப்பி.

ப்ரமோதாரனாயிருப்பானொரு தார்மிசன் ஒரு கிராமத்திற்கு கொடுத்த தர்வயத்தை நாலு கிராமணிகள் வாங்கி விபீஜித்துக்கொள்ளு மோப்பாதி கந்திரவ்யூகமான கஷாபிதி.

குணவீன ப்ரஜைகளைத் தள்ளி குணவான்களை கைக்கொள்ளும் பிதாவோபாதிபும், மண்டலவர்ஷம் போலவும் அஹ்நாராதிகள்.

நாம் அழிக்க நினைத்தாலும் அழியாதபடி நம்மையும் தன்னையும் கோக்கிக்கொண்டு, நாமாக நினைத்தவன்று அதக்கான விடத்திலே முகம் காட்டியும், பித்தர்கழுத்திலே உறுக்கிட்டுக்கொண்டால் பின்னே நின்று அறுத்துவிடும் மாதாலைப்போலவும், மதம்பட்டி யானை கொல் லப்புக்கால் அதின் கழுத்திலே இருந்த பாகன் அதன் செவியையிட்டு அதன் கண்ணை மறைக்குமாப்போலவும், இராமடம் ணட்டுவாரைப்போல

172. விஷ்வக்ஸேநஸம்ஸிதை,

முலைக்காம்புவழியல்லாமல் வேறு துவாரங்களால் கன்றுக்கு பால் கொடாதாற்போல் ஸ்வரன் வியாப்தி நிரைந்திருந்தாலும், விக்ரஹத்தின் வழியல்லாது வேறு இடங்களில் பிரகாசியான்.

அன்றியும் ஸூரிய கிரணங்கள் எங்கும் வியாபித்திருந்தாலும், அவைகளினுடைய நெருப்புக்கு ஸமானமான உஷ்ணம், சூரியகாந்தக் கல் வழியாய் ப்ரகாசிப்பதல்லாமல், மற்றப் பாஷாணங்களில் தோற்றா தாப்போல், அர்ச்சா விக்ரஹத்தில் தான் அவனுடைய சக்தியைக் காணலாம். ஆகையால், அர்ச்சையில் அவனுடைய ஸாந்தியம் தயிரில் நெய் போல் விளங்கும் அந்தர்யாமியில் பாவில் நெய்போல் விளங்காது.

விக்ரஹாராதனம் முக்கிக்கு அவசியம் வேணுமென்பதை மற்றுமோர் அதுபவ நிதர்சனத்தால் காணலாம். அநேகர் தங்கள் திருமள்ளிகைகளில் பெற்றோர், பெரியோர் மற்றும் சிறுடைய பாவ படங்களை வைத்திருப்பதை காணலாம். இவைகளைப் பார்க்கும்போதெல்லாம் பாவனாப்ரகர்ஷத்தாலே ஜீவனுடனிருப்பதாகத் தோற்றுவதுண்டு. அப்போது அவர்கள் குணங்கள் செய்கைகள் மனத்தில் பதிந்து பயனடைவதுண்டு. அப்படியே அர்ச்சாவதாரமும். இவ்விதமான சின்னங்களில்லாதபோது அஜ்ஞராகிய நாம், காலக்கிரமத்தில் அவர்கள் ரூபத்தை மறப்பதுபோல் அவனுடைய ஸ்வரூப ரூபகுண சேஷ்டிதங்களில் மறதி யுண்டாய் மறப்பிலியையும் மறந்து மறம் சுமத்தி நாஸ்திகனாய் நமன்கையில் சிக்கி நஸித்தலே பலமாகும்.

40. ஸுத்திரம்

174. (ஜந்மாந்தரஸஹஸ்ரேஷு) — ந்ருணம் - மணிதூக் ளுக்கு, யா புத்தி : - எந்தபுத்தியானது, ஜந்மாந்தரஸஹஸ்ரேஷு - அநேகஜன்மங்களில், பாவிதா - வாஸனையோடுகூடிக்கொண்டிருக்கிறதோ, தாம் ஏவ - அந்த புத்தியையே, ஜந்து : - ஜந்துவானவன். பஜதே - அடைகிறான், உபதேச : - ஸாஸ்திரம், நிரந்தர : - பிரயோஜனமற்றது,

அரும்பதம்:—

பராமர்க்கிகுர் — சொல்லுகுர். சிலம்பு-காற்சிலம்பு துபுரம். புலம்-ஐம்புலன். சுருதம்-சூதுக்கோடின அளகம். போதரே என்று வாரும் என்று.

41. ஸுத்திரம், அரும்பதம்:—

ப்ரபதன ஹேது-ப்ரபத்திக்கு ஹேது.

44. ஸுத்திரம், அரும்பதம்:—

அநுஸந்தானபரமாக்கி-நைச்சயாநுஸந்தானபரமாக்கி.

48. ஸுத்திரம், அரும்பதம்:—

கண்ணழிவு, பலவிளம்பம் இல்லாமையாலே அதுவே முக்யம்.

49. ஸுத்திரம்.

175. (அவித்யாத:)— அவித்யாத: - அஜ்ஞாநத்தாலாவது, பரிபுருடதயா விதிதயாவா - பரிசேதிக்கவொண்ணாதவனென்று ஜ்ஞானத்தாலேயாவது, ஸ்வபத்தே : - தன் பத்தியினுடைய, பூர்வாவா - ஆதியாய்க்காலேயாவது, தேவே - பகவானிடத்தில், ஜநநி - இவ்வுலகில், அந்நாம் நநிம் - பகவானைத்தவிர வேறு உபா யமுண்டென்று, அநிதுஷாம் - அநியாதவர்களுக்கு, அஸௌ ஹரி: - இந்த பகவான், நதி: கம்யஸ்ச - ப்ராப்யராயும் ப்ரபகனாயு மாகிறான், இதி - என்று, பகவான் - ஸர்வஞ்ஜனான, ஸ: செளநக மாகிறான், இதி - என்று, பகவான் - ஸர்வஞ்ஜனான, ஜிதந்தாஹ்வயமநோ: முனி: - அந்த செளநகமஹரிஷியானவர், ஜிதந்தாஹ்வயமநோ: மஹஸ்யம் - ஜிதந்தையென்று பெயரையுடைய மந்த்ரத்தின் ரஹஸ்யத்தை, வ்யாஜஹ்ரே - வியாக்கியானம் பண்ணினார்.

அரும்பதம்:—

“ஜிதந்தையாவது-ருக்வேக கிலம், தத்வப்ரதிபாதன பரமான ஸ்ரீ பருஷஸூக்தம் ஸர்வஸ்ருதிகளிலுமோதிப்போருகாப்பாலே இதுவும் ஸ்ரீ ஸாஸ்திரத்திலும் இதுவாஸ புராணங்களிலும், “மஹா மந்த்ரம்.” என்று திருமந்தரத்தோபாதி பரம ரகசியமாகச் சொல்லிப் போரும தொன்று. வேதாக்ஷர ராஸியாகில் பெளருஷெயமான இதுவாஸ புராணங்களிலே எழுதிப் படித்துப் பேருவானென்னென்னில்-கிலமாகிறது அப்ரஹதம் ஸ்தானம், ஸுத்தரகாரர்கள் கில ஸஹிதமாக தாங்களத்ய நம் பண்ணிப்போந்தவர்களாகையாலே, ஸ்மார்த்த விதானங்களிலே மந்த்ரமாக விநியோகித்துப் போரானின்றார்களிறே. இப்படி இது வ்ஹாஸ புராணங்களிலே ஸ்ரீஸுஸ்த்திரத்திலே “ஜிதந்த இதி மந்த்ரேண” என்று மந்த்ரமாக விநியோகித்துப் போருவதொன்று.

ஸ்வேதக்வீபவாசிகள் கூர்ப்புதி நாதனுடைய ஸௌந்தர்யாதிக
ளிவே தோற்றிடுபட்டுச் சொல்லும் மந்த்ரம், இதுக்கு ஸ்தோத்ரத்வ
மும், ஸ்தவப்ரியனுக்குப் ப்ரியதமயாகை”.

இதந்தா ஸ்தோத்ர வ்யாக்யான அவதாரிகை.

இந்த ஸூத்திரத்தாலநியத்தக்கதாவது:—

ஸ்ரீஸௌநக பகவான் இதந்தா ஸ்தோத்ரத்தின் கருத்தை “அஞ்ஞ-
ஸர்வஜ்ஞ-பக்தாநாம் கதிர்க்கடியோபவேத்திறி:” என்கிற ஸ்லோகத்தால்
வெளியிட்டார். அத்தையே பட்டர் “அவித்யாத:” என்கிற ஸ்லோகத்
தால் தெளிவாக எடுத்துக்காட்டியும், செளநக முனிவர் இப்படி யருளிச்
செய்வதே! என்றும் கொண்டாடினார். பிறகு இதந்தா ஸ்தோத்ரிக்
தின் வ்யாக்யான பீடிகையில் “அவித்யாத: என்கிற ஸ்லோகத்தை அரு
ளிச்செய்து; “ப்ரபத்திக்கதிகாரிகள்..... வ்யாக்யானம் பண்ணப்பெறு
வதே!” என்று பட்டரை விசேஷித்து ஆச்சான் பிள்ளை ஈடுபட்டதை
ஸ்வாமி மணவாள மாமுனி என் திருவாய் மலர்ந்தருளினார்.

50. ஸூத்திரம்.

176. (இதம் ஸரணம்)—இதம் - இந்தப்ரபத்தியே, அஜ்
ஞாநாம் - அறிவில்லாதவர்களுக்கும், சரணம் - உபாயம், விஜாந
தாம் - அறிவுடையோர்களுக்கும், இதமேவ - இதுவே உபாயம்,
பாரம் - (ஸம்ஸாரமூர்த்திரத்தின்) கரையை, திதிரஷதாம் - கடக்க
வேணுமென்று விரும்பமுடையவர்களுக்கும், இதம் - இதுவே
உபாயம், ஆநந்த்யம் இச்சதாம் - முடிவில்லாதபேற்றை பெறவிரும்பு
புகிறவர்களுக்கும், இதம் - இதுவே உபாயம்.

177. (அபாயோபாய)—அபாயோபாய நிர்முத்தா - பரபப்
ரவ்ருத்திகளாலும், ஸாதநாந்தரங்களாலும் விடப்பட்டதும், மத்ய
மாம் ஸ்திதிம் ஆஸ்திதா - அநர்க்குரமுமன்றிக்கே, உபாயாந்தரங்
களுக்கு அங்கமாய், ஸ்வயம் உபாயமுமின்றிக்கேயிருக்கையால்
நடுவுப்பட்டிருக்கிற நித்ய நைமித்திககர்மங்களையுடையதாய், அக்
ரியா - ஸர்வாதிகாரமாய் சீக்கிரம் பலத்தைக்கொடுப்பதாய் ஸ்வரூ
பாத்ருபமாயிருக்கையாலே ச்லாக்யமாயிருக்கிற, ஏஷா சரண

176. லக்ஷ்மீதந்த்ரம். 17-100. 177. லக்ஷ்மீ. 17-19.

கதி: - இந்தப்ரபத்தியானது, ஸம்ஸாராரணவதாரிணி ஸம்ஸாரக்
கடலைக் கடத்திவைக்கும்.

178. (யத்யேக)—காமகாமேந - காமபுருஷார்த்தத்தை
ஆசைப்படாநின்ற, பேந - யாவனொருவனாலே, யத் - யாதொரு
புருஷார்த்தம்; ஸாதநாந்தரம் - உபாயாந்தரங்களால், ந ஸாத்
யம் - பெறப்படாதிருக்கிறதோ, யத: - யாதொரு பரமபதத்தி
னின்றும், புந: நாவர்த்ததே - மீண்டும் திரும்பிவரமாட்டானே,
பரமம் தாம் - அப்படிப்பட்ட பரமபதமானது, முமுக்ஷுணா -
மோக்ஷத்தில் இச்சைபுடையவர்களாலே, ஸாங்க்யேந - யோகேந
பத்தி: - கர்மம், ஜ்ஞாநம், பத்தி என்கிற உபாயங்களாலே, ந ச
ப்ரபப்பதே - அடையப்படாதிருக்கிறதோ, ஹே மஹாமுனே - ஓ
மஹாமுனியே! தேந தேந - அந்தந்த அதிகாரிகளாலே, தத்தத் -
அந்தந்த புருஷார்த்தங்கள் ந்யாஸைநவ - ப்ரபத்தியினாலேயே,
ஆப்பதே - அடையப்படும், பரமாத்மா ச புருஷோத்தம: - ஸர்
வஸ்வாமியான புருஷோத்தமனும், தேநைவ ஸாத்யதே - அந்த
ப்ரபத்தியினாலேயே சாதிக்கப்படுகின்.

179. இதம் ஸரணமஜ்ஞாநாம் - 176 - வது இலக்கம்
பார்க்க.

52. ஸூத்திரம், அரும்பதம்:—

மடலெடுக்கை-மடலுர்தல், அதிப்ரவர்த்திபண்ணுதல்.

53. ஸூத்திரம், அரும்பதம்:—

திக்குழல்-மதுரமான குழல் ஈரும்-வயிம்ஸியா நின்றது. ஆலே-
ஆச்சரியம். பராஜித-ஜெயிக்கப்பட்ட, தோற்றப்போன.

54. ஸூத்திரம், அரும்பதம்:—

ஸத்தாகாணபூதரூப-ஆத்மாதாரபூதரூபம்.

55. ஸூத்திரம், அரும்பதம்:—

“பற்றிற்றெல்லம்பற்றி அவனையும் பற்றுக்கை பத்தி. விவேகெதல்
லாம் விட்டுத் தன்னையும் விடுகை ப்ரபத்தி.

வார்த்தாமாலை.

178. லக்ஷ்மீதந்த்ரம்.

ஆபாதப்ரதிதி-பெரும்பார்வை. அதாவது ப்ரமாணங்களைக்கொண்டரியாமல் இந்நிரியங்களைக் கொண்டு மேலெழுந்தவாரியாய் அறியும் ஜ்ஞாநம். அநத்யாஹாரேண-இல்லாததை ஏறிட்டுக்கொண்டு.

இவ்விடத்தில், பிராட்டியைக்கூட உபாயமாகப் பொருத ஸீத்தோபயம் சேதனனுடைய ப்ரவ்ருத்தியை எங்ஙனே ஸ்மரிக்கும் என்று கண்டுகொள்வது.

57. ஸூத்திரம்

180. உபாயோபேயத்வே ததிஹ - 113 - வது இலக்கம் பார்க்க.

181. யே ச வேதவிதோ விப்ரஃ - 49 - வது இலக்கம் பார்க்க.

182. (ஸ்ரண்யம் ஸ்ரணம்)— த்வாம் - தேவாரீர, சரண்யம் - ரக்ஷகனாயும், சரணம் - ச - உபாயமாகவும், திவ்யா மஹர்ஷய - திவ்யஞ்ஞானமுள்ள மஹரிஷிகள், ஆஹ - சொல்லுகிறார்கள்,

183. (அம்ருதம் ஸாதனம்)— மரீஷீண - பெரியோர்கள், அம்ருதம் ஸாதனம் - நித்ய வித்தமான உபாயமாகும், ஸாத்யம் - உபயோகமாகவும், ஸம்ப்ச்யந்தி - பார்க்கிறார்கள்.

அரும்பதம்:—

அவகாத ஸ்வேதம்-நெல் முதலியவற்றை குத்துவதினால், உண்டாகும் ஷேவ. தனக்காக ஓர் ப்ரயத்தனமின்றிக்கே, மற்றொன்றைச் செய்யவே அதினாலே அவசமாக உண்டான வேர்வை, அவகாதம்-நெல் முதலானவை குத்தாக. ஸ்வேதம்-வேர்வை — இங்கு அவகாதாந்தரம் அவசமாக உண்டான ஸ்வேதம். போலே ப்ரபதனாந்தரம் ஆறுகூல்ய ஸங்கல்பாதிகள் தன்னடையே உண்டாகுமென்று அங்குத்தைக்கு இதை திருஷ்டாந்தமாகச் சொல்லுகிறது. இவ்விடத்தில் சில அபிப்பிராயபேதங்களுண்டு; அதாவது—வித்தோபாயத்தை வரிக்கும்போது அங்கத்தோடு அனுஷ்டிக்கவேண்டுமென்று சிலர் சொல்லுவார்கள். இந்த அங்கமாகவது “ஆறுகூல்யஸ்ய ஸங்கல்ப:” இத்த்யாதியாக ஆறு வகையாயிருக்கும். இந்த அங்கத்தில் சொல்லப்படியான அனுஷ்டானங்கள்

எல்லா அதிகாரிகளுக்கும் அவசியம் வேண்டியதாயிருந்தபோதிலும், அது எந்த ஸமயத்தில் வேண்டியது என்று அறிவதில் தான், அபிப்பிராயபேதங்கள் ஏற்பட்டது. பரநியாசத்திற்கு பூர்வம், கீழ் அங்கமாகச் சொன்ன ஆறும் அனுஷ்டிக்கவேண்டியதென்றும், ஷே நியாசத்திற்கு பிறகு இந்த ஆறு அனுஷ்டானங்களும் தன்னடையே ஸித்திக்குமென்று சொல்லுவதுதான் அபிப்பிராய பேதங்கள். “ஆறுகூல்யஸ்ய ஸங்கல்ப:” இத்த்யாதி ப்ரமாணத்தைப் பார்த்தால் ப்ரபத்திக்கு முந்தி அங்கங்கள் அனுஷ்டேயமென்று ஏற்படுகிறது. நம்முடைய ஸித்தாந்தத்தில் ப்ரபத்திக்கு ஆகிஞ்சன்யமும் அநன்யகதித்வமும் லக்ஷணமாக விதித் திருக்கிறது. அப்போது ப்ரபத்திக்குப் பூர்வம் சொல்லுகிற ஆறு அங்கங்கள் பொருந்தாது. பொருந்தினாலும், அவகாத ஸ்வேதம்போல் ப்ரகுக் கூடும். திருப்தருப ப்ரபன்னனுக்கு, அவகாத ஸ்வேதம்போல் ப்ரபத்திக்கு அனந்தரம் தன்னடையே விளையும், உபாயாந்தரங்களுக்கு எப்படி அங்கத்தை அவசியம் அனுஷ்டிக்கவேண்டியது. எனெனில், பத்தி ப்ரபத்திக்கு அங்கத்யாகம் அவசியம் வேண்டியது. எனெனில், பத்தி யாதிகள் தன் ஸ்வரூப ஸித்திக்கும், விருத்திக்கும், பலத்திற்கும், ஒருவன் கையை யெதிர்பார்க்கவேண்டியதாயிருக்கிறது. அவை அசேதனமாகையாலே, இது அதற்கு எதிர்த் தட்டாயிருக்கிறபடியால் அங்கங்கள் நிஷ்ப்ரயோஜனத்தோடு கால்கட்டாய்விடும். ஆகையால் “உபாயம் தன்னைப்பொறுக்கும்” என்பதே சாஸ்திர வித்தம்.

58 ஸூத்திரம்.

184. (பக்த்யா லப்யஸ்த்வந்யா)—அநந்யயா - இதர விஷயங்கள் கலசாத, பக்த்யாது - பக்தியினாலேயே, லப்ய - அடையத்தகுந்தவன்.

185. (உபயபரிக்ரமித)— உபயபரிக்ரமிதஸ்வாந்தஸ்ய - கர்மஜ்ஞானங்களாலே யலங்கரிக்கப்பட்ட (பரிசுத்தமான) மனதை யுடையவனுடைய, ஐகாந்திகாத்யந்திகபக்தியோகைகலப்ய - அநந்யப்ரயோஜனமாயும், இதற்கு மேலில்லையென்னலாம்படியாயுமிருக்கிற பக்தியோகம் ஒன்றில் மாத்திரம் அடையப்படுகிறான்.

186. (ஜந்மாந்தர)—ஜந்மாந்தரஹஸ்சேஷ - அனேகமாயிரம் ஜன்மங்களில், தபோஜ்ஞானஸமாதிபி - கர்மஞ்ஞானபக்திகளில்

181. லக்ஷ்மீதந்தரம். 185. ஆகம்ஸித்தி: 186. லக்ஷ்மீதந்தரம்.

லால், கண்ணபாபாநாம் - நசித்தபாபங்களை யுடைய, நராணம் - மனிதர்களுக்கு, க்ருஷ்ணே - கண்ணனிடத்தில், பக்தி: ப்ரஜாயதே - பக்தியானது உண்டாகிறது.

187. (ஸர்வஜ்ஞோமபி)—கிச்வேச: - ஸர்வேச்வரன், ஸர்வஜ்ஞ: அபி ஹி-ஸர்வஜ்ஞனாயும், ஸதா காருணிக: அபி ஸந்-எப் போதும் தபையுள்ளவனுயிருந்தாலும், ஸம்ஸாராதந்த்ரவாஹித்வாத் - ஸம்ஸாரமாகிற தந்த்ரத்தை நடத்துவனுயிருப்பதாலே, ரக்ஷயாபேக்ஷாம் - ரக்ஷயபூதனை இச்சேதநனுடைய அபேஷையை, ப்ரதீக்ஷதே - பார்த்திருக்கிறான்.

61. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). இவ்விடத்தில் ஆச்சான்பிள்ளை வார்த்தை அநுஸந்தேயம். அதாவது—“ஒரு வைஷ்ணவர், விடுகை உபாயமோ பற்றுகை உபாயமோவென்று கேட்க; விடுகையுமுபாயமன்று பற்றுகையும் உபாயமன்று, விடுவித்துப்பற்றுவிக்கிறவனே உபாயம் என்றருளிச்செய்தார்.

வார்த்தாமாலை.

63. ஸுத்திரம்

(அ-ம்). இவ்வளவன்றிக்கே-ஆத்ம க்ஞானாதிகனொழிய யென்ற படி.

64. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). த்யோதகம்-ஸூசகம்.

அதிகாரி விசேஷணம்-அதிகாரி ஸ்வரூபம். இதினுடைய-அஹமி யினுடைய.

66. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). இவ்விடத்தில் சோமாசியாண்டான் வார்த்தை அநுஸந்தேயம்:—“பகவத் ப்ரவ்ருத்தி விரோதி ஸ்வப்ரவ்ருத்தி, நிவர்த்தி, ப்ரபத்தி. பக்தியுமுபாயமன்று ப்ரபத்தவ்யனே உபாயம்.”

அவன் க்ருபையே உபாயம் என்னுமத்தை வெளியிடுகிறார்.

வடியாத பவக்கடலும் வடிந்து மூலமாயை கடந்தப்பாற்போய் வைகுந்தஞ்சேர்ந்து, அடியார்கள் குழாங்கூடியுனதழக் கீழடிமை செய்

மக்கால மெக்காலந்தான், கொடியாடு மணிமாட வயோத்தி மூதூர் குடி தறந்து திருவரங்கம் கோயில் கொண்ட, நெடியோனே யடியேனான் முயற்சியின்று நின்னருளே பார்த்திருப்பனீசனேனே

திருவரங்கக்கலம்பகம்.

இதன் கருத்து

அயோத்தியை விட்டு திருவரங்கத்தை இருப்பிடமாக்கொண்ட பெரிய பெருமானே! காமஜ்ஞான பக்திகளைக்கொண்டு தன் முயற்சியால் தாண்டமுடியாத ஸம்ஸாரமாகிற பெருங்கடலைத் தாண்டமுனையும் தாண்டலாம்; மற்றம் கடக்க முடியாத மூல ப்ரக்ருதியை கடந்தாலும் கடக்கலாம், பரம பதத்தைப் ப்ராபித்து பாகவத குழாங்களுடன் கூடி உனது திருவடிகளுக்கு குற்றேவல் செய்யுமது யாவதாத்ம பாவிகடையெல்ல பின்னைலிக்கும் உபாயம் எங்ஙனே யென்னில்; அந்நயார்ஹஸம், உன்னுடைய நிர்ஹேதகக்ருபையே பற்றுசாகக்கொண்டு சாதகம்போல் செயல்பட்டு இருந்தலே. “இந்த பரம ரகஸியத்தை வெளியிடவன்றோ தேவரீ! தன் ஆர்த்தி தோற்ற ஸ்ரீ பராசர வர் இங்கு எழுந்தருளியுள்ளார்” தன் ஆர்த்தி தோற்ற ஸ்ரீ பராசர பட்டர் திருவடிகளில் பழுக்க ஸேவித்த திவ்யகவி பிள்ளைப்பெருமாள் அய்யங்கார் அருளிச்செய்தது.

68. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்) இப்படி நினைவின்றிக்கே பலித்த விடம் உண்டோவென்றில்:—“கோஸல கோகுல சராசரம், செய்யும் குணமொன்றின்றியே, அற்புத மெனக்கண்டோம்.”

ஆசாரிய ஹ்ருதயம்.

(அயோத்தியிலும், ப்ருந்தாவனத்திலுமுள்ள, சேதநர சேதநங்கள், (பகவத் ப்ராப்திக்கு உபாயம்) அநுஷ்டித்தது, ஒன்று மின்றிக்கே யிருக்க, விசேஷஜ்ஞர் வித்தராய்ச் சொல்லும் படியாக நிர்ஹேதகக்ருபை பலிக்கக்கண்டோம்) என்று இதன் பொருள்.

69. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). இவ்விடத்தில் ஸ்ரீவைஷ்ணவராவார்—அழகிய மணவாளப்பெருமாள் பட்டர்.

70. ஸூத்திரம்.

188. (ஸ்வத்வமாத்மரி)—ஆத்மரி - ஜீவாத்மாவினிடத்தில், ஸ்வத்வம் ஸம்ஜாதம் - ஸொத்து என்னும் தன்மையானது சேர்ந்து உண்டாயிற்று. (ஸ்வத்வமாவது-இஷ்டப்படி நியோகஞ்செய்ய யோக்யமாயிருக்குகை; அதாவது ஆத்மாவுடன் கூட உண்டானது) ப்ரம்ஹணி - பிரம்மத்தின் பக்கலில், ஸ்வாமித்வம் ஸ்திதம் - யஜ்மா னத்தன்மையானது இருக்கிறது. உபயோ : - இருவருக்கும், ஏஷி ஸம்பந்த : - இதுவே ஸம்பந்தம். பர : - வேறொருஸம்பந்தமானது, மம அபிமத : ந - எனக்கு இஷ்டமில்லை.

(அ-ம்). இந்த வாக்யத்தால் தோஷ பூயிஷ்டனாயும் கூடாந்ரூ யுமிருக்கிற இச்சேதனை, அகில ஹேய ப்ரத்யநீகனாய், அவாப்த ஸமஸ்த காமனா ஈஸ்வரன், லபிக்கைக்காக ஸாதநானுஷ்டானம் பண்ணுகையும் அவனை லபித்தல் தனக்கு ப்ராப்யன் என்று நினைக்கவும் கூடுமோ வென்னில்:—தோஷபூதரான ஈஸ்வரிகளை அங்கீகரிப்பாவிட்டால் அவனுடைய வாத்ஸல்யாதி குணங்கள் அஸ்தக்கல்பமாய் விடும். அவன் அவாப்த ஸமஸ்த சாமனாயிருந்தாலும், தான் ஸர்வேஸ்வரன் என்கிற ஈசுவர் ஸம்பந்தத்தால் சேதனைப்பெற க்ருவிச்செய்ய வேண்டி அவ தாரங்கள் பண்ணியும், சோயிலில் நித்யவாஸம் செய்தும் கௌஸ்துபபரண ஸ்தாநீபமான அவர்களைப் பெருவிடில் “ஸ ஏகாநீ நரமேத” என்று த்ரிபாத் விபூதியிலிருக்கச் செய்தேயும், உண்டது உருக்காட்டாதே அவனைக் குறைவானாகப் பண்ணுவதாலும், “பக்ஷிகீதோ ஜநாதந:” என்றும் “ப்சரம் புஷ்பம்” இத்யாதியால் ஸுலபனாகையால் தானே உபாயமாய் நின்று சேதனை லபிக்கையாலே விரோதமில்லை.

72. ஸூத்திரம்.

189. (பவாம்ஸ்து)— பவான் து - தேவரீரோவென்றால், வைதேஹ்யாஸஹ - பிராட்டியோடு கூட, கிரிஸாநுஷு - மலைகளின் தாழ்வரைகளில், ரம்ஸ்யதே - க்ரீடிக்கப்போகிறீர். அஹம் - நான், ஜாக்ரத : விழித்துக் கொண்டும், ஸ்வபத : ச - கண் வளர்ந்து கொண்டுமிருக்கிற, தே - தேவரீருக்கு, ஸர்வம் கரிஷ்யாமி - ஸர்வ வித கைங்கரியங்களையும் பண்ணாங்கடவேன்.

188. விஷ்ணுதர்மம். 189. ரா - அயோ - 31 - 25.

190. (பவந்தமேவாநுசரன்)—பவந்தமேவ - பரிபூர்ணானானினையே, நிரந்தரம் - இடைவிடாமல். அநுசரன் - அநுவர்த்தித்தவனாய்: ப்ரகாந்தரிஸ்போஷமநோதாந்தர : - நினையொழிந்தவிஷயங்களில் மனோவ்யாபாரங்களை நிஸ்போஷமாகத் தவிர்த்தவனாய், அஹம் - ருசியொழிய உபாயமில்லாத நான், ஐகாந்திகரித்யநிக்ர : - ஏகரூபமாய் யாவதாத்மபாவியான கைங்கர்யத்தை ஸ்வரூபமாக உடையவனாய், ஸநாதஜீவித : - ஸத்யத்தை யுடையவனாய், நதா - எப்பொழுது, ப்ரஹ்ரஷ்யிஷ்யாமி - தேவரீரை மிகவும் உகப்பிக்கந்நடவேன்.

73. ஸூத்திரம்.

191. (நாயம் தேவ:)— அயம் - இந்த ஜீவாத்மா, ந தேவ : - தேவனல்ல, ந மாத்ய : - மனிதனல்ல, ந நிர்யத் ஸ்தா வர : அபி வா - நிர்யக்ருமல்ல, ஸ்தாவரமுமல்ல. து - ஆனால், ஆத்மா - இவ்வாத்மா, ஜ்ஞாநாதந்தமய : - ஜ்ஞாநஸ்வரூபன், ஆநந்தஸ்வரூபன், ப்ரமாத்மந : - ப்ரமாத்மாவுக்கு, சேஷ : ஹி - தாஸன்.

192. (ஸ்வரூபமணுமாத்ரம்)—ஸ்வரூபம் - ஜீவாத்மஸ்வரூபமானது, அணுமாத்ரம் ஸ்யாத் - அணுப்ரமாணமாயிருக்கிறது. ஜ்ஞாநாதந்தைகலக்ஷணம் - ஜ்ஞாநம், ஆநந்தம் இவைகளையே ஆகாரமாகவுடைபது.

193. (தாஸபூதா:)— ப்ரமாத்மந : - ஈச்வரனுக்கு, ஸர்வே ஆத்மாந : - எல்லா ஜீவாத்மாக்களும், ஸ்வத : ஹி - ஸ்வரூபத்தினாலேயே, தாஸபூதா : - சேஷ பூதர்கள், தேஷாம் - அவர்களுக்கு, பந்தே - பத்தாவஸ்தையிலும், ததைவ - அப்படியே, மோக்ஷேச - மோக்ஷத்திலும், அந்யதாலக்ஷணம் - வேறு ஸ்வாதந்தரியலக்ஷணமானது, ந - இல்லை.

(அ-ம்). ப்ரத்யத்வம்-தனக்குத் தானே தோன்மதாயிருக்கை. அஹம் புத்தி வ்யவஹாரஹமான — ‘நான்’ என்கிற ஜ்ஞா

190. ஸ்தோத்ராத்நம். 191. பாகவதர். 193. பாஞ் கராத்தரம்.

ளத்திற்கும் 'நான்' என்கிற ப்பவஹாரத்திற்கும். வஸ்துவை—ஆத்ம வஸ்துவை. புறவிதம்—வெளி இசை ஆத்மாவை புஷ்பஸ்தானமாக நிரு வஸ்துவை. புறவிதம்—வெளி இசை ஆத்மாவை புஷ்பஸ்தானமாக நிரு பித்தது:—“காடாமலர்நாடி” இத்தியாதிப்படி. உள் இசை—சேஷத்வ ஸ்தானமாக சொன்னது:—நாற்றம், செல்வி. முதலான குணங்களோடு கூட ரூபம் அவர்களுக்கு மிகவும் ஆதரணியமானவத்தாலே புற இசை ரூபஸ்தானமாக வுரைத்தது.—ரூபமவர்களுடைய த்யாஜ்யதா புத்தியாலே அந்தரங்க நிருபகம் அஸாதாரண தர்மம்; அதாவது ப்ர புத்தியாலே அந்தரங்க நிருபகம் அஸாதாரண தர்மம்; அதாவது ப்ர தம் நிருபகதர்மம். ‘எனனுள்ளான்’ என்றதே ‘அடியேனுள்ளான்’ என்றது, ஆத்ம ஸ்வரூபத்தை சேஷத்வத்தையிடே நிருபிக்கவேணு மென்று நிர்நேசிக்கிறது ஆகையால் இவ்விடத்தில் தத்வத்தாய்வுக்கு ஸ்வரூப நிருபமாகக் கொள்ளும் தர்மமாவது—“ஈஸ்வரனுக்கு ரேஷித் வம், ஆத்மாவுக்கு கேஷித்வத்தோடு கூடின ஜ்ஞாத்ருத்வம் அளித்துக்கு ஜ்ஞாத்ருநீதியந்தம்” என்றமாம்.

இவ்விடத்தில் தத்வத்தாய்வுகளினுடைய ஸ்வரூப நிருபக தர்மங்களை அறியவேணும். முதலில் ஸ்வரூப நிருபக தர்மங்களை அறியவேணும். முதலில் ஸ்வரூப நிருபக தர்மமாவது:—ஒரு வஸ்துவினுடைய அஸாதாரண லக்ஷணம். அதாவது எந்த தர்மம் ஒரு வஸ்துவுக்கு முக்ய லக்ஷண மாயிருக்கிறதோ, அந்த லக்ஷணம் மற்றொரு வஸ்துவின்விடத்தில் காணக் கூடாது, அப்போது ஈஸ்வரனுக்கு ஸ்வரூப நிருபக தர்மம் சொல்லும் போது “ஸ்ரீய:பதித்வம்” நிருபகமாயிருந்தபோதிலும் ப்ரக்ருதத்தில் ‘சேஷித்வம்’ சொல்லவேண்டியதாயிருக்கிறது. அப்படியே நிருபித் துச்சொல்லும்போது ஆத்மாவுக்கு ‘ஸோஷத்வத்தோடு கூடின ஜ்ஞாத்ருத் வம்’ என்றும், அளித்துக்கு ‘ஜ்ஞான ஸூனியத்வமும்’ என்று ஏற்படு கிறது. அந்த தர்மங்கள் அந்தந்த வஸ்துவுக்கே அஸாதாரண மொழிய வேறு வஸ்துக்களிடத்தில் தோற்றது. ஆனால் இந்த ஸூனியத்தில் ‘தாஸ்யம்’ நிருபக தர்மமென்றும், ஜ்ஞானாதந்தங்கள் ‘நிருபித ஸ்வரூப விசேஷணம்’ என்றும் விதித்திருக்க, ஆத்மாவினுடைய நிருபக தர்மம் ‘ஸோஷத்வத்தோடு கூடின ஜ்ஞாத்ருத்வம்’ என்று இரண்டையும் என் னனே சொல்லக்கூடுமென்னில்; சேஷத்வத்திற்கும் தாஸ்யத்திற்கும் வாசி யதிரும்போது, ப்ரபஞ்சத்தில் ஈஸ்வரனைத்தவிர மற்றெல்லாப் பொருள்களுக்கும் சேஷத்வம் உண்டி என்றும், தாஸ்யம் சைதன்யிய முடைய ஜீவன்களுக்கே ஏற்பட்டது என்று அறியவேணும். அப்போது ஆத்மாவுக்கு தாஸ்யத்வம் அந்தரங்க நிருபகம் என்று அருளிச்செய்தது கூடும். இப்போது இங்கு ‘தாஸ்யத்வம்’ என்றருளிச்செய்தது கேவலம் ‘அளித்தவத் சேஷத்வத்தை’ச் சொன்னதல்ல. சேஷத்வத்தோடு கூடின ஜ்ஞாத்ருத்வம் சொல்லிற்று. எங்ஙனெயென்னில், ஆத்மாவுக்கு ஸோஷத் வம் ஸ்வரூபமானதும் அந்த ஸோஷத்வம் இஞ்சித்காரமில்லாதபோது

ஸ்வரூப மில்லை. இஞ்சித்காரந்தான் அவன் உகந்ததாயிருக்கவேணும். அப்போது சேஷத்வத்தோடு கூடின ஜ்ஞாத்ருத்வம் வேண்டியதாயிருக் கிறபடியால் ஸோஷத்வத்தோடுகூடின ஜ்ஞாத்ருத்வமே ஆத்மாவுக்கு ஸ்வரூபம் என்னத் தட்டில்லை ஆனால் இந்த இரண்டு தர்மத்தில் தாஸ்யத் வத்தை அந்தரங்க நிருபகமாகவும், ஜ்ஞானத்தை பகிர்தனமாகச் சொல்ல வேணுமென்றிருப்பதம் ஏன்? ஜ்ஞானத்தை அந்தரங்க நிருபகமாகவும், தாஸ்யத்தை பகிர்தனமாகச் சொல்லுவதினால் வரும் தோஷம் யன்? என்கிற சங்கையுதிக்கலாம். அப்போது இந்த விடத்தில், ஆச் மானுக்கு, அளித் வ்யாவ்ருத்தியாயிருக்கிற ‘ஜ்ஞானத்தை’ லக்ஷணமாகச் சொல்லுகிறதா, அல்லது ஈஸ்வர வ்யாவ்ருத்தியான ‘ஸோஷத்வத்தை’ லக்ஷணமாகச் சொல்லுகிறதா வென்றால், ஈஸ்வர வ்யாவ்ருத்தியான ‘ஸோஷத்வத்தை’ தர்மமாகச் சொல்லவேணும் அவனுக்கு சரீரமாய் ருக்கிறபடியாலே.

இந்த ஸூனியத்தாலே புஷ்பத்தின் உள் தளம் செல்வி நாற்றம் முச லிய குணங்களால் உபாதேயமாய், வெளி தளம் அலகவளில்லாமையாலே எப்படி, த்யாஜ்யமாகிறதோ, அப்படியே தாஸ்யத்தையுடைய ஜம்மே ஸ்ரேஷ்டமென்றும். அதில் இல்லாத ஜ்ஞானாதந்தங்களோடு வர்ணத்தை முக்யமாகவுடைய ஜன்மம் த்யாஜ்யம் என்னும் அபிப்ராயத்தை இவர் திருத்தம்பியார் வெளியிட்டவாக்யமும் இவ்விடத்தில் அதுஸந்தேயம். அதாவது:— “ஸோஷத்வ டஹிப்புக ஜ்ஞானாதந்தமயனையும் ஸ்லீயாதார் த்யாஜ்யபாதினைய ஆதரியார்களே.”

ஆசாரிய ஹ்ருதயம்.

இதன் பொருள்:—

ப்ராப்த ஸோஷிபுடைய ஸோஷத்வத்துக்குப் புறம்பான, ஜ்ஞானாதந்த மயத்தாலே, ஸ்லாக்யமாயிருக்கும் ஆத்மாவையும், ஸ்கியாதவர் கள், த்யாஜ்யமா யெளபாதிமான வர்ணத்தை விரும்பமாட்டார்களே!.

ஏவம் விதமான தாஸ்ய ஜன்மத்தையே ஆதரித்து, அதற்குப் புறம் பான, ஜ்ஞானத்தையும் வர்ணத்தையும் ஏற்றமாகவுடைய ஜன்மத்தை அநாதரித்து, வார்த்தை சொன்னவர்களை தர்சிப்பிக்கோர்.

எங்ஙனே யென்னில்:—

அணைய ஜூர்ப்புணைய, அடியும் பொடியும் பட பர்வத்பவரக்களிலே ஏதேனாமா ஜகிக்கப் பெறுகிற திரியக்ஸ்தாவர ஜம்மங்களை, பெருமக் களும் பெரியோரும் பரிசுரவித்து ப்ரார்த்திப்பீர்கள்.

ஆசாரிய ஹ்ருதயம்.

(இதன் கருத்து)

(நித்ய விபூதியில் ஸ்ரீய:பதி கண் வளர்ந்தருளுகைக்கு பாங்காயிருக்கும்) திருவரவணையாயும், (அவன் பலகாலும் மேற்கொண்டு) நடத்துகைக்கு (வாஹநமான கருடப்புள்ளாயும்), அவனாகரித்துச் சாத்துகைக்கு அர்ஹமான திருத்துழாயாயும் (ஸ்ரீ ப்ருந்தாவரத்தில் ப்ராப்த ஸேஷியானவன்) திருவடியும், (ததியருடைய) ஸ்ரீபாததூனியும், படிம்படியும் அவனுக்கந்தருளி வர்த்திக்கும் திருமலையாழ்வாரிலும், ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் திருமார்க்கைகளிலேயும், ஏதேனும்மொன்றாக திருவவதரிக்கப்பெறுகிற, திரியக் ஸ்தாவர ஜம்மங்கடீச, நித்ய ஸூரிகளும், ஸ்ரீ ஸூகப்ரம்ஹர்ஷி உத்தவர ஸ்ரீ குலசேகரப் பெருமாள் பெரிய முதலியார் முதலான முழு கூடங்களும் ஸிப்த்த அபிலஷிப்பார்கள்.

74. ஸுத்திரம்.

194. (ஸ்வோஜ்ஜீவநேச்சா)—தே - உனக்கு, ஸ்வோஜ்ஜீவ நேச்சா யதி - மோக்ஷத்தில் ருசியிருக்கும்படித்தில், ஸ்வஸத்தா யாம் ஸ்ப்ருஹாயதி - தேசகாலாதி ஸம்பந்தரூபவெளிகளுத்தாவி ஸ்ஷணமாய், சாஸ்த்ரங்கொண்டறிய வேண்டியதாயிருக்கும் ஸத்தை யில் ஆசையிருக்கும்படித்தில், ஆத்மதாஸ்யம் - ஆத்மாவின் சேஷத்துவத்தையும், ஹரே: ஸ்வாய்யம் - பகவானுடைய ஸ்வாயித்வத்தையும், ஸதா ஸ்வபாவம் ச - எப்பொழுதுமுள்ள ஸ்வபாவத்வத்தையும், ஸமா - அதுஸந்தித்துக்கொள்.

(அ—ம்). ஆகந்தகம் - உந்தேறி, பராமர்சிக்கிறது - சொல்லுகிறது

77. ஸுத்திரம்

(அ—ம்). ஆர்ப்பு - முன்முதலிய முறிந்ததுகள்; மாஸிந்யம்.

இவ்விடத்தில் அதுஸந்தேயமாவது.—

அமுக்கடைந்த மாணிக்கத்தை நேர் சாணையில் யேறிட்டுக்கடைந்தால் பளபளக்கை வடிவாயிருக்குமாப்போலே, அஜ்ஞான சேதனனுக்கு, திரோதர்ந நிவர்த்தியிலே அடியேனென்கை வடிவாயிருக்கும் என்று முதலியாண்டான்.

வார்த்தாமாலை.

78. ஸுத்திரம்.

(அ—ம்) வ்யபதேசம் - பெயர், சொல்லுகை.

79. ஸுத்திரம்.

195. (ஏகாந்தீ)—ஏகாந்தீ - ப்ராபந்ருணவன், க்ராமகுலா திபி: - க்ராமம், குலம், இவை முதலியவைகளால், வைவ வ்யபதேஷ்டவ்ய: - சொல்லப்படுமவனல்லன். விஷ்ணுநா வ்யபதேஷ்டவ்ய: - பகவத்ஸம்பந்தத்தையிட்டுச் சொல்லப்படுமவன். ஹி - ஏனென்றால், தஸ்ய - அவனுக்கு, ஸர்வம் - க்ராமகுலாதிகளெல்லாம், ஸ ஏவ - ஸர்வேச்வரனேயிறே.

(அ—ம்). ஏகாந்திகள் லக்ஷணங்களாவன.—

- | | | |
|--------------|---|---|
| வைஷ்ணவன்:— | { | 1. அக்ருத்யத்தை பாபமென்று தவிரும். |
| | { | 2. க்ருத்யத்தை அதிகாரிஸம்பத்திக்காகச்செய்யும். |
| | { | 3. கைங்கர்யத்தை ஸநாதனமென்று செய்யும். |
| ஏகாந்தி:— | { | 1. அக்ருத்யத்தை ஸ்வரூப ஹாநியென்று தவிரும் |
| | { | 2. க்ருத்யத்தாலே க ஸங்க்ராஹதயாகர்த்தவ்யமென்று செய்யும். |
| | { | 3. கைங்கர்யத்தை காலக்ஷேபமென்று செய்யும். |
| பரமைகாந்தி:— | { | 1. அக்ருத்யத்தை ருசியில்லாமையாலே தவிரும். |
| | { | 2. க்ருத்யத்தை ச்ருபையாலே செய்யும். |
| | { | 3. கைங்கர்யத்தை ராகப்ராப்தமென்று செய்யும். |

வார்த்தாமாலை.

குடியும் குலமுமெல்லாம் கோகனகை கேள்வனடியார்க்கு அவனடியேயாகும்—படியின் மேல் நீர் கெழுவு மாறுகளின் பேரும் கிறமுமெல்லாம் ஆர்க்ஷணைச் சேர்ந்திட மாய்ந்தற்று.

ஞான சாரம்.

81. ஸுத்திரம்.

196. (ஸ்ரரைஸ்து)— பரபலாதந: - சக்ருணஸந்யங்களை நாசம்பண்ணுமவரான, நாகுஸ்த்த: - ககுஸ்த்த குலத்தில் பிறந்த

195. விஷ்வக்ஸேநஸம்ஹிதா. 196. ரா - ஸ - 39 - 30.

சகாவர்த்தித்திருமகன், சமை: து-பாணங்களால், லங்காம் - லங்கா பட்டனத்தை, ஸங்குலாம் க்ருத்வா - வ்யாகுலப்படுத்தி, மாம் - என்னை, நயேத் யதி - அழைத்துக்கொண்டுபோவாராகில், தத் - அந்த காரியம், தஸ்ய - பாக்ரமசாலிபாஸ அவருக்கு, ஸத்ருசம் பவேத் - தகுந்ததாக ஆகும்.

197. (ரக்ஷிமாம்)—133—வது இலக்கம் பார்க்க.

198. (ஸ்ரீதோபவ)—33—வது இலக்கம் பார்க்க.

82. ஸூத்திரம்.

199. (அஸந்தேசாத்து)—ராமஸ்ய அஸந்தேசாத்து - பெருமாள் நியமனமில்லாமையாலும், தபஸ: அதுபாலநாத் ச - பாதிவர்த்தயமென்னும் தபஸ்ஸை ரக்ஷிக்கவேண்டியிருப்பதாலும், பஸ்மாஹ - தவிர்க்க யோக்யனே!, த்வாம் - உன்னை, தபஸா - பதிவிரதத்தன்மையின் ப்ரபாவத்தால், பஸ்மநகுர்மி - பஸ்மமாகச் செய்யாதிருக்கிறேன்.

(அ-ம்). கைப்புடை—கை - சிறிய, புடை - இடம். அதாவது கோபுரவாசனுள்ளிருக்கிற ஒட்டுத்தின்னை.

திருக்கண்ணமங்கை யாண்டான் ஸ்வ வ்யாபாரத்தை விட்டபடியா வது:—ஸ்வஜாதி ஸ்வவர்த்து ரூபமான (ஸ்வவ்யாபாரத்தை) வாஸநா ருசியுடன் விட்டான். பரசக்தியைப்பற்றி ஸ்வசக்தியை விடுகையும், பரைக ரக்ஷைத்வத்தைப்பற்றி ஸ்வரக்ஷணபிமானத்தை விடுகையும், பர வ்யாபாரத்தைப்பற்றி ஸ்வவ்யாபாரத்தை விடுகையும் உபாயாதிகாரிக்கு க்ருத்தயமென்றபடி.

ஆய் வ்யாக்யானம்.

83. ஸூத்திரம்.

200. (குருஷ்வ மாம்)—மாம் அதுசரம் குருஷ்வ - அடி யேனை தேவரீர் பின்னேவரும்படி நியமிக்கவேணும். இஹ - இந்த விஷயத்தில், வைதர்மயம் ந வித்யதே - விரோதமில்லை.

199. ரா - ஸ - 22 - 20. 200. ரா - அ - 30 - 22.

(அத்தால்) அஹம் - நான், க்ருதார்த்த: பவிஷ்யாமி - க்ருதார்த்த னாக ஆகுவேன், தவச - தேவரீருக்கும், அர்த்த: - சேதனலாபமா னது, பாகல்பதே - உண்டாகிறது.

201. (ந ச ஸீதா)—தே ராகவ - ஏ ராகவனே! த்வயா விநா - தேவரீரைவிட்டால், ந ச ஸீதா - ஸீதையுமில்லை, ந சாஹ மபி - நானுமில்லை, யதி ஜீவாவ: - ஜீவிப்போமானால், ஜலாத் - ஜலத் துலிருந்து, உத்ருதௌ - வெளிப்படுத்தப்பட்ட, மத்ஸ்யௌ இவ: - மீன்போல, முஹூர்த்தம் ஜீவாவ: - முஹூர்த்தகாலமே ஜீவிப் போம்.

202. (தநுராதாய)—ஸகுணம் தநுராதாய - ஏற்றிய நானு டனேவில்லை யெடுத்துக் கொண்டு, கநிக்ரபிடகாதா: - மண்வெட் டியையும் கூடையும், திரஸ்ஸில் தரித்து, பந்தாநம் அதுதர்சயந் - உமக்கு வழிகாட்டிக்கொண்டே, தே அக்ரத: - கமிஷ்யாமி உமக் குமுண்டி செல்வேன். நித்யம் - பிரதிநினமும், மூலாநிச பலாநிச - கிழங்குகளையும் பழங்களையும், வந்யாநி - காட்டிலுள்ளதான, தபஸ் விநாம் - ருஷிகளுக்கு, ஸ்வாஹாராணி - ஸுகமாகக் கொண்டுவரத் தகுந்த, யாநிச அந்யாநி - வேறு எவைகளுண்டோ, (அவைகளையும் தேவரீருக்கு) ஆஹரிஷ்யாமி - கொண்டு, கொடுப்பேன்.

203. பாவாம்ஸ்து - 189 இலக்கம் பார்க்க.

204. ஸீதாஸமக்ஷம் - 72 - இலக்கம் பார்க்க.

205. பர்வாநஸம் - 73 இலக்கம் பார்க்க.

206. (சத்ர)—ஸக்ஷமண: து - இலக்ஷ்மணனோ வென்றால், சத்ரசாமர பாணி: - திருக்குடையையும், திருவெண்சாமரத்தையும், கையிற் தரித்துக்கொண்டு, அதுஜகாம ஹ - பெருமானைப் பின்பொ டர்ந்து போனார்.

207. (அத தஸ்மிந்)—அத - அதன்பின், தஸ்மிந் தினே - அந்தப் பட்டாபிஷேகத் திருநாளில், சபலக்நே - நல்ல லக்னத்

201. ரா - அ - 53 - 31. 202. ரா - அ - 31 - 23 - 24.
206. ரா - அ - 12 - 32. 207. பாத்மபு - 2 - 49.

தில், சுபோதயே - நல்ல முஹூர்த்தத்தில், ராகவஸ்ய - சக்கிர வர்த்தித் திருமகனுக்கு, அபிஷேகார்த்தம் - திருவபிஷேகத்திற் காக, மங்களம் - மங்கள காரியங்களை, சக்ரினே - பண்ணினார்கள்.

208. (மந்த்ரபூத):—ஸம்சிதவ்ரதா முநய - தீக்ஷணமான வ்ருதத்தேர்டுகூடிய ருஷிகள், சதுர்வேதமயார் - நான்கு வேத ஸ்வரூபங்களாயும், சுபாக் - சுபங்களாயுமிருக்கிற, வைஷ்ணவார் ஸூக்தார் - விஷ்ணுவை ப்ரதிபாதிக்கிற மந்த்ரங்களை, ஜபந்தி. ஜபித்துக்கொண்டு, சுத்தை - ஸ்வதே பரிசுத்தங்களான, மந்த்ர பூத ஜலை - வேதோக்த மந்த்ரங்களாலே பாவநமாக்கின ஜலத் தாலே, ஜகதாம் பதிம் - உலகத்திற்கு நாயகனுன, காருத்ஸ்தம் - ராகவனுக்கு, அபிஷேகம் சக்ரு - திருவபிஷேகஞ்செய்தார்கள். சுபதமேதஸ்மிந் லக்னே - அப்படிப்பட்ட மங்களகரமான காலத் தில், நிவி - ஆகாசத்தில், தேவதுந்துபய - நிரேது - தேவதுந் துபி முதலான வாத்யங்கள் முழங்கின, ஸமந்தத - நாலு பக்கத் துபி முதலான வாத்யங்கள் முழங்கின, ஸமந்தத - நாலு பக்கத் திலும், புஷ்பவர்ஷாணி வவர்ஷ - புஷ்பவர்ஷங்களை வர்ஷித் தார்கள். முனிபி - வேதபாரகை - வேதபாராயணம் பண்ணிக் கொண்டிருக்கும் மஹரிஷிகளோடு (கூடியவரும்) திவ்யாம்பரை - திவ்யமான வஸ்த்ரங்களாலும், பூஷணை - ச - திவ்யபரணங்களா லும், திவ்யசந்தாதுலேபரை - நல்ல வாஸனையோடுகூடிய சந்தனங்களாலும், திவ்யை - திவ்யங்களான, நானாவிதை: புஷ் பை - அநேகவிதமான புஷ்பங்களாலும், அலங்க்ருத: - அலங் கரிக்கப்பட்டவரும், தேவ்யா ஸஹ - வந்தாப்பிராட்டியோடு கூடினவருமான, ரகுவஹ: - ரகு குலத்தில் ச்ரேஷ்டரான சக் கிரவர்த்தித் திருமகன், சுசுபே - விளங்கினார். ததா - அப்பொ முது, லக்ஷ்மண: - இளையபெருமான், திவ்யம் சத்ரடி சாமரம் ச - லோகோத்தரமான திருக்குடையையும் - திருவெண்ணாமரத்தை யும், த்ருதவான் - தரித்தார். பரதசத்ருக்ஞே - பரதன், சத் ருக்னன், இவர்கள், பார்க்கவே - இருபக்கத்திலும், தானஸ்ருந்தம் விவேஜது: - விசிரியைக்கொண்டு விசிரினார்கள். ஸ்ரீமான் - ஸ்ரீமானான, ராக்ஷஸேந்த: - விபிஷண: - ராக்ஷஸாதிபதியான விபிஷணுவான், தர்ப்பணம் ப்ரததேன - கண்ணாடி வம்பிபித்

தார். வாரக்ஷேவ: ஸுக்ரீவ: - வாக்ஷாதிபதியான (ஸுக்ரீவ) மஹா ரஜர், பூர்ணகலசம் ததார - பூர்ணகலசத்தை தரித்தார். மஹாதேஜ: ஜாம்பவான் ச-பெருமதிப்பையுடைய ஜாம்பவான், மனோஹராம் புஷ்பமாலாம் - மனத்துற்குப்பிடித்த புஷ்பமாலையை ஸம்ர்பித்தார். வாலி புத்ர: து - அங்கதன், ஸகர்ப்பூரம் தாம் பூலம் - கர்ப்பூரத்தோடுகூடிய தாம்பூலத்தை, ப்ரியாத் ததேன - ப்ரீதியோடு கொடுத்தார். ஹதுமான் - திருவடி, திவ்யாம் தீபி காம் - திவ்யமானக், கைப்பந்தத்தைப் பிடித்தார். ஸுஷேண: து - ஸுஷேணன், சுபம் த்வஜம் - அழகான த்வஜத்தைப் பிடித் தான். மந்த்ரிண: - மந்த்ரிகள், மஹாத்மான் பரிவார்ய - பெரு மானைச் சுற்றிக்கொண்டு, ஸமுபாஸிரே - ஸேவித்தார்கள்.

(அ-ம்). ஒப்பூண் - ஸமானபோஜனம்; பங்கி போஜனம்,

84. ஸூக்தத்திரம்.

209. (இதம் புண்யம்):—லக்ஷ்மண - ஓ லக்ஷ்மண! இதம் புண்யம் - இவ்விடம் புண்ணியத்தைக் கொடுக்கும்படியா னது, இதம் மேத்யம் - இவ்விடம் பரிசுத்தமானது, இதம் பஹு ம்ருகத்விஜம் - இவ்விடம் அநேகவிதமான் மிருகங்களோடும் பக்ஷிகளோடுகூடியது. ஏதேந பக்ஷிண ஸார்த்தம் - இந்த பக்ஷி ர-ஜ்ஞான பெரிய திருவுடையாருடன், இஹ வத்ஸ்யாமி - இங்கு வ்விக்கப்போகிறேன்.

210. (காசிதாவஸதஸ்ய):—காசித் - ஒரு கோபகன்யகை, பத்னி:-வெளியில், குரும் த்ரஷ்ட்வா - பெரியோர்களைப் பார்த்து, (தான் போகக்கூடர்மையாலே) ஆவஸதஸ்யார்தே ஸ்தித்வா-க்ரு ஹத்துக்குள்ளேயிருந்தே, கோவிந்தம் - கோவிந்தனை, தம்மயத் வேந - அவன் மயமாகவே, மீலிதலோசநா - மூடிய கண்களை யுடையவளாய், தத்யென - த்யானம் பண்ணினான். ததா - அப் போது, தச்சித்த - அந்த க்ருஷ்ணனிடத்தில் வைத்த மனதை யுடையவளாதலால் வந்த, விமலஹ்லாத - நிர்மல ஸூகத்தால், கூணபுண்யசயா - போக்கடிக்கப்பட்ட புண்ய ஸமுஹங்களை

யுடையவராயும், தத்ப்ராப்தி - அவ்நையடையாததினால் வந்த, மஹாதுக்க - மஹாதுக்கத்தினாலே, விலீநாசேஷபாதகா - நசித்த, பாப ஸமுஹங்களையுடையவளாயும், பரப்ராஹ்ம ஸ்வரூபினம் - பரப்ராஹ்மஸ்வரூபிபான, ஜகத்ஸூத்ரி - ஜகத்காரண வஸ்துவை, சிந்தயந்தி - த்யாகம் பண்ணிக்கொண்டு, நிருச்சுவாஸதயா - மூச்சில்லாமையால், அந்யா கோபகன்யகா - வேறு கோபகன்னிகை யானவள், முக்திம் சுதா - தேஹவிமோசனத்தையடைந்தாள்.

(அ-ம்) திருநாராயணபுரம், கோயிலுக்கு மேற்கே மலைமடியிலே மூன்றுகாததூரத்திலிருக்கிற ஓர் ஊர்.

பாக்ஷிண சேஷ புண்ப பாபையம் - நன்றாகப் போக்கப்பட்ட, புண்ப பாபையம். திருக்குறவை - ராஸகீரை -

85. ஸூத்திரம்.

(அ-ம்) நிதர்சன பூதர் - திருஷ்டாந்த பரர்.

86. ஸூத்திரம்.

211. (விஷ்ணு:கார்யம்):—விஷ்ணு: கார்யம் ஸமுத் திச்ய - எம்பெருமானுடைய காரியத்தை உத்தேசித்து, யதா - எப்பொழுது, தேஹத்யாக: க்ருத: - தேஹத்தின் தியாகமானது செய்யப்பட்டதோ, ததா - அப்போது, மாநவ: - மதுஷ்யன், வைகுண்டமாஸாத்ய - வைகுண்டத்தை யடைந்து, முக்தோப வதி - முக்தனாகிறான்.

212. (தேவகார்யபர:):—ய: - எவன், தேவகார்யபர: பூத்வா - தேவகார்யத்தைச் செய்கிறவனாய் ஆகி, ஸ்வாம் ததும் ப்ரித்யஜேத் - தன்னுடைய சரீரத்தை விடுகிறானே, ஸ: நர: - அந்த மனிதன், பாதகக்ருத் அபி - பாபியானாலும், விஷ்ணு ஸாயுஜ்யம் யாதி - விஷ்ணுவின் பதவியை அடைகிறான்.

213. (ரங்கநாதம்):—ரங்கநாதம் ஸமாச்சரித்ய - நம்பெரு

211. ஆக்நேயபுராணம். 212. வாயுபுராணம். 213. வாமந புராணம்.

மாளையாச்சரியித்து, (அவர் விஷயமாக) ய: தேஹத்யாகம் கரோதி - எவன் தேஹத்தை விடுகிறானே, தஸ்ய வம்சே ம்ருதா: ஸர்வே - அவனுடைய வம்சத்தில் மரணமடைந்தவர்க ளெல்லோரும், ஆக்யந்திகுந் லயம் கச்சந்தி - ஸுரஷமசரீர விமோசனத்தையடைந் தார்கள்.

214. (அக்ரிப்ரவேஸம்):—மக்தகாத்மநா - என்னிடத்தில் வைத்த மனதிலானே, ய:சாபி - எவனாகிலும், அக்ரிப்ரவேசம் குருதே - அக்ரிப்ரவேசம் பண்ணுகிறானே, ஸ: அவன், மம ஆலயம் - என்னுடைய பரமபதத்தை, அக்ரி ப்ரகாசேந விமானேந - அக்ரிப்ரால் ப்ரகாசிக்கிற விமானத்தினால், யாதி - அடைகிறான். மாம் ப்ரபந்த: ய: மர்த்ய: - என்னிடத்தில் பரந்யாஸம் பண்ணின எந்த மனிதன், ப்ராணாந் த்யஜதி - ப்ராணனை விடுகிறானே, (அவன்) அநாசகம் மத் க்ருஹம் - நாசியில்லாத என்னுடைய பரமபதத்தை, பாலஸூர்ய ப்ரகாசேந விமானேந - பாலஸூர்யனைப்போல் விளங்குகிற விமானத்தினால், வ்ரஜேத் - அடைவான்.

87. ஸூத்திரம்.

(அ-ம்). இதுக்கே - இந்த தேஹ த்யாகத்திற்கு.

88. ஸூத்திரம்.

(அ-ம்). அதிஸத்தனம் - ஆசையுடையவனும்.

89. ஸூத்திரம்.

(அ-ம்). இவ்விடத்தில் அதுஸந்தேயமாவது:— அமுத்நர், சிறியாச்சானே, உம்முடைய வதுஷ்டாநமிருக்கும்படியிது, நாங்கள் என் செய்யக்கடவோம் என்ன; என்னனுஷ்டானத்துக்கு ஒரு பல முண்டர்கிலன்றோ உம்முடைய அந்நுஷ்டாநத்துக்கு ஒரு ப்ரத் ஒரு பல முண்டர்கிலன்றோ உம்முடைய அந்நுஷ்டாநத்துக்கு ஒரு ப்ரத் யவாய முண்டாவது; வெறும் புடவை தோயாமல் கெடும், பட்டுப்புடவை தோயக்கக்கெடும் என்றருளிச்செய்தார். ஆசாரியர்களில் சிலர், உம்முடைய அந்நுஷ்டாநமிருக்கும்படியிது, நாங்கள் என் செய்யக்கடவோ மென்ன; என்படியும் உங்கள் படியுங்கொண்டு காரியமென்? 'ஏதத் வ்ரதம் மம' என்றருளிச்செய்தபடியே யன்றோ வென்றருளிச் செய்தார்.

வார்த்தாமாலை.

214. பாரதம் - ஆச் - பர்வம்.

90. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). திருந்தவே நோக்கின்றேன் - நன்றாக உபாயாறுஷ்டா
னம் பண்ணுகின்றேன். குதிரியாய் - குத்ஸித ஸ்தீயாய். ஒதி நாமம் -
திருநாம ஸங்கீர்த்தனம் பண்ணி. மடலூர்தல் - மடற் குதிரை யீவர்
தல். பெண்ணை - பனைமரம்

மடலூருகையாவது.

அபிமத விஷயத்தைப் பிரிந்த வாற்றுகையாலே அவ்விஷயத்தை
ஒரு படத்திலே யெழுதி, வைத்தகண் வாங்காதே யத்தைப் பார்த்துக்
கொண்டு, பனை மடலேக் குதிரையாகக்கொண்டு, பிரிந்த போது துடங்கி
கண்ட போகோபகரணங்களெல்லாம் அக்நி கல்பமாய்த் தோற்ற, ஊண
முறக்கமு மின்றிக்கே, உடம்பில் துளி நீறிட்டுக்கொள்ளாதே, மயிரை
விரித்துக்கொண்டு திரிதல். இது போர் சுட்டுப் பொரி கொரிக்கை
யோபாதி அதிஸாஹஸ ப்ரவ்ருத்தி.

ஈடு - மாசுறு சோதி ப்ரவேசம்.

91. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). அடிக்கழஞ்சு பொருகை - ஒரு அடி மண் கழஞ்சுப்
பொன்விசை. (கழஞ்சு - பண்ணிரண்டு பணவிடை கொண்ட நிறை.)

92. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்), முறுகுதலாலே - முதிர்ந்த தசையிலே. கண்ணஞ் சுழ
லையிட்டு - கண் சுழலயிட்டு. அலமாப்பு - கலங்கல், துன்பம்.

பேசமர்காதல்:— 1. பேர் - பெரிய, அமர் - யுத்தத்தை விளைவித்த,
[காதல் - காமம்.
2. பேர் - பெரியதான. அமர்காதல் - அமர்ந்த
[காதல்.

கடல் புரைய - கடல் போலே.

93. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). ஜீவன் முத்தருக்கு ப்ராப்யாறுபமான ஸ்வரூபம்
என்றதை இந்த ஸுத்திரத்தால் அருளிச்செய்கிறார்.

இவ்விடத்தில் அநுஸந்தேயமாவது:—

ஆச்சான் பிள்ளையை ஒரு ஸ்ரீவைஷ்ணவர், ஸ்வரூபாதுருபமான
ப்ராப்யமோ, ப்ராப்யாதுருபமான ஸ்வரூபமோ வென்று கேட்க; “முழு
ஆசையில் ஸ்வரூபாதுருபமான ப்ராப்யம், முத்த தசையில் ப்ராப்ய
யாதுருபமான ஸ்வரூபம்” என்றருளிச்செய்தார் என்று திருநகரிப்
பிள்ளையருளிச்செய்தார்.

வார்த்தாமாலே.

94. ஸுத்திரம்.

215. (ஸ்மதமநியதாத்மா):— ய: - எவன், சமதமநிய
தாத்மா - சாந்திதாந்திகளாலே கட்டுப்பட்ட மனதையுடையவ
னாய், ஸர்வபூதாதுகம்பி - எல்லாபூதங்களிடத்தில் தையுள்ள
வனாய், விஷயஸுகவிரக்த: - சப்தாதிவிஷயஸுகங்களில் ஆசை
யற்றவனாய், ஜ்ஞாநதீப்த: - ஜ்ஞாநத்தால் விளங்குகிறவனாய், ப்ர
சாந்த: - அடக்கமுள்ளவனாய், அநியதநியதாந்ந: - சாஸ்த்ரங்களில்
சொல்லப்பட்ட அந்நங்களை சிலகாலவிசேஷத்தில் புஜிப்பவனாய்,
நைவஹ்ருஷ்ட: - ஸந்தோஷமில்லாதவனாய், ந ருஷ்ட: - கோபமில்
லாதவனாய், ப்ரவஸித இய - தேசாந்தரம் போனவன்போல,
கேஹே வர்த்ததே-விட்டிலிருக்கிறோ, ஸ: முக்த: - அவன் முக்தி
யடைந்தவனே.

216. (அமாநித்வம்):—அமாநித்வம் - அடக்கம், அத்தம்பித்
வம் டப்பமில்லாமலிருப்பது, அஹிம்ஸா - ஹிம்னைசெய்யாமலி
ருப்பது, சுஷாந்தி: பொதுமை, ஆர்ஜவம் - சூதில்லாமலிருப்பது,
ஆசார்யோபாஸகம் - ஸத்குரு ஸேவை, செளசம் - மனச்சுத்தி,
ஸ்தைர்யம் - நல்லகாரியத்தில் விடாமுயற்சி, ஆத்மவிநிக்ரஹ: -
சரீரஸ்வாதீநம், (இவைகள் ஜ்ஞாநங்கள், மற்றது அஜ்ஞாநங்கள்).

(அ-ம்). ஹேதவந்தரங்கனிற் காட்டில் அனந்தரம் ‘ப்ராவண்
யம்’ என்றத்தை அந்வயிக்க.

95. ஸுத்திரம்.

217. (ப்ரமாத்த்மநி):—ய: - எவன், ப்ரமாத்த்மநி ரக்த: - ப்ர
மாத்த்மாவினிடத்தில் ஆசையுள்ளவனாய், அப்ரமாத்த்மநி - பகவதல்

215-ப..வி. 216. ஸ்ரீகேத-13-8. 217. பார்ஹஸ்யபத்யஸ்மிருதி.

யதிரித்தவிஷயங்களில், விரக்த: - ஆசையற்றவனுப், ஸர்வைஷ்ணவி
நிர்முக்க: - ஈஷ்ணுத்யங்களை விட்டவனுயிருக்கிறானே, ஸ: -
அவன், பைசுஷம் போக்துமர்ஹதி - பிஷாஷ்வரங்கி புஜிக்கு யோச்
சுபனுகிருன்.

(அ-ம்). ரொய்விதாம் - ஸுபமாம். தெரிவறிய - இந்திரிய
அனுபவத்தைக்கொண்டு தெரிவறிய, அளவிலா - பசுவத் அனுபவத்தைப்
பற்ற ஆதிக்க மில்லாததாம், சிறு - ஆம் வஸ்துவைப்பற்ற வருமதாகை
யால் பரிச்சின்னமாயிருக்கிற, இன்பம் - ஸுகம். இத்தால் கைவல்யானு
பவம் சொல்லிற்று. ஒழிந்தேன் - விட்டேன்.

96. ஸூத்திரம்.

218. (ஸமஸ்சித்த):—சம: - சமமானது, சித்தப்ரசாந்தி:
ஸ்யாத் - மனந்தயடக்கிறதாக ஆகிறது. தம: - தமமானது,
இந்திரியநிக்ரஹ: - பாஹ்ய இந்திரியங்களையடக்கிறது.

219. (தமோ பாக்ய):—தம: - தமமாவது, பாஹ்யகரண
நாம் அநர்த்தவிஷயேப்ப: நியமநம் - பாஹ்யேந்திரியங்களை அநர்த்
தகமான சப்தாதிவிஷயங்களினின்றும் அடக்குவது, சம: - சம
மாவது, அந்த:கரணஸ்ய ததா நியமநம் - மனதை அப்படியடக்கு
வது.

97. ஸூத்திரம்.

220. (தஸ்மை ஸ:):—ஸம்யக் உபஸந்தாய-நன்றாய் கிட்டி
நின்றவனுப், ப்ரசாந்தசித்தாய - மனச்சுத்தியையுடையவனுப்,
சமாந்விதாய - பாஹ்யேந்திரிய நிக்ரஹமுடையவனுயிருக்கிற, தஸ்
மை - அந்த சிஷ்யனைக்குறித்து, ஸ: வித்வான் - அந்த ஆசாரியன்,
பேந - எந்த ப்ரம்ஹவித்யையால், ஸத்யம் - ஸத்யமான, அக்ஷரம்-
நாசரஹிதமான, புருஷம் - புருஷனை, வேத - அறிவனே, தாம்
ப்ரஹ்மவித்யாம் - அந்த ப்ரம்ஹவித்யை, தத்த்வத: - உள்ள
படி, ப்ரோவாச - உபதேசிக்கவேண்டும்.

221. (ஏதேந):—ஏதேந - இதனால், சர்வஜ்ஞேபயுக்தம் -
கேட்பதற்கு உபயோகமான, அவதாரம் - ஜாக்கிரதையானது,
விலகதிகம் - சொல்லப்பட்டது. உபாஸநோபயுக்த - உபாஸநத்
திற்கு உபயோகமான, அத்யந்தேந்திரிய ஜயாதி: - அதிகமான
இந்திரிய அடக்கம் முதலியவை, நது - சொல்லப்படவில்லை.

222. (தைவாதீநம்):—ஸர்வம் ஜகத் - எல்லாவிலும், தை
வாதீநம் - தைவத்திற்கு ஸ்வாதீநமானது, தைவதமது - மந்த்ரா
நீனம் - தேவதையானது. மந்த்ரங்களுக்கு ஸ்வாதீநமாயிருக்
கிறது, தத் மந்த்ரம் ப்ரம்ஹணாதீநம் - அந்த மந்த்ரமானது
ப்ரம்ஹணர்களுக்கு ஸ்வாதீநமானது, ப்ரம்ஹண: மம தேவதா: -
அந்த ப்ரஹ்மணர்கள் எனக்கு தேவதைகள்.

223. (ப்ரஹ்ம):—ப்ரஹ்மவித் - ப்ரஹ்மத்தையறிந்தவன்,
ப்ரஹ்மண: விது: - ப்ரஹ்மணனென்று சொல்லப்படுகிறான்.

(அ-ம்). ஆசரித்துக்காட்டுமவன் ஆசாரியன், விசேஷதர்மங்களைக்
குறித்து உபதேசிக்கிறான் யாவனெருவன், அவன் ஆசாரியனாகிறான்.
அஜ்ஞாநத்தை யகலும்படி பண்ணி ஜ்ஞானத்தை குடி புதரும்படிப்
பண்ணி ருசியை கொழுந்தோடும்படி பண்ணுகை ஆசாரிய ச்ருத்த்யம்.

சிஷ்யாசாரிய க்ரமத்துக்கு ஸீமாபூமி கூரத்தாழ்வான். எங்ஙனே
யென்னில்; தம்மளவிலே உடையவர் நிக்ரஹம் பண்ணினவரென்று
கேட்டு இவ்வாத்மா அவருக்கே சேஷமாயிருந்ததாகில் வினியோக ப்ர
காரங்கொண்டு கார்யமென்னென்று அருளிச்செய்கையாலே சிஷ்யர்க்கு
ஸீமாபூமி.

ஸாபராதனான நாலூராண நான் பெற்ற லோகம் நாலூராணம்
பெறவேணுமென்கையாலே ஆசாரியர்களுக்கு ஸீமாபூமி.

ஆசார்யத்தவ பூர்த்தியுள்ளது பிராட்டிக்கு எங்ஙனே யென்னில்,
பசுவத் விழுநூல் ஸாபராதனமான ராவணனுக்கு பசுவதபதேசம்
பண்ணுகையாலே. விதித:—இத்யாதிச் ஸோகம் ப்ரமாணம் இப்படி
தோஷம் பாராமல் ஹித ப்ரவர்த்தகத்வ முள்ளது பிராட்டிக்கும் கூரத்

தாழ்வானுக்கும்மே. ஆழ்வாருக்கும் ஆசாரியத்வ பூர்த்தி திருவாய் மொழியை வ்யாஜீகரித்து த்வயத்தையருளிச் செய்கையாலே. என்று இனையாழ்வார் திருமாயோண்டானருளிச்செய்வார். ஆகையிறே திருவாய் மொழி தீர்க்க சரணாகதி பென்று பேராகிறது. சரணாகதியும் திருவாய் மொழியுமாக விரண்டிமிதே த்வயவென்று பேராகுதென்று பெரியாண்டான் அருளிச்செய்வார்.

ப்ரமேய ரத்தம்.

பரதார பரிக்கரஹம் இஹ பாங்களில் துன்பத்தையே விளைவிக்கின்ற படியால் நீஷித்த மென்றருளிச்செய்கிறார். இது, "பகைபாவமச்சம் பழியென நான்கு - மிக்காவா மில்லிப்பன்சன்." (குறள்) என்று பகையும், பாவமும், அச்சமும், குடிப்பழியும், இந்த நான்கு குற்றங்களுக்கும் காரணமாயிருக்கிறபடியால் எவ்வுலகத்திலும் துன்பத்தையே யுண்டாக்கும். ஆதலால் பிறன் மனைவி எளிதிற் கிடைத்தாலும் விரும்பலாகாது. அவர்களால் பாரிக்கிற ஸுகம் ப்ரார்த்தியே யொழிய ஸுகம் என்னவும் கிடையாது. பொரிபுறம் தடவிய வெல்லம்போல் கூணப் போது ஸுகமிருந்தாலும் அது முடிவில் தூர்வியாதிகளை விளைவித்து அகால மரணத்தை யடையச்செய்கிறது.

பெண்டிரால் வரும் ஸுகம்—அதிக பசியுடன் திரியும் நாய், வழியில் கிடந்ததோர் தசையற்ற எலும்பைக்கண்டு, ஆவலுடன் அதை கவ்விக்கடிக்கையில், அந்த எலும்பு சூதையில்லாதபடியாலும், நாயின் வாயில் பல விடங்களிலும் குத்தப்பட்டு அத்தால் பெருகுதிற இரத்தத்தை அந்த நாய் தன்னுடைய இரத்த மென்றறியாமலும், வெகு நேரம் சுவைத்துக்கொண்டிருந்தாலும், தன்னுடைய இரத்தம் வரவரக் குறைந்து பலஹானி யடைந்து கடைசியாக அடைந்த மரணத்திற்குச் சமானமாகும். பஞ்சுகம் - விரோதம்; பக்கம்.

99. ஸுவித்திரம்

224. (ஸராக்ஷஸபரீவாரம்):—ஸராக்ஷஸபரீவாரம் - பரிஜநங்களான ராக்ஷஸர்களோடு கூடிய, த்வாம் - உன்னை, மஹாத்யுதி: - அதிகாந்தியையுடைய, (பெருமான், ஹதவாந் - கொன்றார். த்வயா - உன்னால், இந்திரியாணி - இந்திரியங்ளை, புரா ஜித்வா - முன்பு ஜயித்து, த்ரிபுவனம் ஜிதம் - மூன்று உலகங்களும் ஜயிக்கப்பட்டது.

224. ரா - ய - 114 - 18.

225. (துஸ்மாதேவம்):—தஸ்மாத் - ஆகையால், ஏவம்வித் - இவ்விதமுற்றிந்தவன், சாந்த: தாந்த: - அந்தர்ப்ஹிரிந்திரியங்களை அடக்கினவனாய், உபரத: - ஸர்வ விஷயவிரக்தனாய், ஸமாஹிதோ பூத்வா - ஜாக்கிரதையுடையவனாய், ஆத்மநி ஏவ - தன் ஆத்மாவிலேயே, ஆத்மநம் பஸ்யே - ப்ரமாத்மாவைப்பார்க்கவேண்டும்.

226. (ஏகாந்தீ து):—க்ருஷ்ணைகஸாதந: - கண்ணனொருவனையே யுபாயமாகவுடைய, ஏகாந்தீ து - ப்ரமைகாந்தியானவன், க்ருஷ்ணப்ராப்தேன - கண்ணனையடைகிறவிஷயத்தில், தேவதா விஷயாந்தரை: - தேவதாந்தங்களுக்கும், விஷயாந்தரங்களோடும், ஸமம் - ஸமமாக, பகத்யுபாயம்-பகதியென்னுமுபாயத்தையும், நிச்சயித்து, (ப்ரபத்தி செய்யவேண்டும்.)

102. ஸுவித்திரம்.

227. (ராமோ பாயிநி):—ஹே பாயிநி - ஏ அழகு பெருந்தியவீதாய், ராம: - பெருமான், லோகஸ்ய - உலகத்திற்கும், சாதூர் வர்ணயஸ்ய, நான்கு வர்ணத்திற்கும், ரக்ஷிதா - ரக்ஷிக்கிறவன், ஸ: - அவர், லோகஸ்ய மர்யாதாநாம் ச - இந்த லோகத்தின் மர்யாதைகளுக்கும், கர்த்தா கராயிதா ச - செய்கிறவரையும், செய்விக்கிறவராயுமிருக்கிறார்.

228. (அஹமஸ்யாவர:):—க்ருகஜ்ஞஸ்ய - உபகாஸம்மரணமுடையவராய், பஹுஜ்ஞஸ்ய - அப்போபகாரத்தையும் பஹுவாக நினைக்கிற, அஸ்ய-இந்த பெருமானுக்கு, அஹம் அவா: ப்ராதா - நான் தம்பி, குணை: - அவர்குணங்களால், தாஸ்யமுபாகத: - தாஸனாயிருக்கும் தன்மையைடைந்தேன், நாமத: - பெயரினால், லக்ஷ்மண: நாம - லக்ஷ்மணென்று ப்ரஸித்தன்.

(அ-ம்). அளவிலிகள் - ஜ்ஞானமில்லாதவர்கள்.

225. ப்ரு - உப - 2 - 4. 227. ரா - ஸு - 35 - 11. 228.

ரா - கி - 4 - 12.

104. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). ப்ராக்தந - பூர்வமாண. முழுமடை செய்து - ஒரு மடைசெய்து.

105. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). பரிஷவங்கித்திர - ஆலிங்கனம் பண்ணுகிற. யோஷித் தேஹம் - ஸ்த்ரீதேஹம். அஸ்ருத் - இரத்தம் - பூயம் - தூர்கந்தம். விண் - மலம். ஸ்ராயு - குடல், மஜ்ஜா - மூளை, அஸ்தி - எலும்பு. சர்மா வநத்தமாய் - தோலால் மூடப்பட்டதாய்.

இங்கே தேஹத்தின் ஹேபதையை ஆழ்க்கவறிவுடைய அழ்பே மணவாள தாஸர் அழகாய் அரங்கத்தந்தாதியில் அருளிச்செய்ததை ஆராயத்தகுந்தது.

பையிலத்தி மூளைநரம்பூனுதிரம் பரந்த குரம்
பையிலத்தியுள் விளை பாண்டமென்றோம் புன்பாணவயர் தோல்
பையிலத்திசெய்து நரகெய்துவீருப்பயப்பற்றுமினோ
பையிலத்தி மேவித்தயில் கூர்மங்கர் பொற்பாத்தையே.

(பயில் - பொருத்தியிருக்கும், குரம்பை - தேஹத்தை, இலத்தி - மலம், தோல் பையில் - சரீரத்தில், அத்திசெய்து - இச்சைசெய்து. பயில் - படத்தையுடைய திருவனந்தாழ்வான்மேலும், அத்தி - க்ஷீரா ப்தி.)

110. ஸுத்திரம்.

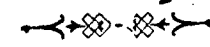
(அ-ம்). அதிலோக க்ருமான் - லோகத்திலில்லாதக் கொடுமை யையுடைய.

112. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). ஸய்வாதமாக - ப்ரமாணமாக.

முதல் ப்ரகரணம் முற்றிற்று.

இரண்டாவது ப்ரகரணம்.



115. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). ப்ராபகாந்தர பரித்யாகத்துக்கும் என்கிற 'உம்' சப்தத்தால், கீழ் 43-வது ஸுத்திரத்தில் அஜ்ஞாநாசக்திகளால் உபாயாந்தரங்களை விடவேண்டியதாய்ச் சொல்லியிருந்தபோதிலும், இவ்விடத்தில் அவைகளை வ்யாவ்ருத்திக்கக்காக, வேறு முச்யமான தேஷங்களைக் காட்டுகிறார். "ப்ராபகாந்தர" இத்யாதிபால்:—

பாரதந்தரியந்தான் மூன்று விதம்:—

1. பராதின பலத்வம். 2. பராதின கர்த்துத்வம். 3. ஸ்வரக்ஷணோபாய ப்ரவ்ருத்த்யனரஹத்வம்.

117. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). ப்ராபகாந்தரங்களை, அஜ்ஞர் உபாயமாக ப்ரயிக்கிறதையும், அவைகளையே ஜ்ஞாநிகள் அபாயமென்று கழிக்கிறதையும் நர்யனார் அருளிச்செய்தது இவ்விடத்தில் அனுஸந்தேயம்.

"அஜ்ஞர் ப்ரயிக்கிற வர்ணஸ்ரம விக்யாவ்ருத்தங்களை கர்த்தபஜ்ஜம் ஸ்வபசாதமம் ஒப்பகநபுணம் பஸ்மாஹுதி ஸவவிதவாலங்கார மென்று கழிப்பர்கள்"

ஆசாரிய ஹ்ருதயம்.

119. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). நீக்குகையாவது—ஸ்வதந்தரனாக உபாயாந்தரங்களை அநுஷ்டிக்கச் செய்யுமது.

120. ஸுத்திரம்.

229. (காலேஷ்வபி ச):—ஸர்வேஷு காலேஷு அபிச-ஸமஸ்தகாலங்களைப் பார்த்தாலும், திக்ஷாஸ்ரவாஸுச - எல்லா

புண்யதேசங்களைப் பார்த்தாலும், சரீரே ச - என்னுடைய தேஹத் தைப்பார்த்தாலும், கதௌ சாபி - உபாயாந்தரங்களைப்பார்த்தாலும், அச்சுத - ஆசிரிதர்களை நமுவவிடாதவனே! மே - எனக்கு, மஹக் பயம் வர்த்ததே - விசேஷமான பயமிருக்கிறது.

(அ-ம்).

“மாசுசு” என்கையாலே ஸோகஜநகம். இவ்விடத்தில் ஸோகம் பந்துவதத்தால் வந்த ஸோகம் என்னலாகாது ஏனெனில்; விஸ்வரூப தர்ஸனத்தாலே பந்து வதத்தில் தனக்கு கர்த்தருத்வம் உண்டென்கிற ப்ரமம் தீர்ந்து விட்டது. இப்போது சரம ஸ்ரேஸ்தத்தில் சொல்லும் ஸோகம், உபாயாந்தரங்களை அதுஷ்டிப்பதால் வரும் ஸ்வரூப ஹாநித்வ ஸோகம். ஸோகாபநோதம் - சோகத்தை தீர்க்கை

121. ஸுத்திரம்.

230. (ஸக்ருதேவ ஹி): —ஸக்ருதேவ ஹி - ஒருதடவையா னாலும், க்ருத: - செய்யப்பட்ட, அயம் ஸாஸ்க்ரார்த்த: - இந்த ப்ரபத்தியானது, நாம் - சேதனனை, தாரயேத் - காப்பாற்றும், உபாபாபாயஸம்போகே - ஸாதநாந்தரங்கள், நிஷித்தானுஷ்டாநங்கள், இவைகளின் சேர்க்கையில், அநயா நிஷ்டயா ஹீயதே - ப்ரபத்தி அனுஷ்டானமில்லாதவனாயிருக்கிறான். அபாய ஸம்பலவே - ப்ரமாதிதகமாக நிஷித்தானுஷ்டான முண்டானால், ஸத்தய: - உடனே, ப்ராயஸ்சித்தம் ஸமாசரேத் - ப்ராயஸ்சித்தம் பண்ண வேண்டும், புந: சரணம் வ்ரஜேத் - மறுபடி சரணாகதி செய்யவேண்டும், (இதி) யத் - என்பது யாதொன்றுண்டோ, ஸா - அதுவானது, அத்ர - இவ்விஷயத்தில், ப்ராயஸ்சித்தி: - ப்ராயஸ்சித்தம். உபாயா நாமுபாயத்வ ஸ்விகாரே அபி - உபாயாந்தரங்களில், உபாயத்வ புத்தி பிறந்தாலும், ஏததேவ - இதவே ப்ராயஸ்சித்தம்,

(அ-ம்).

புந: ப்ரயோகமன்று என்கிற விடத்தில் “பிள்ளை ஸன்னிதியிலே, ஒரு வைஷ்ணவர் புந: ப்ரபதனமாவது என்? என்று கேட்க; பிள்ளையும் அருளிச் செய்ததாவது—ஒரு குரளன் ஒரு கெடியினைப்பற்றிக் கொண்டு ஆற்றிலே போகானின்றால், நரிப்பள்ளம் கண்டவாறே, கை

230. லக்ஷ்மீதந்த்ரம்.

யை இறுக்கிப் பிடிக்குமோபாதி தனக்குள்ள அத்யவஸாயத்திலே ஊன் றுகையே புந: ப்ரபத்தி என்றருளிச்செய்தார்” என்கிற ஜதிஹயம் அது ஸத்தேயம்.

122. ஸுத்திரம்.

231. (நிர்வாணமய:): —அயம் ஆத்மா - இந்த ஜீவாத்மாவானவன், அமல-நிர்மலனாயும், ஜ்ஞான மய: - ஜ்ஞானஸ்வரூபியாயும், நிர்வாணமய ஏவ - ஸுகமயனாகவுமிருக்கிறான். துக்கா ஜ்ஞானமயா: தர்மா: து - துக்கம் அஜ்ஞானம் முதலிய தர்மங்களோ, ப்ரக்ருதே: - பிரகிருதியினுடையன. ந ஆத்மந: - ஆத்மாவின் தர்மங்களல்ல.

(அ-ம்).

குடம்:—சரீரசத்தி. ஜலம்: - ஜ்ஞான சத்தி. ஸூர பிந்த - ஸ்வயத் நமூலமான அஹங்காரம். உபாதாநம் - பாணைக்கு மண்போல் இவ்விடத்தில் ஸுவர்ணம் உபாதாநம்.

123. ஸுத்திரம்.

232. (புருஷ: ஸ பர:): —ஹே பார்த்த - ஓ அர்ஜுனனே! பூதாநி - ஸர்வ ப்ராணிகளும், யஸ்ய அந்த:ஸ்தாநி - எவனுக்குள் ளிருக்கின்றனவோ, யேந - எவனால், இதம் ஸர்வம் - இந்த ஸகல ப்ரபஞ்சமும்; ததம் - விஸ்தரிக்கப்பட்டதோ, ஸ: பர: புருஷ: - அந்தப்பரமபுருஷன், அநந்யயா - விஷயாந்தரங்கலசாத, பக்த்யா - பக்தி யோகத்தால், லப்ய: - அடையத்தகுந்தவன்.

233. (பக்த்யா): —ஹே அர்ஜுந - ஓ அர்ஜுனனே! ஹே பார்த்தப-ஓ சக்ருத்களைக் கொல்லுகிறவனே! ஏவம் வித: - இந்த: விச்வரூபியான, அஹம் - நான், அநந்யா - எல்லரிடத்திலேயே வைக்கப்பட்ட, பக்த்யா து - பக்தியாலேயே, தத்தவேந - உண்மையாக, த்ரஷ்டும் பார்ப்பதற்கும், ஜ்ஞாதம் ச - அறிவதற்கும், ப்ரவேஷ்டும் ச - என் ஸ்வரூபத்தையடைவதற்கும், சக்ய: - தகுந்தவனாகிறேன்.

231. வி - 4 - 6 - 7 - 22. 232. ஸ்ரீகீதை - 8 - 22.
233 - ஸ்ரீகீதை - 11 - 54

(அ-ம்). மஹார்க்கமான - அத்யந்த பெருவிலையான.

125. ஸுத்திரம்.

234. (விசித்ரா): — ஹேப்ராஹ்மன் - ஓப்ராஹ்மணரே - விசித்ரா - விசித்திரமாயும், ஹஸ்தபாதாநி ஸம்யுக்தா - கைகால்களோடு கூடினதுமான, தேஹஸம்பத்தி: - கானகனேபரங்கள். ஈச்வராய நிவேதிதம் - ஈச்வரரிடத்தில் ஸமர்ப்பிப்பதற்கு பூர்வமேவ க்ருதா - முன்பே ஸ்ருஷ்டிக்கப்பட்டது.

235. மங்மநா: - 106 - வது இலக்கம்பார்க்க.

236. (ஸததம்): — யதந்த: - இந்திரியநிக்ரஹஞ்செய்தவர்களாய், ஸததம் - எப்போதும், மாம் கீர்த்தயந்த: - என்னை தயானஞ்செய்தவர்களாய், த்ரடவ்ரதா: - ஸ்திரமரான பக்தியையுடையவர்களாய், நித்யயுக்தா: - ஜாக்ரதையுள்ளவர்களாய், பக்த்யா - பக்தியினால், மாம் - மனநிலிருக்கிற என்னை, நமஸ்யந்த: ச - நமஸ்காஞ்செய்தவர்களாய், உபாஸதே - உபாஸிக்கிறார்கள்.

237. (ஓமிதி): — ஆத்மாநம் - பரமாத்மாவை, ஓம் இதி - ப்ரணவார்த்தங்கொண்டு, த்யாயத - த்யானம் பண்ணுங்கள்.

238. (ஆத்மாநமேவ): — ஆத்மாநம் ஏவ - பரமாத்மாவையே, லோகம் - உலகசரீராக, உபாஸித - உபாஸிக்கவேண்டியது.

(அ-ம்).

கோதானத்தில் - செளளத்தில், ராஜமஹந்தரன் - என்கிற ராஜா ஸமர்ப்பித்த திருவபிஷேகம்: — கரீடம். படி ஆபரணம். அழகிய மணவானுக்கு கௌஸ்தபமணியோபாதி திருமார்பிலே சாற்றிக்கொள்ளும் பச்சைத் திருவாபரணம். ஓலக்கம் - ஸபை.

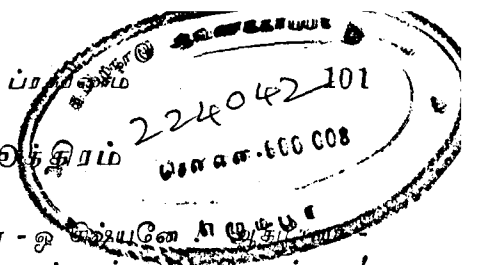
126. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்) பர்த்துபோகம் - பர்த்தாவுக்குண்டாகும் போகம்.

234. விஷ்ணுதத்வம். 236. ஸ்ரீகேத - 9 - 14. 237. முண்ட - உப - 2 - 2 - 6, 238. ப்ரு - உப - 3 - 4 - 15.

இரண்டாவது ப்ரமாணம்

127. ஸுத்திரம்



239. (ஆத்மா வா): — அரே - ஓ ஆத்மாவே! ஆத்மாவே, மந்தவ்ய: - மந்தம் பண்ணத்தகுந்தது, சரோதவ்ய: -! கேட்கத்தகுந்தது. த்ரஷ்டவ்ய: - பார்க்கத்தகுந்தது. நிதித்யா லிதவ்ய: - பக்திபண்ணத்தகுந்தது, (தர்சன ஸமாநாகாரமாக த்யானம் பண்ணவேண்டும்.)

(அ-ம்).

தஜ்ஜிஜ்ஞாஸு ப்ரஸ்ரத்தை - அதை அறியவேண்டுமென்று இச்சித்தவனுடைய வினாவை. அநுவதிக்கை - ஒருவன் சொன்னதையறியுமா என்று சொல்லுதல்.

128. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்).

ஒளஷத ஸேவை - மருந்துண்ணல். ருக்ணராய் - ரோகிகளாய். நச்சுமா மருந்து: — நச்சு - ஆசையை பெருக்கும்படியான, மா - பெருமையையுடைய. மருந்து - அமுதம். அவ்யவதாரே - வேறென்று கலசாமல்; மதுர பதார்த்தம் கலசாமல். (மதுர பதார்த்தத்தில், ஒளஷதத்தை கலசிக்கொடுத்தால் சிக்கரத்தில் வியாதியைப் போக்காது).

129. ஸுத்திரம்.

240. (த்ரைகுண்யவிஷயா): — ஹே அர்ஜுந - ஓ அர்ஜுனனே! வேதா: - வேதங்கள், த்ரைகுண்ய விஷயா: - ஸத்வரஜஸ்தமோ குணங்களை முக்கியமாக உடையன, நிஸ்த்ரைகுண்ய: - மூன்று குணங்களற்றவனாயும், நிர்த்வந்த்வி: - ஸுகதுக்கமில்லாதவனாயும், நித்யஸத்த்வந்த்வி: - எப்போதும் ஸத்வகுணமுள்ளவனாயும், நிர்யோகக்ஷேம: - யோகக்ஷேமமில்லாதவனாயும், ஆத்மவான் - ஸ்வரூப ப்ரவணனாயும், பவ - ஆகக்கடவாய்.

241. (அக்நீஷோமீயம்): — அக்நீஷோமீயம் - அக்நீஷோம தேவதையைக் குறித்தான, பசும் ஆஸ்பேத - பசுவை ஹிம்லிக்கவேண்டும்.

239. ப்ரு - உப - 4 - 4 - 5. 240. ஸ்ரீகேத - 2 - 45.

242. (அதபாதகபீத:)— த்வம் - நீ; பாதகபீத: அத - ஸ்வ ரூபவிருத்தங்களான உபாயாந்தரங்களில் பயமுடையவனாகில், பாத - ஓ யுதிஷ்டிர! விமுக்தாந்ய ஸமாரம்ப: - பகவத் வ்யதிரிக் தங்களெல்லாவற்றின் ஆரம்பத்தை விட்டவனாய், ஸ்வபாவேந - ஸகல எண்ணங்களாலும்; நாராயணபர: பவ - நாராயணபரனாக ஆகக்கடவாய்,

(அ-ம்).

பதிரன் - செவிடன். விகலகரணர் - கரணலோபர். படுகரணர் - நல்ல கைகாலை யுடையவர். அபதே ப்ரவ்ருத்தர் - கெட்டமார்க்கத் தில் நடக்கிறவர்; வேத சாஸ்த்ர விருத்தமான ஆசாரமுள்ளவர்கள்.

ஸ்யேந விதியாவது:— பருந்து என்னும் பெயரையுடைய யா கம். அதாவது 'ஸ்யேநம்' என்றால் 'பருந்து' என்கிற பக்ஷிக்கு பெயர். அப்போது, பருந்துவைக்கொண்டு செய்தே யாகமாகிறது 'அஸ்யமேத சப்தம்போல்'. அதுவன்று இவ்விடத்தில், பின்னை என்னவென்றால்:— ஆகாசத்தில் ஸஞ்சரிக்கும் பருந்தானது, பூமியில் சில பதார்த்தங்களை (ஆகாராதிகளை) க்கண்டால், எப்படி அதி வேகமாக இருஞ்சி எல்லாவற் றையும் கொண்டுபோகுமோ, அப்படியே இந்த யாகமானது சத்ருக்களு டைய பொருள்கள் யாவற்றையும் அபஹரித்துக்கொடுக்கும். இதற்கு ப்ரமாணம்:— 'யதாவை ஸ்யேநோ நிபத்யாதத்தே எவமயம்த்விஷந் தம்ப்ராத்ருவ்யம் நிபத்யாதத்தேயாபிசரதி ஸ்யேநேந'.

ததுபரி - அதற்குமேல். விவக்ஷிதம் - சொல்லப்பட்டது.

உபாயாந்தரங்களை 'பாதகமாக' பாதத்தில் சொன்னவிடம்:— பார தத்தில்; தர்மதேவதையான யமன், தன்னுடைய புத்ரன் 'க்ருஷ்ணன் ஸம்பத்திலே' யிருக்கச்செய்தேயும், 'அக்ஷே தஞ்சம்' என்கிற விஸ்வா ஸயினர்க்கே, அடுத்து அடுத்து யாகம் பண்ணுகிறபடியைக் கண்டு, அத் தை நிவ்ருத்திப்பிக்கவேண்டுமென்கிற எண்ணத்துடன் தான் ஒரு சண் டாள வேஷத்தோடே அந்த யாசமத்தியத்திலே அக்யந்தம் பசியோ டே விடாய் தோற்றவந்து, தர்மபுத்ரனை "இதனை சோமவேணும்" என்று, கேட்க, அப்போது ப்ராஹ்மணர் புஜிப்பதர்க்கு முன்னே அவ் னுக்கு இடப்போகாமையாலும், இடாவிடில் 'அவன் பிழையான்' என்று, தோற்றுக்கையாலும், "யாகத்தில் ப்ரவ்ருத்திக்க, பாதகமாய்த் தலைக்கட் டிற்றே! என் செய்வோம்!" என்று, அவன் நடுங்க, அப்போது சரயஸ் லோகத்தை "அதபாதக" இயாதியால் உபசேசித்ததிதே.

242. பார - ஸ்ரீவிஷ்ணுகர்மம்.

"அதபாதக பீதஸ்த்வம். ஸ்வபாவேந பாரத. விமுக்தாந்ய ஸமாரம்போ நாராயண பரோபவ" என்று, இந்த ஸ்லோகம், சரம ஸ்லோக பூர்வார்த்த விவரணம்.

எ.அருப்பதம்.

இந்த உபாயாந்தரங்களை, 'பாதகங்கள்' என்று நம்மாழ்வார் அரு ளிச் செய்தபடி 'நினைந்தவன் பழி' இயாதி பாசரத்தாலே இத்தை 'பழி' என்றும், 'வன்பழி' என்றும், 'நினைந்தவன் பழி' என்றும், வாயோ டையிட்டு வைத்தார்.

இவ்விடத்தில் 'பழி' என்று சொல்லுவது ஸ்வாதந்தரியத்தை. இதற்கு ஓர் ஐகிஷ்டம் அருளிச்செய்கிறார்.

ஆண்டாள் ஒரு நாள் பட்டரையும் சீராமப்பிள்ளையையும் காட்டி, "இவர்கள் விவாஹ ப்ராப்தரானார்கள், பேசாதே யிருக்கிறதென்" என்ன, ஆகில், 'நாளை பெருமாள் பாடே போனவாறே வரக்காட்டு' என்ன, அவர்களை யுக்கொண்டு திரு முன்பே நிற்கச்செய்தே, பெருமாள் அருளப் பாடிட்டு, 'ஒன்று சொல்லுவாய்போலேயிருந்தாய்!' என்று திருவுள்ளமாக, 'இவர்கள் விவாஹ ப்ராப்தரானார்கள் என்று சொல்லா நின்றார்கள்' என்ன, 'நாமே ஸத்ருஸமான இடத்திலே ஸம்பந்தித்துத் தருகிறோம்' என்றருளிச்செய்ய, பிற்றை நாள் மன்னிக்கொண்டுவந்து நீர் வார்த்தார்கள். ஆக 'அத்தலையாலே வருமதொழிய தந்தா மொன் றையாசைப்படுகையுங்கூட பழி' என்றிருக்கும் குடிசாணம்.

'அதபாதக பீதஸ்த்வம்' தர்ம புத்ரன் ஒரு தடவற் பொய்சொல்லி அதுக்கு நரக தர்மமும் பண்ணினானித்தலைப்போக்கி, நிஷித்தாறுஷ்ட டாரம் பண்ணினான் என்று ப்ரமாணப் ப்ரஸித்தியில்லை. 'அதபாதக பீத ஸ்த்வம்' கீழே செய்து போந்தவை பாதகமென்று தோற்றி: பீதபீதனான ஆகில். அஹங்கார மமகார கர்ப்பமான்க்ரியா கலாபமடைய, க்ருஷ்ண னே, நங்காரியத்துக்குக் கூடவன் என்றறிந்த வநந்தரம் பாதக ஸமராய்த் தோற்றிற்று.

நாடு-5-5-7-திருவாய்மொழி.

(தடவற் பொய் - ஆபாஸமன பொய், கீழே செய்தபோந்தவை - ராஜ ஸூயாதிகள்)

கீழே காட்டின ஐகிஷ்டத்தால் த்ருஷ்டார்த்தமாகவும் தானாக வொரு ப்ரவிருத்தி பண்ணுக ஸ்வரூபவிருத்தமென்று தோற்றுக்கையால்,

அக்ருஷ்டார்த்தமான ஸ்வயத்தம் ஸ்வரூப கிரோதித்தேவ அவத்யா
வஹ மென்பது கிஷ்டுநர்பாயஸித்தமென்றபடி.

பு.டு. அ. ஜீயர். அருப்பதம்.

130. ஸுத்திரம்.

243. (ஸ்யேநே): — ச்யேநே - ச்யேநமென்னும் பெய
ருள்ள யாகத்தாலே, அபிசார - ஹிம்னைக்காக, யஜேத - யாகம்
பண்ணவேண்டும்.

(அ—ம்). காரீரியாவது:— வர்ஷார்த்தமாக விதிக்கப்பட்ட காம
யகர்பங்கள்.

131. ஸுத்திரம்.

244. (ஆஜ்ஞா தே):—வே ஸ்ரீரங்க ஸர்வஸ்வ - கோயிலே
ஸ்ரீரங்கமாம உடையவனே! ஸ்ரீமதித்தித்யபித்ய: - ஸ்ரீமதித்தி
விதிகளோடு கூடிய நித்ய விதிகள், தே - தேவரூடைய, ஆஜ்ஞா -
கட்டளை, ஸ: - அந்த, ஸ்வர்காநிகாமயத்விதி: - ஸ்வர்க்கம் முத
லியவற்றை ஆசைப்பட்டவர்களுக்காக ஏற்பட்ட ஜ்யோதிஷ்டோ
மாநி விதியானது (காமயவிதிகள்) அநுஜ்ஞா - அநுஜ்ஞையாகிறது
(அநுஜ்ஞையாவது - செய்யாவிடில் தோஷமின்றிக்கே, செய்தால்
அந்தந்த பலங்களைப் பெறக்கூடிய கர்மங்கள்) அபிசாரச்சுதி: -
சத்ருவதாநி ஸாதநவிதாயச ச்ருதியானது, சடசித்தசாஸ்த்ரவச
தோபாய: - சாஸ்த்ரத்தில் அபிராமான்யபுத்தியுடையவர்களுக்கு
ப்ராமான்யபுத்தியுண்டாய் தத்வசமாக்கும் வழி, தத: - ஆகையால்,
ஸர்வீயஸ்ய - எல்லாருக்கும் ஹிதபராய, ஸமஸ்தகாஸிது: -
ஸமஸ்தாநிகாரிகளுக்கும், ருச்யதகுணமாக ஸாஸ்த்ரப்ரவர்த்தக
ரான, தே - தேவரூடைய, ரக்ஷாகூதநிவேதநீ - ரக்ஷணரூபமான
தாத்த்ரயத்தைத் தெரிவிக்கிற, அஸௌ - கீழ்ச்சொன்ன, ச்ருதி: -
ச்ருதியானது, த்வந்தித்யசாஸ்தி: - தேவரூடைய நித்யமான
சாஸநமாகிறது. அஜேஹா - ஆச்சரியம்.

244. ஸ்ரீரங்க உத் - 20

132. ஸுத்திரம்.

விஸிஷ்ட வேஷம் - சரீரம். நிஷ்க்ருஷ்ட வேஷம் - ஆக்மா. அக்
தால் - ஸ்யேநயாகத்தால்.

133. ஸுத்திரம்.

245. (யஜ்ஞே தானே): — யஜ்ஞே - யாகத்தினாலும்,
தானே - தானத்தினாலும், தபஸா - தபஸ்ஸாலும், அநாசகேந -
உபவாசத்தாலும், ப்ராஹ்மண: - ப்ராஹ்மணியுக்குமானமுள்ளவன்,
விவிதிஷந்தி - தெரிந்துகொள்ளவேண்டுமென்று இச்சிக்கிறான்.

246. (அவித்யயா): — அவித்யயா - காமாநிகளிலே, ம்ருத்
யம் - உபாஸகரோதிபாபங்களை, திர்த்த்வா - போக்கி, வித்யயா -
உபாஸகத்தாலே, அம்ருதாந் மோக்ஷத்தை, அஸ்துதே - அடைகி
றான்.

247. (ஸர்வாபேக்ஷா): — யஜ்ஞாநிஸ்ருதே: - யாகாநி
கர்மங்களை யங்கங்களோடு செய்யவேண்டுமென்று வேதங்களில்
சொல்லியிருப்பதால், அச்வவத் - குதினைபோல, அதாவது: -
ஜேணம் முதலிய உடுப்புக்களில்லாத குதினை கமநஸாதநமாகாதாப்
போலே, ஸர்வாபேக்ஷா ச - (பக்தியோகமானது) ஸகல கர்மங்க
ளையும் அங்கமாக அபேக்ஷிக்கிறது.

248. (கஷாயபக்தி): — கர்மாணி - யாகாநிகர்மங்கள்,
கஷாயபக்தி: - ரஜஸ்தமஸ்ஸுக்களைப் போக்கடிக்கும் ஸாதனங்
கள். ஜ்ஞாநம் து பரமாகதி: - ஜ்ஞானமே மோக்ஷமடைவதற்கு
உயர்ந்த உபாயம்.

249. (கஷாயே): — கர்மபி: - கர்மாநுஷ்டானங்களாலே,
கஷாயே - பாபங்கள், பத்வே - பத்வமானது, தத: - அதனால்,
ஜ்ஞானம் ப்ரவர்த்தகே - ஜ்ஞானமுண்டாகிறது.

245. ப்ரு - உப - 4 - 4. 246. மைத்ரீய - உப - 7 - 9.
247. ப்ர - ஸு - 3 - 4 - 26.

250. ஜந்மாந்தர—168 - வது இலக்கம் பார்க்க.

139. வகுத்திரம்.

251. (பத்ரம் புஷ்பம்): —ய : - எவன், மே - எனக்கு, பத்ரம் - இலையாவது, புஷ்பம் - புஷ்பத்தையாவது, பலம் - பழத்தை யாவது, தோயம் - ஜலத்தையாவது, பக்த்யா - பக்தியோடு, ப்ரயச்சதி - கொடுக்கிறானே, ப்ரயதாத்மந : - அந்நயப்போஜனத்தை யாகிற மந : சுத்தியையுடையவனுடைய, பக்த்யுபபந்தம் - பக்தியால் கொடுக்கப்பட்ட, தி : - அத்தை, அஹம் - நான், அச்சாமி - ஸ்வீகரிக்கிறேன்.

252. (அந்யத் பூர்ணத்): —ஜநார்த்தந :-கண்ணன், பூர்ணத் அபாம்மும்பாத் அந்யத் - குடிக்கும் தண்ணீர் நிறைந்த ஒரு குடத்தை வைப்பதைக்காட்டிலும் மற்ற எவையும், பாதாவநேஜநாத் அந்யத் - திருவடிபை சோதிப்பதைக் காட்டிலும் மற்ற எவையும், குசலஸம்ப்ரஸநாத் அந்யத் - குசலப்ரசந்தத்தைக் காட்டிலும் மற்ற எவையும், ந இச்சதி - இச்சியான் காண்.

253. (ஏதத் ஸாம):— ஏதத் ஸாம - இந்த ஸாமத்தை, காயன் - பாடிக்கொண்டு, ஆஸ்தே - இருக்கிறான் (முத்தன்).

(அ—ம்).

இந்த ஸ்லோகத்தில் “பத்ரம் புஷ்பம்” என்று அருளிச்செய்ததால் அல்பத்தில் ஸந்தோஷத்தை யடைவான் என்று. தோற்ற நிற்க “அந்யத்” என்றும் “புரிவதும் புகை பூவே” என்று மறுபடியும் அருளிச் செய்வதற்கு நியாமமும், முந்திய ப்ரமாணத்தாலே அதிகத்தில் இச்சை இல்லை என்று தோற்றுகையாலே இந்த ‘அந்யத்’ என்கிற ஸ்லோகத்தால், கீழ்ச்சொன்ன ஸ்லோகத்தின்படி அல்பத்திலேயே இச்சையுடையவன் என்று ஸ்திரப்பதித்துவதோடு, அலுஷ்டாந பர்யந்தம் காட்டப் படுகிறது.

பிரிவு - அக்கம், இத்தால் ஹேய ப்ரத்யநீகத்வம் அபிப்பிராயம். விரிவது - விஸ்தாரம் - மேவல் - பெறுகை. உருகை - இச்சை. அஸம்ஸக்ருதமான ஜலம் - எலப்பொடி முதலானது இல்லாத வெரும் ஜலம்.

251. ஸ்ரீகீதை - 9 - 26. 252. மஹாபாரதம் உத் - ப. 253. கை - உப - 3 - 10 - 5.

“அல்பத்தியில் இச்சை யுடையவன்” என்றதற்கு, ஓர் ஐதீஹ்யம்:-

ஸஞ்ஜயன், த்ருதராஷ்ட்ரனுக்கு கண்ணனுடைய ஸ்வரூப ஸ்வபாவங்களைச் சொல்லியிருந்தும், அவரவர்கள் வாசல் தோறு மலங்கரித்துத் திரளச்சிறப்புகள் வைத்தும், “பேராயிர முடையார் பெண்கண்டால் பித்தர்” என்று அநேக மாயிரங் கன்னிகைகளை யலங்கரித்து வைத்தும், அநேகமாயிரம் பசுக்களை அலங்கரித்து வைத்துமிருக்க, இவற்றை மதியாதே, அந்நய ப்ரயோஜனம் இடம் சோற்றை விரும்பி ஸ்ரீ விதூர் திருமாளிகைக் கெழுந்தருளி அங்கே யமுது செய்தார்.

உடையவர் வார்த்தாமாலை.

தோயம் யோ மே பக்த்யா.— இத்யாதியால், ‘சேதனன் பக்தி பாவஸ்யபத்தாலே அடைவுகெட கொடுக்குமாப்போலே, நானும் ஸ்நேஹ பாவஸத்தாலே அடைவு கெட ஸ்வீகரிப்பன்’ என்று அருளிச்செய்த வண்ணம் அருஷ்ட்டித்துக் காட்டியதற்கு அஸ்மத் ஆசாரியன் ஸநிதி யில் பல தடவைகளில் செலியுற்ற வேர் ஐதீஹ்யமாவது:—

கண்ணன் துது எழுந்தருளுகிறபோது, பீஷ்ம த்ரோணதிகளின் க்ருஹங்களைப் புறக்கணித்து, ஸ்ரீ விதூரிருக்கும் இருப்பிடத்தை நாடிச் சென்ற வளவில், ஸ்ரீ விதூரைப் பார்த்து ‘இது யாருடைய வீடு?’ என்று வினவ, அவர் மற்றவர்களைப்போல் அபிமானத்தால் தன்னதென்று மறந்தும் சொல்லத் தெரியாத ஸ்வபாவத்தையுடையவராய்க் கொண்டு, ‘இது தேவர் திருமாளிகை’ என்று விண்ணப்பிக்க, இவ்வுரில் நமக்கும் ஓர் இருப்பிடம் கிடைக்கப் பெற்றேமே! என்று அகமகிழ்ந்து அவ்வகத்தின்கண்டக்கெனப்புருந்தான். “ஸ்ரீவைகுண்டநாதன், தனக்கு உபய விபூதியும் இருப்பிடம் என்பதை மறந்து, நீசஞ்சிய அடியேன் யிருந்த விடத்தை பாம்பதம் பாற்கடல் மற்றும் திவ்ய தேசங்களைத் திறந்து வந்து இத்தை குவாலாக அபிமானித்தான். இன்னமும் நித்ய ஸூரிகளிடத்திலும் அநாதரத்தால் ‘அவாகி’ யாயிருக்கும் அப் பீடுடையான் ‘நிறை வொன்றுமில்லாத’ அடியேன்பால், ‘ஆதியஞ் சோதி புருவை அங்கு வைத்திருப்ப பிறந்த’ அம்மாமணி வண்ணன் நேரில் வார்த்தையும் சொன்னான்” என்கிற ஸௌசீல்யாதிகளில் ஆழங்கால் பட்டு, “கண்ணன் வெண்ணை களவுண்டு அடிவுண்ட அடி ஆராய்ப்புக்கு ஆறு மாதம் ஆழ்வார் மோஷித்த தெல்லாம்,” இவர் ஒரே காலத்தில் அனுபவித்தார்.

பசியால் வருந்தி வந்தவனை, கிடைத்த தோர் பழத்தைக்கொண்டு ஆதரத்துடன் ஆராதனம் செய்யப்படுக்கு அவ்வாயர் கோன்புடைநின்று பழங்களை பரவசத்தால் கீழே நழுவவிட்டு உரித்த தோல்வியே அம்

மஹாமதி அமுது செய்வித்தார். ஆச்சியர்கள் வெண்ணையுண்டு வளர்ந்த அருவம நிருமேலியுடையவன் அமுதினும் இனிதாச அதை அருந்தினான்.

இப்பரிமாற்றத்தைக் கண்ணற்றவர்கள், கண்ணனைப் பார்த்து 'ஸ்ரீ விதாரர் பக்தி பரவசத்தால் அடைவு கெட புஜிப்பித்த அவ்வளவரமானத் தோல்களை அருந்தாமல் இனிய கனியை யுண்ணவேண்டியிருக்க, ஸர்வஜ்ஞரான தேவரீர் இப்படி செய்யலாமோ! என்று விண்ணப்பிக்க, ஆச்சிரதர் தோஷங்களைக் காணக் கண்ணில்லாத அக்கண்ணன் 'அவர் பக்தி பரவசத்தால் எப்படி க்ரமம் தப்பிக் கொடுத்தாரோ அவ்வண்ணமே நானும் ப்ரேம வசத்தால் அடைவு கெடவுண்டேன், இத்தனை போக்கி தெரிந்து செய்த காரியமல்ல' வென்று மறுமாற்ற மருவினான்.

பத்திரம் முகலியவற்றைப் பகவானுக்குச் சமர்ப்பித்துப் பேது பெற்றவர் பலருளராயினும் நால்வரைக் குறிப்பிடுவது இவ்விடத்தில் மிகப் பொருத்தமாகும்.

பத்திரம் சமர்ப்பித்தவன், நீச ஸ்திரீயைப் புணர்ந்து அவனோடு வாழ்ந்து மண்ணிற் புதைந்திருந்த ஒரு சாளக்கிராமத்தின் மேலே துளசிச் செடியோடு மண்ணை வெட்டிக் கொட்டிய ஒரு பிராமணன். இதை ஆக்ரேய புராணம் காவேரி மாகாத்தியத்திற்காண்க.

புஷ்பங்கொடுத்தவன், ஸ்ரீ கஜேந்திராழ்வான்.

பழங்கொடுத்தவன், சபரி

தோயங்கொடுத்தவன், ரந்தி தேவராஜன்.

ரந்தி தேவன் சரித்திரம்.

ரந்திதேவர் சந்திரகுலத்தில் கீர்த்திபெற்ற ஓர் அரசர், அவர் கொஞ்சகாலம் ராஜ்ய பரிபாலனம் செய்து உலக விஷயங்களை அநித்யம் என்று வைராக்கியம் தோன்றத்தன் ஐச்வர்யங்களை எல்லாவற்றையும் ஜாத்பேதமின்றி ஜனங்களுக்குத் தானம் செய்தார். பின்னர் பத்ரீஸகிராய்வனம் சென்று அங்கு வானப்ரஸ்காசிரமத்திலிருந்து ஸத்கர்மங்களை யனுஷ்டித்துக் கொண்டிருந்தார். இப்படி யிருக்கையில் நாற்பத்தொட்டி நாள் ஓர் உபவாஸ விரதம் இருந்து நாற்பத்தொன்பதாம் நாள் காலையில் பாரணைக்கு வேண்டி அளவு ஆஹாரம் சேகரித்துப் பாரணை செய்ய யத்தனிக்கையில் ஒரு பிராமணன் மிகுந்த பசியுடன் வந்து தனக்கு ஆஹாரம் கொடுக்கும்படி அவரைக் கேட்டுக்கொண்டான். அவர் பாதி ஆஹாரத்தை அந்தப் பிராமணனுக்குக் கொடுத்துவிட்டார் பின்னர் ஒரு சூத்

திரன் பசியுடன் வர அவனுக்கும் இரங்கி கொஞ்சம் ஆஹாரத்தைக் கொடுத்தார். சூத்திரன் போனதும், ஒரு நாய் வாலைக்குழத்துக் கொண்டு பசியுடன் வந்தது. மிகுதியாயிருந்த உணவை அதற்குக் கொடுத்துவிட்டுத் தன்னிடம் இருந்த ஜலத்தைக் குடிக்கப்போகும் தருணத்தில் சண்டாளன் ஒருவன் வந்து தனக்கு அதிக தாஹமாக இருக்கிறதது; குடிக்க ஏதாவது கொடுத்தால் உபகாரமாக இருக்குமென்று கேட்டுக் கொண்டான். இந்த சமயத்தில் கூட அரசன் மனம் நொந்துகொள்ளாது, மிகுதியாயிருந்த ஜலத்தை அவனுக்குக் கொடுத்துவிட்டு, "எனக்கு மோகம்கூட வேண்டிவதில்லை. உலகத்தில் உள்ளோர் ஆயரமெல்லாம், என்னிடம் வந்து சேருவதால், அவர்களுக்குச் சுகம்வருமாயின் நான் துக்கம் அனுபவிக்கத் தயாராக இருக்கிறேன். இப்படிச்செய்தால் எனக்கு எல்லா துன்பங்களும் நீங்கிவிடும்" என்று கூறினார். அப்பொழுது பகவான் பிரத்தியக்ஷமாகி அவருக்கு ஸாந்தி உண்டாக்கும்படி செய்ய, அவர் மேலாப்தவியை அடைந்தார்.

ஸ்ரீமத் பாகவதம். 9—21.

141. ஸூத்திரம்.

254. (த்வதங்க்ரிம்):— த்வதங்க்ரிம் - தேவரீருடைய ஸர்வ ஸூலபமான நிருவடி களை, உத்திச்ய - உத்தேசித்து, கதாபி-எப்போதாகிலும், கேநசித்-ஜாதி பேதமில்லாமல் எவனாலேயாவது, யதாததாவாபி - ஒரு நியமத்தோடில்லாமல் எவ்விதமாயாவது, ஸக்ருத்க்ருத: - ஒருதரம் செய்யப்பட்ட, அஞ்ஜலி: - அகார வாச்யனுன ஸர்வேச்வரனுடைய ஹ்ருதயத்தை ஜலபண்டமாய்ச் செய்யக்கூடிய அஞ்சலி முத்திரையானது, ததைவ - தேசகால தேஹரியதிகளில் பலப்தாநம் பண்ணுகையாகிற விளம்பமில்லாமல் அப்போதே, அசுபாநி - சைலபாபங்களை யும், அசேஷத: - குவியலாக, முஷ்ணாதி - போனவழிதெரியாதபடி போக்குகிறது. சுபாநி - தேசவிசேஷப்ராப்தி முதலிய யாவற்றையும், புஷ்ணாதி - போஷிக்கின்றது.

255. (நமஸ்க்ரு:):— 153-வது இலக்கம் பார்க்க.

256. (பத்தாஞ்ஜலிபுடா:):— பத்தாஞ்ஜலிபுடா: - கூப்பினைகையையுடையவராய், ஹ்ருஷ்டா: - ஸந்தோஷமடைந்தவர்க

254. ஸ்தோத்ரரத்தநம்.

ளாய், நம: இக்யேவவாதிக: - நம: என்று சொல்லுகிறவர்களாய்,
(பகவானைச் சரணமடைந்தார்கள்.)

(௮-ம்). தேவையாயிராதே - துச்சநுபமாயிருக்காதே,

143. ஸுத்திரம்.

257. (சித:பரமசித்):— சித: - சேதனனுக்கு, பரமசில்லா
பே - பரமாத்மாவை பெறுகிற விஷயத்தில், ப்ரபத்திரபி - ப்ரபத்தி
யும், ந உபதி - ஸாதனமன்று. விபர்யயேது - ஈசுவரன் சேதன
னைப் பெற நினைக்கும்போது (எதிர் தட்டாரும்போது) அஸ்ய பா
தகம் - இந்த சேதனனால் செய்யப்பட்ட பாதகங்களும், ப்ரதிஷே
தாய நைவ - ப்ரதிபந்தகமாகாது.

(௮-ம்). 'பாதகமும்' என்கிற 'உய' சப்தத்தாலே ப்ராதான்யத்
தைக்காட்டுகிறது. ப்ரதாநமாக யெண்ணப்படும் பாதகமாவது:—
பஞ்சமபாதகம்.

145. ஸுத்திரம்.

258. (ஏபிஸ்ச):— ஏபி: ஸசுவை: ச ஸார்த்தம் - இந்த
மந்திரிகளோடு கூட, கிரஸா - தலைவனாகி, மயா - என்னால்,
யாசித: - கேட்டுக்கொள்ளப்பட்ட தேவரீர், ப்ராது: - தம்பியும்,
சிஷ்யஸ்ப - சிஷ்யனும், தாஸஸ்ய - தாஸனுமான என் விஷயத்
தில், ப்ரஸாதம் கர்னும் அர்ஹஸி-அதுகூறும் செய்யவேண்டும்.

259. (யத் த்வத்):— இஹ - இவ்வுலகில், யத் த்வத்ப்ரி
யம் - எது உனக்கு ப்ரிதிசாமோ, தத்புண்யம் - அதுவானது
புண்யம், அந்யத் - தேவரீருக்கு ப்ரியமல்லாதது, அபுண்யம் -
பாபம். அத்ரா - இவ்வுலகில், அந்யத் - மற்றது, தயோ: - புண்
ணியபாபங்களுக்கு, லக்ஷணம் ஜாது ந பவதி - லக்ஷணமாக
ஒருக்காலமாகிறதில்லை. ராஜகோஷ்ட்யாம் - ராஸகீடையில், தவ
யத் தூர்த்தாயிதம் - தேவரீருடைய எந்த தூர்த்தனுடைய காரி
யங்களுண்டோ, தத்கீர்த்தநம் - அந்த தூர்த்தச்செயலைக் சொல்

258. ஸ்ரீரா - அ - 101 - 12. 259. அதிமானுஷந்தவம் - 53.

லுவது, ப மபாவநம் - மஹாபரிசுத்தமாக, ஆமநந்தி - பெரியோர்
கள் சொல்லுகிறார்கள்.

(௮-ம்). ஏழை - ஜ்ஞாநரீனன். ஏதஸன் - உறவு இல்லாத
வன்னியன். கீழ்மகன் - ஜ்ஞாந வ்ருத்தங்களால் அத்தயந்த அபக்ருஷ்
டன். என்னது - இத்தோஷங்களை எண்ணாமல். பச்சை - உபஹாரம்.

ஸ்ரீபாதாந்வானுடைய நன்மையாவது:—

கைகேயி 'ராஜன்' என்று சொன்ன சொல்லைக் கேட்டமாதிரத்
தால், தனை ஸ். தந்த்ரானுக் விட்டாளென்னு மத்தாலே, தான் இல்லை
யாடவிட்டோ மென்றுமத்யந்த பீதனும், ரதன் ததைப் பறிகொடுத்த
வன் அரசனிடம் முறையிடமாப் போல், 'விலலாப ஸபாமத் ிய' என்று
அப்பெரிய ஒலக்கத்தின் கண், தன் இழவையும் நீதிபையும் பலவிதமாக
பகர்ந்தும் ப்ரஸாபித்தும் ப்ரஸபடாமையால், பாராளும் பெருமாள் டா
டே பாத சாரிபாடப் படர்ந்து, பெருமாள் மீண்டெழுந்தருள் வேணு
மென்று தலையால் இறைஞ்சி 'ஸோடியே புரஸ்தாச்சாலாயாம்' என்று
பெருமாள் திருமுன்பே ப்ராயோபவேஸம்பண்ணத் துணிந்தும், ஸித்த
மாய் ப்ரபத்தமாய் ஸ்வரூபாநுரூபமான ப்ரபத்தியை பண்ணி நன்மை
யே இவரிடத்திலுள்ளது.

இது ஸேஷிக்கு அப்போது அகிஷ்டமாயிருந்தபடியால் ப்ரபத்தியும்
பலியாமல் தீமையாய் விட்டதித்தனை.

ஸ்ரீதஸப்பெருமாள் தீமையாவது:—

ஸ்வரூபத்தை மறந்து ஜாதி ப்ரபுத்தமான வழிபரித்தல், பரஹிம்
ஸை செய்தல் முதலான பாபச்சுருத்யங்கள்.

'இந்த தோஷங்கள் ஜன்மஸித்தமேயாகிலும் மஹாபாபரூபமானது
பெருமானுக்கு அபிமதமாகலாமோ' என்கிற சங்கையிலே 'அதுவும் புண்
யம்' என்கைக்காக புண்யபாப லக்ஷணத்தை யருளிச்செய்குஞ் (யத்
வத் ப்ரிடம்) இத்யாதியாலே.

146. ஸுத்திரம்.

260. (அஹமஸ்மி):— அஹம் - நான், அபராதாநாமாலய:—
அபராதங்களுக்குக் கொள்கலமாய், அகிஞ்சந: - உபாயகுன்யனா
யும், அகதி: - கதியற்றவனாயும், அஸமி - இருக்கிறேன்.

260. பாஞ்சராத்தரம்.

261. (தவத்பாநாரலிந்த) அஹம்-அடியேன், நிவத்பாதார விர்தபுகளாம் - தேவரிருடைய இயண்டு திருவடித்தாமரைகளை, சரணம் பரபத்யே - ப.பாயாநாசப் பற்றுக்கிறேன்.

262. (ரிபூணமபி வத்ஸல:)-ரிபூணம் அபி - சுத்ருக்கரி டத்திலும், வத்ஸல: - வாத்ஸல்யகுணமுடையவன்.

263. (ஆநயைநம்):-ஹே ஹரிச்சேஷ்ட ஸுக்ரீவ - வான ரோத்தமனான ஸுக்ரீவனே ! ஏனம் - இவனை, ஆநய - அழைத்து வா, மயா அஸ்ய அபயம் தத்தம் - என்னால் இவனுக்கு அபயம் கொடுக்கப்பட்டது. விபிஷணோவா - விபிஷணனாக இருந்தாலும் இருக்கட்டும். யதிவா ராவண: ஸ்வயம் - லோகஜலிம்ஸகனான ராவணனுயிருந்தாலும் இருக்கட்டும்.

(அ-ம்). கொள் கலம் - இட்டு வைக்கும் பாத்திரம், பாஜநம்.

147. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). ஸகாரத்திலே - ஸமீபத்திலே, அப்யபரையாய் - பரத்தாவறியவேறு புருஷனை யடைந்தவளாய்.

148. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்), ஸ்வாதந்தரிய நிருத்தமாய் - ஸ்வாதந்தரியத்தாலே கடப்பதாததாய். அப்ரதீஹதம் - தடையற்றது. ஓரோதசையிலே என்றது:- நம்மாழ்வார், பரதாழ்வான் முதலானவர்கள் ஆர்த்தமாய், ஸாரணமடைந்த காலத்தில் அவை புலிக்காமையை ஸூசிப்பிக்கிறது. அதாவது ஆழ்வார், (இன்னின்ற நீர்மையினியா முழுமை) என்று, ஸாரணம்பந்தத்தைப் போக்கித் தரவேண்டுமென்று பல விடங்களில் பரபத்தி பண்ணியும் பலியாமைக்குக் காரணம், இவரைக்கொண்டு நாட்டுக்கு வெளிச்செறிப்பு பண்ணுகை முதலான ஈஸ்வரேச்சையே. அப்படியே ருஷிகள் முதலானவர்களுடைய அபீஷ்டத்தை பூர்த்திசெய்ய திருவுள்ளங் கொண்டு, பரதாழ்வானுடைய எண்ணத்தை விபலமாக்கினதாலும் அவனுடைய கார்யமே ஈஸ்வரன் ஸ்வாதந்தரியத்தால் செய்யும் காரியத்திற்கு ஒருக்காலும் கண்ணழிவில்லை என்கிற விடத்தில், "நிராகுஸா ஸ்வ

261. சரணாகதிகத்யம். 263. ரா - 41 - 18 - 38.

தந்த்ரானுவன் ஈஸ்வரத்வச்செயுக்காலே செய்யுமவற்றுக் கடி யாராய்க்குடாதே" ன்னுமத்தையும் இவ்விடத்தில் அதுஸந்தேயம்.

"பட்டத்துக்குரிய யானையுமரசம் செய்யுமவை யாராயாத்".

ஆசாரிய ஹ்ருதயம்.

இதன் பொருள்:-அராஜமான தேசத்திலே பட்டத்துக்குரிய யானையைக் கண்ணைக்கட்டி விட்டால் அவ்வானை யெடுத்தவனெருவன் ராஜாவாமளவில் அல்லாதாரெல்லாம் கிடக்க இவனையிப்படி யெடுக்கைக் கடியென்னென்றும், ராஜாவானவன் தன் செருக்காலே ஒருத்தியைத் தனக்கு மறவிஷியாக பரிசுரஷிக்கு மளவில் இங்ஙனெற்ற ஸ்திரீகள் பைருமுண்டாயிருக்க இவனை யிப்படி யிவன் பரிசுரஷிக்கைக் கடியென்னென்று மாராய்வாரிலை யென்றபடி.

149. ஸுத்திரம்.

264. (நாயமாத்தமா):-அயம் ஆத்மா - இந்தப்பரமாத்மா, ப்ரவசநேந - மறந்தாலே, ந லப்ய: - அடையத்தகுந்தவன்ல்லன், நமேகயா - பத்தியினாலும் அடையத்தகுந்தவன்ல்லன், ந பஹுநாச்ருதேந - அதிகமாயிருந்துள்ள ச்ரவணத்தாலும் ப்ராப்பனாக மாட்டான். ஏஷ: யம் ஏவ - இந்த ஸர்வேச்வரன் எவனை, ஸ்ருணுதே - அங்கீகரிக்கிறானே, தேந - அவனால், லப்ய: - லபிக்கப் படுமவன், ஏஷ: ஆத்மா - இந்த பரமாத்மா. தஸ்ய - அவனுக்கே, ஸ்வாம் தநாம் - தன் திருமேனியை, விவ்ருணுதே - ப்ரகாசிப்பிக்கிறான்.

(அ-ம்). அஸருத் கீர்த்தநம் - அநேகந் தடவை சொல்லுகிறது.

151. ஸுத்திரம்.

265. (தம்ப்யபாஷ):-ஹே அரிந்தம ஸௌமித்ரே - பகைவரையடக்கவல்ல எச்சுமனா ! ஸுக்ரீவஸிவம் - ஸுக்ரீவமந்திரியாயும், வாக்யஜ்ஞம் - பேசத் தெரிந்தவருமான, தம் கபிம் - அந்த சிறிய திருவடியை, மதுரை: வாக்கயை: - மதுரமான

264. கடோபநிஷத் - 2 - வதுவல்லீ. 265. ரா - கி - 3 - 27.

சொற்களுடனே, ஸ்நேஹயுக்தம் - ஸ்நேஹத்துடன் கூடியிருக்கும்படி, அப்யபாஷ - பேசுவாயாக.

206. (ஸோஹம்):—158-வது இலக்கம் பார்க்க.

267. (ஸர்வலோக):—(ஏவானரர்களே) ஸர்வலோகசான்யாய - எல்லா உலகங்களுக்கும் ரக்ஷகனாய், மஹாத்மனே ராகவாய - கம்பிரக்தன்மையுள்ள பெருமானின் பொருட்டு, உபஸ்திதம் - வந்திருக்கிற, விபீஷணம் மாம் - விபீஷணனென்று பெயரையுடைய என்னை, கூழிப்பம் - கிரைவிஸ், நிவேதயத - அறிவியுங்கோள்.

268. (ஆருயைநம்):—263-வது இலக்கம் பார்க்க.

(அ-ம்). மாதே-அழகு.

152. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்) அஸ்யவதானே - புருஷகாரத்வாரமன் திக்கே; மத்யன் தரில்லாமல் கூடு பூரித்து-கூட்டைப் பூரித்து அதாவது குவித்தென்றபடி.

153. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). தேஷம் - தேவத்வம், பரத்வம் என்றபடி. தன்னையும் - ஸ்வரூபம்.

"ந்யக்ரோத பீஜே ஊடவத் ப்ரணவே ஸுப்த ஜாவைத், ஸீத்தேத திய ஸேஷத்வே ஸர்வார்த்தாஸ்ஸம்பவந்திஸி." இந்த ஸ்லோகத்தால் சேதனனுக்கு ததிய பாரதந்த்ரியம் ஸ்வரூபம் என்னுமிடம் ஸித்தம்.

159. ஸுத்திரம்

(அ-ம்). ஸாதர விஸேஷம் - ஈஸ்வரோபாயம். பல சதுஷ்டயம் - ஹ்ருதலோக ஐஸ்வர்யம், பரலோக ஐஸ்வர்யம், கைவல்யம், பகவல்லாயம். முத்தகண்டமாக - சாப்தமாக. உத்தமனாலே-ப்ரபத்யே என்கிற க்ரியையாலே (தமிழிசுக்களத்தில் தன்மை, முன்னிலை, படர்ச்சு)

267. ரா - யு - 17 - 13.

கையைச் சொல்லும் பதங்களில், தன்மை சப்தத்திற்கு உத்தமன் என்று ஸம்ஸ்கிருத பாஷையில் வழங்குவது ஆகிப்பதனான - ஸித்தித்த.

160. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). அதில் இந்த நமஸ்ஸுதான் என்றது:— திருமந்தரத் நமஸ்ஸுப்தம் ப்ராக்ஷி விரோதி கழிக்கையாலே, அதைப் போலன்றியே ப்ராக்ஷி விரோதியைக்கழிக்கிறது இந்த நமஸ்ஸு.

'ஆருயிர் பட்ட தெனதுயிர்ப்பட்டது' என்றதை 'எனதுயிர்ப்பட்டது ஆருயிர்ப்பட்டது' என்றன்வயித்து, என்னுடைய ஆத்ம வஸ்துவுக்கு வந்த ஹானியை, ஆருடைய ஆத்ம வஸ்து அடைந்தது என்று பொருள் கொள்ளவேண்டும்.

161. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). சட்டையாவது:—ஸ்திரீகள் தங்களுடைய அந்நியர்ஹைகையை காட்டும் பொருட்டு சரீரத்தில் யிட்டுக்கொள்ளும் அங்கு. இது முக்யமாய் தங்கள் அவயவங்களை மறைக்க ஏற்பட்டிருந்தபோதிலும் ஆபரணம் போலே அழகாயுள்ளது.

162. ஸுத்திரம்

269. (ஹாரோபி):—ஹாரி அபி - ஒரு முத்து மாலையும், கண்டே - கழுத்தில், ஸ்பர்சஸம்ரோதபீருண - ஆலிங்ககத்திற்கு விரோதியாம் என்னுமச்சமுள்ள பிராட்டியாலே, ந அர்ப்பிதம் - ஸமர்ப்பித்துக்கொள்ளவில்லை. (பெருமானாலே ஸமர்ப்பிக்கப்படவில்லையென்றும் சொல்லலாம்) (ஏனெனில்); ஆவயோ அந்தரே - எங்குளிருவர் மத்தியிலும், பர்வதா: - மலைகளும், ஸரித: - நதிகளும், த்ருமா: - மரங்களும், ஜாதா: - இருக்கிறுப்போலேயிருக்கும்.

(அ-ம்). ஆர்ஷம் - ருஷி ப்ரோக்தமானது, புராணம் முதலானது. இதில் சொல்லும் சப்தம் வியாகரணத்திற்கு விருத்தமாயிருந்த போதிலும் தோஷமாக எண்ணப்படமாட்டாது. லிங்கவ்யய்யம் - லிங்கவிய்யாஸம். (பால் மாறாட்டம்) அதாவது 'பீர்வா' என்று சொல்ல வேண்டியதை 'பீருண' என்று விய்யாஸமாகச் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது இந்த ஸுத்திரத்தில் சொல்லப்படுகிற ஸ்லோகத்தால் "ஸ்பர்ச விரோ

116

ஸ்ரீராமபுஷ்பா பரமஹம்ஸம்

தியா மென்று நாயகி, திருக்கழுத்திலொரு முத்துத் தாவட முட்பட பூன்பதில்லை' என்று அர்த்தம் கொள்ளும்போது, 'பீர்வா' என்கிற சப் தமிருக்கவேண்டும். 'பீருணா' என்று இருந்தபடியே அர்த்தம் சொல் லும்போது, 'ஸ்பர்ச விரோதியாமென்று நாயகன், நாயகி திருக்கழுத்தி லொரு முத்துத்தாவட முட்பட பூன்பதில்லை, (அதாவது நாயகனால் பூண்ப்படவில்லை) என்று கொள்ளவேண்டும்.

'பீர்வா' என்கிறது, ஸம்ஸ்கிருதத்தில் ஸ்த்ரீலிங்கத்தைக் காட்டும், மூன்றாம் வேற்றமை ஒருமைச்சொல்.

'பீருணா' என்கிறது, அப்படியே புல்லிங்கத்தைக் காட்டும் சொல்.

163. ஸூத்திரம்.

(அ-ம்) இரூபக்கை - பின்வாங்குகை. எதிர் வழி. நேரே பார்க் கை, அல்லது போகதசையில் ஸேஷி அபிப்ராயாறுகுணமாக தானம் சிறிது வ்யாபரிக்கை.

இந்த ஸூத்திரத்தில் ஸேஷத்தவத்தோடு கூடின பாரதந்திரியமே ஸ்வ ரூபமென்றது யிதிகற்படியால், 'ஸேஷத்வ பாரதந்திரியங்களினுடைய தர்மங்களை தனித்தனியே முதலில் அறியவேண்டும். இவைகளையறியும் போது 'ஈர்வம் அஷ்டாஷ்டாரந்தஸ்தம்' என்று சொல்லுகிறபடியே திரு மந்திரத்தை யிட்டே நிரூபிக்க வேண்டும். அப்படி நிரூபிக்கும்போது அதில் ப்ரணவத்தால் ஸேஷத்வமும், மநஸ்ஸால் பாரதந்திரியமும் சொல் ளப்படுகிறது. அதாவது மகாரவாச்யான ஜீவன் எம்பெருமானுக்கே ஸேஷமென்று ப்ரணவத்தாலும், அசித்தைப்போல் அவனுடைய இஷ்டத்திற்கு விநியோக பாத்திரன் ஜீவன் என்று நமப்பதத்தாலும் அர்த்த மாகிறது. இந்தப்ரணவத்தன்னில் ஜீவன் ஜ்ஞாதாவென்று மகாரத் தின் தாதுவர்த்தத்தாலும், அவன் எம்பெருமானுக்கு அனந்தார்ஹசேஷ பூதின் என்று, அகாரஉகாரங்களாலே சித்திக்கிறபடியால், இந்தசேதனை ஜ்ஞாதாவாய் அத்திரஸ் கர்த்தாவாய், அத்தால் போக்தாவாகிறான். அப் போது இவன் செய்யும் கார்யம் ஜ்ஞானத்திற்கு அவிருத்தமாயும், போ கத்தில் தனக்கு அந்வயமற்றதாயும் ஏற்படாது அதாவது 'ஆட்கொள் வாநெத்தென்னியிருண்டமாயன் என்னும் ஸ்வபாவத்தை யுடைய ஈஸ் வரன், போக தஸையில் இவனைக் கைங்கரியம் கொள்ளும்போது, இந்த சேதனை தன்னுடைய ஸேஷத்வத்தை தான் காப்பாற்றிக் கொள்ள வேண்டுமென்று உத்தியோகப்பான், அப்போது அது ஈஸ்வரனுக்கு மிடருபியாயிருக்கும். இப்படி அவன் முகவிலாஸத்தை கெடுக்கசெய் தது கேவலம் இவனுடைய ஜ்ஞானத்தால் வந்தது. ஆகையால் ப்ரண

வத்தின் அர்த்தத்தை விபஜித்துப் பார்க்கும்போது சேதனை தன்னு டைய ஸேஷத்வமாகிற ஸ்வரூபத்துக்கு விரோதம் வாராமல் எவ்வளவு மட்டும் தான் கைங்கரியம் செய்யலாமோ அவ்வளவுதான் இவன் செய் வானென்றும் மற்றப்படியானால் அதற்கு இசையானென்றும் நிச்சயிக் கப்படுகிறது.

பாரதந்திரியத்தைக் காட்டுகிறது நமப்பதமானபடியால், இந்த பார தந்திரியத்தின் லக்ஷணத்தை யறியும்போது, ஜீவன் ஜ்ஞானவானுயிருந்த போதிலும் அசித்தைப்போல் எம்பெருமானுக்கு விநியோக யோக்யன் தையக் காட்டுகிறது.

ஆக ப்ரணவத்தால் ஏற்பட்ட கேவல சேஷித்வமாவது:-சேதனை தன் சேஷத்வமாகிற ஸ்வரூபத்தை நோக்கிக்கொள்ள வேண்டு மென்று போக தஸையில் அவனுடைய கைங்கரியத்தில் இசையாதொழிக்கை.

நமப்பதத்தால் சொல்லப்படும் கேவல பாரதந்திரியமாவது:-அசித் தைப்போல் தன்னை ஆள்கொள்ளக்கடவ தென்று செய்த்தலை நாற்றுப் போல் செயலற்றுக் கிடக்கை.

ப்ரணவத்தாலும் நமப்பதத்தாலும் வருகிற, சேஷித்வத்தோடு கூடின பாரதந்திரியமாவது:-இந்தசேதனை கைங்கரியம் கொள்ளும் காலத்தில் போகதசையில் போகானுரூபமாக இவனும் சில வியாபாரங் களை மேல் மேல் செய்யவேண்டியதாயிருக்க, அசித்தைப்போல் எதிர்விழி கொடாதிருக்கை.

நமப்பதத்தாலும் ப்ரணவத்தாலும் வருகிற, பாரதந்திரியத்தோடு கூடின சேஷித்வமாவது:- ஈஸ்வரன் போக தசையில் சேதனை கைங்கரியம் கொள்ளும்போது கேவலம் தன்னுடைய முகமலர்த்திக்காக இச்சேதனை, அசித்தைப்போல் இல்லாமல் சில வியாபாரங்களை போகா னுரூபமாகச் செய்யுமவை.

ஆகையால் கீழ்ச்சொன்னவைகளில் முதல் மூன்றும் ஓரோர் கார ணங்களாலே போக விரோதியாகையால், அவைகள் த்யாஜ்யங்களாய் இவைகளே ஆதரணியங்களாகக் கடவது. இத்தால் உண்டாகும் பலன் களை முழுக்ஷூப்படியில் அருளிச் செய்கிறதாவது - "இந்நினைவு பிறந்த போதே க்ருதக்ருத்யன்; இந்நினைவு இல்லாதபோது எல்லா தவக்ருதங் களும் க்ருதம்; இந்நினைவிலே யெல்லாஸ்க்ருதங்களுமுண்டு; இதன்நிக் கே யிருக்கப்பண்ணும் யஜ்ஞாதினும், ப்ராயச்சித்தாதினும் நிஷ்ப்ர யோஜனங்கள்; இது தன்னிலே எவ்லாபாபங்களும் போம் எல்லாபலங் களுமுண்டாம்'

118

ஸ்ரீவாஸாபூஷண பரமஹந்திரம்

இவ்விடத்தில் ஆசாரிய ஹ்ருதய வாக்யங்கள் அபுஸந்தேயமாவது:-

“ஸோஷத்வ போக்த்ருக்ஷங்கள் போலன்றே பாரதந்த்ரிய போக்ய உதகள்.”

“ஶ்ஞாந சதூர்த்திஸின் மேஸேய்தே ஆகந்த வாக்யகருந்த உதயம்”

(இதன் அர்த்தத்தை ஆசாரியன் ஸந்தியில் கேட்டுத் தெரிய வேண்டும்).

இத்தர்மங்களை இராமாயண புருஷர்களில் இவைய பெருமானும் ஸ்ரீ பரதாழ்வானும் அனுஷ்டித்துக் காட்டினபடி:-

பெருமாள் காட்டித்த எழுந்தருளும்போது இவைய பெருமாளோப் பார்த்து “நில்” என்று சொன்ன மாத்நிரத்தில் சேஷி திருவுள்ளம் போல் நிற்கவேண்டியதாயிருக்க, கிஞ்சித்காரமில்லாதபோது ஸோஷத்வமில்லை என்று தன் ஸ்வரூபத்தைப்பார்த்து, பெருமானை நிர்ப்பந்தித்தும் ‘சுருஷத்வமாம் அனுசரம்’ என்று ப்ரார்த்தித்தும் பின் தொடர்ந்தது, கேவல ஸோஷத்வமாகும்.

ஸ்ரீ பரதாழ்வான் வளிவிட்டார் முன்னிலையில் “ராஜ்யம்சாஹம்ச ராமஸ்ய” என்று தன்னை ஸ்வதந்த்ரானுந் நினைபாமல் சொக்தாக பாவித்து ஸார்த்தகையருளிச்செய்ததால் கேவல பாரதந்த்ரியத்தின் வேஷத்தை வெளியிட்டார்.

பாரதந்த்ரியத்தோடு கூடின ஸோஷத்வத்தையும், இவர் அனுஷ்டித்துக் காட்டினதுண்டோ வென்னில்? பெருமாள் நாட்டைத்துறந்துக் காடேறச் சென்றவனவில், சொத்தை ஆளவேண்டியது ஸ்வாமியான்படியால், தான் நியமிப்பது நியாய மற்றதென்று நினைத்து, அவரை மீண்டு எழுந்தருளப் பண்ணுவதில் ஒரு நிலையப் பின்ற விடத்திலும் பல்யா மையால், அது ஸோஷிக்குத் திருவுள்ள மில்லை என்றெண்ணி தன் ஸ்வருடம் அழிய மாறியாகிலும், ஸ்வாமி திருவுள்ளத்தைப் பின் செல்வதே கர்த்தவ்யம் என்றெண்ணி “ஆருரோஹ ரதம் ஹ்ருஷ்டம்” என்று ஸந்தோஷத்தோடே ஸ்ரீ பரதாழ்வான் மீண்டார் என்பது ஸுஸ்பஷ்டம்.

இந்த பாரதந்த்ரியத்தோடு கூடின ஸோஷத்வத்தை, நம்மாசாரியர்கள் பல விடங்களிலும் அனுஷ்டித்துக் காட்டின ஐகிழ்நபங்களாவன:-

(1) ஒரு நாள் எம்பெருமானார் நீராடி யெழுந்தருளும்போது பெரிய நம்பி யெதிரே யெழுந்தருளி எம்பெருமானரை தண்டம் ஸமர்ப்

பிக்க. அவருந் தலை துலிச்சொண்டெழுந்தருளினார். அப்போது பெரிய நம்பி அருகிருந்தவர்கள் நம்பியைப்பார்த்து, ஸிஷ்பரான எம்பெருமானரை ஆசார்யரான தேவரே தண்டம் ஸமர்ப்பிக்கலாமோ? இது ஸிஷ்பாசார்ய க்ரமமன்றே? இது ஏதுக்காக இப்படி செய்தருளிறென்ன; பெரிய நம்பி அருளிச்செய்தபடி:- ஆளவந்தார் சிருவடிகளிலொழிய அடியேன் சிரஸ்ஸு வணங்காது. ஆளவந்தாரும் முதலிகளும் போலே யிருந்தாராகையாலே இவரே நமக்காசார்யரென்றருளிச்செய்து எழுந்தருளினார். அவர்களும், எம்பெருமானாரண்டையிலே யெழுந்தருளி விண்ணப்பம் செய்தபடி:- ஆசார்யரான பெரிய நம்பி தண்டம் ஸமர்ப்பிக்கால் சிஷ்பரான தேவரீர் கூட தண்ட மிடாமலும், அஞ்சல் பண்ணுமலும் போனால் சிஷ்பாசார்ய க்ரமம் நடக்குமோ? இப்படி தேவரீர் செய்பலாமோ வென்ன; வாரீர்தான் இப்போது நாம் நம்பிக்கு இஷ்டம் செய்யவோ, அநிஷ்டம் செய்யவோ? என் நினைவாலே அவர் திருவுள்ளத்தைப் பின் செல்வவேண்டுமென்று போனோம். அதினால், தோஷ மில்லை யென்றருளிச்செய்யக் கேட்டு, நம்பி திருவுள்ளமும், எம்பெருமானார் திருவுள்ளமும் ஒன்றாயிருந்ததென்று கொண்டாடினார்கள்.

உடையவர் வார்த்தாமாலை.

(2) எம்பெருமானார் திருவடிகளிலே ஆழ்வான் தண்டம் ஸமர்ப்பித்து விண்ணப்பஞ் செய்தபடி:- ஆழ்வார்கள் எம்பெருமானைக்கண்டவுடன் மங்களா சாஸநமே யாத்ரையாயிருக்க, ஸ்ரீபீஷ்மர் பரமாத்ம ஜ்ஞ நமூடையவராயிருக்க, பகவத் பரிக்குறியிரான பாண்டவ பகூபாதத்திலே சேர்ந்திராதே பாண்டவர் ப்ரதிபகூத்திலே நின்று விரோதி கார்யஞ்செய்து கண்ணன் திருமேனியிலே அஸ்த்ர ஸஸ்த்ரங்கள் விரிம்படியான செயல் கூடினபடி பெங்கனே? பென்ன; அது கேளீர், ராஜாக்களைப் பணிக்கனாய் ஸாமம் பயக்குவிப்பானுவன் ஆயமறிந்து தானிச் சித்தபடி தட்டிக்கொட்டி ஸாமம் பழங்கி அவனோடே போர் பொருது மாபோலே; பீஷ்மாதிகளும், ஸர்வேஸ்வரனுடைய லீலா ரஸாதீநராக ஸங்கல்பார்த்தகதராகையாலே ஸர்வரனென்றே யறிந்து செய்யக்கூடும் ஆழ்வார்களெல்லோரும். பெருமானுடைய ஸௌந்தர்யாதிகளைக்கண்டு அத்தலைக்கு என்ன தீங்குவருகிறதோவென்று வயிறு பிடித்து மங்களா ஸாஸநத்திலே தத்பராயிருப்பார்கள். பீஷ்மாதிகள், லீலா ரஸாதீநராக ஸங்கல்பார்த்தகதராகையாலே அவர்களோடு லீலாஸமநுபவிப்ப ரென்றருளிச்செய்தார்.

உடையவர் வார்த்தாமாலை.

(பணிக்கன் - உபாத்தியாயன்; கூத்து முதலிய பயிற்றுவோன். ஆயம் - ஸ்நேஹம்.)

(3) ஒரு நாள் ஸ்வாமி உடையவர் இரண்டு ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்களை வற்புறுத்தித் ததியாராதனைச் செலவுக்குத் திரவியம் இல்லை என்று அருளிச்செய்து நீங்கள் பிள்ளை யுறங்காவல்லி தாஸர் திருமாளிகைக்குப் போய் அவர் இல்லாதபோது, அவர் தேவி பொன்னாச்சியார் நித்திரை செய்யும் காலையில், படுவிறுந்து அத்தேவியார் அணிகிருக்கும் ஆபரணங்களைக் கழற்றிவரச்சொல்லி அனுப்பினார். அப்படியே அந்த ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்கள் ஸமயம் பார்த்து உட்புகுந்து ஒரு பக்கமாய் ஸபனித் திருந்ததைக்கண்டு அந்த பக்கத்து ஆபரணங்களைக் கழற்றிக்கொண்டார்கள், உடனே இது தெரிந்து அந்த அம்மாள் தமது மற்றொரு பக்கத்து நகைகளையும் பாகவத ஹைங்கரிய நிமித்தம் கழற்றிப் போகட்டிமே யென்று மெதுவாய்த் திரும்ப, அந்த ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்கள் பொன்னாச்சியார் விழித்துக் கொண்டாரென்று கழற்றின ஆபரணங்களை உடையவர் முன் வைத்துத் தண்டன் ஸமர்ப்பித்தார்கள். இது நிற்க பிள்ளையுறங்காவல்லி தாஸர் திருமாளிகைக் கெழுந்தருளின போது நடந்த விருக்கோர் தங்களை கேள்வியுற்றார். அப்போது தன் தேவியை மற்றொரு பக்கத்து நகையை ஏன் அவர்கள் கழற்றும்படி ஸம்மதப்படவில்லை என்று கேட்டார். அதற்கு அந்தம்மாள் “மற்றொரு பக்கம் நகையும் பாகவத விரியோகமாகட்டி மென்று திரும்பினேன், உடனே அவர்கள் அடியேன் விழித்துக்கொண்டதாக நீனைத்துப் போய்விட்டார்கள்” என்று விண்ணப்பிக்க, அப்போது பிள்ளை யுறங்காவல்லி தாஸர் கேலிபார் மீது மிகவும் கோபித்துக்கொண்டு “நீ அசித்தைப் போல் இருக்கவேண்டியது உன்னுடைய ஸ்வரூபமாயிருக்க, ஸ்வதந்தரப்பட்டு ஒரு பக்கம் திரும்பா திருக்கும் பக்கத்தில் வந்த ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்கள் மற்ற ஆபரணங்களையும் கழற்றி ததியாராதனை கைங்கரியத்தில் உபயோகப்படுத்திடுப்பார்கள். உனக்கு பாரதந்தர்ய ஜ்ஞான பில்லாதபடியால் ஆசாரிய கைங்கரியம் இழக்க வேண்டியதாயிற்று. இனி உன்னுடைய ஸம்பந்தம் வேண்டிவ தில்லை” என்று சொல்லித்தான் மூன்று நாள் பரியந்தம் அமுது செய்யாமலிருந்தார். இத்தை கேள்வியுற்ற ஸ்வாமி உடையவர், அவர்களை வரவழித்து நடந்த காரியங்களை நன்றாகக் கேட்டு பிள்ளை யுறங்காவல்லி தாஸரைப் பார்த்து உமக்கு கேவல பாரதந்தர்யஜ்ஞானம் தெரியும், உம்முடைய தேவிகளுக்கு ஸ்வரூபத்திற்குச் சேர்ந்த பாரதந்தர்யத்தோடு கூடின ஸோஷத்வ ஜ்ஞானம் போரும். அவள் ஸம்பந்தத்தால் இந்த ஜ்ஞானம் உமக்கு வரவேண்டியதாயிருக்க நீர் பிணங்கியிருப்பது தகாது” என்று அருளிச்செய்தார்.

குருபரம்பரை, பன்னிராயிரப்படி.

இந்த ஐதிறையத்தால் சில ஸம்ஸய முண்டாகும். அதாவது “ஸ்வாமி எம்பெருமானார் மடத்துத் ததியாராதனைச் செலவின்கு, ஸ்ரீவை

ஷ்ணவர்களைக் கொண்டு பாகனதர்களுடைய பொருளைக் களவு காணும் படி நியமிப்பார்களா?” என்பது. இது ஸ்வாமி வேணுமென்று நடத்திக்காட்டியதேயன்றி இயல்பாக வந்ததல்ல.

எம்பெருமானார் முதலிகளுடன் திருக்காவேரிக் கெழுந்தருளி நீராட்டஞ்செய்து அதுஷ்டானங்களை முடித்து வருகையில், முதலியாண்டான் ஒரு பக்கத்திலும் கூரத்தாழ்வான் ஒரு பக்கத்திலுமாக ஈரவாடை வஸ்திரத்தை ஏந்திவர அவ்வஸ்திரத்தின் மீது தமது கைகளை வைத்துப் பிடித்துக்கொண்டு, வருவர். அக்காலையில் பிள்ளையுறங்காவல்லி தாஸர் ராஜஸ்தானத்திற்குப் போய் சேவகம் ஒப்புவித்துத் திரும்பும்போது, ஸ்வாமியைக் கண்டு தண்டன் ஸமர்ப்பித்த நித்பர். எம்பெருமானாரும் அவரைத் தமது பக்கல் வரவழித்து அவர்மீது தமது திருக்கைகளை வைத்துக்கொண்டு தினந்தோறும் மடத்துக்கெழுந்தருளுவர். இவ்விதம் நடந்துவருங்காலத்தில் முதலிகளையெவரும் அத்தாஸ்சர்யத்துடன் ஒருவர்க்கொருவர் அந்தரங்கமாய் யோசித்துக்கொண்டிருப்பார்கள். இவர்களுடைய தன்மையை யறிவிக்கவேணுமென்று, ஒரு நாள் மடத்தில் சில ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்கள் உலர வைத்திருந்த திருப்பரி யட்டங்களைவேறு சில ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்களைக் கொண்டு அப்பரியட்டங்களில் ஒவ்வொரு சாண் சேதித்து வரும்படி நியமித்தார். அவர்களும் அவ்வண்ணம் செய்த மறுநாள், அப்பரியட்டங்களைக் கண்ணுற்ற ஸ்வாமிகள், தாசு (துணி) போனால் தாசு போயிற்றென்று துணியாமல், தங்கள் ஸர்வ ஸ்வத்தையும் பரி கொடுத்தவர்கள் போல் பரிதவித்தும் பாகவதர்களை பரிபவித்தும், ஒருவருக் கொருவர் பிணங்கி சீறுபாதுமாயிருப்பதைச் கண்டு, “வாரிகோள்! ஸ்வாமிகாள்!, ஒரு கந்தலை ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்கள் விரும்பியெடுத்ததாகயிருந்தால், நீங்கள் அவர்கள் கொண்டதற்குக் கைக்கூலிகொடுத்து ஸந்தோஷிக்க வேண்டியிருக்க, அவர்களை தூஷிப்பதும், பழைய துணி போனால் கோடி யுடுப்போம், என்று உகந்திருக்க வேண்டியதாயிருக்க இடி விழுந்தாப்போலிருக்கும் உங்கள் ஸ்வரூபத்தையும், தன் தேவியின் சில ஆபரணத்தைக் கொண்டவர்கள், ஸர்வத்தை யும் திருவுள்ளம் பற்றவில்லையே யென்று வ்யாகுலமுற்ற பிள்ளை யுறங்காவல்லி தாஸரின் ஸ்வரூபத்தையும்றிந்த உங்களுக்கு, அவர் விஷயத்தில் யான் நடந்துகொண்டது கூடுமென்று தோற்ற வில்லையா?” என்று எம்பெருமானார் அருளிச்செய்தார்.

நல்லடிக்காலத்தில் நம்மாசிரியர்கள் ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்களைத்தங்க ளோபாதி ப்ரக்ருதிமான்களாக நினைத்திருக்கும் புல்லமை யின்றிக்கே யாயிற்றிருப்பது. திருவுடை மன்னர், செழுமாமணிகள், நிலத்தேவர், தென்னியார், பெரு மக்கள், பெருந்தவத்தர்; உருவுடையாரினையார், ஒத்

122

ஸ்ரீவாஸாபுஷா ப்ரமணத்திரம்

தவல்லார், தக்கார், யிக்கார், வேதம்வல்லார், வேதவிமலர், சிறு மாமனி
சர், எம்பிரான்றன் சின்னங்கள் என்றும் குறந்தரான ஆழ்வார்கள் ஸ்ரீ
வைஷ்ணவர்களுக்கு இப்படி திருநாமம் காற்றுகையாலே கேவலம்
தன்னோடொக்க ஒரு மணவ்படுன்ற ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்களை நீசைத்
திருக்கை பாகவதாபாரம்

166. ஸுத்திரம்.

270. (தீபோ):—ஜனகாத்தமஜே - ஏ ஜானகியே, நேத்ராத
ரஸ்ய - கண் ரோகமுடையவனுக்கு, தீப இவ - விளக்கு போல,
மே ப்ரதிகுலா அவி - எனக்கு ப்ரதிகுலமாயிருக்கிறது. த்ரு
வம் - நிச்சயம். தத் - ஆகையால், அதுஜ்ஞாதா - உத்திரவு
பெற்றவனாய், யதேஷ்டம் கச்ச - இஷ்டப்படி பேசுவாயாக.

271. (ஸபங்காம்):—ஸபங்காம் - அழுக்குப்படிந்தவனும்,
அநலங்காராம் - அனங்காரமற்றவனும், விபத்மாம் - தாமரைப் பூச்
சுளில்லாத, பத்மினி இவ - தாமரைப் பொய்கையைப் போன்ற
வருமாகிய (பிராட்டியை திருவடி கண்டார்.)

272. (தீர்கமுஷ்ணம்):—(பெருமாள்) தீர்க்கம் உஷ்ணம்
விநிஸ்வஸ்ய - சுடுப்படியான பெருமூச்சுவிட்டுக்கொண்டு, மேதி
நீம் அவலோகயந் - பூமியைப் பார்த்துக்கொண்டு, உபஸ்திதம் -
கிட்டேயிருக்கிற, மேக ஸங்காசம் விபீஷணம் - மேகநிறத்தையு
டைய விபீஷணனைப் பார்த்து, உலாச - சொன்னார். திவ்யாங்க
ராகாம் - திவ்ய சந்தனக்காப்பு அணிந்தவனாயும், திவ்யாபரண
பூஷிதாம் - நல்ல ஆபரணங்களால் அலங்கரிக்கப்பட்டவனாயும்,
சிரஸ்காதாம் - சிரஸ் ஸ்நானம் பண்ணினவனாயுமிருக்கிற,
வைதேஹீம் வீதாம் - ஜநகராஜன் திருமகளான வீதாப்பிராட்
டியை, இஹ இவ்விடத்திற்கு, உபஸ்தாபய - அழைத்துக் கொண்டு
வா, மா சிரம் - தாமதம் வேண்டாம்.

273. (அஸ்நாதா):—ஹே ராகுஸாநிப - ஏ ராகுஸ ராஜ
னா விபீஷண! பர்த்தாரம் - என் பர்தாவாகிய பெருமானே,

270. ரா - யு - 118 - 17. 271. ரா - ஸு - 15 - 21. 272.
ரா - யு - 118 - 6, 7. 273. ரா - ஸு - 118 - 16.

அஸ்நாதா - ஸ்நானம் பண்ணாமலே, தர்ஷயிச்சாமி - பார்க்க இச்
சிக்கிறேன்.

274. (யதாஃஹ):—தே பர்த்தா ராம: - உமக்கு பர்த்தா
வாகிய பெருமாள், யதா ஆஹ - எப்படிச்சொன்னாரோ, ததா -
அப்படி, தத் - அதை, கர்துமர்ஹஸி - செய்யக் கடமைப் பட்ட
வள். (என்று பிராட்டியைப் பார்த்து விபீஷணன் சொன்னார்.)

168. ஸுத்திரம்.

275. (ஆஹ்லாத):—ஆஹ்லாத சிதநேத்ராம்பு: - பகவத்
நுபவத்திலுண்டான ஸந்தோஷத்தாலே சிதளமான கண்ணீரையு
டையவனாய், புலகீக்ருதகாத்வான் - மயிர் கூச்சலோடு கூடிய
சரீரத்தையுடையவனாய், ஸதா பாகுணவிஷ்ட: - எப்போழுதும்
பரமாத்மாவின் குணங்களால் ஆவேசமடைந்தவன் போலிருப்ப
னாய், ஸர்வதேஹிபி: தர்ஷ்டவ்ய: - இவ்விதமாய் ஸகல ஜனங்க
ளால் பார்க்கத் தகுந்தவனாய் (ஜ்ஞாநியாயிருப்பான்)

169. ஸுத்திரம்.

276. (ஆர்த்தநாம்):—அஸௌ - இந்த ப்ரபத்தியானது,
ஆர்த்தநாம் - ஆர்த்தயுடையவர்களுக்கு, ஸக்ருதேவ க்ருதா -
ஒரு தடவை செய்யப்பட்டதாய், ஆசுபலதா - சீக்கிரம் பலம்
கொடுக்கும், த்ருப்தநாமபி - ஜந்தநாம் - த்ருப்த ப்ரபந்தரான
சேதனருக்கும், தேஹாந்தா நிவாரிணீ - இன்னொரு தேஹம் வர
வொட்டாத.

171. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). திருமலையில் வாஸத்துக்கு அங்கத்வமும், ஆழ்வார் திரு
வுள்ளத்தில் வாஸத்துக்கு அங்கத்வமும், ஸித்திக்கையாலே ஸாதய ஸா
தன பாவம் லபிக்கிறது.

172. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). கனைகடல் - சப்திக்கிற கடல்.

274. ரா - யு - 117 - 14. 276. ஸ்ரீ பாஞ்சராதாம்.

174. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்) நேததவயம் - ப்ராப்ய ப்ரீதிவிஷயத்வ க்ருதஜ்ஞதை
கள்.

175. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). ஸிம்ஹாவலோகநமாவது:— பூர்வம் சொல்லிவந்த
அர்த்த விசேஷங்களை மறுபடி ஜ்ஞாபகத்திற்கு கொண்டுவரும் பொரு
ட்டு அவைகளை சுருங்கச்சொன்னது. அது எதைப்போல வென்னில்,
'ஸிம்ஹமானது குகையைவிட்டு வெகுதூரம் போய் சற்று கின்ற
திரும்பி தான் வந்த வழி எவ்வளவென்று பார்ப்பதபோல்'

ஆந்தராகுணம்:— அந்த: பாவம் - ஆந்தரம். அத்தால் அந்தர குண
ங்களைச்சொல்லுகிறது.

176. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). "உபாஸகன் ஈஸ்வரனை புஜிப்பிக்கவேனுமென்று
நினைத்திருக்கும், ப்ரபந்நரை ஈஸ்வரன் புஜிப்பிக்கவேனுமென்று நினைத்
திருக்கும்"

உடையவர் வார்த்தாமாலே.

177. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). வீருப்புறினும் தொண்டர்க்கு வேண்டுகிறதமல்லாமல்
திருப்பொலிந்தமார்பனருள் செய்யான்—நெருப்பை
விடாதகுழவி விழ வந்திருந்தினாலும்
தடாதே யொழியுமோதாய்.

ஞான ஸாரம்.

179. ஸுத்திரம்.

277. (அஸந்நேவ):—ப்ரஹ்ம - ப்ரஹ்மமானது, அஸத் -
இல்லை; இதி - என்று, வேதசேத் - அறிகிறானேயாகில், ஸ: -
அவன், அஸந்நேவபவதி - இல்லாதவனாக ஆகிறான். ப்ரஹ்ம

277. தை - உப - ப்ர - 8, 8.

அஸ்தி இதிவேதசேத் - ப்ரஹ்மமிருக்கிறதென்று அறிகிறானே
யாகில், தத: - அக்காரணத்தினால், ஏநம் - இவனை, ஸந்தம் விது:
இதி - இருக்கிறவனாக அறிகிறார்கள் என்று.

(அ-ம்). அவஸரப்ரதிக்ஷஸ்ய - ஸமயம்பார்த்துக்கொண்டு. குழல் -
ஆலோசனை, உபாயம்.

181. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). அக்நி - ஆஸ்ரயாஸ: - ஆஸ்ரயம் - அஸ்நாதி - தன்னு
டைய இருப்பிடத்தைத் தானே புஜிக்கும்து. தான் பற்றிவந்த விதிகை
த்தானே நீருக்கும்.

திருமலையில் ஜ்யர் அருளிச்செய்யும் வார்த்தை:— அஹங்காரமாகி
றது - ஒரு சண்டாளன், மமதையாகிறது - அச்சண்டாளனுக்கு பார்
யை; ராகத்?வஷங்களாகின்றன - இவர்களுடைய ப்ரஜைகள், இவ்வ
ஹங்காரம் ஒன்றையுங்கொல்ல இவை இத்தனையும் நசிக்கும். எங்ஙனே
யென்னில்; பதிவ்ரதையாகையாலே பார்யை அஹமரணம் (உடன்கட்
டையேறுதல்) பண்ணும், முலைகொடுப்பாரில்லாமையாலே சிசுக்கள்
நாக்குவற்றி நசிக்கும்"

வார்த்தாமாலே.

182. ஸுத்திரம்.

278. (ந காமகலுஷம்):—தே-தேவரீருடைய, பாதயோ:-
திருவடிகளில், ஸ்திதம் - வ்யவஸ்திகமீன, மம சித்தம் - என்
ம்னது, ந காமகலுஷம் - பரமபதத்தை யாசைப்பட்டுக்-கலங்குகிற
தில்லை. ஸர்வஜந்மஸு - எல்லா ஜந்மங்களிலும், வைஷ்ணவத்
வம் து கேவலம் - கேவலதாஸ்ய ஜந்மமான வைஷ்ணவத்வத்
தைபே, காமயே - இச்சிக்கிறேன்.

279. (நஹிமே):—மஹாரதம் ராமம் விநா - மஹாரதனா
கிய பெருமானைப் பிரிந்து, ராக்ஷஸீ மத்யேவஸந்தயா: மே - அரக்
கர் மததியில் வலிக்கின்ற எனக்கு, ஜீவிதேசு அர்த்த: நஹி - ப்ரா
ணனால் பிரயோஜனமில்லை. அர்த்தை: வை - அர்த்தங்களா

278. ஜிதந்தாஸ்தோத்ரம். 279. ரா - ஸு.

126

ஸ்ரீவசந்திரன் ப்ரமாணத்திட்டு

லும் ஒரு ப்ரயோஜனமில்லை. நசுபூஷணை: - ஆப்ரணங்களுள் மொரு ப்ரயோஜனமில்லை.

280. (ந தேஹம்):—தவ - தேவரீருடைய, சேஷத்வவிபலாத்-சேஷத்வமாகிய பெருமைக்கு, பற்றிப்புகும் - புறம்பாயுள்ள, தேஹம் - அந்தரங்கமான சரீரத்தையும், நஸேஹ-வேண்டேன், ப்ராணாக - தேஹத்திற்கு தாமாகமான ப்ராணங்களையும் சேஷத்வத்திற்கு புறம்பாகில் வேண்டேன், அசேஷாபிலாதி - எல்லாருக்கும் ஆசைப்படத்தகுந்த, ந ஸுகம் - ஸுகத்தையும் சேஷத்வத்திற்கு புறம்பாயாகில் வேண்டேன். ஆத்மாதம் சந - சேஷத்வத்திற்கு புறம்பாயாகில் ஆத்மாவையும் வேண்டேன். அந்யத் கிமபி - பின்னும் வேறென்றையும், ந ஸேஹ - சேஷத்வத்திற்கு புறம்பாயாகில் வேண்டேன். நாத - எர்வசேஷியானவனே! சுஷணமபி - சுஷணகாலமும், ந ஸேஹ - ஸஹிக்கில்லேன். தத் - அந்த வஸ்துக்கள், சததா விநாசம் யாது - அனேக விதமாய் விநாசத்தை அடையட்டும். மதுமதந - ஓ மதுஸூதனனே! இதம் - இந்த, விஜ்ஞாபநம் விண்ணப்பமானது, ஸத்யம் - மெய்யானது.

(அ-ம்). இடையாட்டம் - ப்ரஸ்தாபம், வ்யாபாரம்.

183. ஸூத்திரம்.

281. (விஷயஸ்ய):—விஷயஸ்ய - விஷயத்திற்கும், விஷயாணம் ச-சப்தாதி விஷயங்களுக்கும், அந்தரம் - தாரதம்யமானது, அத்யந்தம் தூரம் - மிசவும் அறிகமானது, விஷயம் - விஷயமானது, உபபுத்தம் ஹந்தி - புஜித்தவனைக்கொல்லும், விஷயா: - விஷயங்களானவை, ஸ்மரணாபி - நினைத்தமாத்நிரத்திலும் கொல்லும்.

184. ஸூத்திரம்

282. (ஆஸ்வாத்ய):—சஹஜ்வாலாம்-அக்னி ஜ்வாலையே, ஆஸ்வாத்ய - பானம் பண்ணி, யதா உதந்யாசமநம் - எப்படியுதாஹத்தைத்தீர்க்க நினைக்கிறார்களோ, ததா - அப்படியுத்தான், சரீரிணை:-

280. ஸ்தோத்ரத்திற்கும் 57.

ஆத்மாக்களுக்கு, விஷயஸ்ம்ஸர்காத் - விஷய ஸங்கத்தாலே, ஸுகசிந்தா - ஸுகக்கவேனுமென் னயோசிப்பது.

283. (விஷயாணம்):—விஷயாணம் து - விஷயங்களுடைய, ஸம்ஸர்காத் - ஸம்பந்தத்தாலே, ய: நர: - எந்த மனிதன் ஸுகம் பிபர்த்தி - ஸுகத்தையதுபவிக்கிறானோ, ஸ: - அவன், ந்ருத்யத: பணிந: - படத்தை விரித்து ஆடுகிற பாம்பினுடைய, சாயாம் - நிழலை, விச்ரமாய - இளைப்பாறுவதற்கு, ஆச்யேத - அடைகிறான்.

(அ-ம்). ஆடுகிறபாம்பு - கோபத்தால் ஆடுகிற ஸர்ப்பம். ஆகாமயநர்த்தம் - இனி வரும் தன்பம்.

185. ஸூத்திரம்.

(அ-ம்) நீர்ப்பண்டம் - பனிக்கட்டி. மாந்துகை - க்லேசிக்கை.

186. ஸூத்திரம்

(அ-ம்). பல - பலவிதமான விஷயந்தரங்களை.

187. ஸூத்திரம்.

(அ-ம்). பூயஸ்தை - ஆதித்யம். தர்மம் - நித்யநைமித்யாதிகள். அஷ்டம் - தூஷணம். நீந்தனை, ஸ்வவாஸஞ்சாரம் - காமுகனுய்த்திரிதல்,

188. ஸூத்திரம்.

284. (அஜ்ஞ:):—அஜ்ஞ: - குணதோஷ விவேசநமில்லாதவன், ஸுகமாராத்ய: - ஸுகமாக பூஜிக்கப்படுவான், விசேஷஜ்ஞ: - விசேஷஜ்ஞானமுடையவன், ஸுகதரம் ஆராத்யதே - மிகவும் ஸுலபமாக பூஜிக்கப்படுகிறான். ஜ்ஞானலவதர்விதக்தம் - அல்பஜ்ஞானத்தாலே கர்வமடைந்த, நரம் - மனிதனை, ப்ரஹ்மாபி - பிரமனும், ந ரஞ்ஜபதி - ஸமாதானப்படுத்தமுடியாது.

(அ-ம்). ப்ரமேயங்களை - அர்த்தங்களை.

284. பர்த்துஹரி - மு - ப - 1 - 2.

189. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). மஹாநர்த்தமாவது - ஜன்மாந்திரத்திலும் தப்பிக்க
வொண்ணாதபாபம். தந்த்ரேண ஒன்றாகச்சேர்த்தது.

190. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). ததறுகுணரூபமாவது - திருமண்காப்பு. திருமணித்
தாவடம், திருவிலச்சனை முதலான வேஷம்.

'உருவுடைத்துப்போல்' என்றது, யதாபூர்வம் ஸ்வரூபத்தையுடைத்
தானது போலே என்றபடி.

191. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). உண்டை - குறுக்கிழை. பாவு - நெட்டிழை, வரிசை
படப் பரப்பின தூல். பாறி - ஓடி. பாற - நன்றாக

192. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). ஆனந்ததொழில் - அதிமாநுஷ வியாபாரம்.

193. ஸுத்திரம்.

285. (யா ப்ரீதி):—யா ப்ரீதி: - எந்த ப்ரீதியானது, மயி-
என்னிடத்தில், ஸம்வருத்தா - இருக்கின்றதோ, (அதுவானது) மக்
பக்தேஷு - என் ஆச்சரிதர்களிடத்திலும், தே ஸதா அஸ்தா -
உமக்கு எப்போதுமிருக்கக்கடவது. தேஷாம் - அவர்களுடைய,
அவமானக்ரியா - அவமானம் பண்ணுகலானது, அகிலம் ஜகத் -
ஜகத்தெல்லாம், ஸம்ஹாதி - நாசம் செய்யும்.

(அ-ம்). பகவதத்தியை - 'அஸ்வமேதத்தில்' பகவத்வசனத்தை.

194. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). பாகவதாபசாரம் தான் அநேகவிதம்:— அதில் ப்ரதாந
மான அபசாரம் பன்னிரண்டு. அவையெவைபன்னில்:—

1. ஜன்மநிருபணம்:— பகவத்பக்தர்களை 'எக்குற்ற வாளரொதுபிறப்
பேதியல் பாக. நின்றோர், அக்குற்றமப்பிறப் பல்லியல்பே நம்மைப்பாட்

கொள்ளுமே" என்று நினையாமல், சூதரன், நிஷாதன், சண்டாளன்
என்று தர்மவியாதர், ஸ்ரீகப்பெருமான், மாறனேர்நம்பி முதலானவர்
களை குறை நினைத்தல்.

2. ஸரீரநிருபணம்:— பகவத்பக்தர்களை தேவதீர்யக் மறுவ்யஸ்தா
வர ரூபங்களான சதுர்வித சரீரங்களை பரிர்ரஹித்திருந்தாலும் இவர்கள்
ஆணென்றும் பெண்ணென்றும் அஸுர ராக்ஷஸரூபமென்றும், மிருக
மென்றும், பட்சியென்றும் நினைத்து, பொன்னாச்சியார், ஸ்ரீவிபீஷணும்
வான், ஸ்ரீகஜேந்த்ராமுவான், ஸ்ரீ பெரிய உடையார், திருவனந்தாமு
வான் முதலானவர்களை தாழ் நினைத்தல்.

3. பாகநிருபணம்:— ஷட்பாவ விகாரமான பால்ய பெளவ வ்ரு
த்தாதி வயோநிருபணஞ் செய்கை.

4. ஆச்ரமநிருபணம்:— ப்ரஹ்மசர்ய கிரஹஸ்த வாரப்ரஸ்த ஸன்
னியாஸ, ஆச்ரமங்களிலிருக்கும் ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்களை பேத புத்தி செய்
தல்.

5. அவயவநிருபணம்:— திருமேனியிலேயாதல்; அவயவங்களிலே
யாதல், ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்கு ஒரு தோஷமுண்டாகிலும், அவர்கள்
ஜ்ஞானமே ஸர்வாவயவ பூர்த்தியென்று. நினையாமல் அத்தோஷங்களைப்
பிரார்த்திக்கை.

6. ஆலஸ்யநிருபணம்:— ப்ரபந்நஞ்ஜனவன் தம்முடைய திருமேனி
யை வியாதி முதலியவைகளால் உபேகக்ஷ பண்ணி ஹேயமாயிருக்கு
மிடத்தில் குத்ஸியாமல் அவர் விக்ரஹமே போக்யமாக பாராதிருத்தல்.

7. வாஸநிருபணம்:— கோயில் திருமலை பெருமாள்கோவில்
நின்று மெழுந்தருளின ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களை எத்தனை ஆகரிப்பார்களோ,
அப்படியே ஒரு குப்பத்திலிருந்து எழுந்தருளின ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்களை
அவர்களிருந்த ஸ்தலமே திவ்யதேசமென்று உத்தேசய ப்ரதிபத்தி செய்
யாதிருக்கை. இவ்விடத்தில் சாண்டிலியின் கதை அநுஸந்தேயம்.

8. பந்து நிருபணம்:— எழுபத்து நான்கு ஸிம்மாஸனாகிபதிகள்
மற்றும் பிரஸித்தமான ஆசார்யர்கள் தவிர, உபாய சூர்யாய் ஒதுங்கி
வர்த்திக்குமவர்கள் வந்தனைக்கு அயோக்கியரென்று பேதபுத்தி பண்ணு
கை.

10. ப்ரகார நிருபணம்:— திருவாராதனம், திருநந்தவஞ் செய்
கிறவர்களிடத்தில் பூஜ்யதாப் பிரதிபத்தியும், திருமலை திருவிளக்கு

சாத்தபடி மற்றுமுள்ள பரிசாரங்கள் செய்கிறவர்களையும் தேவதார்தர ஸாதனாந்தராதிகளை விட்டு 'சோம்பகையுத்திபோலும்' என்கிறபடியே ஒன்றஞ் செய்யமாட்டாதே வெறுமனையிருக்கிறவர்களை வேஷதாரிக ளென்று நினைவுசெய்து, அவர்களை ஸாமான்னியர்களாக புத்தி பண்ணு வது.

11. வர்த்தனநிருபணம்:— ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் திருமேனியாத் தை தீயாராதார்த்தமாகவாதல், கிருஷி உத்யோக வியாபாரவர்த்த நாடிகளைச் செய்து வருவராயின், அவர்களை மதியாதிருத்தல்.

12. கோஷநிருபணம்:— ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் திருமேனி போக மான ப்ரவருத்தியில் கோஷத்தை ஏறியெவது.

"பாகவதாபசாரமாவது:— ஸ்ரீவைஷ்ணவனோடொக்க தன்னையும் ஸமான ப்ரதிபத்தி பண்ணுகை.

ப்ரமேயபரத்னம்.

எம்பெருமான் பக்கலிலே அபராதம் பண்ணினால் ஜந்மாந்தரத்தி லே யிடேறலாம். ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் பக்கலிலே அபராதம் பண்ணி னால் ஜந்மாந்தரத்திலுமில்லை ஆசார்யன் விஷயத்தில் அபசாரம் பண் ணின நாலுரானும் ஈடேறினான். பகவத் விஷயத்தில் அபராதம் பண் ணின சிசுபாலனுமிடேறினான். பாகவத விஷயத்திலபசாரம் பண்ணி னார் இன்னோடேறினாரென்று இதுக்கு முன்பு கேட்டறிந்ததில்லை.

பிராட்டியும் (நகஸ்சிந்நாபராத்யதி) என்னுமவளாகையாலே தன் விஷயத்தில் அபராதம் பொறுக்கும். (மித்ரபாவேந) என்னுமவனாகையாலே ஈஸ்வரனும் தன் விஷயத்தில் அபராதம் பொறுக்கும். பாகவத விஷயத்தில் அபராதம் பண்ணினால் புருஷகாரபூதையான பிராட்டி ஒரு கையும் ப்ரபத்தியுபதேசம் பண்ணின வாசார்யன் ஒரு கையுமாக ப்ராப் யஸ்தலத்தேறப் பிடித்துக்கொண்டு போகிலும் ப்ரதிபந்தகமாயேவியும்.

எம்பெருமானார் தம்முடைய அந்திமதசையிலே, "ஸகல வேதங்களி லும், ஸகல ஸாஸ்த்ரங்களிலும், ஸகலமான ஆழ்வார்கள் திவ்ய ப்ரபந் தங்களிலும் ஸகலாசார்ய பாகவதங்களிலும் பார்த்த விடத்தில் ஒருவனாகா ரிக்கு தவ்யமொழிய புருஷார்த்தமில்லை, ஆசார்யாபிமானமொழிய மேஷோபாயமில்லை. பாகவதபசாரமொழிய மோக்ஷவிரோதியில்லை" என்றருளிச்செய்தார்.

வார்த்தாமாலை.

அவர்கள் திருநாமத்தின் ஏற்றமாவது:—

நல்லடிக்காலத்தில் நம்மாசிரியர்கள் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களைத் தங்க ளோபாதி ப்ரக்குதிமாண்களாக நினைத்திருக்கும் புல்லிமை யின்றிக்கே யாயிற்றிருப்பது. திருவுடை மன்னர், செழுமாமணிகள், நிலத் தேவர், தெள்ளியார், பெரு மக்கள், பெருந்தவத்தர், உருவடையாநினையார், ஒத்துவல்லார், தக்கார், மிக்கார், வேதம் வல்லார், வேதவிமலர், சிறு மா மனிசர், எப்பிராணன் சின்னங்கள் என்று நம் குலாதாரான ஆழ்வார் கள் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்கு இப்படி திருநாமம் சாற்றுகையாலே தேவ லம் தன்னோடொக்க ஒரு மனுஷ்பெருந்து ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களை நினைத் திருக்கை பாகவதாபசாரம்.

பகவதபசாரம் பண்ணுகையாவது — எம்பெருமானுடைய நற்சீவ னான ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் திறத்துப்பண்ணும் அபசாரம். பாகவதாப சாரம் பண்ணுகையாவது ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுடைய உயிர் நிலையான எம்பெருமான் திறத்துப்பண்ணு மபசாரம். பாகவதஸம்ஸ்க்ரேஷம் பக வத் ஸம்ஸ்க்ரேஷத்தையும் பிறப்பிக்கும். பகவத் ஸம்ஸ்க்ரேஷம் பாக வத ஸம்ஸ்க்ரேஷ பர்யந்தமாயல்லாதிராது. அபாகவத ஸம்ஸ்க்ரேஷம் பாகவத விஸ்ஸ்க்ரேஷத்தையும் பிறப்பித்து பகவத் விஸ்ஸ்க்ரேஷத்தையும் பிறப்பித்து இவனையும் முடித்தவிடும். பாகவத ஸம்ஸ்க்ரேஷம் பகவத் ஸம்ஸ்க்ரேஷத்தையும் பிறப்பித்து அபாகவத விஸ்ஸ்க்ரேஷத்தையும் பிறப் பித்து இதனையும் எடுத்துக்கரைமரஞ்சோத்துவிடும்.

மாணிக்கமாலே

ஜன்ம நிருபணத்தால் பெருமானுக்குப் பிறத்த சேற்றத்திற்கு ஓர் நிதர்சனம்:—

அரக்கர் அமர் ஆரம்பத்தில் முடியுடை மன்னன் சடை முடி தரித் துத் தரைமேல் நிற்சு, மாயுயாக்கை பூண்டு மாதாவை மாயம் செய்த மா பாதகன் மகுடத்தை மண்மீது மடித்தி, மாயோன் பாலடைந்த அம்மா ருதியை, 'தவயி கிஞ்சித் ஸமாபந்நே கிம் கார்யம் ஸீதயா மம்' என்னு மாப்போலே "இன்னுஸ்ரயித்த உமக்கு ஒரு வாட்டம் வரில் நித்யாஸ்ரி தையான பிராட்டியாலும் காரியமில்லை" என்று பெருமானருளிச்செய் தார். (இவ்விடத்தில் வாட்டம் வரில்) என்றத ராவணன் திருவடிபைப் பார்த்த "ஹே குங்கே உன்னுடைய ஜாதித் தொழிலக் காட்டினாயே" என்று ஜன்ம நிருபணம் பண்ணுமதென்று நம்மாசாரியர்கள் நிர்வா ஹம்)

(ஸ்ரீலோகார்த்தம்.)

"தவயி கிஞ்சித் ஸமாபந்நே கிம் கார்யம் ஸீதயா மம
பரதேந மஹா பாஹோ ஸக்ஷ்மணோ யவீயஸா
ஸத்ருக்நேந ச ஸத்ருக்ந: ஸ்வஸீரேண வா புந:"

பிராட்டி நிமித்தமாகவிறே யுனக்கு கிஞ்சித் அவமதி படவேண்டு
கிறது, இதற்கு நிமித்த யுகையானவையுமே வேண்டேன்; அவரினும்
பிரியதமரான பரதன் நிமித்தமாகவும் மரு வாட்டம்வரில் அவனையும்
வேண்டேன்; அவனுக்கும் பிரியானு ஸத்ருக்கன் நிமித்தமாகவும் மரு
வாட்டம்வரில் அவனையும் வேண்டேன்; இவ்வளவுமல்ல, இவர்களிடத்
தனை பேர் நிமித்தமாகவு மொரு வாட்டம்வரில் இவர்களிடத்தனை பேரை
யும் வேண்டேன்; இவர்களுக்கெல்லாம் ஜீவநயிறே திருமேனி, அத்தை
யும் வேண்டேன், ஆனபின்பு உமக்கொரு வாட்டம்வராமலிருக்கு மித்
தனையே நமக்கு வேண்டியதென்று கருத்து"

ஜீயர் அரும்பதம்.

196. ஸூத்திரம்.

(அ-ம்). அர்ச்சா - அவதார - உபாதானம், சப்சங்கருக்கர்த்
தம். அர்ச்சா - 'குஜா ப்ரதிமயோ:' என்கையாலே அர்ச்சா ஸப்தம்
ப்ரதிமாவாசகம். 'அவதார'ஸப்தம் ஆவிப்பாவ வாசகம். 'உபாதான'
ஸப்தம் பரிமாணஸ்ரயத்ரவ்ய வாசகம். 'ஸ்மிரு' - சிந்தாயாம் என்று
சிந்தாவாசி, அதாவது ஆஸிரிகர் உகந்தது. இத்தை ஆம்வார் "நெஞ்சி
னாஸ் நினைப்பான் யவனவனாகும்" என்றருளிச்செய்தார். க்ருரம் - பாத
கம், அதாவது பகவன் சித்தவாஹேது.

197. ஸூத்திரம்.

286. (அர்ச்சா):—அர்ச்சாவதாரோபாதான - அர்ச்சாவதா
ரத்தின் முலகாரணத்தினுடையவும், வைஷ்ணவோக்பத்தி - வைஷ்
ணவர்களுடைய உத்பத்தியினுடையவும், சிந்தநம் - விசாரிப்பது;
மனீஷிண: - பெரியோர்கள், மாத்ருயோனி பரீக்ஷாயா: துலயம்
ஆஹு: - தன்னுடைய ஜன்ம ஸ்தானத்தை பரீக்ஷிப்பதற்கொப்
பாகுமென்கிறார்கள்.

286. வரஹபுரணம்.

198. ஸூத்திரம்.

287. (தேஷாம் தத்):—தேஷாம் - அந்த குருபுத்ரர்களு
டைய, க்ரோதபர்யாருலாஸ்தரம் - கோபத்தாலே துடித்த சொற்
களையுடைய, தத் வசநம் - அந்த வார்த்தையை, ச்ருத்வா - கேட்டு
ஸ ராஜா - அந்த தரிசங்கு மஹாராஜன், ஏதாந் - இந்த குருபுத்ரர்
களை நோக்கி, புரேவ - மறுபடியும், இதம் வசநம் அப்ரவீத்-இந்த
வார்த்தையைச் சொன்னான், (அதாவது) பகவதா - ஆசாரியரா
லும், ததைவ ச - அப்படியே, குரு புத்ரை - குரு புத்ரர்களான
உங்களாலும், ப்ரத்யாக்யாகி - அவமானப் படுத்தப்பட்டேன்.
(ஆகையால்) அந்யாம் கதிம் கமிஷ்யாமி - வேறொரு ஆசாரியனிடத்
திற்குப்போகிறேன். தபோதனா - தவத்தைத் தனமாகவுடை
யவர்களே! வ: - உங்களுக்கு, ஸ்வஸ்தி அஸ்து - ஸௌக்கியமுண்
டாகட்டும்.

288. (ருஷிபுத்ராஸ்து):—ருஷிபுத்ரா: து - அந்த வலிஷ்ட
புத்ரர்கள், கோராபிஸம்ஹிதம் - கோர எண்ணிக்கொண்ட, தத்
வாக்யம் ச்ருத்வா - அந்த வாக்கியத்தைக் கேட்டு, பரம ஸம்க்ருத்
தா: - மிகக் கோபமுடையவர்களாய், சண்டாளத்தன்மையுடைய கமிஷ்யஸி -
சண்டாளத்தன்மையை யடைவாயாக, (என்று) சேபி - சபித்
தார்கள்.

289. (அத ராத்ரியாம்):—அத - அப்படி சபித்தவுடன்,
ராத்ரியாம் வ்யதிதாயாம் - அந்தராத்ரி கடந்தவுடன், ராஜா - த்ரி
சங்குமஹாராஜன், சண்டாளத்தாம் கதி: - சண்டாளத்தன்மையை
யடைந்தவராய், நீலவஸந்தாதர: - கருத்தவஸந்தரத்தையுடையவனாய்,
நீல: - கருத்த சரீரத்தையுடையவனாய், பருஷ: - கடினமான பேச்
சையுடையவனாய், த்வஸ்தமுர்த்தஜ: - மயிர்குறைந்தவனாய், சித்ய
மால்யாங்கராக: - சுவத்திற்கு அலங்கரித்தமலைகளாலும் சந்தனம்
முதலியவற்றாலும் அலங்கரித்த தேஹமுடையவனாய், ஆயஸா
பரண: ச - இதும்பு நகையையுடையவனாகவும், அபவத் - ஆனான்.

287. ரா - பால - 58 - 9. 288. ரா - பால - 58 - 9.

289. ரா - பால - 58 - 10.

290. (அநாசாராந்):—75-வது இலக்கம் பார்க்க.

291. (பத்மகோடி):—45-வது இலக்கம் பார்க்க.

199. ஸூத்திரம்.

(அ-ம்) த்ரிஸங்கு வ்ருத்தாந்தத்தால் குல குருவை விரோதித் துக்கொண்டு வேறு குருவை யடைவது, அனர்த்த ஹேதுவாபென்பது யறியத்தக்கது. ஆனால் "ஞான மதஷ்டான மிவை நன்றாகவே யுடைய ஞான, குருவை யடைந்தக்கால்" 'திருமாமகள் கொழுநன் தானே வைகுந்தம் தரும்' என்றருளிச் செய்ததற்கு விரோதம் வாராதோ வென்கிற ஸங்கை பிறக்கக்கூடும். இவ்விடத்தில் த்ரிஸங்குவினுடைய குல குருக்கள் ஜ்ஞானனுட்டான மில்லாதவர்களென்று சொல்லவொண்ணாது. இவர்கள் திருவுள்ளத்திற்கு விரோதமாக நடந்தபடியால் ஸாந்தி மானுஷ விஸ்வாமித்திரனும் அவனை ஈடேற்ற வஸந்தனானான். ஆகையால் குல குருவின் அநுமதியுக்கொண்டு ஒரு ஸாந்திமானை யடைந்தால் காரியமாயித்தனை. கேவல நாஸ்திக குரு விஷயமாய் இப்பாகர மருளிச் செய்ததாகக்கொள்ளவேணும்.

202. ஸூத்திரம்.

(அ-ம்). ஸகல வேதங்களுக்கும்-திராவிட வேதங்களையும்.

203. ஸூத்திரம்.

292. (கிஞ்சிதாகத):—கிஞ்சித் ஆகதஸம்ஸாரம்: - கொஞ்சம் கோபமடைந்தவரான, விச்வாமித்ர: - விச்வாமித்ரன், இகம் அப்ர வித் - இப்படிச்சொன்னான்; ஏகத: ச்யாமகர்ணநாம் - ஒருகாது கருத்திருக்கிறதும், சந்த்ரசுப்ராணம் - சந்திரனபோல் வெண்ணிற முள்ள, ஹயாநாம் - குதிரைகளுடைய, சதாநி அஷ்டௌ ச - எண்ணாறு, மே தேஹி - எனக்குக் கொடு, காலவ கச்ச-ஏ காலவனே! போ, மாசிரம் - தாமதம்வேண்டாம்.

293. (கிம் நு):—ஹேபததாம் வர - ஹே பக்ஷிராஜ! தே மனஸா - உமதுமனதால், அசுபம் - தீங்கானது, கிமபுத்யாதம் -

ஏதாவது நினைத்ததுண்டா? பவத: - தேவீருக்கு, ஸ்வல்ப: - அல் பமாகிலும், அயம் வ்யபிசார: - இப்படிப்பட்ட தோஷம், நபவிஷ் யநிஷி - வருவதற்கு ஹேது இல்லை.

(அ-ம்). அபிவாதநாதிகள்-அபிமுகே கரணர்த்தமாசஸ்வநாமோச் சாரண பூர்வகமான நமஸ்காரம். விசாரித்த-ஆலோசித்து. இவ்விடத் தில் "மதராகவி சொன்ன சொல் நம்புவார் பதிவைகுந்தம் காண்மினே" என்றத்தையும், "கூரத்தாழ்வான் திருமகனார் திருவவதரித்த பின்பு இடைச்சுவர் தள்ளி இரண்டு விபூதியும் ஒன்றாய்த்து" என்றத்தையும் ஸூசிப்பிக்கிறது. இன்னமும் "ஆற்றில் செடுத்து குளத்தில் தேடாதே" என்ற வசனம் "ஒருவரிடத்தில் அபசாரப்பட்டு மற்றொருவரிடத் தில் பொறுக்கவேணுமென்று அறுவர்த்தித்தல் கூடாதென்பதக்காட்டு கிறது.

இவ்விடத்தில் பெரிய திருவடி நாயனார் மானஸமாகவே அபசாரப் பட்டபோதிலும், தானும் மானஸமாகவே பொருத்தருளவேணுமென்று நினையாமல் காயிகமாகவும் சென்று ப்ரார்த்தித்த பிறகு, முன்பு போலே யானாரென்ற இந்த ஐகிய்யத்தால், ஒரு காரணத்தாலே அபசாரம் வந்த தாயிருந்தாலும் அதனை போக்கிக்கொள்ள த்ரிகரணங்களும் வேணு மென்பதை நன்றாய் அறிய வேணும்.

ஆனால் "மநஸ்ஸாலே நினைத்ததுக்கு அறுதாப முண்டாகவே ஈஸ்ர வரன் கூயித்தருளும்." என்றது ப்ரத்யகூமாய் அவர்களில்லாத காலத் தில் என்று கொள்ளவேணும்.

வைநதேயருக்கு வந்த அபசாரமாவது:—

1. பாகவதை விஷயத்தில் வாஸ நிருபணம்.
2. இவள் பாதசாரிணி யாகையாலே கடலையும் மலையையும் கடந்த ஒரு திவ்யதேசத்திற்கு எழுந்தருள சக்தியற்றவள்.
3. நாம் பக்ஷிராஜா ஸர்வேஸ்வரனுக்கு வாகனம் என்கிற நினைவு.
4. காலவனை காலால் இடிக்கிக்கொண்டு வந்தாப்போல், இவளையும் இடிக்கிக்கொண்டு போவோம் என்று காலவனுக்கு சமானமாக நினைத்த அபசாரம்.

அயநம் - ஸூர்யனுடைய கமனம். தக்ஷிணயநம் - தக்ஷிணதிக்க மனம், உத்தராயணம் - உத்தரதிக்க கமனம். மகராதி ஆறு மாதத்துக்கு உத்தராயணமென்றும், கடகாதி ஆறு மாதத்திற்கு தக்ஷிணயன மெனப்

பெயர். மகா ஸங்கராந்தியான புண்ய காலம். அவ்வளவு போராது:-
இப்படி கலங்கி வார்த்தை சொல்லுவது போராதென்றபடி. முசிப்பு -
இளைப்பாற்தல்; சோம்பல்.

வாக்கொன்றை நன்றாகக் குறிக்கொள்ளாவிடில் ஸகல துன்பக்
களையுமடைவார் என்பதை, "யாகாவாராயினும் நாகாக்க காவாக்காற் -
சோகாப்பர் சொல்லிழைக்கப்பட்டு" என்கிற குறளாலும் அறியத்தக்கது.

204. ஸூத்திரம்.

294. (உபாப்யாம்):-உபாப்யாம் பக்ஷாப்யாம் எவ-இரண்டு
சிறுகுளாலேயே, பக்ஷிணம் - பக்ஷிகளுந்ரு, ஆநாசே - ஆநாசத்
தில், கதி: - எப்படி ஸஞ்சாரமோ, தகைவ - அப்படியே, ஜ்ஞான
கர்மப்யாம் - ஜ்ஞானாநுஷ்டாநங்களாலே, பகவான் ஹரி: - எம்
பெருமான், ப்ராப்யதே - அடையப்படுகிறான்.

295. (பஸுந்ரமநுஷ்ய:):-பசு: மநுஷ்ய: பக்ஷீவா - பசு
வாகிலும், மநுஷ்யனாகிலும் பக்ஷியாகிலும், யேச - (இவர்களுக்
குள்) எவர்கள், வைஷ்ணவ ஸம்ச்யா: - வைஷ்ணவனை ஆசாயித்
திருக்கிறார்களோ, தே - அவர்கள், தேநைவ - அந்த வைஷ்ணவ
ஸம்பந்தத்தாலே, விஷ்ணோ: தத் பசமம்பதம் - விஷ்ணுனின் அந்த
பாமபதத்தை, ப்ரபாஸ்யந்தி - அடைகிறார்கள்.

296. (யம் யம்):-யம் யம் - எதையெதை, பாணிப்யாம்
ஸ்ப்ருசதி - திருக்கைகளால் தொடுகிறதோ, யம் யம் - எதை
யெதை, சக்ஷுஷா பச்யதி - திருக்கண்களாலே பார்க்கிறதோ,
ஸ்தாவராணி அபி - அவைகள் ஸ்தாவரங்களானபோதிலும், முச்
யந்தே - மோக்ஷத்தையடைகின்றன, பாந்தவா: ஜநா: கிம்புந: -
பந்துஜனங்கள் விஷயத்தில் சொல்லவேண்டியதென்ன.

(அ-ம்). நிரபேக்ஷ ஸாதகம் - பூர்ண ஸாதகம்.

206. ஸூத்திரம்.

297. (மத்பக்தம்):-45-வது இலக்கம் பார்க்க.

295. பாரத்வாஜஸ்மிருதி. 296. பா - ஸ்மி.

298. (த்வம்):-த்வம் - தேவரீரே, கீதப்பாஸேநகானபா
பாஸத்தாலே, நிஸ்தாபயிதம் அர்ஹஸி - இந்த பாபஸமுத்திரத்தி
லிருந்து தாண்டிவைப்பதற்கு தகுந்தவாகிமீர். எனம் - உக்த்வா
அத - இப்படிச் சொல்லிபவுடன், ராக்ஷஸ: - ப்ரஹ்மாக்ஷஸனான
வன், சண்டாளம் சாணம் கத: - நம்பாடுவானைச் சாணம்டைந்
தான்.

299. (யுந்மயா):-மயா - என்னாலே, கைசிகம் - கைசிக
மென்று பெயரையுடையதும், உக்தமம் ஸ்வம் - உயர்ந்ததான
ஸ்வமானது, பச்சிமம்கீதம்-கடைசியாகப்பாடப்பட்டதோ, (அதி
னாலே உன்னைக்கறையேற்று விக்கிறேனென்று நம்பாடுவான்
சொன்னான்.)

300. (மார்க்காகதோ):-ஸமக்ரபலவாஹந:-நிறைந்த ஸைந்
யங்களுமே ஸஹநங்களுமெங்குடையவனாய், அந்தரிக்ஷசு: -
ஆகாசத்தில் ஸஞ்சரிப்பவனாய், ஸ்ரீமான் - ஸர்வவித ஸம்பத்தை
யுடையவனாய், மார்க்காகத: - மார்க்கவசாத் போகிறவனாய், ந்ருப
ச்ரேஷ்ட: வஸு: - ராஜஸ்ரேஷ்டமான உபரிசாவஸுவானவன்,
தம் தேசம் ப்ராப்தவான் - விவாதம் நடக்கும். அந்தவிடத்திற்கு
வந்தான். தேது - அவர்களோ, அந்தரிக்ஷகம் - ஆகாசத்திலிருங்
பவரும், ஸஹஸாயாந்தம் - வேகமாய்ப் போகிறவருமான, தம்
வஸும் த்ருஷ்ட்வா - அந்த உபரிசாவஸுவைப்பார்த்து, த்விஜா
தயு: - ருஷிகளென்ன, தேவா: - தேவதைகளென்ன, இவர்கள்,
ஏஷ: ஸம்சயம் சேதஸ்யதி - இவன் இந்த ஸம்சயத்தைப்போக்க
வல்லென்னென்று, ஊக: 2 சொன்னார்கள்.

301. (தாந்யை) ஹே நாரதிப - ஓ. ராஜாவே, தாந்யை: -
தாந்யங்களால், (மாவினால்)யஷ்டவ்யம் - யாகஞ்செய்யவேண்டி
யது, அஸ்மாசம் ஏஷ:பக்ஷ: - என்பது ஏங்களுடைய அபிப்ராயம்.
பசுபி: - ஸாக்ஷாத் பக்ஷைக்கொண்டு யஜிக்கவேண்டுமென்பது,
தேவாநாம் ஹி பக்ஷ: - தேவதைகளுடைய அபிப்ராயம். ஹே
ராஜன் - ஓ அரசனே! ந: வதஸ்வ - எங்களுக்கு ந்யாயம் -
சொல்லு.

298. 299. கைசிகமாஹாத்மபம்.

302. (தேவதாநாம்) :—வஸுநா - உபரிசாவஸுவினால், தேவதாநாம் மதம் ச்ருத்வா து-தேவதைகளுடைய அபிப்ராயத்தைக் கேட்டு, பக்ஷ ஸம்ச்சயாத் - அவர்களின் பாக்ஷத்தைவல்லம்பித்து, அஜேந சாகேந - ஆட்டினால், யஷ்டல்யம் - யஜிக்கவேணுமென்று, ஏவம் ததா வச: உக்தம் - இவ்விதமாய் அப்பொழுது வார்த்தை சொல்லப்பட்டது.

303. (குபிதாஸ்தே) :—ததா - அப்பொழுது, ஸர்வேமுனய: - ஸமஸ்தமான குறிகளும், குபிதா: - கோபமடைந்தவர்களாய், ஸூர்யவர்ச்சஸ: - ஸூர்யனைப்போன்ற காந்தியையுடையவர்களாய், விமானஸ்தம் - விமானத்திலிருக்கிறவனும், தேவபக்ஷார்த்தவாநிநம் - தேவபக்ஷபாதியாய் பேசினவனுமான, வஸும் - உபரிசாவஸுவைப்பார்த்து, ஊச: - சொன்னார்கள், யஸ்மாத் - எந்த காரணத்தால், தே - உன்னால், ஸூரபக்ஷேக்ருஷீத: - தேவதைகளின் பக்ஷமானது அங்கீகரிக்கப்பட்டதோ, தஸ்மாத் - அந்தக் காரணத்தினால், நிவ:பத - ஆகாசத்தினின்றும் விழுகடவாய், அக் யப்ருதி - இன்று முதல், ராஜந் - ஓ அரசனே! தே - உனக்கு, ஆகாசேகதி: விஹதா - ஆகாசத்தில் ஸஞ்சரிப்பது போய்விட்டது. வேதஸூத்ராணாம் - வேத ஸூத்திரங்களுக்கு, விருத்தம் - விருத்தமாக, உக்தம் பவேத்யதி - சொல்லப்பட்டதேயானால், அஸ்மாத் சாபாபிகாதேந - எங்கள் சாபத்தின் அடியினால், மஹீம்பித்வா - பூமியைப் பிளந்துகொண்டு, ப்ரவேஷ்யஸி - விழுகடவாய், வயம் விருத்தவசத்ரா: யதி - நாங்கள் விருத்தமான வார்த்தையைடையவர்களானால், தத்ரா பதாமஹே - அப்படியே நாங்களும் அங்கு விழுகடவோம்.

304. (ததஸ்தஸ்யமிந்) :—தத: - பிறகு, தஸ்யமிந் முஹூர்த்த தேது - அப்படி சபித்த அந்தகாலத்திலேயே, உபரிவஸு: ராஜா - அந்த உபரிசாவஸு மஹாராஜன், ததா - அப்படியே, அதோவை - தலைமேலாய், ந்ருப: - அந்த அரசன், ஆசுபூமே: விவரக: - சீக்கிரமாய் பூமியின் மத்தத்தில் ப்ரவேசித்தவனாய், ஸம்பபூவ - ஆனான்.

300—முதல் 304. வரையில் பாரதம் - மோக்ஷதர்மம்.

(அ-ம்). உத்தாரைகாதசி - ஸர்வேஸ்வரன் கதிராப்தியில் யோக சித்தரையில் நின்றுத் திருப்பள்ளி யுண்டும் திருமான் கார்த்திக சுக்ல ஏகாதசி. ஸித்தாஸ்ரமம் - வாமனாஸ்ரமம். ஸாத்வததந்த்ர நிஷ்ணாநாய - ஸாத்வ ப்ரதிபாதகமான சாஸ்த்ர தர்மத்திலே நியதனாய். (சாஸ்த்ர மாவது—ஸ்ரீ பாஞ்சராத்திரம்.)

நம்பாடுவான் நரச்சியத்திற்கு ஜன்மம் காரணமா? ஜ்ஞானம் காரணமா? நம்பாடுவான் ஜன்ம ஸித்தமான நரச்சியத்தையுடையன என்று சொல்லும் ப்ரகரணத்தில் ஜன்ம ஸுபத்திக்கு ஜ்ஞான ஜன்மம் என்று சிலர் சொல்லுகிறார்கள், அதாவது இவருடைய நரச்சியத்திற்குக் காரணம் ஜ்ஞானமே யொழிய, ஜன்மத்தால் வருவதல்ல னென்று நிஷ்கர்ஷித்து, ஜன்ம ஸுபத்திக்கு ஜாதி பரமாய் அர்த்தம் கொள்ளாமல், ஆகம் பரமாய்க்கொண்டு 'ஜ்ஞான ஜன்மம்' என்று பொருள் கொள்ளுகிறார்கள். ஜன்ம ஸுபத்தம் ஜ்ஞானத்தைக் காட்டுமோவென்றால், சில ப்ரமாணங்களில் ஜன்ம சப்தத்திற்கு ஜ்ஞானபரமாய் அர்த்தமாகிறது. எங்ஙனையென்னில்:— 'அன்ம நான் பிறந்திலேன் - பிறந்த பின் மறந்திலேன்' என்றும், 'செத்தத்தின் வயிற்றில் சிறியது பிறந்தால் எத்தைத்தின்றெங்கே கிடக்கும்' என்றும், 'வித்பாதஸ்தம் ஜநயதி' என்று இத்யாதி ப்ரமாணங்களால் ஜ்ஞானம் பிறந்ததாகப் பொருளாகிறது. இந்த நியாயத்தை வுட்கொண்டு 'ஜன்மம் நரச்சியஸித்தம்' என்கிற விடங்களில் ஜன்ம சப்தத்திற்கு ஜ்ஞான ஜன்மமென்று ரூபியாக பொருள் கூறுவது கூடாது.

இவ்வர்த்தம் கோல்விழுக்காட்டில் நம்பாடுவான் முதலானவர்களுக்கு நரச்சியம் ஜ்ஞானத்தால் ஏற்பட்டதாகச் சொன்னாலும் மற்றும் ஜ்ஞான மில்லாதவர்களுக்குண்டாகும் நரச்சியத்திற்கு, இத்தையே காரணமாகச் சொல்லுவது பொருந்தாது. ஏனெனில், லோகத்தில் ஜ்ஞானமில்லாதவன் தாழ்ந்த ஜன்மத்தில் பிறந்ததை கொண்டு எல்லோரிடத்திலும் தன் ஜன்ம ஸித்தமான நரச்சியத்தைக்காட்டுவதை எப்போதும் காரணமாக இத்தற்கு ஜ்ஞானம் காரணமாகமாட்டாது. ஆகையால் இவர்களுக்கு வரும் நரச்சியம் இயல்பாகவோழ்ளது. மற்றவர்களுக்கு ஜன்மத்தால் அஹங்காரமும், இவர்களுக்கு ஜன்மத்தால் நரச்சியம் வந்த ஏற்றமுண்டு. ஆகையால் இவர்களுக்கு நரச்சியம், ஜன்மஸித்தமென்று கொண்டாடத்தட்டில்லை. ஜன்மத்தை ஜ்ஞானபரமாக மூலக்காரமும், விசதவாக்கிகாமணிகளான வ்யாக்யானக்காரர்களும் எங்கும் வெளியிடவில்லை. அஸ்மத் ஆசாரியரும் இவ்வர்த்தம் ஸாதித்ததில்லை அவர்கள் திருவுள்ளத்திற்கும் இது சேராது.

140.

ஸ்ரீவசனபூஷண ப்ரமணாத்நிரட்டு

(ப்ரயாயஸப்தங்களைக்கொண்டு ஒரு அபிராயத்தை வேறு விதமாக மாற்றிவிடலாமென்பதை, 'தாமரைக்கண்ணனுக்கு, பதில் 'சமுக்காணிக்கண்ணன்' என்று ஒரு விதவான் கூறியதை இவ்விடத்தில் அறியத்தகுந்தது. இதன் விவரணம் ஈட்டில் காணலாம்.)

'ஹ்ரஸ்யம் ஹ்ரமஸித்தம்' என்பதற்கு ஓர் ஐதிஹ்யாவது.—

பெரிய திருநாள் தீர்த்தம் ப்ரஸாதித்துப்பெருமானெழுந்தருளுகிற போது எம்பெருமானார் தாமும் தீர்த்தமாடி ஸேவித்தெழுந்தருளுகிறவர், பின்னே யுறங்காவில்லி தாணர் திருக்கை கொடுத்தவர் இதன்மேலும் சிலர் ஹ்ரண்ப்பம் செய்ய, ஹ்ரமமுயர்ந்திருக்கிறார்களேயென்று மேயென்கிற அபிமானமுண்டிறேயெல்லார்க்கும், அக்கொத்தையுமில்லாதவரிதேயிவரென்று அருளிச்செய்தருளினார்.

வார்த்தாமாலை.

207. ஸு-உத்திரம்.

305. (ஸர்வேவேதா:).—யத்யதம்-யாதொரு ப்ராப்யஸ்வரூபத்தை, ஸர்வேவேதா: - எல்லாவேதங்களும், ஆமநந்தி - சொல்லுகின்றனவோ, யத் - யாதொன்றை, ஸர்வாணி - தபர்மவரிச் - எல்லா தனங்களும், வதந்தி - சொல்லுகின்றனவோ, யத் இச்சந்த: - யாதொன்றை விரும்பினவர்களாய், ப்ரஹ்மசர்யம் சந்தி - ப்ரஹ்மசரியத்தைச் செய்கிறார்களோ, தே - உனக்கு, தத்பதம் - அந்தப் ப்ராப்யஸ்வரூபத்தை, ஸங்க்ரஹேண - சுருக்கமாய், ப்ரவீயி - சொல்லுகிறேன், ஏதத் - இதுவானது, ஒயிதி - ஒம் என்பது,

306. (ஸர்வஸ்ய):—விஷயது இலக்கம் பார்ச்சு.

307. (ஸ்வாத்யாய):—ஸ்வாத்யாய: - வேதங்கள், அத்யேதக்ய: - அத்யயநம்பண்ணத்தகுந்தன.

308. (மத்பக்தாந்):—சுலோகரிய: - வேதாத்யயநம்பண்ணினவன், மத்பக்தாந் நிகந்த - என் பக்தர்களை நிகந்ததானேயாகில், வத்ய: - உடனே, சண்டாஸ்தாம் 'ஸ்ரஜேத்' சண்டாஸ்த்தன்மைபையடைவான்.

305. ஸு-உத்திரம் - 15.

(அ-ம்). ஒரு தலை - ஒரு தட்டி, ஒரு கூட்டம்

(பட்டர், வகலசாஸ்திரங்களையும் அத்யயனம் பண்ணி பரதத்வத்தில் நிச்சயஜ்ஞானமில்லாத ஓர் ஸாஸ்திரி எழுந்தருளினால், வு, டோ, என்று ஏகவசனத்தாலும், ஸாஸ்திரஜ்ஞானமில்லாமல் பரதத்வத்தை நிச்சயமாய் அறிந்த பாகவதரை ஆகித்து எழுந்தருள் வேணுமென்று ப்ரதிபத்திபண்ணியஐதிஹ்யம் இவ்விடத்தில் அதுஸந்தேயம்.

208. ஸு-உத்திரம்.

(அ-ம்). 'ஏழையேகலன்' இத்யாதியாலே அபிஜநவியாவருத்தங்களால் தண்ணியரான ஸ்ரீ குகப்பெருமாள் விஷயமாக அவை யொன்றையும் பாராதே ஸாரண்யரான பெருமாள் தாம் 'ஜன் டோழி' என்று புருஷகாரஸம்பந்தத்தையும், 'உம்பி' என்று பாகவதாஹந்தாரத்தையுமுண்டாக்கி, 'தோழன் நீ எனக்கு' என்று தாமுமங்கீகரித்து, 'இங்கொழி' என்று தாமுமந்த ஹந்த்யத்தையும் கொண்டாரென்கையாலே ஜன்மம் நுத்தாதிகள் அபாயோஜகம், பகவத்க்ருபையே ப்ரயோஜகமென்னமிடம் வ்யத்தம்.

பரகாலநல்லால்ரஹஸ்யம்.

210. ஸு-உத்திரம்.

(அ-ம்). விஸிஷ்டன் - அதிகன், மேலானவன்.

211. ஸு-உத்திரம்.

(அ-ம்). ப்ரஷ்டாவானவன் - முன் நடக்கிறவன்,

212. ஸு-உத்திரம்.

309. (காலேஷ்ட):—220-வது இலக்கம்பார்ச்சு.

(அ-ம்). ப்ரம்ஸம் - ப்ரமம், நசித்தலெயுண்டாக்குதது. ப்ரம்ஸம் பாவனையாவது - நழுவுதலுக்கு ஹேதுவானது. அசஸமிந்தத்புத்தியாவது - ஸ்ரேஷ்டமல்லாததிலே ஸ்ரேஷ்டபுத்திபண்ணுமது. ப்யஜனகமாவது:— 'கணனத்தைக்கவ்விவிக்கும் ஹ்ரஜர்மென்று த்யாக்ரிஷ்ட்டர்க்கு விளக்குமது.

ஆ-வி.

142

ஸ்ரீவசுலபுஷ்பா பரபாணத்திட்டம்

213. ஸூத்திரம்.

(அ-ம்). பாலிக்கவேணும் - அப்பியஸிக்கவேணும்.

217. ஸூத்திரம்.

310. (ஸ்வபசோபி):—149-வது இலக்கம்பாரம்.

(அ-ம்). “ஸ்வபசோபி” ஸ்லோகத்தால் விஷ்ணுபத்தன் ஸ்வபசு ஸுயிருந்தாலும் த்விஜனைக்காட்டிலும் அதிகன் என்று சொன்னதைக் கொண்டு இந்த த்விஜன் விஷ்ணுபக்தியுடையவனா? அல்லது விஷ்ணு பக்தியில்லாதவனா? என்று ஸுபத்ததால் தோற்றவில்லை. ஆனால் இவ்விடத்தில் சொன்ன த்விஜன் விஷ்ணு பக்தியுடையவனென்றே கொள்ளவேண்டும். அப்போதுதான், விஷ்ணுபக்தியுடையஸ்வபசன் விஷ்ணு பக்தியுடைய த்விஜனைக்காட்டிலும் அதிகன் என்று அர்த்தமாகும். இவ்விடத்தில் வேறுவிதமாக, விஷ்ணுபக்தியில்லாத த்விஜனைக்காட்டிலும், விஷ்ணுபக்தியுடைய ஸ்வபசு அதிகன் என்று அர்த்தம் கொண்டால், கீழ்ச் சொன்ன பரகரணத்திற்கும், ச்லோகத்தின் பூர்வோத்தர வாக்யங்களுக்கும், ருஷியின் திருவுள்ளத்திற்கும் சேராது.

1. பரகரணத்திற்குச் சேராததாவது:—

உத்க்ருஷ்டாபக்ருஷ்ட ஜன்மாக்களிருவார்க்கும், பகவத் ஸம்பந்த முண்டானால் இரண்டு மொக்குமோ வென்னில்? “ஓவ்வாது” என்று அருளிச்செய்ததால், இருவார்க்கும் பகவத் ஸம்பந்த முண்டாயிருந்தும் ஒருவர் மற்றொருவரைக்காட்டிலும் விலகுகின்றான் என்று ஸூத்ரகாரர் அறுதியிட்டிருக்கிறபடி இந்த ச்லோகமும் பகவத் ஸம்பந்தமுடைய த்விஜனைக்காட்டிலும், பகவத் ஸம்பந்தமுடைய ச்வபசன் அதிகன் என்று சொல்லுவதாகவே கொள்ளவேண்டும்.

2. ச்லோகத்தின் பூர்வோத்தர வாக்யங்களுக்குச் சேராததாவது:—

ச்லோகத்தின் பூர்வார்த்தத்தில் சொன்ன த்விஜ சப்தத்திற்கு விஷ்ணு பக்தியில்லாத த்விஜன் என்று சொல்லிவிட்டால் பின்னும் உத்தர வாக்யத்தில் “விஷ்ணு பக்தி விஹிநஸ்த” என்று சொன்னதையே சொல்லக்கூடாது. அப்படியே சொல்லிற்றென்றால் “ஆறியது கூறல் மிகைப்பட கூறல்” என்கிற தோஷத்தில் விழும். ஆகையால் இவ்விடத்

தில் த்விஜ சப்தத்திற்கு விஷ்ணுபக்தியுடைய த்விஜனையே காட்டித் தாயிற்று.

3. ருஷி திருவுள்ளத்திற்குச் சேராததாவது:—

ருஷி திருவுள்ளத்தைப் பின்பற்றிய நம்மாசாரியர்கள் தங்கள் ஸித்தாந்தத்திற்கு இத்தையே ஆதாரமாக எடுத்திருக்கிறபடியால் இருவர்கள் அபிப்பிராயம் அதுவே என்று நிச்சயிக்கலாம். வ்யாக்யானத்தில் “இவ்வுன்னரூகில் கீழ்ச்சொன்ன வர்த்தத்துக்கு இது ப்ரமாணமாக மாட்டாதிதே.” என்றருளிச்செய்தது, இருவர் திருவுள்ளமும் ஒன்றே யாகக் காண்கைக்காச.

இன்னமும் உத்தரவாக்யத்தில் “ச்வபசாதம:” என்கிற பதத்திற்கு, விஷ்ணு பக்தியில்லாத ச்வபசனை சொல்லிற்றாகக் கொள்ளவேண்டும்.

தால்த்தி திலத்தூர் சண்டாள மாணுலம்
மேலத்தவரதனின் மேன்மைத்தே—கோலக்
குமங்குடி வாழ்மாரின் குரை கழற்காளாகப்
பெறுங்குடியாய் வாழ்வார் பிறப்பு.

தூற்றெட்டுத் திருப்பதி யந்தாதி.

(காலத்து - பூமியின்கண், மேல் - மேன்மையாகிய, அ - அந்த தவரதனின் - தவசிகளைப் பார்க்கிய - ஆள் ஆசப்பெறும் - அடிமை யாகப் பெறுகின்ற),

220. ஸூத்திரம்.

311. (பக்திரஷ்டவிதா):—அஷ்டவிதா - எட்டு விதமான, எஷாபக்தி: ஹி - இந்த பக்தியானது, யஸ்மின் ம்லேச்சேபி வர்த்ததே - எந்த மிலேச்சரிடத்திலுமிருக்கிறதோ, தஸ்மைதேயம் - அவன் பொருட்டு அபேக்ஷிதார்த்தங்களைச் சொல்லவேணும், தக: க்ராஹ்யம் - அப்படியே அவரிடத்தில் விசேஷார்த்தங்களிருந்தால் க்ராஹிக்கத்தகுந்தது, ஸச - அப்படிப்பட்டவர், அஹம் யதாஹி - நான் எப்படியோ, (அப்படி) பூஜய: - பூஜிக்கத்தகுந்தவனாவான்.

223. ஸூத்திரம்.

312. (குருவே):—குருவே பரம் ப்ரஹ்ம - ஆசார்யனே பெரிய ப்ரஹ்மம், குருவே பராகதி: - ஆசார்யனே உயர்ந்த உபா

யம், குருவே பராவியா - ஆசார்யனே. உயர்ந்த வித்தை, குருவே பராயணம் - ஆசார்யனே ப்ராப்யம், குருவேயா: காம: - ஆசார்யனே மிகவும் விரும்பத்தக்கவன், குருவே பாம் தணம் - ஆசார்யனே உயர்ந்ததனம்.

326. ஸ-ஒத்திரம்.

313. (மத்பக்தம்):—யே நரா: - எந்த மனிதர்கள், மத்பக்தம் - என் பக்தனை, சூத்ர ஸாமான்யாத் - மற்ற சூத்ரஸாமானமாக, அவமன்யந்தி - அவமானிக்கிறார்களோ, நராதமர: - அந்த கீழ்ப்பட்டமனிதர்கள், நாகேஷ - நாகங்களிலே, வர்ஷகோடி: - அவ திஷ்டந்தி - அநேக கோடிவர்ஷங்கள் இருக்கிறார்கள். மத்பக்தம் - என்பக்தனை, சன் - ஸளமபி - சண்டாளனானபேதிலும், புத்திமான் - ஜ்ஞானமுள்ளவன், நாவமன்யேத - அவமானிக்கக்கூடாது. அவமானாத் - அப்படித் தெரியாமல் அவமதிசெய்தால், ஸ: - அவன், ரௌரவே நாகே பததி ஏவ - ரௌரவம் முதலிய நாகங்களில் அவ சிபமாய் விழுகிறான்.

315. (ந ஸ-ஒத்ரா):—பகவத்பக்தா: - பகவானிடத்தில் பக்தியுள்ளவர்கள், ந சூத்ரா: - சூத்ரர்களல்ல, விப்ரா: பாகவதா: ஸ்யிருதா: - பாகவதரான ப்ராஹ்மணர்களென்று ஸ்மிருதியில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறார்கள். ஜநார்தநே - கண்ணனிடத்தில், யே அபக்தா: ஹி - எவர்கள் பக்தர்களல்லரோ, தே - அவர்கள், ஸர்வவர்ணேஷ - எல்லா வர்ணங்களிலும், சூத்ரா: - சூத்ரர்கள்.

316. (மத்பக்தஜன):—மத்பக்தஜனவாத்ஸல்யம் - என்னடியார்களிடத்தில் அன்பும், பூஜாயாம் அதுமோதநம் ச - என் பூஜையில் ஸந்தோஷிப்பதும், ஸ்வயம் அப்யர்ச்சநே யதந: - தான் பூஜை செய்வதில், யத்நமும், மதர்ததே டம்பவ்ஜநம் - எனக்கான விஷயத்தில் டம்பயின்மையும், மத்கதாச்சாஷணே பக்தி: - என் திவ்ய சரிதங்களைக் கேட்பதில் பக்தியும், ஸ்வநேத்ராங்கவிக்ரிபா - (அதி ஓலுண்டான) குரல் தழுகழைத்தலும், கண்ணீர் பெருக்குவதும், மயிர்க்குச்சலடைவதும், மம நிக்யம் அதுஸ்ப்ரமணம் - என்னை எப்போதும் நினைப்பதும், ய: ச மர்மநோபஜீவதி - என்னை வைத்துக் கொண்டு ஜீவிக்காமையும், அஷ்டவிதா ஏஷாபக்தி: ஹி - (இவை

யாகிற) எட்டுவிதமான இந்த பக்தியானது, யஸ்யிந் ம்லேச்சேபி வர்த்ததே - எந்த ம்லேச்சனிட்டுயிருக்கிறதோ, ஸ: - அவன், விப்ரேந்தா: - ப்ராஹ்மணோத்தமன், முகி: - ருஷி, ப்ரீமான் - ஸம்பத் தையுடையவன், ஸ: யதி: - அவன் ஸந்யாஸி, ஸ ச பண்டித: - அவனே பண்டிதன், சதுர்வேதீ - நான்கு வேதமறிந்தவனாய், பக்தி வர்ஜித: பூஜயத் - பக்தியில்லாமல் என்னை பூஜிக்கிறவன், மே ந பூஜய: - எனக்கு பூஜிக்கத்தகுந்தவனல்லன், ய: - எவன், ச்வபச: அபி - ச்வபசனிருந்தாலும், மத்பக்த: - என்பக்தனாயிருக்கிறானோ, ஸ அஸௌ - அந்த இந்த ச்வபசன், ஸதா மே பூஜய: - எப்பொழுதும் பூஜிக்கத்தகுந்தவன், தஸ்மை தேயம் ததோ க்ராஹ்யம் - அவனுக்கு ஜ்ஞானப்ரதாநம் பண்ணவேண்டும், அவனிடத்திலிருந்து ஜ்ஞானம் பெற்றுக்கொள்ளவேண்டும், அஹம் யதாஹி ஸ ச பூஜய: - என்னைப்போல் அவனும் பூஜிக்கத் தகுந்தவனாகிறான்.

317. (ஸ-ஒத்ரம்):—பகவத்பக்தம் - பகவத் பக்தனாகிய, சூத்ரம் வா - சூத்ரனையும், நிஷாதம் - வேடனையும், ச்வபசம் ததா - நாய் மாம்ஸம் புஜிக்கிறவனையும், ய: ஜாதிலாமான்யாத் விஷதே - எவன் அந்தந்த ஜாதியின்படி சூபாதுவாகப்பார்க்கிறானோ, ஸ ந: நாகம்யாதி - அந்த மனிதன் நாகத்தைப்படைவான்.

318. (மத்பக்தம்):—45-வது இலக்கம்பார்க்க.

319. (ஸ்வபச):—149-வது இலக்கம்பார்க்க.

319. (விப்ராத்):—அரவிந்தநாப பாதாரவிந்த விமுகாத் - பத்மநாபனுடைய பாதாரவிந்தங்களில் விமுகான, த்விஷ்டகுண யுதாத் - பன்னிரண்டு குணங்களோடுகூடிய, விப்ராத் - ப்ராஹ்மணனைக்காட்டிலும், ச்வபசம் வரிஷ்டம் - ச்வபசன் ச்ரேஷ்டன் (என்று) மனயே - எண்ணுகிறேன், ததர்ப்பித மனோவசநே ஹி தார்த்தப்ராண: - பகவத் திருவடிகளில் வைக்கப்பட்ட மனது, வாக், காயம், தர்வயம், ப்ராணன், இவைகளுடையவன், ஸகலம் புகாதி - எல்லாவற்றையும் பரிசுத்தி செய்கிறான்; நது ப்ரீமான: - அதிக அஹங்காரமுள்ளவன் அப்படி பரிசுத்தி செய்யமாட்டான்.

320. (வைஷ்ணவாநாம்):—வைஷ்ணவாநாம் விசேஷ: அஸ்தி-வைஷ்ணவர்களுக்கு ஒரு விசேஷமுண்டு. (என்னென்னில்)

விஷ்ணோராயதநம் மஹத் - அவர்களுடைய திருமேனியானது பகவானின் பெரிய திருக்கோயில், மலீஷிணும் ஹ்ருதயாதி - விக் வான்களுடைய ஹ்ருதயங்கள். ஜங்கம ஸ்ரீவிமாநாதி - ஸம்பத்கா மாய் ஸஞ்சரிக்கின்ற விமானங்களாயிருக்கின்றன, சுபாசாரம் - மங்களகரமான ஆசாரத்தைபுடையவனாயும், வீதகல்மஷம் - தோ ஷமற்றவனாயும், யஸ்மிந் கஸ்மிந் குலேஜாதம் - எப்படிப்பட்ட நீச குலத்திற் பிறந்தவனாயுமிருக்கிற, வைஷ்ணவம் ய: பர்யதி-வைஷ்ணவனை எவன் பார்க்கிறானோ, (உடனே) புவி தண்டவத் ப்ரணமேத் - பூமியில் ஒரு தடிபோல் விழுந்து ஸேவிக்கவேணும்.

(அ-ம்). அபக்ருஷ்ட ஜந்மாவானவன் அந்த சரீரத்தன்னிலுத் த்ருஷ்டனாகக்கூடுமென்னுமிடத்துக்கு அநேக உதாஹரணங்களாவன:-

விச்வாமித்ரர் ப்ரஹ்மர்ஷியான சரித்திரம்.

1. ஓர் ஸம்பத்தில் விச்வாமித்ரர் கடுங்கபஸ்ஸு செய்துகொண் டிருக்கையில் தர்ம தேவதை அவரைப் பரிசுதிப்பதற்காக வஸிஷ்டரு பத்தடன வந்து, "எனக்குத் தாங்கமுடியாத பசி உண்டாயிருக்கிறது சீக்ரம் அன்னம் போடு" என்று கேட்ட மாத்திரத்தில், விச்வாமித்ரர் உடனே திவ்யமர்ண சருவவ ஸித்தம் செய்தார். ஆனால் அதில் கவனத் தை யெல்லாம் செலுத்தினதால் அநிதியைப் பூர்ணமாய் உபசரிக்க முடியவில்லை. பிறகு இதர தபஸ்விகளால் கொடுக்கப்பட்ட அன்னத்தை அந்த அநிதி புஜித்த பிறகு, விச்வாமித்ரர் தான் சமைத்த அன்னத்தைக் கொதிக்க எடுத்துக் கொண்டு வந்து கொடுக்க, "எனக்கு வேண்டாம். நான் புஜித்தாய் விட்டது. நீ இங்கேயே இரு" என்று அந்த அநிதி போய் விட்டார். அவரிடத்தில் வைத்த பக்தியால் விச்வாமித்ரர் அந்த அன்னத்தை தலையில் வைத்துக் கொண்டு அவ்விடத்தை விட்டு அசை யாமல் காற்றைப் புஜித்துக் கொண்டு கட்டையைப் போல் நின்று கொண் டிருந்தார். நூறு வருஷங்களான பிறகு தர்ம தேவதை மறுபடியும் வஸிஷ்ட ருபத்துடன் அவ்வே வந்து, விச்வாமித்ரர் அன்னத்தைத் தலை மேல் வைத்துக் கொண்டு அசையாமல் நிற்பதைக் கண்டு ஸந்தோஷம டைந்து, அந்த அன்னம் அதிக உஷ்ணமாயும் அப்போது சமைக்கப் பட் டது போலும் இருக்கக் கண்டு அதை ஒப்புக் கொண்டு, "ப்ரஹ்மர்ஷே! நான் உமது பக்தியால் மிகவும் ஸந்தோஷித்தேன்" என்று ஆசீர்வதித் துச் சென்றார். உடனே விச்வாமித்ரருடைய கூத்திரியத்தன்மை நீங்கி ப்ரஹ்மர்ஷியானார்.

பாரதம் உத்தியோகபர்வம். 106.

(சுரு - அக்கினி ஹோமம் செய்யத் தகுந்த அன்னம்; தேவருணவு) இன்னமும் விச்வாமித்ரர் பிராம்மணரான சரித்திரம்—பாரதம் அறு ஸாஸன பர்வம் தானதர்ம பர்வம். 7-வது அத்தியாயத்தில் காண லாம்.

ஸ்ரீராமாயணம் பாஸகாண்டம் 65-வது ஸர்க்கத்தில் பரக்கக் காணலாம்.

2. கல்லாயிருந்த அஹல்யை, அதே ஜன்மத்தில் ஸ்திரீ ரூபத்தை யடைந்தாள் என்பதை ஸ்ரீராமாயணத்தில் விசதமாகக் காணலாம்.

3. த்ரிசங்கு விஷயம் 198-வது ஸூத்திரத்தில் கண்டு கொள்ளு வது.

4. வீதஹவ்யனும் அவன் வம்சமும் பிராம்மணரான சரித்திரம்:-

வைவஸ்வத மனுவின் புத்ரனான சர்யாதியின் வம்சத்தில் வீதஹவ்ய னென்று ஒரு அரசன் பிறந்தான். அவனுடைய புத்ரர்கள் காசீ தேசத் தரசனான ஹர்யச்வன் மேல் படையெடுத்து அவனைக் கொன்றார்கள். சில காலங்கழித்து ஸுதேவனென்ற அவனுடைய புத்ரனான திவோ தாஸன் அவர்களுடன் வெருகாலம் யுத்தஞ்செய்து தோற்றுப் பரத்வாஜ மஹர்ஷியைச் சரணமடைந்தான். அவர் ஒரு யாசஞ்செய்து, ப்ரபஞ் சத்திலுள்ள ஸகல சக்திகளையும் ஒன்று சேர்த்து, அவருடன் தான் சிவோதாஸனுக்குப் புத்ரனாய் பிறந்தார். அந்த ப்ரதர்த்தனன் வீதஹ வ்யனுடைய புத்ரர்களை வெரு சுலபமாய் ஸம்ஹரித்தான். வீதஹவ்யன் ராஜ்யத்திலிருந்து ஓடிப் பிறகு மஹர்ஷியைச் சரணமடைந்தான். ப்ரதர்த்தனன் அவனைத் தூரத்தில்கொண்டு அவருடைய ஆச்ரமத்திற்குச் சென்றான். பிறகு அவனை விதிப்படி உபசரித்து, வந்த காரணத்தை கேட்டார். ப்ரதர்த்தனன், "ஸ்வாமி! வீதஹவ்யன் இவகே வந்திருக் கிறான். அவனுடைய புத்ரர்கள் என் வம்சத்தை யழித்தார்கள். அவர் களைக் கொன்றேன். இவன் மிகுந்திருக்கிறான்- இவனையும் கொல்லப் போகிறேன்; வெளியில் அனுப்புங்கள்" என்றான். அசற்கு பிறகு, "சூழந்தாய்! இங்கே கூத்திரியன் ஒருவருமில்லையே. இங்கிருப்பவர் களெல்லோரும் ப்ராஹ்மணர்களல்லவா" வென்றார். ப்ரதர்த்தனன் மஹர்ஷியின் தருமத்தையறிந்து சிறித்து "அப்படியா! என் வீரயத்தின் மஹிமையால் வீதஹவ்யனுக்கு ஸ்வபாவமாயுள்ள கூத்திரிய ஜன்மம் போய் ப்ராஹ்மண ஜன்மம் வந்ததைப்பற்றி அளவற்ற ஸந்தோஷமடைந்தேன். உத்திரவு பெற்றுக்கொள்ளுகிறேன்" என்று விஷத்தை விட்டு விட்ட ஸர்ப்பம்போல வந்த வழியே சென்றான். இப்படிப் பிறகு மஹர்ஷியின்

148

ஸ்ரீராமபுஷ்ப பரமானந்திரட்டு

தபோ மஹிமைபால் வீதஹிவ்யன் ப்ராஹ்மண ஜன்மத்தைதாம், அதற் குரிய ஜ்ஞானத்தையும் ஆசாரத்தையுமடைந்தான்.

பாரதம் அநுரானவப்வம்-8.

5. ஒரு நாய் பயந்து ரிஷியைச் சரணடைந்த ஒரு ஜன்மத்தில் வரவா மேற்பிறப்பை யடைந்த கையவர்:—

ஒரு அரண்யத்தில் ஒரு ருஷியினிடம் நாய் வெகு ப்ரீதியுடன் வசித்த அந்தது. இந்த நாயைக் கொல்ல ஒரு சிறத்தைப் புலி அங்கு வந்து சேர்ந்தது. நாய் பயந்து ரிஷியைச் சரணடைந்தது. அந்த நாயை ருஷி தன் சக்தியால் சிறத்தைப் புலியாக செய்துவிட்டார். பிறகு ஒரு பெரிய புலி இந்த சிறத்தையை கொல்ல அந்தது. அது ருஷியைச் சரணடைந்தவுடன் பெரிய புலியாயிற்று. இவ்விதமாக அந்த நாய் யானையாகவும், கெம்மலாகவும், சரபமாகவும் ஆயிற்று. இந்த சரபமான நாய் ருஷியை கொல்ல நினைத்தது. அந்த ரிஷி சரபத்தை பழைய நாயாக செய்து விட்டார்.

6. ப்ரமரஜே நாயத்தாலும் ஒரு ஜன்மத்தில் வேறு சரீரமடைந்ததைக் காணலாம்.

“வேட்டி வேளாணம் போலே...ணாயம் பெற னாதி” என்கிற வாக்கியத்தைக் கண்டு கொள்ள.

ஆசாரிய ஹிருதயம்.

228. ஸுத்திரம்.

321. (தர்மஜ்ஞஸமய):—தர்மஜ்ஞ ஸமய: - பெரியோர்களுடைய அறிவுடனானமும், வேதா:ச - வேதங்களும், ப்ரமாணம் - ப்ரமாணம்.

322. (யாவந் ந):—ஐஜோபமா: - வஜ்ரத்திற்கு ஒப்பானதும், வாயு ஸமானவேகா: - காற்றைக்கு நிகரான வேகமுடையனவுமான, பாணா: - பாணங்கள், சாமேரிதா: - பெருமானால் வளப்பட்டனவாய், ராக்ஷஸபுங்க்ஷாநாம் - ராக்ஷஸச் சேஷ்டர்களுடைய, கிராப்லி - தலைகளை, யானத் நக்ருஹ்ணந்தி - எதற்குள் க்ரஹிக்க

321. ஆபஸ்தம்பதர்மஸூத்ரம். 322. ரா - யு - 14-4.

அல்லையோ, (அதற்குள்) மைநிலீ - வலிதாப்பிராட்டி, தாக்ஷதாய - பெருமான் பொருட்டு, ப்ரதீயதாம் - கொடுக்கப்பட்டும்.

323. (அந்யஸ்தவேவம்):—நிஸாசா - ஓ ராக்ஷஸ! அந்ய: - வேறொருவன், ஏவம்விதம்-இவ்வண்ணம், ஏதக் வாக்யம் ப்ரயாத் - இந்த வாக்யத்தை சொல்வானேயானால், அஸமிந் முஹூர்த்தே ந பவேத் - இந்த முஹூர்த்தத்தில் இரான் (ஒழித்துவிடுவேனென்றபடி.) குலபாம்ஸநம் த்வாம் அநிக் - இராக்ஷ குலத்தில் தள்ளுண்ட உனக்கு நிகையுண்டாகுக.

324. (வசஸா):—(பெருமான்) ஏநம் - சாணகதனை ஸ்ரீவி பிஷ்ணுமுவானே, வசஸா ஸாந்தவயித்வா - நல் வார்த்தை சொல்லி, லோசநாப்யாம் - நிருக்கண்களாலே, பிபந்திவ - குளிரக் கடாசுநித்து, ராக்ஷஸாநாம் பலாபலம்-ராக்ஷஸர்களுடைய பலாபலத்தை, மம தக்த்வேந ஆக்யாஹி - எனக்கு உண்மையாய் சொல்லவேணும் (என்றார்.)

229. ஸுத்திரம்.

325. (மர்யாதாநாம்):—217-வது இலக்கம்பார்க்க,

230. ஸுத்திரம்.

326. (தர்மராஜஸ்து):—தர்மராஜ: - தர்மபுத்ராநாவர், தத்ர - அந்தவிடத்தில், ஏநம் - இந்த விதமான, வித்வாந் - (ஜ்ஞானத்தையும் வர்ணத்தையும்) அறிந்தவராய், ஸஞ்சஸ்காரயிஷூ: - (ஜ்ஞானத்தைப்பார்த்து) ஸம்ஸ்கரிக்கவேணுமென்று விரும்பினவராய் ததா - அப்படியே, தக்துகாம: ச - (வர்ணத்தைப்பார்த்து) மந்த்ரமில்லாமல் தஹம்பண்ணவேணுமென்று இச்சையுடையவராய், அபவத் - ஆனால். அத - பிறகு, ஆகாசே - ஆகாசத்தில், வச: - ஒரு வார்த்தையை, அப்ரவீத் - (ஒருதேவதை) சொல்லிற்று. போ போ ராஜன் - ஓ ராஜாவே! ஏதத் விதாஸம்ஸூகம் களேபரம் - விதாஸம்ஸூகம் பெயருள்ள இந்த சரீரமானது, ந தக்தவ்யம் -

323. ரா - யு - 16-15, 324, ரா - யு - 10-7. 326. பாரதம்.

150

ஸ்ரீவசனாபூஷண பரமான்ருத்திரம்

மந்த்ரயில்லாமல் கொளுத்தித்திருத்தல், இறை - இந்த விஷயத்தில், அஸ்ய - இந்த விஷயத்துக்கு, ஏஷ: தர்ம: ஸநாதந: - இந்த ஸநாதந தர்மமானது, (அகாவது - மந்த்ரபூர்வமாக எம்ஸ்காரத்தொடர்வ தென்றிற் அநாதி தர்மமானது,) தே லோகவைலக்தண: ந பரிஷ்யநி நாம - உனக்கு சாஸ்த்ரவிருத்தமாக ஆகாது, பார்த்திவ - ஓ அர் சனே! அஸௌ - இந்த விஷயம், யதிகர்மம் அவாப்த: - யதி தர் மத்தையடைந்தவர், பரதர்ஷப - ஓ தர்மரஜயோ! ந ஸோச - ஸந் தேஹத்தாலுண்டான சோகத்தையடையாதே.

231. ஸுத்திரம்.

327. (கஸ்தித்):— ஹே பாரத - ஓ பாரதனே! க: ரித் - ஒரு, த்விஜாதிப்ரவர: - (கோத்திரத்தினுயர்ந்த) ப்ராஹ்மணச் ச்ரேஷ்டனாய், வேதாத்யாயி - வேதத்தை அத்யயநம்பண்ணினவ னாய், தபோதந: - தபஸ்ஸைத் தனமாகவுடையவனாய், தபஸ்வீ - தபஸ் செய்கிறவனாய், தர்ம சிலிச - தர்மஸ்வபாவனாய், கௌசிக: நாம - கௌசிகனென்று பெயரையுடையவனான, த்விஜஸ்த்தம: - (ஸுத்திர சரணத்தாலுயர்ந்த) ப்ராஹ்மணோத்தமன், ஸங்கோப நிஷதார் வேதார் அதிதே - அங்கங்களோடுகூடிய வேதவேதார் தங்களை அத்யயநம்பண்ணிக் கொண்டிருந்தான், ஸ: - அவன், கஸ்மிர்சித் வ்ருஷ்மஸே - ஒரு மரத்தின் அடியிலுட்கார்ந்து கொண்டு, வேதாநி உச்சாரயந் ஸ்திக: - வேதங்களைச் சொல்லிக் கொண்டிருந்தான். வ்ருக்ஷஸ்ய உபரிஷ்டாச்ச - மரத்தின் மேல், பலாகா - கொக்கானது, ஸம்ந்யஸீயத - மறைந்திருந்தது, தயா - அந்த கொக்கினால், ப்ராஹ்மணஸ்ய உரவி - ப்ராஹ்மணனுடைய மார்பில், ததா - அப்போது, புரீஷம் உத்ஸ்ருஷ்டம் - மலமா னது விடப்பட்டது.

328. (க்ரோத:):— த்விஜோத்தம - ப்ராஹ்மணோத்தம னே! மதுஷ்யாணம்-மனிதர்களுக்கு, க்ரோத: - கோபமானது, சரீரஸ்த: சத்ரு: - சரீரத்திலிருக்கிற சத்ரு, ய: - எவன், க்ரோத மோஹௌ த்யஜதி - கோபத்தையும் மோஹத்தையும் விடுகிற

னோ, தம் அவனை, தேவா: - தேவர்கள், ப்ராஹ்மணம் கித: - ப்ராஹ்மணனென்று சொல்லுகிறார்கள்.

329. (பவாநபி ச):— பவாநபி ச - தேவரிடும், தர்மஜ்ஞ: - தர்மம் தெரிந்தவராய், ஸ்வாத்யாய நிரத: - வேதாத்யயன நிரதராய், சுசி: - மிகவும் பரிசுத்தராயிருக்கிறீர். (ஆனாலும்) பகவர் - ஓ பிராமணரே, தர்மார் - தர்மங்களை, தத்த வேந - உண்மையாய், நவேதஸீதி மே மதி: - அறிய வில்லை யென்று என்னெண்ணம். (ஆகையால்) மாதா பித்ருப்யாம் சுச் ருஷா: - மாதா பிதாக்களுடைய சுச்ருஷாபாராய், ஸத்யவாதீ - எப்போதும் ஸத்யத்தையே பேசுமவனாய், ஜிதேந்த்ரிய: - இந்த்ரி யங்களை ஜயித்தவராயிருக்கிற, மிதிலாயாம் வஸந் - மிதிலா பட் டணத்தில் வலித்துக்கொண்டிருக்கிற, ஸ வ்யாத: - அந்த தர்ம வ்யாதன், தே தர்மார் ப்ரவக்ஷபதி - உமக்கு தர்மங்களைச் சொல் லக்கடவன். தத்ர கச்சஸ்வ - அங்கே போகக்கடவாய், த்வி ஜோத்தம-ஓ பிராமணரே! பத்ரம் தே - உமக்கு நன்மையுண்டா குக, பரம தர்மாத்மா ஸ: வ்யாத: - பரம தர்மவானான அந்த வே டன், யதாந்ரம் - வேண்டினபடி, தே-உம்முடைய, ஸம்சயார்- ஸந்தேஹங்களை, சேதஸ்யதி - கண்டிக்கக்கடவன்.

330. (பஞ்ச காநி):— நித்யதா - எப்போதும், சிஷ்டாசா ரேஷு - பெரியோர்களின் ஆசாரங்களில், பவித்ராணி - பரிசுத் தங்களான, பஞ்ச - ஐந்தானவை, காநி - எவை, ஏதத் - இவற் றை, மஹாமதே வ்யாத - மஹா புத்தியையுடைய வ்யாதனே! யதாததம் - இருக்கிறபடி, ப்ரப்ரவீஹி - சொல்லு.

331. (யஜ்ஞ:):— ஹே த்விஜஸ்த்தம - ஓ ப்ராஹ்மண ச்ரேஷ்டனே! யஜ்ஞ: - யஜ்ஞமும், தாநம் - தானமும், தப: - தபஸ்ஸும், வேதா: - வேதங்களும், ஸத்பம் ச - ஸத்ய மும், பவித்ராணி - பவித்ரங்களான, பஞ்ச ஏதாநி - இவைகளை ந்தும், சிஷ்டாசாரேஷு நித்யதா - சிஷ்டாசாரங்களிலேயெப் போதுமுளவாயிருக்கும்.

(அ-ம்). தத்வார்த்தங்களை இன்னார் சொல்ல இன்னார் கேட்க வேண்டுமென்கிற நியதியில்லை.

327 - முதல் 331 - வரையில் பாரதம் தர்மவ்யாதோபாயம்.

பிரா புத்ர ஸம்வாதத்தில் பிராவுக்கு புத்திரன் உபதேசம் பண்ணினான், அகஸ்யருக்கு லோபா முதலாக யுபதேசம் பண்ணினான். கௌரிக்கு குக்ரஹபதேசித்தான். ஆசாரிய புத்ரான கக்ரஹக்கு ஜனகஹபதேசித்தான். பரம ருஷிகளுக்கு சர்ம வ்யாதஹபதேசித்தான். ஆண்டாள் பட்டர் பக்கலிலே ஸ்ராவணம் பண்ணியிருந்தாள். "பரதாயா ப்ரமேயாயு ருஹோ ககனகோசா:" என்றபடியே ருஹப் பெருமாள் ஸ்ரீ பரதாழ்வானைக் கூட ராம விருத்தாந்தத்தைச் சொன்னார். "விருப்புத்ருக் கேட்கின்றேன் சொல்லாழிவெண்கே" என்று நாயச்சியார் ஸ்ரீ பாஞ்சஜநயத்தைக்கேட்டாள். ஆகையால் பகவத் வைபவம் சொல்லும்வன் ஆசாரியன். கேட்கும்வன் ஸிஷ்யன்.

தத்வபூஷணம்.

ப்ரம்ஸம் - மறதி ஸந்தித்தங்கள் - ஸந்தேகங்கள். வ்யங்க்யம் - குறிப்பு; சூத்ரவர்த்தகை.

232. ஸுலத்திரம்

332. (யத் யதாச்சரதி):— ச்ரேஷ்ட: - நன்றாய் கலைகளை அறிந்தவன், யத்யத் - எந்தெந்த கருமத்தை, ஆசாரி - அனுஷ்டிக்கிறானோ, இதர: ஜந: - மற்ற ஜனங்களும், தத் ததேவ - அந்தந்த கர்மத்தையே யதஷ்டிக்கிறார்கள், ஸ: - அந்த ச்ரேஷ்டன், யத்ப்ரமாணம் குருதே - எனது ப்ரமாணமாகச் செய்கிறானோ, லோக: - ஜனங்கள், தத் அநுவர்த்தகே - அதையநுஸரிக்கிறார்கள்.

333. (கர்மணீஸ்):— ஜநகாதய: - ஜனகமகாராஜன் முதலானவர்கள், கர்மணா ஏவஹி - கர்மாநுஷ்டானத்தினாலேயே, ஸம்ஸீதீதம் - வலித்தியை, ஆஸ்திதா: - அடைந்தார்கள். லோக ஸங்க்ரஹம் ஏவ அபி - லோகத்தாரை ஸங்க்ரஹிப்பதையாவது, ஸம்ப்சயந் - நன்றாய் பார்த்து, கர்த்தம் அர்ஹஸி - கர்மங்களை யதஷ்டிக்கக் கடவாய்.

334. (யதி ஹ்யஹம்):— ஹே பார்த்த - ஓ அர்ஜனா! அஹம் - நான், ஜாதா - ஒரு வேளையிலும், அதந்த்ரித: - சோம்ப

332. ஸ்ரீகீதை - 3-21. 334. ஸ்ரீகீதை 3 - 21.

லில்லாதவனாய், கர்மணி ந வர்த்தேயம் யதி - கர்மாநுஷ்டானத்திலல்லாமலிருந்தேனேயாகில், மநுஷ்யா: - மனிதர்கள் - ஸர்வச: - எவ்விதத்தாலும், மம வர்த்தம் - என்வழியை, அநுவர்த்தகே - அநுஸரிப்பார்களன்றோ?

335. (பீஷ்மத்ரோணே):— ஹே மதுஸூதந - ஓ கிருஷ்ணனே! பீஷ்மத்ரோணே - பீஷ்மாசாரியரையும் த்ரோணசாரியரையும், மாம் ச - என்னையும், அதிக்ரம்ய - உபேக்ஷித்து, புண்டரீகாக்ஷ - எல்லாவற்றையும் குளிர்த்த பார்வையாலே பார்க்கும் நீ, கிமர்த்தம் - எதற்காக, வ்ருஷ்ளபோஜநம் - சூத்திரனுடைய போஜனத்தை, புத்தம் - புதிக்கப்பட்டது?

336. (ஸம்ப்ரமை:):— ஹே கோவிந்த - ஏ கிருஷ்ண! ஏதத் - தேவரீருடைய இந்த வரவானது, ந: - எங்களுக்கு, பரமம்தநம் - உத்க்ருஷ்டமான தனமென்று, ஸம்ப்ரமை: - அதி ஸந் கோஷங்களாலுண்டான பரப்பினால், துஷ்ய - ஸந்தோஷித்து,

337. (புத்தவத்ஸ:):— த்விஜாக்ரேஷு புத்தவத்ஸு - பிரஹ்மண ச்ரேஷ்டர்கள் அமுது செய்த பிறகு, பரமாஸநே - உயர்ந்த ஆஸநத்தில், நிஷண்ண: - உட்கார்ந்த க்ருஷ்ணன், சசிநி - பாவனமானதும் குணவந்திச - நற்சுவையுள்ளதுமான, விதுரான்நாநி - விதுரனுடைய ப்ரஸாதத்தை, புபுஜே - நன்றாக அமுது செய்தார்.

233. ஸுலத்திரம்.

338. (ஸோடகச்சத்):— மஹா தேஜா: - மஹா தேஜஸ்ஸைப் பெற்றவரும், சத்ருஸ்ஸூதந: - பகைவரைக் கொல்லுபவருமான, ஸ: - அந்த பெருமாள், சபரீம் அப்யகச்சத் - சபரியை அடைந்தார். தசரதாத்மஜ: - ராம: - சக்ரவர்த்தித் திருமகன், சபர்பா - சபரியினால், ஸம்யக் பூஜித: - நன்றாய் பூஜிக்கப்பட்டார்.

(அ-ம்). ஜநாநாதிகையாய் பரிவையான ஸ்ரீஸபரிஸின் ஜல ஸ்பர்ஸமில்லாத திருக்கையாலே முன்புதான் பரீக்ஷித்து த்விஜஸ்பர்ச

335. ஸ்ரீகீதை 3 - 22. 336. ஸ்ரீகீதை 3 - 23. 336. 337. பாரதம் - உத்யோக பர்வம். 338. ரா - பா - 1 - 57.

154

ஸ்ரீவசனாபூஷண பாராணத்திரட்டு

முள்ள தித்தித்தவற்றைத் திருப்பவளத்திலே கொடுக்க, துறைவாசியறிந்து விடாய் கெடவமுது செய்தருளினார்.

அ. வி.

அபிஜநாதினளால் வருமபிமாநகர்தமற்ற ஸ்ரீ ஸடரியின் ஸ்பர்ச முள்ளவை ஆத்ம குணிகதர்சிகளான விசேஷஜ்ஞர்க்கு அதிவ பாவந போக்யங்களாயிருக்கு மென்னிடத்திற்கு மற்றுமோர் ஐதிஹ்ய மாவது:—

பிராட்டியைப் பிரிந்த துக்கத்தால், கோதாவரியே! நீ ஸீதையைக் கண்டாயா? என்று பெருமாள் கேட்டபோது பயந்து உண்மையைச் சொல்லாத கோதாவரியைப் பார்த்து, இது முதல் ஜனங்களுக்கு ஸ்நாநம் செய்ய யோக்யதை யற்றவளாய்ப் போகக்கடவாய் என்று சாபங் கொடுத்தார். பின்பு கோதாவரி ருஷிகளை முன்னிட்டுக் கொண்டுபோய் இராகவனைச் சரணமடைந்தாள். பெருமாள் கிருபை பண்ணி, கோதாவரியே! சபரி நீராடின தீர்த்தத்தோடு நீ சேர்ந்தால் உனக்கு என்னுடைய சாபம் விட்டுப்போகுமென்று சொல்லி தன் வில்லின் நுனியினால் தீர்த்த சபரி நீராடின தீர்த்தத்தை கோதாவரியோடு சேர்த்துவிட்டார். அது முதல் கோதாவரி எல்லாத் தீர்த்தங்களிலும் ஸ்நேஷ்டமாய் விளங்குகிறாள்.

பாசரவிசிஷ்ட பரமதர்ம சாஸ்திரம்.

ஸ்ரீ ராமாயணத்திலே சபரியினுடைய வேற்றம் சொல்லுகையால் உபேய வேற்றம் வெளியிடுகிறது.

ப்ரமேயரத்னம்.

234. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). இவ்விடத்தில், பட்டர் பிள்ளை புறங்காவல்லி தாசரை ஸம்ஸ்கரித்தாரென்பது யரியத்தருந்தது.

மாறன் + நேர் = மாறனேரென்றத்தால், நம்மாழ்வாருக்குச் சமானமானவர். மால் + தன் = மாறன், என்றத்தால், நம்மாழ்வார் திருமாளுக்குச் சமானர். மாறனேர் நம்பி சுமார் 900 வருஷங்களுக்கு முன்னிருந்தவர். யமுனைத் துறைவரது அரும்பெற்ற புதல்வரான ஓர் உத்தம மாணக்கர். கழனி திருத்திப் பிழைக்கும் பள்ளர் வகுப்பில் பிறந்தவர். இவர் இரண்டாம் சடகோபரோ! என்று ஸ்ரீ யாமுனாசாரியரும் அறி

சரிக்கும்படி பகவத் விஷய ஞானத்தின் பரிமளம் வீசி, மெய்யடியார் உள்ளங்களை யெல்லாம் கவர்த்தது. ஓர் அம்மையார், காலகேசுப கூடத் திற்குத் தம் மனை விட்டு மேல் வீடு அடைந்ததும், மாறனேர் நம்பியின் திருவடி திண்டியதால் கூடம் பரிசுத்தமாய் விட்டதென்று ஆளவந்தார், அருளிச்செய்வர். பெரிய நம்பி செய்த சரம கைங்கரிய மாட்சியும், பெரிய நம்பிகள் அநியாயமாய் ஜாதி ப்ரஷ்டம் செய்யப்பட்டதும், அவரது செல்வமான அத்தமாய் அம்மை, தன் பெண்மை வாய் திறந்து ஆனையிட்டுத் தேரை மறித்து, 'தந்தையும் தாயுமான' பெரிய பெரு மாளிடத்தில், தன் தந்தை விஷயமாகக் குறையிரந்து நியாயம் பெற்றதும், முனிவாகனரான ஆழ்வாரைப்போல், நம்பிகளும், அண்ணன் தோளின் மேல் எழுந்தருளி, நம்பெருமானது விசேஷ ப்ரீதிக்கு இலக்கான விஷயம் விளக்கப்பட்டன.

இராமா நுஜன்.

235. ஸுத்திரம்.

339. (ப்ராதுர்பாவை):— தேவதேவ: - ஸர்வேச்வரன், ப்ராதுர்பாவை: - அவதாரங்களால், ஸ்நாநம் - தேவ மறுஷ்ய ஸமானனாகிறான், ததியா: - பாசவதர்கள், ஜாத்யா - ஜாதியினுலும், வருத்தை: - வருத்தங்களாலும், குணத: அபிச - குணங்களாலும், தாத்ருச: - அப்படிபே யாகுகிறார்கள், அத்ந கர்ஹா - இதில் ஒரு நிந்தையில்தை. கிம் து - ஆனால், (இருவரும் இப்படி அவதரிப்பது) ஸ்ரீமத் - ஸர்வோத் க்ருஷ்டம், (எப்படிபென்றால்) புவநபவந்நாணத:—இந்த லோக ரக்ஷணத்திற்காக அவதரிப்பதனால் உயர்ந்தது, அந்யேஷ - அபாகவதர்களிடத்தில், வித்யா வருத்த ப்ராய: - வித்யா வருத்தபாஹுஸ்ய ரூபமான, ப்ரகர்ஷ: - மேன்மையானது, விதவாகல்பகல்ப: - விதவாலங்காரம் போலே நிந்த்யமாகாநின்றது.

(அ-ம்). வம்ச பூமிகளை புத்தரிக்கக் கீழ்க்குலம்புக்க வராஹ கோபாலரைப் போலே யிவரும் நிமக்நரை புயர்த்தத் தாழ விழிந்தார். (தாழவிழிந்தார்-சுதர்த்த வர்ணத்திலே திருவவதரித்தார்.)

ஆசாரிய ஹ்ருதயம்.

236. ஸுத்திரம்.

340. (சதுர்வேததா):—விப்ர: - எந்த ப்ராஹ்மணன், சதுர்

வேததர: - நான்கு வேதங்களை யறிந்தவனுபிறும், வாஸுதேவம்
ந விர்த்தி - ஸர்வ வியாபகனான எம்பெருமானை யறிபாமலிருக்
கிறானே, ஸ வைய - அவன், வேதபாரபராக்ரந்த: - வேதபாரத்தை
யெல்லாம் சுமந்துகொண்டிருப்பிற, ப்ராஹ்மண கர்தப: - பிராஹ்
மணக்குழுதையே.

(அ-ம்). கிளியச்சுமந்து-நெருங்கச் சுமந்து.

237. ஸுத்திரம்.

341. (ஸ்ரீரணை):—ஸ்ரீரணை:-சரீரத்தாலுண்டான, கர்ம
தோஷை: - கர்மதோஷங்களாலே, நர: - மனிதன், ஸ்தாவரதாம்
யாதி - ஸ்தாவரத்தன்மையை யடைகிறான். வாசிகை: - வாக்கினு
லுண்டான கர்மதோஷத்தாலே, பக்ஷிம்ருகதாம் யாதி - பக்ஷி
களாகவும் ம்ருகங்களாகவும் பிறக்கிறான்,

(அ-ம்). ஸத்கர்மவிதம்-நிந்தையோடு கூடியது.

238. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). ஆஸ்தாநம் பண்ணுகை-ஏறிட்டுக்கொள்ளுகை.

239. ஸுத்திரம்.

342. (ஸர்வலக்ஷண):—ஸர்வலக்ஷண ஸம்பந்நா - ஸாமுத்
திரிகசாஸ்திரத்தில் சொல்லப்பட்ட ஸகல சுப ஸக்ஷணங்களால்
நிறைந்தவளாய், நாரீணம் உத்தமா வது: - பெண்களின் சிறந்த
வளாயுமிருக்கிற, லீதாபி - லீதாப்பிராட்டியும், ரோஹிணி சசி
நம் யதா - ரோஹிணியேவி சந்த்ரனைப் போல, ராமம் அநுகதா -
பெருமானைப் பின்தொடர்ந்தாள்.

(அ-ம்) அபிபவித்து-அநாதரித்து, திரள்கரித்து. சுந்தல்-ப்ரதி
பந்தகம்; கெடுத்தல்.

“பொன்னைப் புடமிடப் புடமிட உருச்சிமுகி ஒளிவிஞ்சி மாற்ற
எழுமாப்போலே, ஸங்கோசமற்று ஜ்ஞாந விகாச முண்டானவாதே நாய்ச்

342. ரா - பா - 1 - 27. 347. ரா - யு 36 - 11.

சிமாருடனே ஸாம்யஞ்சொல்லலாயிதே யிருப்பது இவ்வாத்மாவுக்கு
என்று திருக்கோட்டியூர் கம்பி யருளிச் செய்வார்.”

240. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). நைஸர்க்கமாக-நித்யமாக. கடி-அழகு, வாசனே, புதுமை
மலர்-புஷ்பம்,

241. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). நிலைக்கு நிலை-அவஸ்தைகள் தோறும்.

242. ஸுத்திரம்.

343. (த்விபரார்த்தாவஸானே):—ஹே பத்மஜ - ஏசுதூர்
முகனே! த்விபரார்த்தாவஸானே - இரண்டாம் பரார்த்தத்தின்
முடிவில், மாம் என்னை, ப்ராப்தம் அர்ஹசி - அடைவதற்கு திருந்
தவனாவாய்.

344. (முக்திம்கதாந்யா):—210-வது இலக்கம் பார்க்க.

(அ-ம்). த்விபரார்த்தாவது:—ப்ரஹ்மாவுடைய ஆயுஸ்ஸு
பரமெனப்பெயர் பெறும். அதிற் பாதியாகிய ஐம்பது வருஷம் பரார்த்த
மென்று சொல்லப்படும். தற்காலத்தில் இருக்கிற ப்ரஹ்மாவுக்கு முதற்
பரார்த்தமாகிய ஐம்பது வயஸ்ஸுஞ் சென்றன. இப்போது நடப்பது
இரண்டாம் பரார்த்தத்தில் முதல் வருஷத்த முதன் மர்சத்த முதற்
நினம். இதுசுவேதவராககற்ப மெனப்படும். பிரளய ஜலத்தில் முழுவி
யிருந்த பூமியை ஈஸ்வரன் வெள்ளைப்பன்றி யுருவங்கொண்டு மேலே
எடுத்த கற்பமாதலிற் சுவேதவராக கற்பமெனப்பட்டது. இக்கல்ப்பத்
தில் ஆறுமறுக்கள் இறந்துபோனார்கள். இப்போது ஏழாம்மறுவாகிய
வைவஸ்வத மறுவினுடைய காலம் நடக்கின்றது. இவருடைய காலத்
திலே இருபத்தேழு சதுரயுகங்கள் சென்றன. இப்போது இருபத்தெட்
டாஞ் சதுர் யுகத்துக் கலியுகம் நடக்கின்றது.

243. ஸுத்திரம்.

345. (அஸந்நேவ):—277-வது இலக்கம் பார்க்க.

346. (த்விதா):— த்விதா பஞ்ஜேயம் ஏவமபி - இரண்டி
துண்டாக வெட்டப்பட்ட போதிலும், கஸ்யசித் - ஒருவருக்கும்,
ந நமேயம் - வணங்கமாட்டேன், எஷ: - இது, மே - எனக்கு
ஸஹஜ: தோஷ: - ஸ்வபாவவித்தமான தோஷம், ஸ்வபாவ: தா
நிர்மல: - ஸ்வபாவமானது ஒருவராலும் தாண்டத்தக்கதன்று.

347. (யஸ்ய):— யஸ்ய - யாதொருவனுக்கு, அதுகூறும்
இச்சாமி - அதுகூறும் செய்ய இச்சிக்கிறேனே, யஸ்ய - அவனுடைய
வித்தம் - தர்வ்யத்தை, அஹம் - நான், ஹராயி - அபகரிக்கிறேன்,

(அ-ம்). அப்புகழ்க்கள் — இஷ்ட ப்ராப்திகள், விருத்திகள்.
அபதே ப்ரவ்ருத்தர்-அமார்க்கத்தில் நடக்கிறவர், வேத சாஸ்த்ரவிரூத்
தமான ஆசாரமுள்ளவர். ஸாத்வஸம் - பயம். ஏழைபர் - பெண்கள்,
இழிப்ப-நித்திக்க, நிறை ஒழுங்கு. அசனம்-போசனம். ஆச்சாதனம்-
வஸ்த்ரம், மேலங்கி, ஜாத்யாஸ்ரய நிமித்ததுஷ்டங்களாவன:—ஜாதி
துஷ்டமாவது-ஜாதியினாலேயே சில பதார்த்தங்கள் தோஷங்களை உண்டி
பண்ணுமது. அவையாவன:— மது, மாம்ஸம், உள்ளி, முருங்கை
முதலியவை. ஆஸ்ரய துஷ்டமாவது:—ஸத்வபதார்த்தங்களையிருந்
தாலும், தேவதார்தர ஸம்பந்தமுடைய ஸ்தலங்களில் உண்டாகும்
பதார்த்தங்களும். மற்றும் ஸம்ஸாரிகள் அபிமானித்த பதார்த்தங்ளும்
தோஷங்களாம். நிமித்ததுஷ்டமாவது:—கீழ்ச்சொன்ன இரண்டு
தோஷங்களற்றதாயிருந்தாலும் அவைகள் ஸ்ராதத்தாதி காரியங்களுக்கு
ஏற்பட்டிருந்தால் அவைகளும் தோஷங்களாம். இவைகள் ஒன்றுத்
கொண்டு க்ருமாய் ஜ்ஞானத்தைக் கொடுக்கும். அந்த தோஷங்
களாவன:—பிணச்சோறு, மணச்சோறு, விலைச்சோறு, புசுச்சோறு,
எச்சிற்சோறு, மற்றும் பகவத் நிவேதனமல்லாத அந்ரம், தேவதார்தர
அன்னம், ஸம்ஸாரிகள் அன்னம் முதலானவைகள்

உபபாதர ஸ்தலமானது—“கர்த்தவ்யம் ஆசார்ய கைங்கர்யம்”
என்கிற வாக்கியம்—

இரண்டாம் ப்ரகரணம் முற்றிற்று.

மூன்றாம் ப்ரகரணம்.

244. ஸூத்திரம்.

(அ-ம்). கப்பு-தளக்கடைத்த ஆஸ்ரயம். ஆஸ்ராவிகை-கோறு
தல். பரிஹரிக்கிறார்-ஸமாதானம் சொல்லுகிறார். அஸ்தானே-அவிஷ
யத்திலே மறுகும்படி-மணங்குழம்பும்படி, தபிக்கும்படி.

245. ஸூத்திரம்.

(அ-ம்). பேசப்பிசகும்படியான-பேசினால் நலங்கும்படியான.
குழைச்சரக்கு-தர்ப்பல வஸ்து, அதாவது குழைந்தபோன பொருள்.
(இத்தால் தன்னுடைய இருப்புக்கு ஒரு பாத்திரத்தை ஆஸ்ரயமாக
யுடைத்தாயிருக்குமது.)

மேலே சொல்லுகையாவது—248-வது ஸூத்திரத்தில் சொல்லு
மவை.

246. ஸூத்திரம்.

348. (க்ஷத்ரரோஷாத்):— த்வம் - நீ, க்ஷத்ரரோஷாத் -
க்ஷத்திரியர்களிடத்திலிருந்த கோபத்திலிருந்து, ப்ரசாந்த: - மிகவும்
சாந்தராயும், ப்ராஹ்மண: ச - ப்ராம்ஹ்ணனாயும், மஹாயசா: -
மிகவும் யசஸ்சையும் அடைந்திருக்கிறீர். (ஆகையால்) பாலா
நாம் - அதிபாலர்களான, மம புத்ராணம் - என் புத்ரர்களான
இவர்களுக்கு, அபயம் தாதுமர்ஹஸி - அபயம் கொடுக்கக் கட
வாய்.

349. (கதோராம:):— ராம: - பரசராமன், கதஇதிச்ருத்
வா - பராஜிதனாய்ப் போனான் என்கிற வார்த்தையைக் கேட்டு,
ந்ருப: - சக்ரவர்த்தி, ஹ்ருஷ்ட: - ஸந்தோஷமடைந்தவனாய், ப்ரா
முநித: - அத்யாநந்தத்தை யடைந்தான். - ததா - அப்போது

348. ரா - பா 75 - 6. 349. ரா - பா - 77 - 6,

160

ஸ்ரீவசனபூஷண ப்ரமாணத்திரட்டு

ஜாதாந் - பிள்ளைகளையும், ஆத்மாநம் ஏவச் - தன்னையும், புநர் - ஜாதம் மேநே - மறிப்படியும் பிறந்தவனாக எண்ணினான்.

350. (பதிஸ்மமானிதா):— அவிதேகூண - மை போன்ற கண்ணையுடைய, ஸீதா - பிராட்டி, பதிஸ்மமானிதா - பெருமானால் கௌவிக்கப்பட்டு, பர்த்தாரம் - ஸ்வாமியை, மங்களாநி அபி தத்துஷீ - மங்களாசாஸனம் செய்துகொண்டு, ஆத்வாரம் அது வவ்ராஜ - வாசல் பரியந்தம் கூடப்போனான்).

351. (பூர்வாம்):— வஜ்ரதா: பூர்வாம் திசம் - இந்தரன் கிழக்குதிக்கிலும் யம: தக்ஷணம் - யமன் தென்றிசையிலும் வருண: பஸ்சிமாம் ஆசாம்-வருணன் மேற்கு திக்கிலும், தநேஸ: து உத்தராம்திசம் - குபோன் வடக்கு திக்கிலும், தே பாது - உன்னை காப்பாற்ற வேண்டும் (என்று மங்கள முண்டாக ப்ரார்த்தித்துக் கொண்டு வாசற்படி வரையில் தொடர்ந்து வந்தான்.

352. (இயம் ஸீதா):— மமஸுதா - என் பெண்ணை, இயம் ஸீதா - இந்த ஸீதையானவள், தவ ஸஹதர்மசரீ - நீர் செய்கிற தர்மங்களை பெல்லாம் உம்மைப்போலவே செய்வாள், ஏநாம் ப்ரதீச்ச ச - இப்படிப்பட்டவளை திருவுள்ளம்பற்று; பாணிநா - தேவரீருடைய திருக்கையால், பாணிம் க்ருஹ்ணீஷ்வ - இவள் திருக்கையை பிடித்துக்கொள்ளும், தே பத்ரம் - உமக்கு மங்கள முண்டாகுக.

353. (அஹம் வேத்மி):— மஹாத்மாநம் - மஹாத்மாவாய், ஸத்யபாக்ராமம் - ஸத்யமான பராக்ரமமுடையவனுமுள்ள, ராமம் - பெருமானே, அஹம் வேத்மி - நானறிவேன்.. மஹாதேஜா: வஸிஷ்ட: அபி - மிக்க தேஜஸ்யையுடைய வஸிஷ்டரும் அறிவார், யேசேமே தபஸி ஸ்திதா: - மற்றும் தவத்திலுள்ள இம்மஹர்ஷிகளும் அறிவார்கள்.

354. (விச்வாமித்ரஸ்து):— ப்ரஹ்மர்ஷி: விச்வாமித்ர: து - பிருமந்ருஷியான விச்வாமித்ரரும், ஹுங்காரேண - ஹும் என்று

350. ரா - அ 19 - 20. 351. ரா - அ 16 - 24.
352. ரா - பா - 73 - 27. 353. ரா - பா - 29 - 14. 354. ரா - பா - 26 - 14.

தாம்-அந்தத்தாடகையை, அபிபர்த்த்ய- மிரட்டிவிட்டு ராகவயோ: - ரகுலத்திலுதித்த பிள்ளைகளிருவருக்கும், ஸ்வஸ்திஜயம் ச அஸ்து- மங்களமும் ஜயமும் உண்டாகட்டும், (என்று) அப்பயபாஷத - சொன்னார்.

355. (தே தம்):— தர்மசாரிண: - தர்மத்தை யறுஷ்டிப்பவர்களாயும், த்ருடவ்ரதா: - பெருமானே ரக்ஷகனென்றிலையான ஸங்கல்பத்தையுடையவர்களாயுமான, தே - அந்த ருஷிகள், உத்யந்தம் ஸோமம்வ - உசயமாகிற சந்தரன் போன்றவரான, தம் த்ருஷ்ட்வா - அந்த பெருமானைப் பார்த்து, மங்களாநி ப்ரயுஞ்ஜாநா: - மங்களாசாஸனம் பண்ணிக்கொண்டு, ப்ரத்யக்ருஷ்ணந்-உபசரித்தார்கள்.

356. (ஆயதாஸ்ச):— ஆயதா: ச - நீண்டவைகளும், ஸுஷ்ருக்தா: ச - அழகாய் திரண்டவைகளும், பரிகோபமா: - உழற்றடிக்கொப்பானவைகளும், ஸர்வபூஷணபூஷார்ஹா: - எல்லா பூஷணங்களும் அணியத் தகுந்தவைகளான, பாஹவ: - திருக்கைகள், கிமர்த்தம் ந விபூஷிதா: - ஏன் அலங்கரிக்கப்படவில்லை.

357. (ஏஷ ஸர்வாயுதோபேத):— சதுர்டி: ராக்ஷஸை: ஸஹ- நான்கு ராக்ஷஸர்களோடு கூடினவனாய், ஸர்வாயுதோபேத: - எல்லா ஆயுதங்களோடு கூடினவனாய், ஏஷ: ராக்ஷஸ: - இந்த ராக்ஷஸன், அஸ்மாந் ஹந்தும் - நம்மைக் கொல்லுவதற்கு, அப்யேதி - கிட்டி வருகிறான், ந ஸம்ஸய: - இதிலொரு ஐயமில்லை, பச்சயத்வம் - ப்ரநுங்கள்.

358. (ராகவம் ஸரணம்):— 158-வது இலக்கம் பார்க்க.

359. (நிவேதயத):— 267-வது இலக்கம் பார்க்க.

360 (வத்யதாமேஷ):— ஹி - எக்காரணத்தால், ஏஷ: விபிஷண: - இந்த விபிஷணன், - ந்ருசம்ஸ்ய - க்ருரானை, ராவணஸ்ய - இராவணனுடைய, ப்ராதா தம்பியோ, (அக்காரணத்தால்)

355. ரா - ஆ - 1-11. 356. ரா - கி - 3 - 14. 357. ரா - யு - 17 - 7. 360. ரா - யு - 17 - 27.
21

இவன், தீவ்ரேண தண்டேந - குரூரமான தண்டத்தால், 'ஸிசுவை' ஸஹ - மந்திரிகளோடு கூட, வத்யதாம் - கொல்லப்பட்டும்.

361. (ராவணேந):— கூழ்மவதாம் வர - பொருமை யுள்ளோர்களில் ச்ரேஷ்டரான பெருமானே! தம் நிஸாசரம் - அந்த ராக்ஷஸனை, ராவணேந - இராவணனால், ப்ரணிஹிதம் - மஹஸ்யமாய் அனுப்பப்பட்டவனாக, அவேஹி - அறியவேணும் (ஆகையால்) அஹம் - நான், தஸ்ய நிக்ரஹம் - அவனுக்கு தண்டனையை, கூழ்மம் மன்யே - தகுந்ததென்று எண்ணுகிறேன்.

362. (பிசாசாந்):— ஹரிகணேச்வர - குரங்குக் கூட்டங் களுக்கு மஹாராஜரே! பிசாசாந் - பிசாசங்களையும், தாநவாந் - அஸுரர்களையும், யசஷாந் - யக்ஷர்களையும், ப்ருதிவ்யாம் - பூமியில், ராக்ஷஸாந் ச ஏவ - ராக்ஷஸர்களாயுமிருக்கின்ற, தாந் - அவர்களை, அங்குள்யக்ரேண - விரல் துணியாலே, இச்சந் - விரும்பினவனாய், (நான் இஷ்டப்பட்டால்) ஹந்யாம் - கொல்லுவேன்.

363. (ஆநயைநம்):— 263-வது இலக்கம் பார்க்க.

364. (யாமோஷ்திமிவ):— ஆயுஷ்மந் - தீர்க்காயுஸ்ஸுள்ளவரே! பஹாவநே - இந்த மஹாநயத்தில், ஓஷநிம் இவ - மூலிகையைத் தேடுவதுபோல், யாம் - எந்த பிராட்டியை, அந்வேஷஸி - தேடுகிறீரோ, ஸா தேவி - அந்தப் பிராட்டியும், மம ச ப்ராணா - என் ப்ராணனும், உபயம் - இரண்டும், ராவணேந ஹ்ருதம் - ராவணனால் அபஹரிக்கப்பட்டது.

365. (ரக்ஷிதத்வாம்):— அசேஷாணம் பூதநாம் - ஸமஸ்தசராசரங்களுக்கும், ப்ரபவ: - ஸ்ருஷ்டிகாரணபூதனை, ஹரி: - ஆச்சரிதவிரோதிநிஸனசேனான எம்பெருமான், த்வாம் ரக்ஷது - உம்மை ரக்ஷிப்பாராக. யஸ்ய - எவனுடைய, நாபி - திருநாபியிலே, ஸமுத்பூத - பிறந்த, பங்கஜாத் - தாமரைப்பூவினின்றும், ஜகத் அபவத் - ஜகத்துக்கள் ஸ்ருஷ்டிக்கப்பட்டனவோ.

361. ரா - யு - 17 24. 362. ரா - யு - 18 - 23, 24.

364. ரா ஆ - 67 - 15. 365. பாரதம்.

366. ஸம்ஸ்ப்ருசுந்):— ஸ: மஹாமதி: - அந்த ஜ்ஞானாகிணை, விதூ: - விதூர், சௌரே: ஆஸநம் - கண்ணனுக்காக இடப்பட்ட ஆஸநத்தை, ஸம்ஸ்ப்ருசுத் - நன்றாய் தொட்டுப்பார்த்தார்.

367. (ஸ்த்ரியோ வ்ருத்தா):— வ்ருத்தா: ஸ்த்ரிய: - முதிர்ந்த வயதுள்ள ஸ்த்ரீகளும், தருண்ய: ச - பெளவந வயதுள்ள ஸ்த்ரீகளும், ஸாயம் ப்ராத: ஸமாஹிதா: - மாலைமீதும் காலையிலும் ஜாக்ரதையோடு கூடிக்கொண்டு, ராமஸ்ய அர்த்தே - பெருமானாக் காக, யசஸ்விந: - ஸம்ருத்தியை வேண்டினவர்களாய், ஸர்வான் தேவான் - எல்லா தேவதைகளையும், நமஸ்யந்தி - வணங்குகிறார்கள்.

368. (யந்மங்களம்):— புர - முன்பு, அம்ருதம் ப்ரார்த்த யானஸ்ய - அம்ருதங்கொண்டு வர வேண்டுமென்று ப்ரார்த்திக்கப் பட்டவரான, ஸுபர்ணஸ்ய - பெரிய திருவடிக்கு, யத்மங்களம் - எந்த மங்களத்தை, விநதா அகல்பயத் - விநதா தேவியானவள் பண்ணினாளோ, தத்மங்களம் தேபவது - அந்த மங்களம் உனக்கு உண்டாகுக.

369. (ஜாதோஸி):— தேவதேவேச - நித்யஸூரிநிர்வாஹகனே! சங்கசக்ரகதாதர - திருவாழி திருச்சங்கு கதையிவைகளை பேந்திக்கொண்டிருக்குமவரே! ஜாத: அஸி - அவதரித்தாய், தேவ - ஓ ஸ்வாமிந்! ப்ராஸாதேந - க்ருபையினால், இதம் திவ்யரூபம் - இந்த திவ்யரூபத்தை, உபஸம்ஹர - மறைக்க வேண்டும்.

370. (உபஸம்ஹர):— ஸர்வாத்மந் - ஏ ஸர்வஸ்வாமிந்! திதிஜந்மஜ: - அஸுரஜந்மாவான, அயம் கம்ஸ: - இந்த கம்சன், தே அவதாரம் மாஜாநாது - தேவரீர் அவதாரத்தை யறியவேண்டாம். ஏதத் சதுர்புஜம் ரூபம் - இந்த நான்கு புஜங்களோடு கூடிய திருமேனியை, உபஸம்ஹர - மறைத்துக்கொள்.

366. பா - உத். 367. ரா - ஆ - 2 - 52. 368. ரா - ஆ - 52 - 33. 369. வி - பு - 5 - 3 - 10. 370. வி - பு - 5 - 3 - 13.

(அ-ம்). தலை நீர்ப்பாடு-முதல் மடை. திருவயிலேசம் பண்ணுடை-முடி குடுகை ஆபிரத்யாதி-மேன் பிறப்பு; சீமை, வயஸை விருத்தம் முதலியவை, அதன்மேல் யாகம். ஆர்ப்பாவம்-ஆரவாரம். சொட்டை-ஒராயுதம் கணையம்-ஆணை கட்டித் தம்பம். இப்புடைகளில் இந்த வித்திலே. குற்றவிராய்-வவ் ப்ரணராய், தனி வீரம் அஸ் ஹாய யுத்தம். வான்-பகை-மஹா ஹைம். வாயுவம்-பாஸ்யம்.

கண்ணோக்கியானவனது:—கண்ணு புத்திரரான கண்டு மஹாமுனி வரால் சொல்லப்பட்ட சகைத அதனது “சத்துருவாகிலும் தன்னிருப் பிடத்துக்கு வந்து காயிகப் பிரபத்தியான அஞ்சலியையாவது, மாணஸிகப் பிரபத்தியான ஆதரத்தையாவது, வாசிகப் பிரபத்தியான ப்ரார்த்தனை யையாவது செய்தால் அவனை யெவ்வளவுத் கொல்லக்கூடாது. பயப் பட்டாவது, பயப்பட்டாமனாவது, சத்துருக்களுக்குள் எவ்வளவு சரணமென்று ஈருகிறானோ அவனை தன் பிராணனை விட்டுக் காப் பாற்றவேண்டும்?” என்னது.

247. ஸூத்திரம்.

371. (நியம்ய ப்ருஷ்டே):—பரந்தபு:—சத்துருக்களையுட்கு வல்ல, லக்ஷணை:—இனையபெருமான், சண: ஸூர்ப்ரணை:—பாணங்கள் நிறைந்த, இஷாதீ—இரண்டு அம்பராத்நுணிகளை, ப்ருஷ்டே நியம்யது-முதுகின் கட்டிக்கொண்டு, தனாங்குனித்ரவாந்—தலமென்ன (தனிமாவது—நான் கயிற்றனுண்டான அடியைத்தடுக் கும் ஒரு விதமான தோல்) விரல் சாடுன்ன, இவைகளை—முடைய வராய், மஹக்ஷணம் தது: அபோஹ்ய—பெரிய வில்லை நானேற்றித் தரித்துக்கொண்டு, நிசாம்—இராத்திரி முழுவதும் அஸ்ய பரித் கேவலம் அதிஷ்டத்—அந்த பெருமானுக்கு நான்கு புரமும் காவ லாய் நின்றுகொண்டிருந்தார், தத: து—அதற்குப் பிறகு, அஹம் ச—நானும், உத்தமசாபபாண ப்ருத்—உயர்ந்த பாணங்களுடன் கூடிய வில்லைத் தரித்து, அதந்த்ரிபி:—ஜாக்ரதையுள் எனர்களாய், ஆத்தகார்முனை: வில்லோடு கூடினவர்களாயிருக்கிற, ஜ்ஞாநிபி:—எனது இனத்தார்களுடன், மஹேர்த்தாகஸ்பம்—இந்திரனுக்கொப் பான பெருமானே, ததா—அப்போது, பரிபாலயந்—காற்றுக் கொண்டு, யத்ர ஸ: லக்ஷணை:—எந்த விடத்தில் இனையபெருமான்

371. ரா - அ - 87 - 22 - 23.

சுற்றிக்கொண்டிருந்தாரோ தத்ர, ஸ்தித: அபவம்—அங்கெல்லாம் சுற்றிக்கொண்டிருந்தேன்.

(அ-ம்). நமிக் கொத்தாவது:—நமிகிலே கொத்திடல், அதாவது அல்பம் கொத்ருத் தல். கோல்—பாணம், வன்னியன்—காட்டான். குதும்பன்—தற்சனன், ‘ஸ்ரீ பரதாழ்வானுக்கு விஸேஷம் சொல்லுகிற விடத்திலே’ என்றது ஸ்ரீ பரதாழ்வானுக்கு பெருமான் விஷயமாய் நடந்த விருத்தம் சொல்லும்போது என்றது. என்றத்தை ராத் திரியில் விருத்தாந்தத்தை—‘என்று அம்மை ராத்ரியில் நடந்த விருத் தாந்தத்தை’ என்றபடி.

மங்களாசாஸனத்தில் ஆழங்கால் பட்டிருக்கும் பின்னையுறங்கா வல்லிதாசர், பெருமான் வளைய மகசைதல். பிராட்டி பு-வை யகசைதல், எப்பெருமானார்மேல் ஈ ஏறுதல், ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்கள் திருப்பரியட்டம் அலைதல். செய்யில் தமக்கு தாஸத்வயில்லையென்று அவர்களுக்கப்பா லாராமக்காக உருவின வானே யுரையிலாடாமல் நாள் தோறும் ஸேவித் துக்கொண்டிருப்பர். அருளாளப்பெருமா எம்பெருமானாரும் பார்த்து பிள்ளாய்! உம்முடைய ஆயுதம் என்று விநியோகப்படுவதென்ன; அவரும், உம்முடைய ஜலபவித்ரம் விநியோகப்படுமின்று அடியேன டைய வாயுதம் விநியோகப்படுமென்று விண்ணப்பஞ் செய்தாராக யாலே இந்த வதுஷ்டான மவர்க்கே யுண்டென்றருளிச் செய்தார் நடா தாய்மாளுக்கு எம்பெருமானார்.

249. ஸூத்திரம்.

(அ-ம்) மதிரலம்-பத்தி ருபாபந்ரஜ்ஞானம்.

251. ஸூத்திரம்.

(அ-ம்). வயிரவுருக்கு-சாணை பிடித்த வயிரம்.

252. ஸூத்திரம்.

(அ-ம்). ஆழங்கால்-மேலை கிளப்பவொன்னுதபடி சேற்றில் ஆழத்திலே அமிழ்த்தின கால், இத்தால் பலித்து ஈடுபாடு. பசுவத் குணங்களில் மனம் தளர்ந்து தேற்றமற்றிடுகை.

254. ஸூத்திரம்.

372. (தஸ்யாம் ச):— ஹே ஸ்ரீ: பகவதி - ஸர்வஸ்வாமியா கிய ஸ்ரீதேவியே! தஸ்யாம் ச - அந்த ஸ்ரீவைகுண்டத்தில், த்வக் க்ருபாவத் - தேவரீர் க்ருபைப்போல், நிரவதி ஜநதா - எல்லையிலாத ஜநஸமுஹங்களுக்கு, விச்ரமார்ஹ - இளைப்பாறுவதற்குத் தகுந்த, அவகாசம் - இடத்தை யுடையதாய், தாஸ்யத்ருஷ்ணாகலிதபரிகரை: - கைங்கரியத்தில் ஆசையினால் க்ரஹிக்கப்பட்ட துளவீ முதலிய வஸ்துக்களையுடையவர்களாயும், ஆநந்தநிக்னை: - ஆநந்த பூர்வர்களான, பும்பி:-நித்ய ஸ-ஞரிகளால், ஸங்கீர்ணம்-சூழப்பட்டதும், ஸ்நேஹாத் - தேவரீர், எம்பெருமான், அந்த தேசம் முதலானதில் ஸ்நேஹத்தாலே, அஸ்தாந ரக்ஷாவ்யஸநிபி: - காரணமில்லாமல் ரக்ஷிப்பதில் ஆஸக்தர்களான, சாரங்கசக்ராலி முக்யை: - திருவாழி திருச்சங்கு, நந்தகம் முதலிய ஐந்து திவ்யாயுதாபிவார்களால், அபயம் - பயமில்லாததாய், ஆநந்தைகாரணவம் - பரமநந்தங்களுக்கு பெரிய ஸமுத்திரம் போன்றதுமான, ஆஸ்தாநரதநம் - மிகவுமுயர்ந்த திவ்யாஸ்தாநமண்டபமானது, யுவயோ: - தேவரீர்களிருவருக்கும், ஆஹு: - சொல்லுகிறார்கள்.

(அ-ம்). மதுகுதல்-மனங்குழப்புதல். உறகல் உறங்காதே சொல்மின்.

256. ஸூத்திரம்.

(அ-ம்). அந்தாமம்-பரமபதம். துவாரூன் - ஆழிவதற்குமுன் தழைப்பு-செழிப்பு, வாழ்வு.

259. ஸூத்திரம்.

373. (நமோ஽சிந்த்ய):— அசிந்த்ய - மனத்தால் அளவிடக் கூடாதவைகளாயும், அத்புத - ஆச்சரியங்களாயும், அக்ஷிஷ்ட - வருத்தமற்றிருப்பவைகளாயுமுள்ள, ஜ்ஞான - ஜ்ஞானமும், வைராக்ய - வைராக்யமும், (இவற்றினுடைய) ராசயே - கூட்ட

372. ஸ்ரீகுணாத்நகோசம் - 21. 373 ஸ்தோ - ர - 1.

மாயிருப்பவரும், முனயே - அவனென்றே சிடங்கும் நெஞ்சையுடையவரும், அகாதபகவத்பக்திவிந்தவே - பகவத்பக்திக்கு நீலைக்கொண்ணாத கடல்போன்றவருமான, நாதாய - ஸ்ரீமந்நாதமுனிகள் பொருட்டு, நம: - நமஸ்காரத்தைச்செய்கிறேன்:

374. (ஜ்யோதிஷ்டேமேந):— ஸ்வர்க்கம் - ஸ்வர்க்கத்தையடைய விரும்புகிறவன், ஜ்யோதிஷ்டேமேந - ஜ்யோதிஷ்டேமாம் என்கிற யாகத்தாலே, யஜேத - யாகம் செய்யக்கூடவன்.

375. (ஸாயுஜ்யமுபயோரத்ர):— அத்ர - இவ்விடத்தில், உபயோ: - ஸ்வாமிக்கும் தாஸனுக்கும், போக்தவ்யஸ்ய அவிசிஷ்டிதா - அதுபவிக்கும் வஸ்து ஸாமானமாயிரு குமென்பது, ஸாயுஜ்யம் - ஸாயுஜ்யமென்பது சொல்லப்படும், தத்ர - அந்த அதுபவிக் கிற வஸ்துவில், போகஸ்ய - அதுபவத்திற்கு, தாததம்யவிஷிந்தா - ஏறக்குறைத்தலில்லாமலிருப்பது, ஸார்ஷ்டிதா - ஸார்ஷ்டிதையென்று சொல்லப்படுகிறது.

376. (ஜ்ஞாநபக்த்யந்விதம்):— ஜ்ஞாநபக்த்யந்விதா - ஜ்ஞானம் பக்தி, இவைகள் அங்கங்களாய் கூடின, கர்ம - கர்ம யோகம், ஜநகாதிஷு த்ருச்யதே - ஜநகசக்ரவர்த்தி முதலானோர்களிடத்தில் காணப்படுகிறது, கர்மபக்த்யந்விதம் ஜ்ஞானம் - கர்ம பக்திகளையங்கமாயுடைய ஜ்ஞாநயோகம், ப்ராயேண - பெரும்பாலும், ப்ராதாதிஷு - பாதன் முதலானோர்களிடத்தில் காணப்படுகிறது, கர்மஜ்ஞாநாந்விதா பக்தி: - கர்ம ஜ்ஞானங்களை யங்கங்களாயுடைய பக்தியோகம், ப்ரஹ்லாதப்ரமுகாராயா - ப்ரஹ்லாதாழ்வான் முதலானோரைப் பற்றியிருக்கிறது.

377. (ஸோ஽ஸ்நுதே):— ஸ: - அந்த முக்தன், ஸர்வாந் காமாந் - தான் அபேக்ஷித்த ஸகல கோரிக்கைகளையும், விபச்சிதா - ஸர்வஜ்ஞான, ப்ரஹ்மணுஸஹ - ப்ரஹ்மத்தோடு கூட்ட, அஸ்துதே - அதுபவிக்கிறான்.

375. ரஹஸ்யத்ரயஸாரம் - 22 - அதி. 377. தை - உப. 2 - ப்ர.

378. (நிரஸ்தாதிஸ்ய):— பகவத்ப்ராப்தி - பகவததுபவ
மானது, நிரஸ்தாதிஸ்ய - இதற்குமேற்பட்டதில்லை யென்னலாம்
படியான, ஆஹ்லாத - ஸந்தோஷமென்ன, இவைகளின் தன்மை
பையே, ஏகலக்ஷண - முக்கிய லக்ஷணமாகவுடையதாகவும், பேஷ
ஜம் - ஸம்ஸாரதுக்க விரோதியாகவும், ஏகாந்தாத்யந்திக - துக்கங்
கலசாததாகவும் நித்யமாகவும், மதா - சொல்லப்பட்டிருக்கிறது.

(அ-ம்). இஃது மாறினாப்போலே-மாறியிட்டாப்போலே, சொடை
ஸம்பந்தம், கொள்வகை-கரணிக்கை. அதாவது தெரிந்து கொள்ளுகை
நவ நவ-புதுமை புதுமை. உந்மேஷம் - விருத்திபடைதல். அபூர்வ
மான-ரூப்பில்லாத

260. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்) உருவதல்-வாடுதல்.

265. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). ஆமுஷ்மிகம்-ஸர்வகாதி பரலோகஸு - ஸர்வபங்குள்
முதலியவை. வேதாந்த மர்யாசையாலே-வேதாந்தத்தல் சொன்னாப்
போலே நினைப்பான்-நினைக்கப்படுமவன்.

266. ஸுத்திரம்.

379. (3த நாம்):—பேந-எதனால், தே - முன்சொன்னவர்
ள், மாய உபயாந்தி-என்னையடைவார்களோ, தம் புத்தியோகம்-
அந்த புத்தியோகத்தை, ஸததயுக்தாநாம் - எப்போதும் என்னிடத்
தில் வைத்த மனதையுடையவர்களாயும், ப்ரீதிபூர்வகம் பஜதாம் -
ப்ரீதியுடைய பஜிக்கிறவர்களாயுமிருக்கிற, தேஷாம் - அவர்களுக்கு
தபாமி - கொடுக்கிறேன்.

380. (மோக்ஷயிஷ்யாமி):—112-வது இலக்கம் பார்க்க.

267. ஸுத்திரம்

381. (அவஸ்யம்):— க்ருதம் சுபாசபம் கர்ம - முன்செய்த

378. வி - பு - 6 - 5 - 59. 379. ஸ்ரீகீதை - 10 - 10.

408. (அங்காநி):— 12-வது இலக்கம் பார்க்க.

409. (அஜோ஽பி):— அஜஃ அபி ஸந் - பிறப்பில்லாதவனான
யிருந்தபோதிலும், அவ்யாத்மா அபிஸந் - அழிவில்லாதவனான
யிருந்தபோதிலும், பூதாநாம் - ஜந்துக்களுக்கு, ஈஸ்வரஃ அபி ஸந் -
நாயகனாயிருந்தபோதிலும், ஸ்வாம் - தன்னுடையதான், ப்ராகிரு
தீம் - ப்ராகிருதியை, அதிஷ்டாய - அடைந்து, ஆத்மமாயயா -
என்னுடைய ஸங்கல்பத்தினால், ஸம்பவாமி - அவதரிக்கின்றேன்.

410. (யோ஽ந்யதா):— ய: - எவனாகிலும், (வ்ரணஸ்ரம நியம
யில்லை.) அந்யதாஸந்தம் ஆத்மாநம் - பகவச்சேஷமாயிருக்கிற
ஆத்மவஸ்துவை, அந்யதா - ஸ்வதந்த்ரமாக, ப்ரதிபத்யதே - நினைக்
கின்றானே, ஆத்மாபஹாரிண தேந - ஆத்மாவை அபஹரித்த
திருடனால, கிம் பாபம் - என்ன பாபம் தான், ந க்ருதம் - செய்யப்
படவில்லை. (அதாவது எல்லா பாபங்களும் செய்தவனாகின்றான்.)

(அ-ம்). வ்ரணஸ்ரம விபரீதமான அபசாரமாவது:— ப்ரபந்தநாதி
காராதுணமாக ஸ்வரூபகத வ்ரணஸ்ரம விபரீதமான ஸ்வார்த்த ஸ்வ
தந்தர புத்யா பண்ணு முபசாரம்.

ஆ-வியா.

பகவதபசாரம் பண்ணுகையாவது எம்பெருமானுடைய நற்சேவனான
ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்கள் திறத்துப்பண்ணும் அபசாரம்.

மர்ணிக்கமாலே.

அஜஹத் ஸ்வபாவஞ - நித்யம் விடாத ஸ்வபாவத்தை யுடைய
ஆய், ஸம்ஸ்தானத்தை. திரமேனியை, வெப்பப்பாடு - குறிப்பு வெளிப்
படுத்தும் தோற்றம். துயரில் - துக்கத்திலே, வைதிகமந்த்ரம் - புருஷ
ஸூக்தம், விஷ்ணு காயத்ரி முதலியவை.

304. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). நேரே - ஸாக்ஷாத்.

409. ஸ்ரீகீதை - 4 - 6. 410. பார்ஹஸ்பத்யஸ்மிருதி.
23

305. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). அஸஹ்யாப சாரத்திற்கு ஈச்வர விஷயத்திலும் ஓர் நிதர்சனம். காகிச்சரசனான பவுண்டரகன் என்பவன் கண்ணனுடைய திருமேனியின் ஸௌந்தர்யத்தையும், சதுர் புஜத்தையும், பஞ்சாயுதங்களையும், பீதாம்பரம் முதலிய திவ்யாபரணங்களையும் கண்டு அஸுதியை யினால் அவனைக்கொன்றுவிட்டு தான் ஸந்தோஷமடைய வேண்டுமென்றெண்ணி தான் வாஸுதேவன் என்கிற நாமத்தைப் பூண்டு பன்னிரண்டு வருஷம் கோரமான தபஸ்ஸு செய்தான் அப்போது ருத்திரன், வாசு தேவனென்றபேரும், சதுர் புஜங்களும், கருடன் முதலியவைகளும் கொடுத்து கண்ணன் திருமேனிச்சாயையும் அளித்தான். இத்தைக் கொண்டு, தான் பவுண்டரக வாஸுதேவனென்று விருது கூறிக்கொண்டு உலகெங்கும் ஸஞ்சரித்து யுத்தஞ் செய்து வந்தான். கடைசியாக துவாரகைக்கு வந்து கண்ணனுடன் எகிர்த்தான். கண்ணபிரான் தன் சக்கரத்தால், அவன் தலையையும், படைகளையெல்லாம் அறுத்து காகி நகரக் காவலையும் தொலைத்துவிட்டனர். (ஈச்வர விஷயத்தில் இவ்வபசாரம் காணும்போது, பாகவத விஷயத்தில் காண்கைக்குச் சொல்லவேண்டாம்.)

306. ஸுத்திரம்.

411. (பகவதஸஹநீயாகஸி):—121-வது இலக்கம் பார்க்க.

(அ-ம்). நிபந்தம் - காரணம். அவஜ்ஞை - அவமதி.

307. ஸுத்திரம்.

412. (உதாரா: ஸர்வ):— ஸர்வே ஏதே - ஸமஸ்தர்களான இந்தநாஸ்தரும், உதாரா: ஏவ - உதாரர்களே. ஜ்ஞாநிது - ஜ்ஞான முடையவனோ வென்றால், மே ஆத்மா ஏவ - எனக்கு ஆத்மா வென்றே, மதம் - என் எண்ணம், ஹி - ஏனென்றால், ஸ: - அந்த ஜ்ஞாநி, யுக்தாத்மா - என்னையே த்யானஞ் செய்பவன், மாமேவ - என்னையே, அறுத்தமாம் - ச்ரேஷ்டமான, கதிம் - கதியாக, ஆஸ்திதி: - நினைத்திருக்கின்றான்.

412. ஸ்ரீ கீதை 7 - 18.

308. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). பரிமாற்றம் - நடத்தை. உஜ்ஜீஜி விஷுங்கன் - உஜ்ஜீ வனத்தில் இச்சைபுடையவர்கள். உபஸத்தி - அநுவர்த்தனம், ஸேவை

309. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). உத்திரணராய் - கடந்தவராய்.

311. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). விப்ரதிபத்தி - விபரிதபரிதிபத்தி. நினைப்பிட்டு - எங்கல்பித்து.

312. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). உபதேஸஸுத்தியாவது - நிர்தோஷ உபதேஸம்.

315. ஸுத்திரம்.

413. (ஐஹலௌகிகம்):— ஐஹலௌகிகம் ஐச்வர்யம் - பசு புத்தரநாதி ரூபமான இஹலோக ஐச்வர்யத்தையும், ஸ்வர்க் காத்யம் பாஸுலௌகிகம் - ஸ்வர்க்காநுபவம் முதலான பசுலோகைச் சுவர்யத்தையும், கைவல்யம் - கைவல்லியத்தையும், பகவந்தம் ச - பகவதநுபவத்தையும், ஸாதயிஷ்யதி - ஸாதித்துக்கொடுக்கும்.

414. (ஸர்வவேதாந்த):— ஸர்வவேதாந்தஸாரார்த்த: - ஸம்ஸ்த வேதாந்தங்களில் ஸாரார்த்தமாயும், ஸம்ஸாராரணவதாரக: - ஸம்ஸாரமாகிற கடலைக்கடக்கவைப்பதுமான, அஷ்டாஷ்ட: - திரு வஷ்டாஷ்ட மந்த்ரமானது, அபுநர்பவகாக்ஷிணம் - மீண்டும் பிறக்கவிருப்பமில்லாத, ந்ருணம் - மனிதர்சனாக்கு, கதி: - புக லிடம்.

415. (மந்த்ராணம்):— ஸநாதந: மூலமந்த்ர: - அநாதியான மூலமந்த்ரமானது, மந்த்ராணம் பரம: மந்த்ர: - மந்திரங்களுக்குள்

413. ஸ்ரீ பாஞ்சராத்ரம். 415. விஷ்வக்ஸேனஸம்ஹிதா.

மிக உயர்ந்த மந்தரம், குஹ்யாநாம் உத்தமம் குஹ்யம் - ரஹஸ்யங்களுக்கும் உயர்ந்த ரஹஸ்யம், பவித்ராணாம் பவித்ரம் ச - பரிசுத்தமானவைகளுக்கும் மஹாபரிசுத்தமானது.

316. ஸூத்திரம்.

(அ-ம்). ஆசார்யத்வபூர்த்தியில்லாத ஆசார்யர்களாவன :-

ஆசார்யபேதமும் ஆத்மபேதத்தோபாதி. பிதாவை, மாதூலனை, ஸாவித்யுபதேசம் பண்ணினவனை, அத்யயனம் பண்ணிவைத்தவனை ஒரு மந்தரம் உபதேசித்தவனை, பகவம்மந்தரம் உபதேசித்தவனை, இப்படி ஆராய்ந்து பார்த்தால் அனேகராயிருப்பார்கள். இவர்களுடைய முழுக்ஷுவுக்கு தயர்ஜயர்கள். ஸம்ஸாரத்தில் ஸ்திரீபுமான்கள் ஸம்ஸேஷருபமான ஸ்ரீகோபால மந்தரத்தை உபதேசிப்பாரும், புத்ரப்ரதமான மந்தரத்தை உபதேசிப்பாரும், ஜசுவரியமென்ன, ஆரோக்யமென்ன, விஜயமென்ன, ஸந்தரு நிராஜமென்ன இவற்றுக்குத் தக்க மந்தரங்களையும் உபதேசிப்பாரெல்லாரும் ஸம்ஸாரத்தை வ்ருத்திப்பீப் பார்கள். ஆகையாலே ஆசார்யராகமாட்டார்கள். இவ்வந்தம் திருமந்தரத்தைக் குறித்தன்று, விநியோகக் கொள்ளுகிற நிலைவைப்பற்ற.

மாணிக்கமாலே.

320. ஸூத்திரம்

(அ-ம்). கோபால, ராம, ஹயக்ரீவ, நாரஸிம்ம, மந்தரங்களில் ஆதிசப்த்திற்கு ஸராக, ஸந்தான, மதஸ்ய, கல்கி, மந்தரங்களை நிரையாகக் கொள்ளவேணும்.

321. ஸூத்திரம்.

416. (குருஸ்ரீஸூத்ரம்) :- வித்யா - வித்யையானது; குருசுஸ்ருஷ்யா - ஆசாரிய கைங்கரியத்தினாலாவது, பித்தகலேந தநேந வா - அநிக தந்தினாலவது, அத வா - இல்லாவிட்டால், வித்யா வித்யா - ஒரு வித்யையைச்சொல்லி வேறு வித்யையைப் பெறலாம். சூர்த்தம் ந உபலப்யதே - இவைகளைத்தவிர நான் காவது வழியில்லை.

416. கச்யபஸம்ஹிதை.

417. (இதம் து) :- யத் ஜ்ஞாந்வா - எதையறிந்து, அசுபாத் - ஸம்ஸாரத்திலிருந்து, மோக்ஷயஸே - விடப்படுவாயோ, குஹ்யதமம் - அதிரஹஸ்யமான, விஜ்ஞான ஸஹிதம் - உபாஸனை யுடன் கூடிய, இதம் ஜ்ஞானம் - இந்த ப்ரஹ்மஜ்ஞானத்தை, அநஸூயவே தே - அஸூயையில்லாத உனக்கு, ப்ரவக்ஷ்யாமி - சொல்லுகிறேன்.

418. (அஸூயா ப்ரஸவபூ) :- 119-வது இலக்கம் பார்க்க.

(அ-ம்) உபஜீவநம் - உபதேசம். பரிசர்யை - கைங்கரியம். அதுபூஷண - அதுபலிக்கவேணும்மென்கிற இச்சை. பூர்வர்கள் - நம் பிள்ளை முதலானவர்கள்.

322. ஸூத்திரம்

419. (குருரேவ) :- குருரேவ - ஆசார்யனே, பரம் ப்ரஹ்ம - பரமாத்மா (அவ்வண்ணம் பக்தியுடன் பூஜை செய்யத்தக்கவன்.) குருரேவ - ஆசார்யனே. பரா கதி - நற்கதி (அவ்வண்ணம் சென்றடையத்தக்கவன்) குருரேவ - ஆசார்யனே, பராவித்யா - ப்ரஹ்ம வித்யை (அவ்வண்ணம் உபாஸனை செய்யத்தக்கவன்) குருரேவ பராயணம் - ஆசார்யனே புசலிடம், குருரேவ - ஆசார்யனே, பரீ காம - சிறந்தகாமம் (அவ்வண்ணம் விரும்பத்தக்கவன்.) குருரேவ - ஆசார்யனே, பரம் தநம் - சிறந்த பொருள் (அவ்வண்ணம் பாதுகாக்கத்தக்கவன்.) அஸௌ - இந்த ஆசாரியன், யஸ்மாத் - யாதொரு காரணத்தாலே, ததுபதேஷ்டா - அந்த திருமந்தரத்தை உபதேசித்தானோ, தஸ்மாத் - அந்தக் காரணத்தாலே, குரு - அந்த ஆசார்யனே, குருகா - ஆசாரியர்களெல்லோரிலும் சிறந்தவன்.

420. (ஐஹிகாமுஷ்மிகம்) :- ஐஹிகாமுஷ்மிகம் ஸர்வம் - இஹலோக பரலோக ஐஸ்வர்யங்களெல்லாம், அஷ்டாக்ஷரம் - அஷ்டாக்ஷர மந்திரத்தை உபதேசித்த, ஸசகுரு - அந்த ஆசாரியனே, இநி ஏவம் - இந்த ப்ரகாரமாக, யே - எவர்கள், நமந்யந்தே - நினைக்கவில்லையோ, தே - அவர்கள், மரீஷ்டி - பெரியோர்களாலே, த்யக்தவ்யா - விடத்தகுந்தவர்கள்.

417. ஸ்ரீகதை - 9 - 1. 419. கச்யபஸம்ஹிதை.

(அ-ம்). ப்ரதிபத்தி - அதுஸந்தானம். அதுபந்தி - சொடர்ந்த வரமது. அலிய்யா - அஜஞானம். ஆகிசபத்தால் அந்யதாஜஞான் விபரிசஜ்ஞானங்கள். ஸாலோக்யம் - ஸமானலோகதவம். ஆகிசபத்தால் ஸாமீபம், ஸாபுஜ்யம், ஸாரூப்யம்.

323. ஸுலத்திரம்.

421. (மாதாபிதா):— மதவ்யாகரம் - வித்யையாலும் ஜன் மத்தாலும் என் வம்ச ஸம்பந்திகளுக்கு, யதேவ - எந்த ஸ்ரீபாதபு களமே, நியமேன - எக்காலத்திலும் மாதா - ப்ரியத்தையே வேண்டியிருக்கும் மாதாவுர், பிதா - ஹிதத்தை வேண்டியிருக்கும் தந்தையும், யுவதயி - மனதிற்கு இனியரானஸ்திரீகளும், தநயா: - பக்குவ தசையில் பாதகாக்கும் புத்ரர்களும், விபூதி - இவ் வெல்லாவற்றையும் நன்றாக்கும் செல்வமும், ஸர்வம் - மற்றெல்லா நலமும் ஆக ஆகின்றனவோ, ஆக்யஸ்ய - பாதமாசார்யரும், ந: குலபதே: - ஸ்திரீகளுக்கு பர்த்ரு குலமே குலமாகிறப்போல ஸ்ரீமந்நாதமுனி ஸம்பாதாயஸ்தர்களான நம்முடைய குலத்திற்கு கோத்ர முனிவருமான நம்மாழ்வாருடையனவாயும், வகுளாபி ராமம் - திருமகிழ் மாலையாலே அழகுள்ளனவாயும், ஸ்ரீமத் - ஸ்ரீ வைஷ்ணவ தேஜஸ்ஸோடு நித்யமும் கூடினவையாயும், தத் - பேசி முடிக்கவொண்ணாத மஹிமையுள்ளனவாயும் விளங்குகின் றனவோ அப்படிப்பட்ட, அங்கிரியுகளம் - திருவடியிணையை, மூர்தநா - சிவலிணை, பாணமாயி - தண்டம் ஸமர்ப்பிக்கின்றேன்

325. ஸுலத்திரம்.

(அ-ம்). இதவும் - க்ருதஜ்ஞதையும்.

327. ஸுலத்திரம்.

(அ-ம்). ஹேயோபாதேயங்களினுடைய ஹேநோடாதாநங்களா வது:—ஹேயத்துக்கு ஹாரமும், உபாதேயத்துக்கு உபாதாமும் என்றி படி. விடம் - விஷயம் - பந்தம் விஷயம். ஸ்ரீலித்தியமாவது - ஹேயத்துக்கு உபாதானமும். உபாதேயத்துக்கு ஹாரமும் என்றபடி.

421. ஸ்தோர - 5.

தருஷ்டத்தில் ஸங்கோசமாவது:— தேஹ தாரண விஷயமாக ஆடை உணவு மாத்ரிதத்தில் குறைந்திருப்பது.

331. ஸுலத்திரம்.

(அ-ம்). கொஞ்சனைதல் - துக்கப்படுத்தல்.

332. ஸுலத்திரம்.

(அ-ம்). ப்ராப்தியில்லை - யோக்யதையில்லை.

333. ஸுலத்திரம்.

(அ-ம்) உபஸத்தி - ஸேவை. வேஷத்தை - விசேஷாகாரத்தை இவ்விடத்தில் பின்பழகிய பெருமாள் ஜியர் வைபவம் அநுஸந்தேயம்:— ஆசாரியனுடைய ஜ்ஞானம் வேண்டா - சிஷ்யனுக்கு விக்ரஹமே அமையும். கருட த்பானத்தாக்கு விஷம் தீருமாப்போலே ஆசார்யனை தியானித்திருக்கவே ஸம்ஸாரமாகிற விஷம் தீர்த்துக்கொள்ளலாமென்று ஆச்சான் பிள்ளை யருளிச்செய்வர்.

“ஆசாரியன் சிச்சுரூபியரைப் பேணுமவன் - தேசாரஞ் சிச்சன வன் சீர்வடிவை”

334. ஸுலத்திரம்.

422. (அஹமங்கம்):—அஹம் - நான், அந்நம் - சாப்பிடத் தக்க வஸ்து, அஹம் - நான், அந்நாத: - அந்த அன்னத்தைச் சாப்பிடுகிறவன். (அதாவது) நான் பரமாத்மாவுக்கு போக்ய பூதன், நான் பரமாத்மாவாகிற போக்யத்தை அநுபவிக்கிறவன்.

(அ-ம்). ஸ்வரூபமாய் - ஸ்வரூப நிருபகமாய்.

337. ஸுலத்திரம்.

423. (ஸ்ரீராமர்த்தம்):— ஸத்திருப்ய: - ஸதாசாரியன் பொருட்டு, சரீரம் - உடலையும், அர்த்தம் - பொருளையும், ப்ராணம் - ஆவியையும், நிவேதயேத் - ஸமர்ப்பிக்கக்கடவது.

422. தை - உப - 10 - 6.

(அ—ம்). தன் வஸ்துவை 'வாங்கி' என்னுதே 'கொண்டு' என்றதால் தான் பூர்வம் கொடுத்து வைத்திருந்து, பிறகு காலோசிதமாக சிஷ்யனிடத்தில் பெற்றுக்கொள்ளுவதைப்போல் ஸுகிப்பிக்கிறது.

339. ஸுகத்திரம்.

(அ—ம்). ஆசார்ய ஸ்வாபஹாரியாய் - ஆசாரியனுடைய சொத்தை. அபஹரிக்கையாய். முறை கேடான - ஸம்பந்த விருத்தமான.

343. ஸுகத்திரம்.

(அ—ம்). அதுவதிக்கை - ஒருவன் சொன்னதை அதுஸரித்து தான் சொல்லுகை.

345. ஸுகத்திரம்.

(அ—ம்). ப்ரணவத்தால் ஜ்ஞானமும், நமஸ்ஸால் வ்யவஸாயமும், நாராயண பதத்தால் ப்ரேம ஸமாசாரங்கள் கண்டு கொள்ளுவது. தததுரூபாநுஷ்டானங்களாவது:— த்வயம், சரம ச்லோகங்களில் சொன்ன வதுஷ்டானம்.

346. ஸுகத்திரம்.

(அ—ம்). உத்தேசிக்கிரூர் - எடுத்துச் சொல்லுகிரூர்.

347. ஸுகத்திரம்.

424. (கிம் தேந):—410-வது இலக்கம் பார்க்க.

(அ—ம்). இதுதான் என்றது பகவதந்யஸேஷத்வம். சதூர்த்தியாலும் என்றது - ஸுப்தசதூர்த்தியாலுமென்றபடி. பிறராவது - தேவ தார்தரபரர்கள்.

348. ஸுகத்திரம்.

425. (விசித்ரா தேஹ):—234-வது இலக்கம் பார்க்க.

426. (மந்த்ரே தத்):— மந்த்ரே - மந்த்ரத்தினிடத்திலும், தத் தேவதாயாம் ச - அதினுடைய தைவத்தினிடத்திலும், ததா-

426. விஷ்ணுதத்வம்.

அப்படியே, மந்த்ரப்ரதே - மந்த்ரத்தை உபதேசித்த, குரோள - ஆசாரியனிடத்திலும், த்ரிஷு - இம்முன்றினிடத்திலும், பக்தி: - பக்தியானது, ஸதா - எப்போதும், கார்யா - (ஒவ்வொன்றைக் காட்டிலும் மேன்மேல் அதிகரித்து) செய்யத்தக்கது. ஸாஹி - அந்த பக்தியல்லவா, ப்ரதமஸாதனம் - முதலான ஸாதனம் (முக்கிய உபாயம்)

427. (மந்த்ரநாதம்):— மந்த்ரநாதம் - மந்த்ரதேவதையும், குரும் - ஆசாரியனையும், மந்த்ரம் - மந்த்ரத்தையும், ஸமக்வேந அனுபாவயேத் - ஸமமாக அறியவேணும்.

428. (யதிமே):—ப்ரஹ்மசர்யம் - ப்ரஹ்மசரிய விருதம், யதிமேஸ்யாத் - இருக்கும் பகஷத்தில்.

429. (காமாத் கோப்ய):— ஹே ந்ருப - ஓ வேந்தனே! கோப்ய: - கோப ஸ்திரீகூ, காமாத் - காமத்தினாலும், கம்ஸ: - கஞ்சன், பயாத் - அச்சத்தினாலும், சைக்யாதய: ந்ருபா: - சிசு பாலன் முதலான வேந்தர்கள், த்வேஷாத் - பகையினாலும், வ்ருஷ்ணய: - யாதவர்கள், ஸம்பந்தாத் - உறவினாலும், யூயம் - நீங்கள், ஸ்நேஹாத் - நட்பினாலும், வயம் - நாங்கள், பக்த்யா - பக்தியினாலும், (புனிதர்களாயினோம்)

350. ஸுகத்திரம்.

(அ—ம்). போரப்பொலிய - மிகவும் பூர்ணமாக.

351. ஸுகத்திரம்.

(அ—ம்) குறியிட்டஞ்சப்பண்ணுகையாவது - குறிப்போட்டு பயமுறுத்தல். புடைகள் - ப்ரகாரங்கள்.

354. ஸுகத்திரம்.

(அ—ம்). காலாதிதஷ்டத்ருஷ்டியாவது - காமாலை முதலிய கண் ரோகம் தவித்வாதிகள் என்றதால் இரண்டும் இரண்டுக்கு மேல்

429. பாகவதம்.

24

பட்டதும் என்று கண்டுகொள்வது. பந்தமாவது - நாரஸம்பந்தத்தால் வருமவை.

356. ஸுதித்திரம்.

(அ-ம்). இது - தோஷஜ்ஞானம்.

358. ஸுதித்திரம்.

430. (அமர்யாத):—119-வது இலக்கம் பார்க்க.

431. (லித்வேஷ):—வித்வேஷ - வியாஜயில்லாத னவா மென்ன, மாந - குலாதிசுளாலுண்டான கர்வமென்ன, மத - மத மென்ன, ராக - விஷயங்களில் ஆசையென்ன, விஸோப - அதிக லோபமென்ன, மோசம் - விஷயாதி மோகமென்ன, ஆதி - இவை முதலானவைகளுக்கு, அஜானபூமி: - ஜென்ம பூமியாயும், அத்ர பவே - இந்த ஸம்ஸாரத்தில், நிமஜ்ஜன், முழுசிக் கொண்டிருக்கிற, அஹம் - நான், நிர்வந்த்வ - ஸத்ருசயில்லாததாயும், நித்ய - நித்ய மாயும், கிரஹத்ய - தோஷயில்லாததாயுமிருக்கிற, மஹாதுண - அபரிச்சின்னமான குணங்களையுடைய, ஹே ஹஸ்தீச - ஹே வரதனே, த்வாம் - தேவரீரை, ஈகூபிதம் - சேவிப்பதற்கும், ஈப் விதம் வா - இச்சைப்படுதற்கும், க: - எவன், (ஒன்றுக்கும் அதி காரியல்லன்.

432. (அதிக்கிராமந்):—121-வது இலக்கம் பார்க்க.

433. (ஸ்ரீரங்கேஸ்):—ஹே ரங்கேச - ஏ நம்பெருமானே! த்வக்குணநாம் இவ - தேவரீருடைய குணங்களுக்குப் போல, அன்மத் தோஷானாம் - எங்களுடைய தோஷங்களுக்கும், பாரத் ருச்வா - கரையறிந்தவன், க: - எவன், யத: - யாதொன்றாலே, அஹம் - நான், ஒகே - ப்ரவாஹத்தில், மோபகோதந்யவத் - வியர்த் தமான தாஹம் போல, த்ருஷ்ணபூரம் - மனோரதித்தார் மனோர தத்தளவும், வர்ஷதாம் - வர்ஷிக்கிற, த்வக்குணநாம் - தேவர் குணங்களுக்கு, பாத்ரம் - பாத்திரமாக, நாஸமி - ஆகிறேனல் லேன்.

431. வர - ஸ்தவ - 76. 433. ஸ்ரீரங் - ஸ்த - உ.க-94.

434. (மச்சித்தா):—மச்சித்தா: - என் மீதே மனமுடைய வர்களாகியும், மத்ததப்ராண: - என்னை விட்டகலாத உயிருடைய வர்களாகியும், பாஸ்பாம் - ஒருவருக்குகாருவர், போத்யந்த: - என் னுடைய குணங்களையே புகழ்ந்துரைப்பவர்களாகியும், மாம் நித் யம் கதயந்த: ச - என்னையே எப்பொழுதும் கீர்த்தனம் பண்ணு பவர்களாகியும், துஷ்யந்தி ச - உரைப்பவர்களுடனும் மகிழ்கின் றனர், ரமந்தி ச - கேட்பவர்களுடனும் மகிழ்கின்றனர்.

435. (வசீ வதாந்ய):—வசீ - ஆசிரிதர்கள் விஷயத்தில் தாழ் நிற்கிறவனாய், வதாந்ய: - பாமோதாரனாய், குணவாந் - ஸௌசீல்யமுள்ளவனாய், ருஜ: - ஏக ரூபனாய், கசி: - பாவ சுத்தி யுள்ளவனாய், ம்ருது: - மார்த்தவமுள்ளவனாய், தயாரு: - தயை யுள்ளவனாய், மதுர: - இனியனாய், ஸ்திர: - அப்ரகம்ப்யனாய், ஸம: - ஸர்வஸமனாய், க்ருதீ - ஆசிரிதர் கார்யமெல்லாம் செய்யுமவ னாய், க்ருதஜ்ஞ: - க்ருதஜ்ஞனாய், த்வம்: - தேவரீர், அஸி - இருந் கிறீர், ஸ்வபாவத: - ஒரு வித காரணமன்னியில் இயற்கையாய், ஸமஸ்தகல்பான குணம்ருகோததி: - ஸமஸ்த கல்பான குணங் ளுக்குக் கடல் போலே யிருக்கிறீர்.

436. (அஸங்க்யே):—கணக்கற்ற திருக்கல்பான குண ஸமுஹங்களாகிற பிரவாஹத்திற்கு பெரிய கடல் போன்றவரே!

437. (யதாரத்நாநி):—புத்ரக - ஏ பிள்ளாய்! ஜலதே: - ஸமுத்திரத்தினுடைய, ரத்நாகி - ரத்னங்கள்: யதா அஸங்க்யே யாகி - எப்படிக் கணக்கிட முடியாதோ, ததா - அப்படியே. மஹாத்மக: அனந்தஸ்ய - அநாதியான பெருமானுடைய, குண: - குணங்கள், அஸங்க்யேயா: - கணக்கில்லை.

438. (நாஹம் ஸமர்த்த:):—பதம்புவ: அபி - ப்ரஹ்மா விற்கும், அகம்பயான் - கோசாமல்லாத, பகவத் ப்ரியானாம் - பாக வதர்களுடைய, குணர் - குணங்களை, வக்தும் - சொல்லுவதற்கு, அஹம் - நானும், ந ஸமர்த்த: - ஸமர்த்தனல்லன்.

431. ஸ்ரீகேத. 435. ஸ்தோ - 18. 436. சாண - சுத்யம்.

359. ஸூத்திரம்.

(அ-ம்) ஸரீதோஷ்யம் - நிர்தோஷம். வைமுக்யம் - முகம் மாறுதல். அநாத்மந்யாத்மபுத்தி - தேஹாத்மபுத்தி - அன்னைஸ்வபுத்தி - தன்னதல்வாததை தன்னதென்று புத்தி பண்ணுகை. ஸ்ரீ பரதாமுவான் ஸம்ஸாரிகள் தோஷத்தை தன் தோஷமாக மத்பாபமே வாத்ர நிமித்தமாகலீத் என்றானிதே.

360. ஸூத்திரம்.

(அ-ம்). ஸம்பந்தஜ்ஞானமாவது - நாராயணத்வப்ரபுத்தி ஸம்பந்தம். அயோத்தியீன் பெருமானவதரிப்பதற்குமுன் ஒருவர் தன்னை ஒருவர் வாங்கவேண்டுமென்கிற வுட்பகை யாவற்குமிருந்தபோதிலும் பெருமான் அஃதரித்தபிறகு அவர்கள் ஒருவர்க்கொருவர் ஸ்நேஹடாவத் தைக்காட்டினது எல்லோருக்குமுள்ள பெருமான் ஸம்பந்தமே காரணமாம்.

361. ஸூத்திரம்.

(அ-ம்) இடையாட்டம் - ப்ரஸ்தாபம்.

363. ஸூத்திரம்.

(அ-ம்) தர்ஜனம் - சவுக்காலே அதட்டல், பர்த்ஸநம் - வசயாலே அதட்டல்.

364. ஸூத்திரம்.

(அ-ம்). ஸர்வஜ்ஞ விஷயங்களுக்கும் என்றது - நித்யஸுவிரி களுக்கும் என்றபடி.

365. ஸூத்திரம்.

(அ-ம்). ப்ரதிக்கிரியை - சேவை. பாருஷ்யம் - பருஷஸுசன்ம் செதுப்புக்களை-குறைவுகளை.

நம் தர்ஸனத்துக்கு மஹா வீரோதியானவனும், தனக்கு நேரே தீங்கு செய்தவனுமான நாலாரான 'ஷிபாமி நக்ஷாமி' என்று சொல்லவேண்டியிருக்க, தான் பெற்றலோகம் நாலாரானும் பெறவேண்டு

மென்று ப்ரார்த்தித்த அம்மஹா தயாசுண்ணமுடைய ஆழ்வான், "பாபி க்ருக்சன்ரோ இரங்கவேண்டியவது மீனக்குத் தண்ணீர் வார்த்தப் பயனென்" என்றருளிச்செய்தாராம் இவர் திருஞ்ஞமாரர் ஸ்ரீபட்டர் ஒலக்கத்திலே தன்னை பரிபலித்த ஒருவனுக்கு, நாமறிபாத நம்முடைய கற்றங்களை பெடுத்துக்காட்டின இம்மஹோபகாரனைக் கொன்செய் போம்" என்று, தான் அணிந்திருந்த முத்தித்தாவடத்தை பரிசில் கேட்டு கொடுத்தாரென்பது ப்ரஸித்தமீதே. இத்தால் குற்றஞ் செய்தவர்கள் பக்கல் க்ருபை, சிரிப்பு, உகப்பு, உபகாஸம்நீதி வரவேண்டிமானால் பொறுமைவேணும். அது கோபமுள்ளவிடத்தில் நிற்காதானபடியால் கோபத்தின் தன்மை, தன்மைகளை யறியவேணும். இத்தபறியாமல் மற்றெல்லாமறிந்தாலும் அறியாமையைக்காட்டும். பிறரால் தனக்கு தீங்கு விளைந்தபோது மனம் கலங்க வருவதோர் துர்குணத்திற்கு கோபமென்று சொல்லப்படும் இதுதான் உத்தேசித்த காரியம் நிறைவேறுதகாலத்திலும் வருவதுண்டு. இக்கோபம் வருவதற்குக் காரணங்கள் அறியாமை, பேராசை, தராசை, அகங்காரம், வறுமை, பணி, மூப்பு, பசி, ஸ்நேஹாசம் ஸ்வயநயம் பாராட்டுதல் முதலிய மற்றுமனேகமுள்ள கோபத்திற்கு ஸத்ருசமான தீமை விளைக்கும் பதார்த்தங்களைச் சொல்லும்போது, நீதி, அந்னி, காச, சண்டாவர்களைச் சொன்னபோதிலும் அவைகள் ஒரோருவகைகளில் ஒப்பாகுமல்லது, முற்றிலும் ஒவ்வாது. நஞ்சு யாவனொருவன் ஸ்ரீரத்தில் ஸம்பந்தப்பட்டதோ அவன் சரீரத்தையே கெடுக்குமொழிய பிறரைக் கெடுக்காது. இத்தால்கும் தோஷங்களை மணிமந்திர சத்திகளால் பரிசிக்கலார். இல்லையேல், பரணமுண்டானாலும் ஐம்மாத்தரங்களுண்டாய், அப்போது உஜ்ஜீவிக்க யோச்யதைபுண்டி. கோபமோ! எதிரிகள் மனதைப் புண்படுத்தி அவர்களையும் கோபத்திற்கு ஆளாக்குகிறது. இத்தால் பாகவதாபகாரங்களுண்டாய் மீளா நரகமே இவர்களுக்கு என்று மிருப்பிடமாகும் நஞ்சு சரீரத்தைக் கெடுக்கும். கோபமோ ஆக்மானைக் கெடுக்கும். நஞ்சு சரீரத்தைக்கொல்லும் என்கிற நினைவால், அத்தையாரும் சேர. பொட்டார். கோபம் கொல்லாதென்கிற ப்ரமத்தையுண்டிபண்ணி ருடிவில் கொல்லும் ஆகையால் நஞ்சைக்காட்டிலும் கோபம் கொடியதே

கெடுப்புக்கும் கோபத்திற்கும் ஒற்றுமையதிகம். அக்னி சூறு பொறியானாலும் ஊரெல்லாம் பொசுக்கி, தானும் உறமாபுத்துசாம்பலாகி விடும். ஆகையினால் தான் குதற்கு "ஆஸ்ரயாஸ்" என்று, பெயருண்டாயிற்று. அப்படியே கோபமானது ஒரு பெரிய ஸுமூஹத்தைக் குலைத்து தன்னையும் நிலை கொலையச் செய்யும். வீட்டிற்குள் புருத்த ஸ்ப்பம் இன்னுரைக் கமப்பொன்கிற வித்யாசமுண்டோ! அதபோல கோபமுடையவனைக் கண்டு எல்லோரும் நடுங்கினால் அவனுக்கு ஸுக

முண்டோ? முடிவில் எல்லோரும் ஸமயம் பார்த்து அவனை கெடுக்கப் பார்ப்பார்கள். ஆகையால் கோபம் கூடாது; கோபம் தன்னையுடைய வனைக் குலமுதலற அழிக்கும் என்பதை கம்பர் இராமாயணத்தில் காட்டியதைக் காணத்தகுந்தது.

“மூங்கிற் பிறந்து மூழ்குதி மூங்கின் முகலற மருக்குமாப்போலத் தாங்ருஞ்சினத்தீத்தன்னுள்ளே பிறந்து சன்னுமுகிளையொருசயிக்கும் ஆங்கதன் வெம்மையறிந்தவந்கமைபா வதனையுள்ளடக்கவுமடங்கா தோங்கிய கோபத்தீயினை யொக்குமுட்பகை யுலகின் வேறுண்டோ.”

கம்பராமாயணம்.

[முருக்குகல் - அழித்தல், கொல்லல். சகை - கஷமை, பொறுமை]

கோபம் மதுபானத்தைக் காட்டிலும் தாழ்ந்ததல்ல.

மதுபானம் மதுபானத்தைக் கொடுத்து மானத்தைப் போக்குவதுபோல இதுவும் அறிவைக் கெடுத்து அவமானத்தை யடையச்செய்கிறது. உண்டமாத்திரத்தில் உணைதல் செய்யுமது கள்ளுக்குண்டு. இது நினைத்த மாத்திரத்தில் பொங் பெழுந்து புலன்களை யழியச்செய்யும். ஆகையால் கோபம் பஞ்சபாபகதத்தைக் காட்டிலும் அதிகபாபகமே. கோபத் திற்குச் சண்டாளனை ஒப்பிடுவது உலகவழக்கம். இவை ஒன்றிற் கொன்று கோஷத்தில் குறைவற்றதல்ல. தேவல சண்டாளன் யாகாதி களிலும் பெரிசியார் குழாங்களிலும் புகுதல் கூடாதோ, அப்படியே மூர்க்கனான இவனும் ஸாதகோஷ்டிக்கு அளர்ஹன். சண்டாளனைச் சண்டால் விலகுவது போல், கோபிஷ்டனைச் சண்டால் உள்ளே பதுங் குவர், ஆகையால் சண்டாளன் கோபத்தைக்காட்டிலும் கோரணன்ம.

இன்னமும் கோபமானது சரீரகத்வம், மனோகத்வம், ஸதாசாரம், பாரமார்த்திகம், பார்த்தவ்யம், ஸல்லாடம் முசலியவைகளுக்குச் சத்ரு. கோபம் நமனுக்குச் சமானமே. எங்ஙனையெனில்; வைத்திய சாஸ்திரத்தை ஆராய்ந்தால் கோபத்தால் உஷ்ணமும், உஷ்ணத்தால் அதிக இரத்தோட்டமும், அதிக இரத்தோட்டத்தால் இருதயம் கெட்டு அத்தால் மரணமுண்டாகிறது. அத்தோ! இவர்கள் கோபத்தால் நமனுக் கிறையாவதே! என்று திருவள்ளுவர் எடுத்துக்காட்டியதை விவேகிக்கத் தகுந்ததே.

தன்னேத்தான் காக்கச் சினங்காக்க சாவாக்கால்
தன்னையே கொல்லும் சினம்.

குறள்

அதிக கோபமுடையவன் மரணமுடையாமல் உயிருடைநிருந்தாலும் செத்தவனுக்குச் சமானமென்று அவரே யருளிச் செய்கிறார்.

இறந்தார் இறந்தார் அனையர் சினத்தைத்
துறந்தார் துறந்தார் துணை.

குறள்

இதன்பொருள்:— “கோபத்தாலே மிருத்தவர் உயிருடையவராயிருக்கிறும் செத்தாரோடொப்பாவார். (அதாவது அதிக கோபமுடையவர்க்கு ஞானம் பெறுதற்கு உரிய உயிர் இருக்கிறும் உலகத்தினுலே அதனை அடையாமை நிச்சயமாதலால் இறந்தாருக்குச் சமானமாகுரை) கோபத்தை நீக்கினவர் மூத்தாரோடொப்பாவார். (அதாவது கோபத்தை விட்டவர்க்கு நிலையில்லாத உடம்பு இருந்தாலும் ஞானத்தினால் முத்தியை அடையுமா நிச்சயமாதலால் முத்தி பெற்றாரோடொப்பார்) [இறந்தார்-- கோபத்திலே மிருத்தவர்] ஆகையால் ஒருவன் தீயொத்த துன்பஞ் செய்யினும் அவன்மேல் கோபியாகுமா நன்மையிலும் நன்மை.

கோபமுள்ளவரிடத்தில் மனோகத்துவம் சரியாய் வேலை செய்யாது. மனது கெடாமலிருந்தால் புத்தி தெளிவாயிருக்கும், விஷயங்களை நன்றாய் கிரஹிக்கும், ஞாபகசக்தி குறையாது, யோசனைக்கு இடமுண்டாகும், அப்போது நியாயம் விளங்கும், மறப்பபடி சிற்றமுண்டானவனுக்கு இவைகள் ஒன்றும் தோன்றாது. ஆகையால் கோபத்தை விட வேண்டும்.

ஸதாசாரம் உண்டாகும்போது கோபம் கூடாது. ஸதாசாரத்திற்கு காரணம் அன்பு. அன்பு, கோபமுள்ளவன் ஊரிலும் நிற்காது. பெரியோர்கள் பரிதியில்லாதாரிடம் விணங்கார். இவர்கள் ஸந்தியின்றி அடக்கம், வாய்மை, தாய்மை, முதலிய நற்குணங்கள் கூடாது. ஆகையால் நல்லொழுக்கம் வேண்டுமானால் கோபத்தை துறத்த வேண்டும்.

இருட்டுக்குச் சத்ரு வெளிச்சம்போல், பொறுமைக்குச் சத்ரு கோபமே. பொறுமையில்லாதவனிடத்தில், மற்றெல்லாக் குணங்கள் நிறைந்திருந்தாலும் பயன்படாது பொறுமையின் பெருமைபாப் பாவுதல் பாரதமாம்.

ஒரத்தார்க்கொருநாளே இன்பம்
பொறுத்தார்க்குப் பொன்றத்துணையும் புகழ்.

குறள்.

இத்தால் பிறர் குற்றங்கண்டு தண்டித்தவர்க்கு ஒரு நாளே இன்பம் பொறுத்தவர்க்கு உலக மழியுமளவும் இன்பமும், புகழுமுண்டாகும் போது, இத்தை புறக்கணித்து எல்லாத் தீமைகளுக்கும் கொள்கலமான கோபத்தை கோடல் கேட்க! அசேதநமான விருக்டமும் தன்னைச் சேதிக்கிறவனுக்கு நிழலேத்தருவதுபோல், தன்னிடத்தில் தீங்கு செய்த வனுக்கும் நன்மை பசுபவனே மனிதனாவான். கோபங்கொண்டவர் களை கோபத்தால் ஜெயிக்கமுடியாது. சாந்தத்தாலும், இனிய வார்த்தையாலும் அவர்களை வென்றுவிடலாம். நெருப்பை ஜலத்தாலன்றி அக்னியால் அனைத்தல் அவமே!

“மிகுதியால் மிக்கவை செய்தாமைத்தான் -
சகுதியால் வென்றுவிடல்”

குறள்

என்பது ஸாஸ்திர ஸித்தம், ஆகையால் பொறுமையுடையவனுக்கு ஸாதிக்கக்கூடாத தொன்றுமில்லை. கோபிக்கக்கூடும் காரியமும் கூடாது.

பொறுமையைக்காட்டிலும் சிறந்த குணம் விடாமுயற்சி. இது பொருமையுள்ள விடத்திலேயே நிற்பதும் பொறுமையாலும் விடாமுயற்சியாலுமன்றோ நம்மாசாரியர்கள் அரிய பெரிய காரியங்களை அதுஷ்டித்தார்கள். ஸ்வாமி எம்பெருமானார் திருக்கோட்டிப்புரத்திற்கு பதினெட்டாவருத்தி எழுந்தருளியெய்திச் சும்மாநிதிக்குக் காரணம் விடாமுயற்சியன்றோ! “ஒன்றி யொன்றி யுலகம் படைத்தாலும்” விடாமுயற்சியைக் கைக்கொண்டான். ஆகையால் ஸத்தாரியங்களை ஸாதிக்கும் ஸாதுக்கள் சண்டாளமான சினத்தலைச் சேதிக்கவேணும். கோபத்திற்கிடங்கொடுத்தவன் மேலானவர்களைக் கடுமையான வார்த்தைகளால் அவமானஞ்செய்வான்- எதையும் செய்வான், எதையும் சொல்லுவான். தூஷிக்க வேண்டியவனை பூஷிப்பான். கோபத்தை ஜெயித்தவர்களை ஸாதுக்கள் கொண்டாடுகிறார்கள். பொறுமையுள்ள ஸாதுக்களுக்கு ஜயம் எப்பொழுதும் நிச்சயம். கோபிஷ்டன் தகுந்த ஸமயத்தில் தன் சத்தியை உபயோகிக்க முடியாது.

ஆனால் கோபத்தால் நன்மையும் இல்லையோ? என்னில்; சிலவுள். பெற்றோர்கள் பிள்ளைகளிடத்திலும், பெரியோர்கள் சிறுவர்களிடத்திலும், ஆசாரியன் சிஷ்யனிடத்திலும், எஜமானன் வேலைக்காரனிடத்திலும், பர்த்தா பாரியையிடத்திலும், தங்கள் லாபத்தை உத்தேசிக்காமல், அவர்கள் நன்மையே கருதி கோபிக்கும் கோபம், ‘கொண்ட சிற்ற மொன்றுண்டு’ என்றபுபோல் ஹித ரூபமாக பகவத் நிக்ரஹம் போலே புருஷார்த்த கோடியில் அத்தர்ப்புகம். அது, மற்றவர்களுக்கு

வருவதுபோல் ராஜஸ்தாபனங்களால் சலங்கி வருவதொன்றல்லாமை. பால் அவர்கள் ஹிருகயத்தில் சிற்றமே விராது. விரோதி வாய்முடவொட்டாதான்படியால், இத்தையே வியாஜமாகக் கொண்டு காலத்தை போக்கும்போது, முடிவில் பகவதாபசாரத்தில் முட்டிவிடும். ஆகையால் குற்றத்தைப் பொறுப்பதே பெறுமை. இந்த கோபமாகிற பிரசத்திற்கு இடம் கொடுத்தால், தலை விரித்தாடும். இத்தை தலையெடுக்காமல் செய்வதே விவேக பலம். புத்திமான்கள் பழிக்கத்தால் ஸுலபமாய் இத்தை வசப்படுத்தலாம். - மதாந்தஸ்கர்களான கிருஸ்தவப் பாதிரிமார்களும், சிற்றத்தை வெளிக்காட்டாமலிருப்பதை, இற்றைக்கும் கண்ணாம். அந்தோ! நல்லடிக்காலத்திலும், சில நன்மை ஜந்துக்கள் மடத்தின் வாசலில் போர்புரிவதைக் கண்டு, ஸ்வாமி ஸ்ரீவசனபூஷணிகள் ‘இவைகள் யாரிடத்தில் ஸ்ரீவசனபூஷணம், கேட்டது’ என்று சில ஸ்ரீவைஷ்ணவஸ்வாமிகளைக் குறித்து வெறுத்ததுண்டு. ஆதிகாலத்தில் ருஷிகளும் இந்த கோபத்தால் ஒரு கூண்காலத்திற், புகழ்களாக செய்து வந்த சோரமான தபோ பலன்களை இழந்தார்கள். இதைக்குக் காலநியதி அதிகாரி நியதி டெடையாது. ஆதையால் ஆகார நியதிபெற்று உயர்ந்த ஜன்மத்தை யடைந்து, அத்தாழம் ஸாஸ்திரத்தை புணர்ந்து ஆசாரிய ஸம்பந்தமும் பெற்ற ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்கள், ஒருவருக்கொருவர் சேவாரூமாய் நின்று அத்தால் அனர்த்தத்தை யாவதாழம் பாலியாய்விப்பதைக் காட்டிலும், சிறிதாய், லோக நிக்ரஹத்தாய் உஜ்ஜீவன ஹேதுவான சமதமாதிகளைக் காலமெல்லாம் கைக்கொள்ளுவார்களாக.

366. ஸு-குத்திரம்

439. (தூரந்தஸ்ய):—தூரந்தஸ்ய - முடிவன்றிக்கேயிருப்பதாய், அநாதே: - ஆதிபற்றதாய், அபரிஹாணீயஸ்ய - ஸர்வஸக்தனான உனக்கும் பிற்காலிக்குப்படியிருப்பதாய், மஹத: - முடிவுகாண வொண்ணாததாயுமுள்ள, அசுபஸ்ய - பாபத்திற்கு ஆஸ்பதம் - இருப்பிடமாய், நிஹிநாசா: - ஆசாரத்தினாலே குறைந்தவனாய், ந்ருபச: - மனுஷ்யப் பசு என்னும்படியான, அஹம்- அடியேன், தயாலிந்தோ - ஒ தயாகிடையே! பந்தோ - ஒ நிருபாதிக பந்துவே! நிரவதிக வாத்துஸ்யஜலதே - கனாயில்லாத வாத்தஸ்ய ஸாகாமே! தவ - நின்னுடைய, குணகணம்- கல்யாண குண ஸமு

439. ஸுதே - 1 - 58.

25

ஹத்தை, ஸ்மாரம் ஸ்மாரம் - நினைத்து நினைத்து, கதபீ: - என்னுடைய பாபத்திற்கு பயப்படாதவனாகி, இதி - சிழ்ச்சொன்னபடி, இச்சாமி - பரம புருஷார்த்தத்தை இச்சிக்கிறேன்.

ஸ தம்—76—வது இலக்கம் பார்க்க.

(அ—ம்). இவ்வதிகாரி - த்வயாதிகாரி. நடுவுள்ள பேறுகள் - ஆபிமூக்யாதிகள் ப்ரதிபாத்தயம்ஸுத்தசுரு - த்வயாதிகாரத்திற்கு. அநாத்ம குணம் - அவித்யாதிகள் இது விதவாக - இந்த இந்த தோஷ மடியாக.

"திருவேங்கடமுடையான், தன் ஸ்வரூபத்தை மறந்து என் ஸ்வரூபத்தை நினைத்தானாகில் பழைய நரகங்கொழிப வேறேயெனக் கொரு நரகம் ஸ்ருஷ்டிக்கவேணும். அன்றிகே என் ஸ்வரூபத்தை மறந்து தன் ஸ்வரூபத்தை யுணர்ந்தானாகில் பழைய திருநாடு போராத் எனக்கென்று ஒரு திருநாடு ஸ்ருஷ்டிக்கவேணும்" என்று, சிறியாண்டான் பணித்தார்.

368. ஸுத்திரம்.

(அ—ம்). குமை - பாசையை, தீற்றி - புஜிப்பித்து. தோற்றக் குழி - கர்ப்பஸ்தானம்.

372. ஸுத்திரம்.

(அ—ம்). அப்ரதிஷித்தம் - வேண்டாமென்று தடுத்தாமலிருக்கை.

374. ஸுத்திரம்.

(அ—ம்). விதிவாய்க்கின்ற - க்ருபைகரை புரண்டிருக்கும்போது. காய்பார் - தடுப்பார்.

376. ஸுத்திரம்.

(அ—ம்). உபஜிவித்துக்கொண்டு - அதுஸந்தித்துக் கொண்டு. அநவதானம் - அஜாக்ரதை.

(அ—ம்). "ஒரு ப்ராஹ்மணன் இறப்பில் நின்று விழ அவ்வளவிலே சிறியாச்சான் அங்கேற வெழுந்தருள, ப்ராஹ்மணன், ஆச்சான்!"

பெருமாள் என்னைத்தள்ளினபடி கண்டிரோ பென்ன, அங்கனன்று காண், கர்மத்தாலே நாம் விழுந்தோம், பெருமானே திரைநெய் நனைத்திரா யென்றருளினார்."

378. ஸுத்திரம்.

(அ—ம்). 'சேற்றமுள்' - சேறம்படியாக நான் செய்வன பலவுண்டு கலவர் - கப்பல்காரர்.

380. ஸுத்திரம்.

440. (நிராஸகஸ்யாபி) :—நிராஸகஸ்யாபி - ரகஷ்யரான தேவரீர் அடியேனை விடப்பார்த்தாலும், தவ - சேவரீருடைய, பாதபங்கஜம் - திருவடிகளை, ஹாதம் - விட்டு ஜீவிக்க, நோதஸேற - ஸமர்த்தனல்லேன். தாவத் - அஃதென்போலெனில், மஹேஸ - ஓ நிருபாதிக நிர்வாஹகனே! ஸ்தனம்க்யா - உன் தையே தாக்கமாகவுடைய, பரிசு - சிசுவானது, ரூஷா - கோபத்தினால், நிஸ்தோபி - தள்ளப்பட்டாலும், ஜாது - கோபித்தபோதோடு ஆகரித்த போதோடு வாசியற, மாதூ - தாயாருடைய, சாணை - கால்களை, ஜீஹாஸதி - கட்டிக் கொள்ளுமத்தனை யொழிய விட ஸம்மதிப்பதில்லை.

(அ—ம்). அரிசினம் - அரிந்த பொகடவேண்டும் கோபம்

மூன்றாம் ப்ரகரணம் முற்றிற்று.

நான்காம் ப்ரகரணம்.

381. ஸுவித்திரம்

441. (பாதோஸ்ய):—அஸ்ய - பகவானுக்கு, கிஸ்வாபூதாநி - ஜகத்திலிருக்கப்பட்ட சேதன சேதனங்கள், பாத: - ஒரு பாகம், அம்ருதம் திவி - பாம்பதத்தில், திரிபாத் - மூன்று பாகம். (இந்த லீலா விபூதி ஒரு பாகம், நித்ய விபூதி மூன்று பாகம் என்று படி.)

442. (ஸ ஏகாகீ):—ஸ: - அவன், ஏகாகீ - ஒருவனுயிருந்து கொண்டு, ந ரமேத - ஆனந்தமடைகிறதில்லை.

443. (த்வம் மே):—த்வம் மே - நீ எனக்கு சேஷபூதனென்று ஜீவனைக் குறித்து ஈஸ்வரன் அருளிச் செய்ய, அஹம் மே - நான் எனக்கு சேஷபூதன் என்று ஜீவன் சொல்ல, தத் குத: - அது எப்படி ருஜுவாகிறது என்ன, தத்பி குத: - தேவரீர் அருளிச் செய்தது தான் எப்படி ருஜுவாகிறதென்ன, இதம் - என்னுடைய கசுபியானது, வேதமூலப்ரமாணத்-அபௌருஷேயமான, வேதரூப லிகிதமுண்டாயிருக்கையாலே என்ன, ஏதத் ச-என்னுடைய கசுபியும், அநாதிலித்தாத் - அநாத்யதுபவம் என்னுடையதன்றோ என்ன; ஸோபி ஸாக்ரோச: ஏவ - ஆனால் அதற்கு ஆக்ஷேபமுண்டுகொண்டென்றார். க்வாக்ரோச: கஸ்ய - யார் எங்கே ஆக்ஷேபணைபண்ணினாரென்ன, கீதாநிஷு மம விதித: - கீதாநிகளில் ஆக்ஷேபணைபண்ணினோமென்ன, கோத்ர ஸாக்ஷி - அதுக்கு ஸாக்ஷியாரென்ன, ஸுதி: ஸ்யாத் - வியாஸர் முதலான ஞானிகளே ஸாக்ஷி என்றான். ஹந்த த்வத்பக்ஷபாதீ ஸ: - ஆச்சரியம் தேவரீர் ருடைய பக்ஷபாதிகள் அவர்களென்ன, இநி ந்ருகலஹே - இப்படி தேவரீரோடே சேதனனாவன் விவாதம் பண்ணுகிறவளில், ம்ருக்ய மத்யஸ்தவத்த்வம் - மத்யஸ்தரில்லாமையால் தேவரீர்

441, புருஷஸூக்தம், 443. மூப்பட்டர் முத்தகம்.

சபதம் பண்ண விருக்கிறுப்போலே யிராநின்றது என்று பெருமாள் திருமஞ்சனம் கண்டருளி ஈரவாடையுடுத்து துளபமாலையணிந்து கொண்டிருக்கிற ஸேவையைக்கண்ட பட்டர் உலக வழக்கத்தை அனுஸரித்து இவ்வண்ணம் கற்பனை செய்தருளினார்.

444. (ந சக்ஷுஷா):—ஏனம் - ஈஸ்வரனை, சக்ஷுஷா - கண்குளினால் ந பஸ்யதி கர்ச்சித் - ஒருவனும் பார்க்கிறதில்லை.

445. (ய ஆத்மநிதிஷ்டன்):—ய: - எவன், ஆத்மநிதிஷ்டன் - ஆத்மாக்களிடத்திலிருந்துகொண்டு.

446. (ஆதாவீஸ்வர):—ஆதௌ - ஆதியிலே, ப்ருஹ: - தேவதன், ஈஸ்வரதத்தையவ - ஈஸ்வரனாலே கொடுக்கப்பட்டதான, ஸ்வாதந்த்ரயஸக்த்யா - ஸ்வாதந்த்ரியமாகிய சக்தியாலே, ஸ்வயம் - தானே, தத்தத் - அந்தந்த, ஜ்ஞாந - ஞானத்தையும், சிகீர்ஷண - செய்ய இச்சையையும், ப்ரயத்நாநி - ப்ரயத்னங்களையும், உத்பாதயன் - ஜனிப்பித்து, வர்த்தகதே - இருக்கிறார்.

(அ-ம்) த்ரிபாத்வம் - மூன்று அம்சத்தோடுருத்தல். பாதம் - நாலில் ஒன்று. ஜீயர் - வாதிசேஸரி அழைய மணவாள ஜீயர். உருக் காட்டாதே, சரீரத்தில் ப்ரகாசிபாதே. அபிமானிகளான - நியாமகர்களான. யுகபதேவ - ஏக காலத்திலேயே, இட்டி மாறினாப்போல் - அவஸ்தாந்தரத்தை அடைந்தாப்போல், ஸம்ஹ்ருதி ஸமயம் - கரண்களே பரமற்ற நிலைமை. அசிதலிஸேஷிதராய் - அசித்தைக்காட்டிலும் வேறு பாடில்லாதவராய் சிச்சத்தி - ஞானசக்தி. தானறிந்த ஸம்பந்தம் - யாத்ருச்சிகாதிசன். ஆட்சி - பரிபாலனம். அடர்ச்சி - அதுபவம். உதாஸீனன் - பிறத்தியான். பசை - இரத்தப்பசை. இடம் - அவகாசம். கர்மகாலம் - வெய்யிற்காலம். துலை - ஏத்தம். மந்பூரி - பாலைநிலம் குதி - த்பூசம். சதாங்கம் - ரதஜெதூரகபதாதி ப்ரதிமை. தாவந் மாத்ரம் - அவ்வளவு மாத்ரம். மஹாமாகாயிதில் - பொய்க்குற்றஞ் சாத்துதல். யாத்ருச்சிம் - யத்ருச்சயாபவம் யாத்ருச்சிகம். இந்த ஸம்பவத்திற்கு இருவர் அபேக்ஷிதம். ப்ராஸங்கிகம் - ப்ராஸங்கேபவம் ப்ராஸங்கிகம். இந்த ஸம்பவத்திற்கு ஒருவர் அபேக்ஷிதம். ஆதவஷ்

444. கை - உப - உ - ப்ர. 445. ப்ருஹ-5-3. 446. தத் வஸாரம். 447. முத்தல் 451 -வரையில் விஷ்ணுதர்மம்.

கிசம் - அகஸ்மாத் ஸந்தானம் (ஸந்தாம்) அதுவந்திக். இதற்கு மூவர் அபேக்ஷிதம். சேதநவிதிதம் - சேதநநிறிதது.

392. ஸாத்திரம்.

447. (ததேஷா):—மம எனக்கு ஏததயத்வ்ருத்தம் - நீங்கள் கேட்ட அந்த விருத்தாந்தத்தை, கதயாமி - சொல்லுகிறேன்.

448. (சௌவீரராஜஸ்ய):—புரா - பூர்வகாலத்திலே, ஸௌவீர ராஜஸ்ய - ஸௌவீர ராஜாவினுடைய, புரோஹித: - புரோகித னான, மைத்ரேய:—மைத்ரேயன் என்பவர் ஒருவர், அபூக்-இருந்தார். தேந-அவராலே, தேவிகாதே-தேவியாற்றங்கையிலே, விஷ்ணோ: ஆயதநம் காரிதம் - விஷ்ணுவாலயம் கட்டிவைக்கப்பட்டது, தக்ர-அங்கே, த்விஜ: வஸன் - அந்தப்ராஹ்மணன் வஸித்துக்கொண்டு, அஹர்யஹி - தினந்தோறும், புஷ்பதூபாம்புலேபநை: - புஷ்பம் தூபம், தீர்த்தம், சாத்துப்படி இவைகளாலேயும், தீபதாநாதிபி: சைவ - தீபஸமர்ப்பணம் முதலியவைகளாலும், சுக்ருஷாம் - கைங்கரியங்களை, சக்ரே - பண்ணிக்கொண்டிருந்தார்.

449. (கார்த்திகே):—ஏகதா - ஒரு, கார்த்திகே-கார்த்திகை மாஸத்திலே, நிசி-இராக்காலத்திஸ், தேவஸ்ய புரத:—எம்பெருமான் முன்னே, தேநஉபரத்த:—அவராலே ஏற்பட்ட, தீபித: தீப:—பாகா சித்துக்கொண்டிருக்கிற விளக்கானது, நிர்வாண பூயிஷ்ட: ஆஸித்-அவியும்படியானதாயிருந்தது. தக்ர தேவதாயதநே ச - அந்த தேவாலயத்திலே, மூஷிகா - ஒரு பெண் எலியாய், அஹமபி - நானும், ஆஸம் - இருந்தேன். வராகநா: - ஹே நல்ல முகத்தை உடையவர்களே! ப்ரதிபவர்த்திக்ரஹணே - ஏறிந்துகொண்டிருக்கிற திரிபை அபஹரிக்க வேணுமென்று, க்ருகபுத்தி: - புத்தியுடையதாக ஆனேன். மயா - என்னாலே, வர்த்தி: - திரியானது, க்ருஹீதாச - வாயாலே கவ்விக்கொள்ளப்பட்டது. (அந்த ஸமயத்தில்) ப்ருஷதம்ச: ராவச - பூனை கூவிறதூ, தஸ்யமார்ஜாலஸ்ய - அந்தப் பூனையினுடைய, பயாதகா - பயத்தாலே நடுங்கி, தக்: பிறகு அஹம் - நான், நஷ்டாச - மாணமடைந்தேன். நஸ்யந்த்யாமயா-மாணமடைந்துகொண்டிருக்கிற என்னாலே வக்தாப்ரந்தேந - வாயின் துனியாலே, ப்ரேரித: - தூண்டப்பட்ட, ஸ: - அந்த விளக்

கானது, புந: - மறுபடியும், தஸ்யின் ஆயதனே - அந்த ஆலயத்திலே, பூர்வஸத் - முன்புபோலே, தீப்தயா ஜஜ்வால்-ப்ரகாசித்துக் கொண்டிருந்தது.

450 (ம்ருதாசாஹம்):—ம்ருதாசாஹம் - மாணமடைந்த நான், தத: - அந்தமாம், வைதர்பீராஜ கந்யகா ஜாதா - விதர்ப்பரா ஜன் புத்தியாய்ப் பிறந்தேன். ஜாதிஸ்மா - பூர்வஜென்ம ஜ்ஞானத்தை யறிபவளாயும், காந்திமதீ - ஸௌந்தரிய முடையவளாயும், பவதீநாம் - உங்களுடைய, சூண:—குணங்களாலே, பரா-ச்ரேஷ்டமானவளாயும், ஜாதா-பிறந்தேன்.

451. (ஷஷ ப்ரபாவ:):—ஸோபநா:-ஹே பாக்கிவதிகளா! கார்த்திகேமாஸி - கார்த்திகைமாஸத்தில், தீபஸ்ய ஷஷப்ரபாவ: - தீபத்திற்கு இப்படிப்பட்ட ப்ரபாவமுண்டு, இபம் உத்தமா வ்யுஷ்டி: - இந்த பெரிய ஏற்றங்களெல்லாம், விஷண்வாயதநே - பகவதஸந்திகானத்திலே, தத்தஸ்ய - ஸமர்ப்பிக்கப்பட்ட, யஸ்ய - யாதொரு தீபத்தினுடையதோ, மயா-என்னாலே, அஸ்ய விஷண்வாயதநே தீபஸ்ய - பகவத் ஸந்திகானத்திலே ஏற்பட்ட இந்த விளக்கினுடைய, அஸங்கல்பிதம் அபி - ஒரு ஸங்கல்பம் இல்லாமலிருக்கச் செய்தே, ப்ரோணம் - தூண்டுதல், க்ருகம் இத்யத் - செய்யப்பட்டது என்பது ஒன்றுண்டோ, தஸ்ய - அதினுடைய, ஏதத் பலம் - இந்த பலமானது, புஜ்யதே - புஜிக்கப்படுகிறது. தத: - அப்படியே, ஜாதிஸ்மருதி: பூர்வஜன்ம ஜ்ஞானமும், மானுஷ்யம் ஜன்ம - மனுஷ்ய ஜன்மமும், சோபனம் வபு: - அழகுள்ள தேஹமும், ஸர்வாஸாம் - எல்லாபாபார்க்கிலும், மே - எனக்கு, வஸ்ய: பதி: - பர்த்ருவச்ய முண்டானபின்பு, தீபதாயிநாம் - திருவிளக்கேற்றுகிறவர்களுடைய, கிம்புந: - (பலமுதை) கேட்கவேண்டியதென்ன.

452. (யேந ஸம்வர்த்திதா):—பாலா - பாலையான நான், யேந ஸம்வர்த்திதா - எவராலே வளர்க்கப்பட்டேனோ, யேந பிராக்ஷிதா அஸமி - எவராலே க்ஷிக்கப்பட்டேனோ, தேநபித்ரா - அந்த பிதாவிலால், வியுத்தா - விடுபட்ட, அஹம் - நான், கதம்சந ஜீவேயம்.

452. - முதல் 457 - வரையில் இதிலுள்ள முச்சயம்.

ஒரு நிமிஷமும் ஜீவியேன், பித்ருவீநா - பிதா இல்லாதவளாயும், நிராஸ்யா - வேறு கதியில்லாதவளாயுமிருக்கிற நான், நத்யாம் வா - ஆற்றிலாகிலும், நிபநிஷ்யாமி - விழப்ப்பாகிறேன், ஸமித்தே வா - நன்றாய் ஜ்வலிக்கிற, ஹந்தாசநே - அக்கினியிலாவது விழுக்கிறேன், பர்வதாத்வா பதிஷ்யாமி - மலைமேலிருந்தாவது கீழே விழுகிறேன்.

453. (ஆகத்ய கருணாவிஷ்ட:)- ஸர்வஹிதே ரத: - எல்லாருக்கும் ஹிதபானா; யம: - யமன், கருணாவிஷ்ட:- கருபையோடு கூடின, ஸ்தவிரப்ராஹ்மண: பூத்வா - வ்ருத்தனாப்ராஹ்மண. வேஷத்தைப்பூண்டு, ஆகத்ய - வந்து, ததா-அந்த ஸமயத்திலே, இதம் வச: - இப்படிப்பட்ட வார்த்தையை, ப்ரோவாச: சொன்னான்.

454. (அலம் பாலே):- விசாலாக்ஷி - விசாலமாகிய நண்களை யுடையவளே! அதிவிஹ்வலே-மிகவும் மனதுசலித்துக்கொண்டிருக்கிற, பாலே குழந்தாய், ரோதநே-அழுகையினால், அலம்-போரும், தேகாத:-உம்முடைய பிதாவானவர், பூய: நப்ராப்யதே-மறுபடியும் லபிக்கப்படமாட்டார், தஸ்மாத் - அதனாலே, சோசிதும் - துக்கிப் பதற்கு, நார்ப்ஹி - தருந்ததில்லை.

455. (தஸ்மாத் த்வம்):- தஸ்மாத் - அதனாலே, த்வம் - நீ, துக்கம் உத்ஸ்ருஜய - துக்கத்தைவிட்டு, பித்ருப்யாம் - மாதாபிதாக்களோடு, அயம் விப்ரயோக: - இந்த வியோகம், தவ - உன்னுடைய, யேந கர்மணா அபூத் - எந்த கர்மத்தாலே உண்டாயிற்றோ அத்தை, ஸ்ரோதும் அர்ஹஸி - கேட்கக் கடவாய்.

456. (புரா த்வம்):- புரா - முன் ஜென்மத்தில், த்வம் - நீ, ந்ருத்தகீதாநி நிபுண - நாட்டியம் பாட்டு முதலானவைகளில் ஸமர்த்தையாயும், வீண வேணு விசக்ஷண - வீண வேணு இவைகளை வாசிப்பதில் ஸமர்த்தையாயும், பாமஸுந்தரீ - அநிக அழகுள்ளவளாயுமுள்ள, ஸுந்தரீ நாம வேஸ்யா - ஸுந்தரீ என்று பெயருடைய தாலியாயிருந்தாய்.

457. (ஸ்ருணு தஸ்ய):- மஹாப்ராஜ்ஞே - ஹே மஹா ஜ்ஞாநாதிகையே! யேநத்வம் - எதனாலே நீ, மஹாத்மந: - மஹாப்ரபாவத்தையுடைய, அஸ்யப்ராஹ்மணஸ்ய குலே - இந்தப்ராஹ்மண குலத்தில், ஜாதா - பிறந்தாயோ, கதக: மம - சொல்லுகிற என்னிடத்திலிருந்தும், தஸ்ய நிமித்தம் - அதனுடைய காரணத்தை ஸ்ருணு - கேள்,

458. (பிதேவ):- தர்மராஜ: - தர்மராஜன், தஸ்யா: - அவளுக்கு, பிதேவ - பிதாவைப்போல, சுத்ப்ரியதர்சந: - அவளுக்கு பிரியமான பார்வைபெயுடையவராக அபூத் - ஆனார். ஸமஹாதேஜா: - அந்த மஹா தேஜஸையுடைய யமன், ஸாந்த்வயந் - ஸமாதான வார்த்தைகளைச்சொல்லி, தாம்ப்ரபி - அவனைக்குறித்து, வியாஜஹா - சொன்னான்.

459. (பத்ரேத்வயா):- பத்ரே - ஸேஷங்களுடையவளே! த்வயா - உன்னாலே, இஹ கிஞ்சித் ஸுஷ்டி ந க்ருதம் - இந்த ஜென்மத்தில் கொஞ்சமாகிலும் ஸுக்ருதம், ந விக்யதே - பண்ணப் படவில்லை. இத: த்வாதஸஜந்மாதே - இதற்கு பன்னிரண்டாவது ஜென்மத்தினுடைய முடிவிலே, த்வாம் - உன்னை, க: சித்விஷ்ணுபக்த: - ஒரு விஷ்ணுபக்தனான, வித்த: வித்தன், ராத்திரியாம் - ஒரு ராத்திரியிலே, தவ வேஸ்மநி நிவாஸார்த்தம் ஆவிசத் - உன்னுடைய க்ருஹத்திலே தங்கிப்போகக்காக உட்கார்த்தான், தவ - உனக்கு, ஸாதுஸமாகம்: - ஸாதுஸங்கமானது, தத்ஸந்திதாநப்ரபவ: - அவனுடைய ஸந்திதானத்தாலே உண்டாயிற்று. யஸ்யா: தே - எந்த உனக்கு, ஸங்கம்: அபவத் - ஸாதுஸமாகமானது உண்டாயிற்றோ. (அதனால்) ஸாஹி வைப்ரஹ்ம விதுஷீ - அப்படிப்பட்ட நீப்ராஹ்மனான முடையனளாய், ஸ்ரீமத்நங்கம் உபாசயிதா - ஸ்ரீரெங்கத்தை ஆஸ்யித்தாய். தத்ர - அந்தவிடத்தில், ஸ்ரீமத் அஸ்வத்தம் நாம - அஸ்வத்தம் என்று பெயருடைய, தீர்த்தோத்தமம் - உத்தம தீர்த்தத்தை, ஸமாஸ்ரிதா - அடைந்தாய், தர்மஜ்ஞா தர்மப்ரா-நல்ல ஜ்ஞானுஷ்டானங்களை உடையவளாயிருக்காய்.

(அ-ம்). ஆபிரியம் . ஸௌந்தர்யம் . ஜாதிஸ்ருதி . பூர்வ
ஜன்மஞானம் . சகல சீய்த்த . உன் மஸ்தகச் செருக்கு, வாஸா -
வெறுமனே

384. ஸுத்திரம்

460. (ஸோபிகம்ய):— ஸ: அமேயாத்மா - அளவிட
முடியாத கைர்யமுடைய அத்திருவடி, மஹாத்மாநம் ராமம் - ம.
ஹாத்மாவான ராமரை, அபிகம்ய - அடைந்து, ப்ரதக்ஷிணம் க்ரு
த்வா - ப்ரதக்ஷிணஞ்செய்து, த்ருஷ்டா ஸீதா இதி - கண்டேன்
பிராட்டியை என்று, தத்த்வத: - உண்மைபை, ந்யவேதயத் - அறி
வித்தார்.

386. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). பூர்வர்கள் - பெரியவாச்சான் பிள்ளை முதலானவர்.

387. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). வக்ஷமான் - சொல்லப்போகிற. ஸமுச்சயிக்கிறது -
சேர்த்துக்கொண்டிருக்கிறது. யௌகபயம் - ஏககாலஸ்ருஷ்டி.

388. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). தத்நிருபணமாவது - ஏககாலஸ்ருஷ்டி நிருபணம்

391. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). அச்சகர்மாவாய் - ஸுக்ஷ்மகர்மாவாய். நிருபணவிஸே
ஷங்கள் விசாரண்சேஷங்கள்.

392. ஸுத்திரம்.

461. (பஞ்சராத்ரஸ்ய):— ந்ருத்ஸன்ஸ்ய பாஞ்சராத்ரஸ்ய -
ஸமஸ்தபாஞ்சராத்ர மென்ற சாஸ்த்ரங்களுக்கும், ஸ்வயம்
நாராயண: வக்தா - நாராயணன் தான் அருளிச்செய்தவன்.

460. ரா - பால - 1-78. 461. ஸ்ரீ பாஞ்சராத்ரம்.

462. (திரோதாநகரீ):— நிக்ரஹஸமாஹ்வயா - நிக்ரஹமென்
கிற பெயருடைய, திரோதாநகரீ - நூனத்தை மறைக்கும்படி
யான, ஸா சக்தி: - அந்த சக்தி, ஸ்வயம் - தானாகவே, ஜீவஸம்
ஜ்ஞம் - ஜீவனென்று பெயருடைய, புமாம்ஸம் - சேதனை,
திரோபாவயதி - ஸ்வஸ்வரூபங்களை மறைக்கிறது.

463. (ஏவம் ஸம்ஸ்ருதி):— ஏவம் - இவ்விதமாக, ஸம்ஸ்
ருதி சக்ரஸ்தே - ஸம்ஸாரமாகிற சக்ரத்திலிருந்து கொண்டும்,
ஸ்வகர்மபி: - தன்னுடைய கர்மங்களாலே, ப்ராம்யமானே - சுழ
ன்றுகொண்டும், துக்காகுலே - துக்கத்தினால் கலக்கினவனுமான,
ஜீவே - ஜீவனைக்குறித்து விஷ்ணோ: - விஷ்ணுவினுடைய, காபி -
அநிர்வசநீயமான, க்ருபா-நிர்ஹேதுக க்ருபையானது, உபஜாயதே
- உண்டாகிறது. அயம் தாஸ: ஜீவ: - தாஸனான இந்த ஜீவன்,
கருணாவர்ஷரூபயா - காருண்யவர்ஷ ரூபமான, விஷ்ணு ஸமீக்ஷ
யா: - விஷ்ணு கடாக்ஷத்தாலே, ஸமீக்ஷித: - பார்க்கப்பட்டவனாய்,
கர்மஸாம்யம் - உபய கர்மத்தினுடைய ஸாம்யத்தையும், பஜநி
ஏவ - அடைகிறான், ஸவை - அந்த, சக்திபாவ: - அதுகூற ரூப
மான சக்தியினுடைய ஸத்பாவமானது, ஜீவம்-ஆத்மாவை, தத்ர -
அப்போது, ஸமேகர்மணி ச - ஸமமான கர்மங்கள், தூஷ்ணீம்
பாவம் உபாகதே - சாந்தபாவத்தை அடைந்திருக்கும்போது,
(அதாவது அதனுடைய பலங்களை கொடுக்காமலிருக்கும்போது),
ஸம்ஸ்ருதே: உத்தராயதி - ஸம்ஸாரத்தினின்றும் தாண்டிவிடுகிறது.

464. (யதாஹி மோஷகா):— யதா - எப்படி, பாந்தே -
வழிப்போகிறவன், பரிபர்ஹம் - ஸாமான்களை, உபேயுஷி-அடைந்
திருக்கும்போது, மோஷகா: - திருடர்கள், நிவ்ருத்த மோக்ஷ
ணோத்யோகா: ஸந்த: - திருடுவதினின்றும் விலகினவர்களாய்க்
கொண்டு, உதாஸதே - உதாஸீனர்களாயிருப்பார்களோ, ததா -
அப்படி, அதுகூறாத்மிகாயா: ஸக்தே: து - அதுகூறாத்மிகாயா
னசக்தியினுடைய, பாதக்ஷணே-விழுந்த க்ஷணத்தில், ஸமீபூயதே
சுபாகபே கர்மணி - ஒன்றான புண்ய பாபகர்மங்களின்றும், உதா
ஸாதே - உதாஸீனித்திருக்கும், தத்பாதாநந்தம் - அதுகூறாத்மிகாயா

462, 463. அஹிர்யுத்ய ஸம்ஹிதை.

மேன் விழுந்த பிறகு, ஜந்து: - இச்சேதனன், மோக்ஷஸமீக்யா
யுக்த: - மோக்ஷ விஷயமான நல்ல ஞானத்தோடு கூடினவனுய்,
ப்ரவ்ருத்தமாநவராக்ய: - விருத்தியடைந்த வைராக்ஷிய முடைய
வனுய், விசேஷ அபிநிவேசவாந் - விவேகத்தில் ஆசையுள்ளவனுய்,
ஆகமாந் அதுஸஞ்சித்ய-வேத சரஸ்த்ரங்களை விசாரித்து, குருநய்யப
ஸர்ப்பச - ஆசார்யரணையடைந்து, தை: ப்ரகாரை: லப்தஸ்த: -
அந்த வைராக்ஷியாதிகளால் ஸத்தையடைந்தவனுய், ப்ரபுத்த: -
அநிக ஞானமுடையவனுய், போதபாஸந: - உபாயப்பரிக்ரஹணம்
பண்ணிக்கொண்டு மோக்ஷத்தை யடைகிறான்.

(அ-ம்). ஸம்த்ருகிகள் - பேசுபடியுடையவன். வித்தமன் - அதிற்
தவன். ஸம்பாரத்தை - ஸாமான் களை. ஸமீக்ஷா - கடைக்கூடம்.

397. ஸுத்திரம்.

465. (ஏவம்) 462-வது இலக்கம் பார்க்க.

466. (நிர்ஹேதுக):—மஹாமதே - மஹா புத்திசாலியே!
(ஜீவன்முகன்) மதீபேந - என்னுடையதான, நிர்ஹேதுக கடாசேஷ
ண - நிர்ஹேதுக கடாசுத்தினால், ஆசார்ய விஷயீகாராத் - ஆ
சாரியனுடைய விஷயீகாரத்தால், பாம் கதும் ப்ராப்துவந்தி - மே
லான கதிரை யடைகின்றார்கள், அஸௌந புருஷகாரேண - இது
புருஷகாரத்தால் கிடைக்காது. அந்யேந ச ஹேதுநாந - வேறு
காரணத்தாலும் கிடைப்பது அரிது. கதா ச ந - ஒருக்கால், கம்
சித் - ஒருவனை, கேவலம் ஸ்வேச்சபைவ - என் ஸங்கல்பத்தினால்
மாத்மிரம், அஹம் ப்ரேஷ்யே - நான் பார்க்கிறேன்.

398. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). உபபாதகமாக - விவரணமாக.

464. ஸ்ரீ பாஞ்சராத்ரம்.

401. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்) ஸித்தவத்தரித்து - ஸ்தாபித்து. முநீர் - முன்னே
ஞ்ருஷ்டிக்கப்பட்ட ஜலம். கடல்.

403. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). விதி - பகவத்க்ருபை. காப்பார் - தடைசெய்வார்.
மட்டு - அவதி.

406. ஸுத்திரம்.

467. (ஸர்வபாபேய:)-112வது இலக்கம் பார்க்க.

(அ-ம்) நிவர்த்தம் - சரீரம்.

(அ-ம்). அபியுத்தர் - பெரியோர் - அநபிஜ்ஞர் - தெரியாதவர்,
உபஸத்தி - சேவை.

407. ஸுத்திரம்.

468. (ஸாக்ஷாத்):—ஸாக்ஷாத் நாராயண: தேவ: - ஸ்ரீமந்
நாராயணனே, மர்த்யமயீம் ததும் க்ருத்வா - மனிதன் உருவங்
கொண்டு, காருண்யாத் - தயையால், சாஸ்த்ர பாணிநா-சாஸ்த்ரமா
கித நிருக்கையால், மக்நாந் லோகாந்-ஸம்ஸாரக்கடலில் மூழ்கிருக்
கிற ஜனங்களை, உத்தராதே - கரையேற்றுவார்களென்று.

403. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). வரி - ரேகை. மைத்தன் - மிடுக்கன். அமி - கொலை
செய்யும். புலா - தபிக்கும்படியாக. ஒரு படி - ஏக ப்ரகாரம்

466. ஸ்ரீ பாஞ்சராத்ரம். 468. நாகதீபம். 469. கூரத்
தாழ்வான் அருளிச் செய்தது.

409. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). உறவதறிந்து - ப்ராப்யத்தை யறிந்து உண்டதோது - அதுபவித்தபோது உம்பர் - அதுக்கு மேலே மாறு - உபமானம். சாயல் - அவயவகாந்தி. மாணம் - ஸமுதாயகாந்தி துவர்ந்து - உலர்ந்து. ஒருவரிருவர் - கீழ்ச் கொன்ன மூவர் ஒரு வார்த்தை - வேளைக் கொரு வார்த்தை. உண்டு களித்தேற்கும்பொருளுறை - குணங்களை யதுபவித்த எனக்கு மேல் வேண்டிவதொன்றுண்டா.

“தேவமற்றறியேன்” என்றிருக்கும் ஸ்ரீமான்களான அதிகாரிகள், ஆழ்வார் திருமகள் ஆண்டாள், நம்மாழ்வார் திருவடிகளிலே ஸ்ரீ மதா கவியாழ்வார், நாசமுனி திருவடிகளிலே குருகை காவலப்பன், ஆளவந் தார் திருவடிகளிலே தெய்வவாரியாண்டாள், எம்பெருமானார் திருவடிக ளிலே உமகநம்பி, நம்பிள்ளை திருவடிகளிலே பின்பழகிப பெருமான் ஜீயர், வடக்குத் திருவீதிப்பிள்ளை திருவடிகளிலே பிள்ளை லோகாசாரியர் இவர் திருவடிகளிலே கூரகுலோத்தம தாஸர், திருவாய்மொழிப் பிள்ளை திருவடிகளிலே நம்முடைய ஜீயர். [ஸ்ரீ மணவாளமாமுனிகள்.]

அந்திமோபாயநிஷ்டை.

410. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்) ஸ்ரீபத்திதசை - ஆரம்பதசை. அதனுடைய யாதா தம்யம் - ஸ்வரூபத்தினுடைய யதாவஸ்திதா காரம்.

411. ஸுத்திரம்.

469. (யோ நித்யம்):—ய: - எவர், நித்யம் - எப்போதும், அச்சுத - எம்பெருமானுடைய, பகாம்புஜயுகம் - திருவடித் தாம ரையிணைகளாகிற, ருக்ம் - ஸ்வர்ணத்தில், வ்யாமோஹக் - மையல் கொண்டிருப்பதால், ததிகாணி - அதைக் காட்டிலும் புறம்பான விஷயங்களை, த்ருணய மேநே - த்ருணமென்று எண்ணினாரோ, அஸ்மத் குரோ - எனது ஆசார்யரும், தபைகலிந்தோ: - கரு ணைக் கடலுமான, அஸ்ய பகவத: - ராமாநுஜஸ்ய - அந்த பகவத் ராமாநுஜருடைய, சாணை - திருவடிகளை, சாணம் ப்ரபத்யே - சாணம்டைகின்றேன்.

470. (விஜ்ஞாபநம்):—கருணார்னவ வநகீர்ச்வர - கரு ணைக் கடலாகிய வனகிரி நாதனே, மாமகிராம் - என்னுடைய தான, ஸத்யரூபம் - மெய்யான, விஜ்ஞாபநம் - விண்ணப்பத்தை அங்கீ கருஷ்வ - திருவுள்ளம் பற்றவேண்டும். (அது என்ன வென்றால்) ஏஷ: ஸ: அஹம் - அந்த இந்த அடியேன், யதாபு: - மூன் போல, ஸ்ரீரங்கதாமரி-ஸ்ரீரங்கத்தில், ராமாநுஜார்ய வஸாக: - உடையவர் வசமாபிருந்துகொண்டு, பரிவர்த்தியை - கைங்கர்ய ஞ்செய்யவேண்டும்.

(அ-ம்). அடிதாறு - பாதரேகை. அவிராபூதராய் - விடாதவ ராய்

412. ஸுத்திரம்

(அ-ம்) ஓட வைத்து - புடம் வைத்து, நீஷ்ஷர்ஷித்தி.

413. ஸுத்திரம்

471. (பரம் ஜ்யோதி:):—பரம் ஜ்யோதி: உபஸம்பத்ய - பரமாத்மாவை யடைந்து, ஸ்வேந ரூபேண - தனக்கு அஸாதா ரணமான ஆகாரத்தினால்; அபிநிஷ்பத்யதே - ஆவர்பவிக்கிருன்.

(அ-ம்.) மலாவகுண்டித - அழுக்காலே மூடப்பட்ட. ஸ்வகீய - ததிய. ஆவிர்பூதமான ஸ்வரூபம் - பகவத் சேஷத்வ ஆவிர்பாவம்.

415. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). புறப்பூச்சு - வெளிப் பார்வை

416. ஸுத்திரம்.

472. (ஸங்க்யாதும்):—சார்ங்கிண: - திருச்சார்ங்கத்தை யு டைய எம்பெருமானுடைய, குண: - திருக்கல்பாண குணங்களும், தோஷா: - தோஷங்களும், ஸங்க்யாதும் - வைவ சக்யந்தே - என்

470. ஸுந்தரபாஹுஸ்தவம் - 129. 471 சா - உப - 8 - 12 - 2.

ணமுடியாது, பாதம்: ராசி: - முதலாவதான குணக் கூட்டமா
னது, ஆநந்த்யாத் - எல்லையற்றனவாயிருப்பதால் (எண்ண முடி
யாது) பச்சிம: - பின்புள்ள தோஷங்கள், அபாவாதேவ - இல்லா
மையாலே எண்ண முடியாது.

417. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). விஷயத்தை - தர்மியை.

418. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). பரக்ரியை - க்ரமம். இவ்விஷயம் - ஈஸ்வர விஷயம்.

420. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). தவளவண்ணர் - சக்த ஸ்வபாவர். தகவுகள் - கருபை
கள். ஆகரத்தில்-இரத்திரத்தில் நிதி விளையும் ஸ்தானத்தில்.

421. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). ஸஹருதயமாக - மனப்பூர்வமாக.

422. ஸுத்திரம்.

473. (க்யாத்):—பாஜ்ஞ: - புத்திமானாகவும், க்ருதஜ்ஞ:
ச - நன்றியறிவுள்ளவராகவும், ஸாதுக்ரோச: ச - தையுள்ளவராக
வும், க்யாத: - பிரஸித்தி பெற்ற, ராகவ: - ராமன், மத்பாக்ய ஸங்
க்யாத் - எனது பாக்யக் குறைவினால், நிரதக்ரோச: - கிருபை
யில்லாதவராக (இருக்கிறாரென்று) ஸங்கே - ஸந்தேகத்திற்கின்றேன்.

423. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்) முற்றாட்டு - பூர்ண அநுபவம் வேறென்று - ததீய
விஷயம். மருவான் - விரும்பான். பாவை - மரப்பாவை. சுழியாது
படுத்தி: ஆற்றின் சுழியில் அகப்பட்டு.

424. ஸுத்திரம்.

474. (கச்சதா):—மாதலகுலம் - மாமாவின் கிரஹத்தைக்
குறித்து, கச்சதா - செல்கின்ற, பாதேக - பாதாழ்வானால், ததா -
அப்பொழுது, அநக: - பயமில்லாதவனும், நித்ய சத்ருக்ந: - எப்
போதும் சத்ருக்களான ஐம்புலன்களையும் அடக்கி யிருப்பவனு
மான, சத்ருக்ந: - சத்ருகநாழ்வான், ப்ரீதி புரஸ்க்ருத: - ப்ரீதியி
னால் தூண்டப்பட்டவனாயிருக்க, நீத: - அழைத்துக் கொண்டு
போகப்பட்டான்.

426. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). பேது - ப்ராப்யம். அப்பேது - திருவடையாழை பேது.

327. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்) ஸ்வோத்திராவது - ஆசாரியன் உபதாரகன் என்றது.
அமோகம் - ஸபர்த்தமாகாகது. சரணத்தோக்தி-சரண திருஷ்டாந்
தோக்திவை. முதுகி - மீறி ஸம்ப்ரதிபநம் - ப்ரஸித்தம்.

431. ஸுத்திரம்.

475. (ஸசாசாரியவம்ஸ:):—385-வது இலக்கம் பார்க்க.

476. (ஸக்ருதேவ):—ஸக்ருதேவ ப்ரபந்தாய - ஒரு தடவை
ப்ரபத்தி பண்ணினவனும், தவாஸமி இதிராசதே ச - உமக்கு
தாஸனென்று யாசிக்கிறவன் பொருட்டு, ஸர்வ பூதேப்ய: அபயம்
எல்லா ப்ராணிகளினின்றும் அபயத்தை, ததாமி-கொடுக்கிறேன்.
மம - எனக்கு, ஏதத் வ்ரதம் - இது வ்ரதம்.

432. ஸுத்திரம்.

477. (யோ தத்யாத்):—ய: - எவர், பகவத் ஜ்ஞாநம் தத்
யாத் - பகவதஜ்ஞானத்தை யுபதேசித்தாரோ, (எவர்) தர்மோப

ஸேவநம் குர்யாத் - தர்மோப தேசங்கோயும செய்தாரோ, (அவருக்கு) க்ருதஸ்காம் ப்ருதீவீம் வா தத்யாத் - பூமியடங்கலும் கொடுக்கவேண்டும். தத்துல்யம் நகம்சந ந, அது இதற்கு ஒரு போதும் ஸமாமமாகாது.

433. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). ஒரு முகத்தாலே - ஒரு ப்ரகாரத்தாலே.

434. ஸுத்திரம்

(அ-ம்). உத்தாரகத்வத்தில் - மோக்ஷோபதாயகத்வம்; ஸம்ஸாரத்தினின்று தாண்டிவிட்பிக்கை.

435. ஸுத்திரம்.

478. (ஈஸ்வரஸ்ய ச):—ஈஸ்வரஸ்ய ஸௌஹார்தம் - ஈஸ்வரனுடைய ஸுஹ்ருத்கன்மையும், ததா - அப்படியே, யத்ருச்சாஸுந்ருதம் - யாத்ருச்சிக ஸுந்ருதமும்; விஷ்ணோ: கடாஷம் - எம்பெருமானுடைய ஜாயமந கடாஷமும், அத்வேஷம் - எம்பெருமானிடத்தில் த்வேஷமின்மையும், ஆபிமுக்யம் ச - பகவானோடு ஆபிமுக்யமும், ஸாத்விகை ஸம்பாஷணம் - பெரியோர்களுடனே பேசுவதும், ஏதாநி ஷட் - இந்த ஆறும், ஆசார்யப்ராப்தி ஹேதவ: - ஆசார்யனை லபிக்கக்காரணங்கள்.

(அ-ம்). பற்ருசுளாவது - யாத்ருச்சிகாதிகளும், நாமார் - இத்தியாதிகளும்.

436. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). சீர் துக்கி - சீர் - பாரம், துக்கி - நிருத்தி; ஒத்துப் பார்த்தல்.

437. ஸுத்திரம்.

479, (நமோசிந்த்ய):— 373 - வது இலக்கம் பார்க்க.

439. ஸுத்திரம்.

480. (நாராயணேபி):—குரோ: ப்ரஸ்யதஸ்ய - ஆசார்ய ஸம்பந்தத்தைக்குலைத்துக்கொண்ட, தூபுத்தே: - துஷ்டபுத்தியுள்ளவன் விஷயத்தில், நாராயண: அபி - ஸ்ரீமந்நாராயணனும், விக்ருதீம் யாதி - விகாரத்தையடைகிறான், (ஸ்வரூபத்தைக் குலைப்பான்) ஜலாத் அபேதம் கமலம் - நீரைப்பிரிந்த தாமரையை, ரவி: - சூரியன், சோஷயதி - உலர்த்துகிறான், ந தோஷயதி - அலர்த்தமாட்டுகிறிலன்.

481. (ஸாத்விகை):—474 - இலக்கம் பார்க்க.

482. (ஈஸ்வரஸ்ய):—474 - வது இலக்கம் பார்க்க.

(அ-ம்). ஜலஜம் - தாமரை, அந்தரம் - ஆகாசம், அலரா - வீகஸியா.

441. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). நடுவிற்பெருங்குடி - க்ராம மத்தியத்திலிருக்கும் குடியானவன்.

பாகவத வைபவம்.

கைகேயி பகவதபசாரம் பண்ணினாளே யாகிலும், தன் மகன் என்ற கிலும் பாகவத ஸ்நேஹமுண்டாகையாலே முக்தையானான். சக்ரவர்த்தி பகவத் ஸ்நேஹம் பண்ணினாளேயாகிலும் முக்தனானான். பட்டர், எம்பெருமானை யறிகையாவது—அவனுக்கு அரை வயிற்றம்பட்டி, ததீயரை யறிகையாவது அவனை முழுக்கவறிகை யென்றருளிச் செய்தார். முதலியாண்டான், பாகவத சேஷத்வ விதூரமான பகவத் சேஷத்வமும் தேஹாத்மாபிமாநம் போலே பொல்லா தெனறருளிச் செய்தார்.

திருமங்கையாழ்வாருக்கு ததீய விஷயத்திலுண்டான ணற்றஞ் சொல்லுகிறது:— “நம்பி தன் நல்லமாமலர்ச் சேவடி தென்னியிற் சூடியந் தொழுதும்—எழுந்தாடியும்” என்கிற பாகவத்தைக் கேட்டு, இவர் கால் வாசி யறிந்தவராயிருந்தாரென்று, ஆழ்வீர்! திருச்சேறையிலே ஊரீர், உம்முடைய வபேகிதத்தைத் தலைக்கட்டித் தருகிறே

மென்ன; இவர் திருச்சேறையிலே பெழுந்தருள், இவ்வாழ்வாருடைய அசைந்த வளையத்திலே அழகை வழிய வார்த்தாப் போலே, தம்முடைய திருவடிகளைக் கொண்டு வந்து வைக்கப்புக, அத்தைப் புறங்கையாலே தட்டி, 'உன் பொது நின்ற பொன்னங்கழலோ வென் தலைமேலிருப்பது, உன்குள் தொழுவார் காண்மின் என் தலைமேலிருப்பது' என்ன, அதைத் கேட்டு லஜ்ஜாவிஷ்டனாய், உமக்கு அந்தர்யாமியாயிருந்தோமே யென்ன, எம்பெருமான் தான் தொழுவா ரெப்பொழுது மென் மந்தே யிருக்கின்றாரேமென்ன; ஆகிலும்-அர்ச்சாவதாரமாய் ஸுலபனாயிருந்தோமேயென்ன, கடல் மன்லைத்தலையறத் துறையாவரைக் கொண்டாடும் நெஞ்சுடையாரவரெங்கள் குலதெய்வமேயென்ன, ஆகில் அடியிலே நமக்கு தாஸரென்று புகுந்திரே யென்ன, 'மற்றெல்லாம் பேசிலும் நின்றிரு வெட்டெழுத்துங் தந்து நானுற்றது முன்னடியார்க்கடிமை' என்ன, அடியிலே நம்மைக் கவி பாடவென்றிழிந்து நம்மடியார் திறத்திலே மண்டிற்று என் என்ன? "ராஜபுகழ்;" என்னுயர்ப் போலே ஒரு வளைக் கவி பாடிமவன் ஊருநீ பேரும் தாரும் குடியும் வைத்துக் கவி பாடிமாப் போல சொன்னேனித்தனை, ததிய விஷயமே யுத்தேச்ய மென்ன, ஆகிலும் பிரித்துச் சொன்னிரே யென்ன, பர்த்தாவின் தேஹச் ஷைவிரும்பின பதிவ்ரதைக்குக் குற்றமுண்டாகிலிரே திவ்ய மங்கள விக்ரஹத்தை விரும்பின வெனக்குக் குற்றமுண்டாவதென்று, நமக்கு ததிய விஷயத்திலுண்டான ஊற்றத்தைச் சொல்ல, ஈஸ்வரன் திருவுள்ளமுந் களித்து இவ்வாழ்வார்க்குத் தோற்றோமென்று இவர் திறத்திவே மடலெ டிக்கும்படியாயிற்று ஈஸ்வரன் திருவுள்ளம்.

வார்த்தாமலை.

பாகவதாநுவர்த்தனாக்ரமம்.

இது த்ரி ப்ரகாரமாயிருக்குமென்று நம்பின்னா யருளிச் செய்வார்.

ஸக்கார யோக்யர், ஸஹவாஸ யோக்யர், ஸதாநுபவ யோக்யர் என மூன்று வகையாயிருப்பார்.

ஸக்கார யோக்யராவார்—நாம ரூப ப்ரதாநர். இவர்கள் அவனுடைய பெயரும்; சின்னங்களும் தரித்திருக்குமவர்கள். இவர்களுடைய ஜன்ம வ்ருத்தங் கொட்டி யிருந்தாலும் அவமதி பண்ணப் போகாதே சீர்த்தயதுகுணமாக கிஞ்சித்கரித்து பகவத் விஃரஹத்தில் அபசாரத்துக்கு பயப்படுமாப் போலே இவர்கள் விஷயத்திலும் பயப்பட்டு அர்க்யபாத்தாதிசாலே திருவுள்ளம் ஸுப்ரஸந்நமாய்ப்படி ஆராதித்துக் கொண்டு

ப்ரவர்த்திக்கவேணும். அவமதி பண்ணினாலுந் பகவத் நிக்ரஹ பாத்ர லாய் கர்ம சண்டாளனாய் விடுமாயோலே ஸ்வரைச்சோத்திகளாலுமு கப்பித்துக் கடக்க வர்த்திக்க வேண்டும்.

ஸஹவாஸ யோக்யராவார்—ஜ்ஞாந ப்ரதாநர். த்யாஜ்யோபா தேய விவேக ஜ்ஞாந பரிபூர்ணராய் த்யாஜ்யங்களை பரித்யஜித்து உபா தேயத்தைப்பற்றி சரமோபாய நிஷ்டான த்ருப்தாதி காரிகள். இவர் கள் ஸஹவாசம் பண்ணுதலுக்கும் ஒருவருக்கொருவர், ப்ரக்ருதி சம்பந்த நிபந்தன சித்த காலுஷ்பம் வாராதபடி போதகராகைக்கும் யோக்யர்.

ஸதாநுபவ யோக்யராவார்—அநஷ்டான ப்ரதாநர். அவர்களா ரென்னில் த்யாஜ்ய பூமியான இவ்விபூதியிலே ஜிஹாசை பிறந்து பாவத துபவாலாபத்தாலே பரமார்த்தராய் பாலோந்மத்த பிஸாசாவிஷ்டரைப் போலே தம்முடம்பை மறந்து இருந்த விடத்திலிராதே சம்சாரிகளைக் காணவு மாட்டாதே "இவை யென்ன உலகியற்கை, கொடுவுலகம் காட்டாதே" என்று, திவாராத்ரி நித்தராயற்று, திருநாமங்களை ஜல்பித் துக் கொண்டு, பித்தரென்று லௌகிகர் நகைக்கும்படி சஞ்சரித்துக் கொண்டிருக்கும் மஹாத்மாக்கள். இப்படிப்பட்ட அதிகாரிகளையாய்ந்து ஆசார்யர்களாக வரணம் பண்ணவும்; தீர்த்த ப்ரசாத ஸவிகாரம் பண்ண வும் யோக்யராய் சேதநரை கரையேற வல்லவென்று விஸ்வஸிக்கத் தகுந்தது.

விலக்ஷண மோக்ஷாதிகாரி நிர்ணயம்.

442. ஸுத்திரம்.

(அ--ம்). கொள் கொம்பு - கொழு கொம்பு; ஆகரவு கோல். சுள்ளிக்கால் - சிறு குச்சு. உபக்ஷம் - பற்றுக்கோல். பரிணாமத் துக்கு - வியாபரிக்கைக்கு. கொழுந்துவிக்கும் - படர்விக்கும். மஹ தாஸ்ராயம் - பெரிய கொம்பு.

ஈஸ்வரன் மோக்ஷப்ரதன் என்றிருந்தபோது ஆசார்யனைத் தஞ்ச மென்றிருப்பான். ஆசார்யன் மோக்ஷப்ரதனென்றிருந்தபோது ஆசார்ய வைபவஞ்சொன்னவனைத் தஞ்ச மென்றிருப்பான்.

வார்த்தாமலை

கேவல பகவத் சேஷத்வம் தேவதாந்தர சேஷத்வத்தை விஃவிக் கக் கூடும். பாகவத சேஷத்வமுண்டானால் மாத்திரம் பகவத் சேஷத் வம் விதிக்கும். இது தேவதாந்தர சேஷத்வத்திற்கு அருசமாக்காது.

443. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). நாயகச்சல் - நிரதம். நாயகமணி - பிரதானமணி. அதிவாக - பீடிசை. மேலடங்கலும் - பீடி - ஸுத்திரம் முதல். ஸத்ஸம்பரதாய ஸித்த - உபசேச பரம்பராப்ராப்தம்: சூப்தன் - ப்ரா மாணிகர் துரபிமானம் - அ - சாரம். ஈஸ்வராபிமானமாவது - ஈஸ்வரனுக்குண்டாகும் அஹங்காரம். அதாவது "அஹம் த்வா மோக்ஷ விஷ்பாயி" என்னுமது பிள்ளை - வடக்குத் திருவீதிப் பிள்ளை.

445. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). வைத்த சிந்தை - ஈஸ்வரன் கொடுத்த ஞானம்.

446. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). காலன் கொண்டு மோதிரமிடுகையாவது - தன்னுடைய விநாசத்தைப் பாராமல் கெடுதலை விளைவிக்கும் கால தானத்தைப் பெற்று அத்தால் வரும் பொன் கொண்டு மோதிரம் செய்து வகையிட்டு வாழ வேண்டுமென்றிருத்தல்.

447. ஸுத்திரம்

(அ-ம்). பாரிஸேஷ்பாத் - என்றது சில பொருள்களை விவகரித்து மிகுந்தது எதுவோ அதைச் சொல்லுவது. இவ்வீடத்தில் மிகுந்ததாவது மற்ற உபாயங்களை யெடுத்து ஆசாரியாபிமானமே உத்தாரகம் என்று மற்றவைகளைக் கழித்துச் சொன்னது. உபபாதித்து - நீருபித்து.

448. ஸுத்திரம்.

483. (ஸுலபம்):—ஸுலபம் ஸ்வரூபம் த்யக்த்வா - அதி ஸுலபமான தன்னுடைய ஆசாரியனைவிட்டு, ய: து - எவன், தூர் லபம் உபாஸதே - தூர்ஸபமான பகவத்பிஷயத்தை உபாஸிக்கிறே, மூட: - (அந்த) மூடன், லப்தம் தநம்த்யக்த்வா - கைப்பட்டுப் பொருளை கைவிட்டு, க்ஷிதள குப்தம் அந்வேஷதே - பூமியில் புதைக்கப்பட்ட பொருளைத் தேடுகிறான்.

483. குருபரம்.

449. ஸுத்திரம்.

484. (சக்ஷுர்கம்யம்):—சக்ஷுர்கம்யம் குரும் த்யக்த்வா - கண்ணுக்கிலக்கான ஆசாரியனைவிட்டு, ய: து - எவன், சாஸ்த்ர கம்யம் ஸ்மரேத் - சாஸ்த்ரங்கொண்டறிய வேண்டிய பகவானை நினைக்கிறானே, (அவன்) கரஸ்தமுத்தம் த்யக்த்வா - கையிலிருக்கும் தண்ணீரைவிட்டு, கரஸ்தம் அபிவாஞ்சதி - மேக ஜலத்தை விரும்புகின்றான்.

485. (ஏதத்ஸாம):—253 - வது இலக்கம் பார்க்க.

(அ-ம்). ஜீமூதம் - மேகம். ஸரித்ஸலிலம் - ஆற்று ஜலம். வாயீ - குளம். கூபம் - கிணறு. பபஸ்ஸு - ஜலம். பிபாஸை - தாழும். கனித் ராகிகள் - கிடப்பாசுர முதலியவை.

450. ஸுத்திரம்.

486. (ஏஷநாராயண):—ஸ்ரீமான் - பெரிய பிராட்டியாரோடு கூடிய, க்ஷீரார்ணவகிகேதந: - திருப்பாற்கடலில் கண்வளர்ந்துகொண்டிருக்கிற, ஏஷ: நாராயண: - இந்த நாராயணன், நாக பர்யங்கமுத்ஸ்ருஜ்ய - திருவனந்தாழ்வானாகிற திருப்பள்ளி மெத்தையை விட்டு (பலராமரை முந்தி அனுப்பி) மதுரம்பூரீம் ஆகத்: ஹி - மதுராபட்டணத்திற்கு வந்திருக்கிறானே.

387. (லாபஸ்தேஷாம்):—யேஷாம் - அவர்களுடைய, ஹருதயே - மனத்துள், இந்தீவர ச்யாம: ஸுப்ரதிஷ்டித: - கரு நெய்தல்போன்ற திருமேனியுள்ள பகவான் நன்றாய் அமர்த்திருக்கிற ரோ, தேஷாம் லாப: - அவர்களுக்கு லாபமுண்டாகும். தேஷாம் ஜய: - அவர்களுக்கு ஜெயமுண்டாகும், தேஷாம் குத: பராபவ: - அவர்களுக்கு அவமானம் எங்கிருந்து வரும்.

488. (யேநைவ):—யஸ்ய - எவனுக்கு, யேநைவ குருணை - எந்த ஆசாரியனால், ந்யாஸவித்யா ப்ரதீயதே - ப்ரபத்தி வித்யையானது உபதேசிக்கப்படுகிறதோ, தஸ்ய - அவனுக்கு, ஸ: ஏவ -

484. குருபரம். 486. ஹரிவம் - 113-62.

216

ஸ்ரீவசனபூஷண ப்ரமாணத்திரட்டு

அந்த ஆசாரியனே, வைகுண்ட துக்தாப்தி த்வாரகா: ஸர்வ: - எவ் குண்டமும், திருப்பாற் கடலும் திருத்துவாரகையும் எல்லாம் ஆகி றுள்.

452. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்). விநியோக விஷயமாவது—கிஞ்சித்கார விஷயம் ஸோஷமாட்டுக்கும் - அங்கமாயிருக்கும்.

454. ஸுத்திரம்.

483. (அபி சேத்):—(எவன்) ஸுதாராசார: அபிசேத் - அங் யந்தரிஷித்தாநுஷ்டானத்தையுடையவனுபிருந்தாலும், மாம் - என் னை, அநந்யபாக் - அநந்ய ப்ரபோஜனராய், பஜதே - பஜிக்கிறானே, ஸ: - அவன், ஸாதுசேவ மந்தவ்ய: - ஜ்ஞானாதிசெனன்று எண்ணத் தகுந்தவன். ஸ: ஸம்பக் வ்யவவரித: ஹி - அதையே நல்ல ஆசார முடையவன்.

455. ஸுத்திரம்.

490. (ஸாந்தோதாரிந்த):—சாந்த: - பஹிரிந்திரிய நிக்ரஹ முள்ளவனாயும், தாந்த: - மனோ நிக்ரஹமுள்ளவனாயும், உபாத: - இவைகளிரண்டும் தனக்குண்டுடன்கிற கர்வமில்லாமல் இந்திரியங் களுக்கு ஆத்மாவை விஷயமாக்கினவனாயும், ஸமாஹித: பூத்வா - நிர்வ்யாபாரனாகியும் ஆகி, ஆக்மநி ஏவ - ஆத்மாவுக்குள்ளிருக்கிற, ஆத்மாநம் - ப்ரமாந்த்மாவை, பச்யேத் - பார்க்கவேண்டும்.

456. ஸுத்திரம்.

(அ-ம்) ப்ருணஹத்தா - கர்ப்பத்தை நசித்தல் ஏதேனமொரு படி என்றது கைங்கரிய புத்தியையும் கொள்ளுகிறது.

457. ஸுத்திரம்.

491. (கேஷத்ராணி):—ஹேநாத - ஓஸ்வாமின்! கேஷத்ரா ணி - நிலங்களும், மித்ராணி - தோழன்களும், தநாநி - தரங்களும் புத்ராணி - பிள்ளைகளும், க்ருஹாணி - வீடுகளும், த்வத்தபாதபத்ம ப்ரவணாகம் வ்ருத்தே:—கேவரீரது திருவடித்தாமரைகளிலே ப்ரே மயுத்தராணவர்களுக்கு, ஸர்வே - இவையெல்லாம், ப்ரதிசூல ரூபா: பவந்தி - விரோதங்களாக ஆகின்றன.

(அ-ம்). ப்ரப்யுதி - நமஸுதல், விரோதம்.

ஆசாரிய வைபவம்.

ஆசாரியராவார்—ஹம்ஸ லக்ஷணத்தை யுடையவர்கள். ஈஸ்வ ரன் ப்ரஹ்மாவுக்கு வேதப்ரதானம் பண்ணும்போது ஹம்ஸ ரூபமாக விருந்ததற்கடி, ஆசாரியர் சேதனனுக்கு ஜ்ஞாந ப்ரதானம் பண்ணும் போது ஹம்ஸ லக்ஷணத்துடனிருக்க வேணுமென்றே. ஹம்ஸமானது ஸூத்த வெள்ளையாகையாலே இவரும்-ஸூத்த ஸ்பாவராயிருப்பர். அதுக்கு கமஸாதாமான இரண்டு பக்ஷங்கள் போல் இவருக்கும் கமஸாதனம் ஜ்ஞானாநுஷ்டானங்கள். ஹம்ஸமானது சேற்றில் கால் வையாதே தாமரை மலரிலிருக்குமாப் போலே இவரும் ஸம்ஸார அள்ள லில் கால் வையாதே மாஸபத்தத்தில் மனதை செலுத்துவர். அது பாலும் நீரும் கலந்து வைத்தால் பாலே பெடுக்குமாப் போலே இவரும் அஸார அஸ்பாரமான ஸாஸ்த்ரங்களை விட்டு ஸாரதமமான ஸாஸ்த்ரி ரத்தை பஜிப்பர். அதின் நடை அழகாய் ஒரே விதமாயிருக்குமாப் போலே, இவரும் ஸ்ரேஷ்டமான ஆசாரத்தில் ஊன்றி அதில் குறைவு வராமலிருப்பர். கடலில் அலைகள் மோதினாலும் அகற்குப் பின் வாங் காமல் தன் ஆகாரமாகிய மதஸ்யத்தையே அது நாடியிருக்கும். இவரும் ஸம்ஸாரத்திலிருக்கும் போது தாபத்ரயாதினளுக்கு இடையாமல், மதஸ் யாவதாராதினையே த்யாமித்திருப்பர். அது தன் குஞ்சுகளுக்கு வாய்க் கடங் ன இரை தேடி யிருக்குமாப்போலே இவரும் ஸாத்மிக்க ஸாத்மிக்க உபதேசிப்பர். தன் சதியை குஞ்சுகளுக்கு பழக்குமாப்போலே இவரும் தன் அநுஷ்டானத்தை ஸ்ரிஷ்யனுக்கு நடத்திக் காட்டுவர். ஆகையால் இவர்களை ப்ரமஹம்ஸர் என்று சொல்லுவது ஆன்றோர் மரபு. இவர்களு டைய ஜ்ஞானம் மயர்வற்றதாய் ஸாஸ்திர ஆராய்ச்சியில் சோர்வற்ற ஆழ்ந்த மதியுடையதாயும்; குணம் “நீர் துமது” என்கிற அஹங்காரா திகளற்றதாயும் காமக்ரோதாதிசர் கலசாததாயும், ஆர்ஜவம், பொறுமை,

தூய்மை, வாய்மை, க்ருபை முதலியவைகள் பரிபூர்ணமாயுடையதாயும், வைராக்கியம், வெருப்பும், விருப்பமற்றதாயும், “முனியார் துன்பங்கள் முந்தினுமின்பங்கள் மொய்த்தி னும் கனியார் மனம்” என்பதாயும், “இடரான ஆக்கை யிருக்க முயலார்-மடவார் மயக்கின் மயங்கார்” என்னும்படி கலக்கமற்றதாயும், “சோதியராவின் பின் போந்தாரையன்றித் தொழேன் உடலைக் காதிபராவினும் பொன் மா மருடும் கவிக்கனும்” என்னும்படியான சிவத்தை யுடையதாயும்; பத்தி, நித்யமாய், மறந்தும் பலாந்தரங்களை இச்சியாததாயும், ஈஸ்வரன் ஸம்ருத்தியையே, ப்ரயோஜனமாயுடைத்தாயிருக்கும். இவர்களுக்கு மற்ற திருநாமங்களை விட ‘ஆசாரியன்’ என்கிற திருநாமம் மிகவும் வழங்குவந்ததற்குக் காரணம்; அவர்கள் தம்மங்களை ‘ஸ்வயம் ஆசாரதே’ என்று விதித்தபடி, அதுஷ்டபத்திக் காட்டியதே ஹேதுவாம். ஸாஸ்திரங்களில் ‘ஸாமாயம்’ ‘விசேஷம்’ என்று சொல்லும் இரண்டு தர்மங்களில், விசேஷ தர்மத்தை உபேகித்து விடாமல், ஊற்றத்துடன் நடத்திக் காட்டியதால், ஆசார்ய பதம், இவர்களுக்குண்டாயிற்று. இந்த விசேஷ தர்மத்தை இவர்கள் நடத்திக் காட்டியதற்கு மூலம், —அத்யந்த, காமமானது ஊரார் நினைவைப் ஒருவனைப் பார்க்க வொட்டாதாப் போல், இவர்களை யம் விசேஷ தர்மத்தில் மூட்டிவிட்டது, விசேஷ சாஸ்திரத்திலிருக்கும் மஹா விஸ்வாஸமே. இதற்கு நிதர்ஸன பூதர்கள் ஈஸ்வரன் முதலாக ஆசாரியர்கள் இறுதியாகவுள்ளவர்கள்.

இவர்களுடைய வைபவத்தை இவர்கள் திருநாமங்களே காட்டித் தருகிறபடி:—

“சிஷ்யனை ஆசரிப்பிக்கவல்லராதலால் ஆசார்யரென்றும், அஜ்ஞாந இடனை அசற்றமவராதலால் குருவென்றும், தெள்ளிய ஜ்ஞாநத்தை உபதேசிப்பவராதலால் தேசிகரென்றும், சிஷ்யனைச் சொத்தாக வுடையவராதலால் ஸ்வாமியென்று, அதிகாரத்தை உண்டாக்குமவராதலால் ஆசானென்றும், ப்ரம்ஹத்தை நயிப்பவராதலால் ப்ரஹ்மணரென்றும், ப்ரஹ்ம தேஜஸ்தை அளிப்பவராதலால் ஆர்யரென்றும், ஜ்ஞாந பிதாவாதலால் குரவரென்றும், பழுதற்ற மெய்ஞ்ஞானியாதலால் பதவரென்றும், பரிசுத்தராதலால் தீர்த்தரென்றும், ஆக்மோஜ்ஜீவரத்துக்குக் காரணராதலால் அடிகளென்றும், புத்திமாளுகலால் புங்கவரென்றும், பண்டிதராதலால் பட்டாரகரென்றும், உத்தரிப்பிக்குமவராதலால் உத்தாரகரென்றும், கடிப்பிப்பவராதலால் கடகரென்றும் ஒப்புயர்வற்ற உபகாரகராதலால் பரமோபகாரகரென்றும், திருநாமங்களை யுடையவர்.”

அர்த்த பஞ்சக ஸாராம்ருதம்

458. ஸுத்திரம்.

492. (வரம் ஹுதவஹஜ்வாலா):—ஹுதவஹ-அக்னி யின், ஜ்வாலா - ஜ்வாலைகளாகிற, பஞ்ஜர - கூட்டின், அந்தம் - நடுவில், வ்யவஸ்திதி: - அடங்கியிருப்பதானது, வரம் - சிறந்தது. செளரி - கண்ணனுடைய, சிந்தா - தியானத்தில், விமுக - ஆவலற்ற, ஜந - ஜனங்களுடன், ஸம்வாஸ - ஸஹவாஸம் செய்வதாகிற, வைசஸம்-பெருந்துன்பமானது, ந (வரம்)-சிறந்ததன்று.

459. ஸுத்திரம்.

493. (குருண):—குருண - ஆசாரியனால், ய: - எவன், அபிமந்யதே - அபிமானிக்கப்படுகிறதே, குரும - ஆசாரியனை, ய: - எவன், அபிமந்யதே வா - அபிமானிக்கிறதே, தாவுபெஸ் - அவ் விருவரும், பரமாம் வித்திம் - பரமபதத்தை, நியமாத்-க்ரமமாக, உபகச்சத: - அடைகிறார்கள்.

460. ஸுத்திரம்.

494. (மித்ரபாவேந):—மித்ரபாவேந - மித்ரிசன் என்கிற பாவனையால், ஸம்ப்ராப்தம் - வந்தவனை, கதம்சந ந த்யஜேயம் - எவ்விதத்திலும் கைவிடமாட்டேன். தஸ்ய - அவனுக்கு, தோஷ: யத்யபிஸ்யாத் - தோஷமிருந்தாலுமிருக்கட்டும். ஸதாம் ஏதத் அகர்ஹிதம் - பெரியோர்களுக்கு இகழ்த்தக்கதன்று. (கொண்டாடத்தகுந்தது).

495. (ஆசார்யதேவோ பவ):—ஆசாரியனை தெய்வமாயுள் ளவனுப் ஆக்கடவாய்.

496. (பஸூர்மநுஷ்ய:)- 296 - வது இலக்கம் பார்க்க.

497. (தமேவசாத்யம்)—109 - வது இலக்கம் பார்க்க.

498. (தமேவஸாரணம்):—109-வது இலக்கம் பார்க்க.

492. பெள்ளநகஸம்ஹிதை.

493. பரத்வாஜஸம்ஹிதை

494. ஸ்ரீர - யு - 18- 3. 495. தை - உப - 11 அநுவாகம்.

499. (மாமேகம்):—112-வது இலக்கம் பார்க்க.

461. ஸூத்திரம்.

500 (அநாசார்யோ):— அநாசார்யோபலப்தா - ஆசாரிய னால் உபதேசிக்கப்படாத, இயம் வித்யா - இந்த வித்யையானது, த்ருவம் நச்யதி ஹி - நிச்சயமாய் நசித்துவிடுகிறது.

501. (சாஸ்த்ராதிஷ்ட):— சாஸ்த்ராதிஷ்ட - சாஸ்த்ராதி களில், ஸூத்ருஷ்டா அபி - நன்றாய் பார்த்திருந்தாலும், வித்யா - வித்யையானது, ஸதுபதேசத: விதா - ஸதாசார்யோபதேசமில்லாதபோது, ஸங்கா - அங்கங்களோடு கூடினதாயும், ஸஹபலோ த்யா - பல வித்தியோடு கூடினதாயும், நப்ரவித்யதி - நன்றாய் வித்திக்கிறதில்லை.

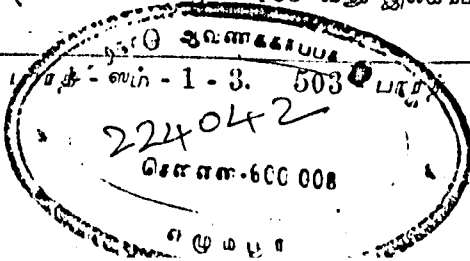
502. (அநந்யஸாத்யே):—அநந்யஸாத்யே - அந்யோபாயங் களால் வித்திக்கக்கூடாததான, ஸ்வாபிஷ்டே - தன் விருப்பத் தில், மஹாவிஸ்வாஸ பூர்வகம் - மஹா விசுவாஸத்தை முன்னிட்டு ததேகோபாயதா யாச்சா - அவனொருவனையே உபாயமாயிருக்க வேண்டுமென்கிற யாசனையானது, ப்ரபத்தி: - ப்ரபத்தி, சாண கதி: - அதுவே சாணகதி.

503. (பாலமுக):—பால - குழந்தைகளும், முக - ஊமை யர்களும், ஜட - மந்தமதிகளும், அந்தா: ச - குருடர்களும், பங் கவ: - நொண்டிகளும், ததா பதிரா: - அப்படியே செவிடர்களும், ஸதாசார்யேண ஸந்த்ருஷ்டா: - ஸதாசார்யன் க்ருபா கடாசுஷ்த்தி னால் பார்க்கப்பட்டவர்களாய், பராம் கதம் ப்ராப்துவந்தி - பரம பத மடைகின்றார்கள்.

504. (உபயபரிகர்மிக):—185-வது இலக்கம் பார்க்க.

501. ப்ரத: ஸம் - 1 - 3. 503 ப்ரத: - ஸம் - 1 -

35.



482

294.5

ஞானமனுட்டானமிவை நன்றாகவே யுடைய
ஞான குருவை யடைந்தக்கால்—மாரிலத்தீர்
தேனாகமலத் திருமாமகள் கோமுகன்
தானே வைகுந்தம் தரும்.



திருமலை அனந்தாண்பிள்ளை கவிஸ்தரும்
ஸ்ரீமத். உ. வே. அனந்தாசாரியஸ்வாமிகள்